



### CLIMAT DE TENSION

## Médecins, policiers et profs face aux agressions

> En page 2 notre dossier avec l'éditorial



### HIER SOIR AU GALAXIE

## Gad Elmaleh et Kev Adams: rire en stéréo

> En page 8

### DES PRODUITS INNOVANTS

## Tendances alimentaires: le Grand-Est à la pointe



> En page 6 notre dossier

# Le Républicain

## FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1734

www.republicain-lorrain.fr

# Lorrain

Mercredi 19 Octobre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,30 €

### ASSISES DE LA MOSELLE

## Assassinat de Vahl-Ebersing: les aveux surprise



« Je n'étais plus moi-même », a expliqué Kevin Weber.

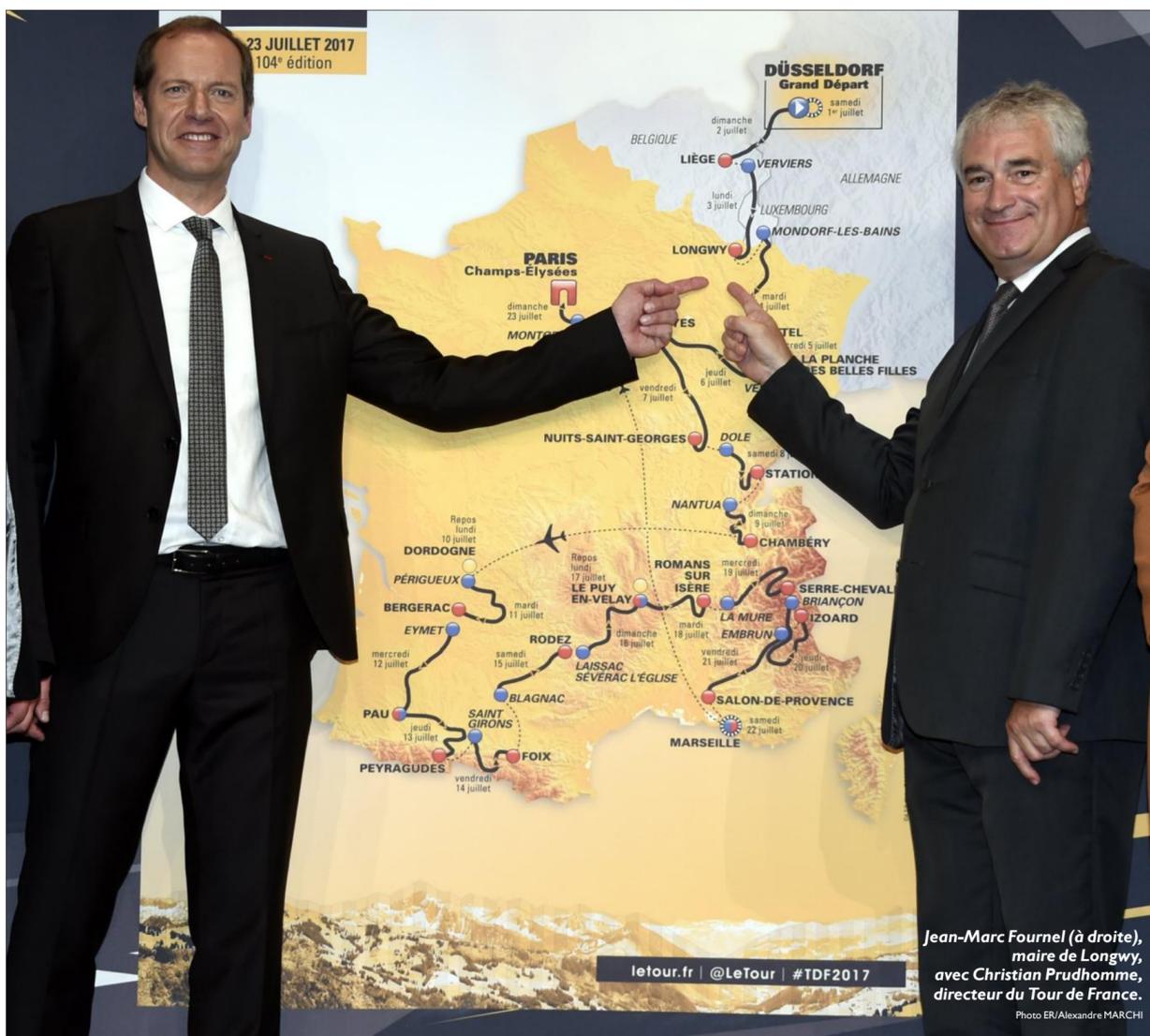
Photo Pascal BROCARD

Coup de théâtre hier au premier jour du procès de Kevin Weber, accusé d'avoir assassiné Carmelo Castronovo de seize coups de marteau, en 2013 à Vahl-Ebersing, au sud de Saint-Avold. « Oui, je l'ai tué », a-t-il enfin avoué, après trois ans de dénégations. « J'étais incapable de le confesser jusqu'à maintenant. Mais la famille a le droit de savoir... »

> En page 5

### VILLE ÉTAPE LE LUNDI 3 JUILLET

# Tour 2017: Longwy décroche le Graal



Jean-Marc Fournel (à droite), maire de Longwy, avec Christian Prudhomme, directeur du Tour de France.

Photo ER/Alexandre MARCHI

Le Tour de France, qui partira le 1<sup>er</sup> juillet 2017 de la ville allemande de Dusseldorf, fera étape à Longwy le lundi 3 juillet. Le lendemain, le peloton traversera toute la Moselle pour se rendre à Vittel. Dans l'ensemble, la prochaine édition s'annonce moins montagneuse que les précédentes mais comprendra les cols légendaires du Galibier et de l'Izoard.

> En page 10

### > RÉGION

## Projet X à Nancy: 30 mois ferme

> En page 5

## Metz: un motard grièvement blessé

> En page 5

## Villerupt: coup de couteau à la gorge

> En page 5

## Accident mortel près de Briey: la double peine du grand frère

> En page 5

### > SPORTS

## FC Metz: le bonheur de Kevin Lejeune

> En page 11

### > FRANCE

## Emplois à domicile: les retraités n'auront plus à avancer l'argent

> En page 3

### DU 28 OCTOBRE AU 13 NOVEMBRE

## Festival de Villerupt: 68 films



Emma Luchini effectuera un retour aux sources puisque son grand-père - et père de Fabrice - est né à Villerupt.

Photo MAXPPP

La 39<sup>e</sup> édition du festival du film italien de Villerupt, qui se déroulera du 28 octobre au 13 novembre, sera musclée avec 68 films à l'affiche. Un hommage sera rendu à Francesco Rosi avec la projection de six œuvres de ce grand maître du cinéma engagé. Le jury, dans lequel figurera la réalisatrice Emma Luchini, fille de Fabrice, sera présidé par l'actrice et productrice Julie Gayet.

> En page 7

FOURRURES / CUIRS / PRÊT-À-PORTER / ACCESSOIRES  
A partir du 21 octobre 2016

# LIQUIDATION AVANT TRAVAUX\*

## REMISES EXCEPTIONNELLES

N° de récépissé autorisation 201653

Collection pour ELLE, pour LUI

RÈGLEMENT EN 4 FOIS SANS FRAIS OU CRÉDIT PERSONNALISÉ

33, rue Tête-d'Or - METZ  
Tél. 03 87 36 53 22

E. HIEBER BOUTIQUE

# La qualité oblige !

Qualité  
Confiance  
Performance

fenêtres  
portes d'entrée  
volets roulants  
portes de garage  
crédits d'impôts

MOTORIZATIONS DE VOILETS OFFERTES\*

\* Sur volets monoblocs et traditionnels jusqu'au 30 octobre 2016. Hors commandes en cours et SAV.

# LUZ

PVC & ALUMINIUM

Fenêtres - Portes - Volets  
Portes de garage

Agence Metz  
16 route de Thionville  
57140 WOIPPY  
tél. 03 87 32 57 57

Agence de Saverne  
68 rue Saint-Nicolas  
67700 SAVERNE  
tél. 03 88 02 10 20

commercial@lutz-pvc.fr

Entreprise agréée

RGE PROS de la performance énergétique

www.lutz-pvc.fr

Suppléments encartés ce jour: TV MAG (éd. TTES), KARSTADT (éd. FOR-SRG).



R 20730 - 1019 1.30 €



3 782073 001302 10190

407247300

éditorial

## Chienlit

Cocktails Molotov, passage à tabac, guet-apens... Dans la tourmente, profs, policiers, médecins figurent aux premières loges de cette défiance envers l'Etat et tout ce qui incarne son autorité. Les établissements scolaires de Seine-Saint-Denis, du Val d'Oise. Les rues de Corse ou des Yvelines. Les urgences de l'hôpital de Tourcoing... Depuis l'attaque des véhicules de police à Viry-Châtillon, aux abords de la Grande Borne, les théâtres d'affrontement se multiplient.

Au point que les policiers en viennent eux-mêmes à braver leur hiérarchie en participant à une manif hors des clous syndicaux. Tandis qu'à Tremblay, les enseignants choqués par trois agressions en dix jours, menacent de faire valoir leur droit de retrait au lendemain de la Toussaint. En d'autres temps inconcevable, cette chienlit suscite davantage de compréhension que de réprobation. Profs ou flics, le ras-le-bol est à son comble. Dans les zones

sensibles les effectifs font défaut dans tous les services publics encore implantés et la population déplore devenir l'otage d'une délinquance juvénile. Laquelle apprend très tôt à multiplier les pieds de nez à l'endroit d'une justice, elle aussi exsangue. Sauvageons ou criminels chevronnés incarnent une réalité d'autant plus insupportable qu'elle aggrave la menace djihadiste.

Quant au nombre d'incidents dans les cabinets médicaux, il bat en 2015 des records. Nul doute que cette fois encore l'insécurité campera au cœur de la présidentielle. Avant de promettre de tailler inconsidérément dans les effectifs de fonctionnaires, la droite serait bien inspirée d'y réfléchir à deux fois. Etablissements scolaires, commissariats, palais de justice et hôpitaux ont urgemment besoin de renforts. Faute de quoi l'embrasement est à redouter.

Xavier BROUET.  
xavier.brouet@republicain-lorrain.fr

SECURITE

enseignants, policiers, et médecins confrontés à des tensions croissantes

# Ils sont en première ligne face aux agressions

« L'Etat poursuivra sans relâche ceux qui s'en prennent à nos professeurs, nos écoles, nos forces de l'ordre », a promis Valls face à la recrudescence de violences contre les représentants des institutions de la République.

Provisure molestée en Seine-Saint-Denis, et policiers pris dans un guet-apens dans les Yvelines : enseignants et policiers sont confrontés ces derniers jours à une violence brutale. Ils ne sont pas les seuls : les médecins, en 2015, ont frôlé le record d'incidents dans les cabinets et à l'hôpital.

« L'Etat poursuivra sans relâche ceux qui s'en prennent à nos professeurs, nos écoles, nos forces de l'ordre », a réagi Manuel Valls, le Premier ministre face à la série d'agressions contre ces représentants d'institutions.

### « Porter plainte »

Najat Vallaud-Belkacem, la ministre de l'Éducation, a incité les personnels de l'Éducation à porter plainte systématiquement en cas de violence.

Une réponse jugée un peu « faible » par l'opposition. « L'école n'est plus protégée des violences du temps et les enseignants ne sont pas plus à l'abri de graves agressions que ne le sont les policiers, les pompiers ou les médecins. Toutes les figures d'autorité sont la cible d'attaques de plus en plus violentes », dénonce la députée du Doubs, Annie Genevard, porte-parole des Républicains.

Ceux qui incarnent les services publics (État, Éducation nationale, Pôle emploi, les CAF, la Poste), ceux qui sont en contact direct avec des populations en difficulté (médecins, pompiers, conducteurs de bus ou contrôleurs de train...) affrontent de plus en plus de tensions dans leur travail quotidien.

Pour eux, cette violence est doublement insupportable. Pour l'acte en lui-même. Et pour sa symbolique, qui reflète les déchirements du tissu social et la perte de leur statut dans la société. « Aggraver un médecin est un acte exceptionnel et justifie une réponse exceptionnelle. Il n'y a pas d'excuses à

une insécurité dans l'exercice des professions de santé », insiste Patrick Bouet, président du Conseil de l'Ordre des médecins.

### Colère des policiers

Même colère chez les policiers, qui, fait exceptionnel, sont descendus dans la rue dans la nuit de lundi à mardi pour une manifestation surprise pour exprimer leur « ras-le-bol » après l'agression dont ont été victimes leurs collègues dans l'Essonne.

« Ils manifestent une exaspération que je comprends, même si je leur dis très clairement qu'on ne peut pas, quand on est policier, défiler avec des voitures de police et des gyrophares parce que ce n'est pas conforme à ce qu'est la déontologie de la police dans la République », a déclaré Bernard Cazeneuve, le ministre de l'Intérieur.

Les chefs de file des députés LR et UDI voient, eux, dans la manifestation nocturne de policiers un signe de « ras-le-bol » et de « désespoir », le centriste évoquant une société « au bord de l'embrasement ».

L'état se resserre sur les représentants des institutions : préserver leur sécurité ou exercer leur mission de service public jusqu'au bout ?

Ainsi, à l'hôpital, « il faut continuer à soigner même si les portes ouvertes en permanence exposent à des risques », explique Frédéric Valletoux, président de la Fédération hospitalière de France : « Nous menons des actions de sécurisation dans les locaux, des formations, parfois il y a la nécessité de mettre des vigiles aux portes des urgences le soir ou



Environ 500 policiers ont protesté hier sur les Champs-Élysées pour exprimer leur ras-le-bol des violences dont ils sont victimes. Photo AFP

un système d'alerte relié à un commissariat. L'hôpital se protège, mais l'hôpital ne ferme pas ses portes. C'est sa mission d'accueillir tous les patients. »

« Reconquérir les zones de non-droit »

Le premier syndicat de policiers a appelé à une grève du zèle. Alliance réclame « une action offensive de la part de l'État afin de reconquérir les zones de non-droit et d'éradiquer chez les voyous le sentiment d'impunité ».

Les policiers demandent des effectifs supplémentaires, alors que la police et la gendarmerie ont perdu plus de 9 000 postes

entre 2007 et 2012 sous la présidence de Nicolas Sarkozy. Les effectifs sont repartis nettement à la hausse sous François Hollande, surtout depuis les attentats, mais le gouvernement reconnaît qu'il faudra attendre 2017 pour retrouver le niveau de 2007.

Les syndicats de police qui accusent les juges de laxisme réclament aussi une plus grande fermeté de la justice. « Des mesures judiciaires sans concession et le rétablissement des peines planchers sont les seuls moyens avec la révision de la légitime défense de rétablir l'état de droit », affirme Alliance.

J'ai repris le travail immédiatement et j'ai porté plainte. Je ressens une petite appréhension que je ne connaissais pas avant, mais ça va. Je continue à être l'enseignante que j'ai toujours été. Les élèves me soutiennent. Beaucoup se disent choqués par ce qui s'est passé. Ils testent forcément nos limites, c'est dans la nature des choses. Mais si le cadre, notamment au niveau de la direction, est inflexible, ils se plient à l'autorité.

« Ces violences physiques sont intolérables. S'en prendre à un agent public qui est au service de l'intérêt général c'est porter atteinte à la République. »

Annick Girardin Ministre de la Fonction publique.



Monia Bouguerra. Photo DR

### TÉMOIGNAGE

Monia Bouguerra Professeur d'anglais à Lyon, agressée par une élève de sixième

## « Je voulais juste qu'elle vienne en cours... »

Monia Bouguerra, professeur d'anglais au collège Longchambon (Lyon 8<sup>e</sup>) a été frappée par une élève de sixième. Après cette agression et d'autres problèmes, les enseignants ont massivement fait grève deux jours. Ils demandent notamment davantage de personnels de vie scolaire. Monia raconte.

C'était le 30 septembre. Je faisais cours porte ouverte parce qu'il faisait très chaud. Là, dans le couloir, je vois passer trois fois une élève qui avait

séché ce cours. À la fin de l'heure, je la retrouve et je lui demande d'aller chez la CPE (conseillère principale d'éducation ndr). Elle refuse. Je prends son cartable en lui disant que je lui rendrai quand elle obéira. À ce moment-là, elle commence à me tutoyer, m'accuse de mentir... Je parviens à l'emmener chez la principale adjointe, mais elle continue à être très insolente.

Quand on lui dit qu'on va appeler sa mère, elle s'énerve encore plus et sort en hurlant. Je la suis parce que dans l'état

où elle est, je me dis qu'elle va passer sous les roues d'une voiture ! Mais quand elle voit que le portail est fermé, elle se jette sur moi, m'agrippe par le col, me donne des coups de pied, des coups de poing. Ça dure 5 minutes avant que des collègues parviennent à la décrocher et que je puisse m'éloigner.

Cette élève est très grande, elle fait à peu près ma taille... Je n'avais pas saisi toute la colère qu'elle peut ressentir contre les adultes. Un enfant en colère c'est un enfant qui a besoin

d'aide. Je voulais juste qu'elle vienne en cours...

J'ai repris le travail immédiatement et j'ai porté plainte. Je ressens une petite appréhension que je ne connaissais pas avant, mais ça va. Je continue à être l'enseignante que j'ai toujours été. Les élèves me soutiennent. Beaucoup se disent choqués par ce qui s'est passé. Ils testent forcément nos limites, c'est dans la nature des choses. Mais si le cadre, notamment au niveau de la direction, est inflexible, ils se plient à l'autorité.

Propos recueillis par Muriel FLORIN.

ÉDITION

francophonie

## Alain Rey en croisade contre le « californisme »

« Le français est menacé de l'intérieur par l'invasion du « californisme », version moderne de l'anglicisme ! ». Quand il s'agit de défendre la langue française, le lexicographe Alain Rey, qui publie une nouvelle édition de son Dictionnaire historique de la langue française, est toujours en première ligne.



Alain Rey. Photo AFP

À 88 ans, le linguiste aux longs cheveux blancs n'a rien perdu de sa fougue. Les mots empruntés à l'anglais comme « spoiler » ou « burn out » ne font pas le poids face à l'érudition et à l'humour qu'Alain Rey déploie dans chacune des entrées (60 000 mots sont analysés !) de ce dictionnaire historique et étymologique, en deux volumes, publié demain par Le Robert. Ce dictionnaire - qui compte près de 3 000 pages - se lit (presque) comme un roman. Publié une première fois en 1992, il a été profondément remanié, avec 200 pages supplémentaires et 10 000 mots nouveaux dont pas mal d'anglicismes qu'Alain Rey se fait un plaisir d'« ecrapouter », mot hélas peu usité qui signifie « mettre en bouillie ».

### « Spoiler », « hashtag »...

Ainsi le mot « spoiler ». Le linguiste lui règle son compte en quelques lignes : « En technique, le nom désigne la surface mobile diminuant la portance d'une aile d'un avion, le dispositif ralentisseur des pales d'éolienne et un aileron sur une voiture automobile [...] L'abondance des synonymes français disponibles souligne l'inutilité de cet anglicisme », tranche-t-il. D'ailleurs, rappelle Alain Rey, l'anglais « to spoil » est un emprunt à l'ancien français « espoillier », du latin « spo-

liare ». En feuilletant son dictionnaire, on apprend aussi que le mot « hashtag » (qu'un francophone pourrait aisément remplacer par « mot-dièse », « mot-clic » ou « croisillon ») a pour origine l'ancien français « haché ». De là à dire que les anglophones ont pillé le français... Le linguiste polyglotte (il parle l'anglais, l'italien et l'espagnol) sait bien qu'une langue est faite d'emprunts à d'autres langues mais il déplore que cela se fasse aujourd'hui dans un seul sens au profit de l'anglo-américain.

Depuis sa première édition en 1992, le Dictionnaire historique de la langue française s'est vendu à plus de 200 000 exemplaires, selon son éditeur. Cette nouvelle édition, également disponible en numérique, bénéficie d'un tirage de 40 000 exemplaires. Le Dictionnaire est vendu au prix de 109 euros.



# NE RATEZ PAS LE MEILLEUR, RÉSERVEZ MAINTENANT!

Grâce à nos offres BestSeller, bénéficiez des meilleurs hôtels, de la meilleure disponibilité et des réductions Ultra First Minute pour vos vacances d'été 2017.



Informations et réservations dans votre agence de voyages, sur [www.luxairtours.lu](http://www.luxairtours.lu) ou par téléphone au +352 2456-1.

LuxairTours

Voyagez en bonne compagnie



## NUCLÉAIRE mise en garde

### Cinq réacteurs de plus arrêtés pour audit

Après la détection d'« anomalies sérieuses » sur quatre autres réacteurs déjà à l'arrêt, l'Autorité de sûreté nucléaire a demandé à EDF, hier, « l'arrêt rapide » de réacteurs à Civaux, Fessenheim, Gravelines et Tricastin.



La centrale nucléaire de Tricastin, dans la Drôme. Photo AFP

L'Autorité de sûreté nucléaire (ASN) demande à EDF « l'arrêt rapide » de 5 réacteurs nucléaires supplémentaires, après la détection d'« anomalies sérieuses » sur 4 autres réacteurs déjà à l'arrêt, a annoncé hier le président de l'Autorité.

#### Sous trois mois

Les générateurs de vapeur de douze réacteurs sont équipés de fonds primaires, fabriqués par le forgeron japonais JFCC, susceptibles de présenter une concentration en carbone particulièrement élevée. « Des anomalies du même type que celle infectant la cuve de l'EPR de Flamanville », précise le président de l'ASN, Pierre-Franck Chevet.

À la suite de contrôles réalisés sur quatre de ces réacteurs, l'ASN a détecté des anomalies « sérieuses » d'excès de concentration en carbone sur les générateurs de vapeur. L'ASN a donc décidé « d'anticiper les contrôles sur 5 réacteurs », ce qui nécessite leur arrêt, a expliqué Pierre-Franck Chevet, en détaillant : « Lors de contrôles sur les pièces des réacteurs déjà à l'arrêt, des valeurs en carbone atteignant 0,40 ont été découvertes. Alors que le taux de carbone attendu, normal, est de l'ordre de 0,20 ».

De son côté, EDF a confirmé qu'elle réalisera ces contrôles sur les cinq autres réacteurs, sous trois mois. Les arrêts concernent les centrales nucléaires de Civaux (Vienne, réacteur 1), de Fessenheim (Haut-Rhin, réac-

teur 1), de Gravelines (Nord, réacteur 4) et du Tricastin (Drôme, réacteurs 2 et 4).

Ces cinq « tranches » font partie des dix-huit sur lesquelles ont été constatées ces anomalies dans le forgeage des pièces. Un défaut qui avait d'abord été mis en évidence sur la cuve de l'EPR en construction à Flamanville (Manche). Chaque réacteur ayant trois ou quatre générateurs selon sa puissance, le total des générateurs concernés est de quarante-six : vingt-six ont été forgés au Japon par JFCC pour le compte d'Areva et vingt dans l'usine du Creusot (Saône-et-Loire) d'Areva, qui fait l'objet d'un audit approfondi depuis des mois par les experts du groupe nucléaires et d'EDF.

#### Douze tranches à l'arrêt

Sur les 18 réacteurs concernés par la mise en garde de l'ASN lancée avant l'été, six ont été inspectés et ont pu redémarrer avec l'accord de l'autorité du nucléaire et sept autres sont en cours d'inspection et en attente de redémarrage. Les cinq réacteurs supplémentaires pour lesquels l'ASN vient de prescrire des contrôles vont donc porter à douze le nombre de tranches à l'arrêt.

La France compte au total 58 réacteurs nucléaires. Si l'automne reste doux et si le début de l'hiver n'est pas trop rude, il ne devrait pas y avoir de problèmes de production d'électricité.

## SOCIAL assurance chômage

### Gattaz à la relance

Les négociations sur l'assurance chômage, interrompues sur un échec en juin, vont-elles reprendre ? C'est possible, a déclaré hier le président du Medef Pierre Gattaz : « En six mois, en étant efficaces, on peut s'en sortir avant même mai 2017. » L'enjeu est de revoir les règles de l'assurance chômage, afin de commencer à résorber son déficit. Mais les avis divergent sur les mesures, qui tournent autour de trois paramètres : augmenter les recettes (les cotisations), diminuer les dépenses (les allocations)... ou attendre que le chômage diminue.

Le président du Medef a cependant maintenu son refus d'une augmentation des recettes, sous forme d'un bonus-malus sur les contrats de travail très courts, qualifiant de « numéro de cirque » l'insistance des syndicats. Il s'est en revanche redit « ouvert à regarder » les problèmes de « permittence », alternance entre CDD et périodes de chômage, « un outil qui est utilisé dans certaines branches, certaines filières, certaines entreprises et qui arrange tout le monde ».

## EMPLOI trois ans après

### La galère des ex-Goodyear

Près de trois ans après la fermeture, en janvier 2014, de l'usine de pneumatiques d'Amiens-Nord, une bonne partie des 1 143 anciens salariés de Goodyear peine à retrouver un emploi. « Carnage social » : c'est ainsi que Mickaël Wamen, leader du mouvement de contestation à la tête de la CGT de l'entreprise, décrit la situation. Parmi eux, « seuls une centaine ont un CDI et autant un CDD. Sinon, 92 ont créé leur entreprise -10 ont déjà fermé-, environ 160 sont à la retraite et 12 personnes sont décédées, parfois par suicide. Plus de 700 personnes, sont toujours au chômage ou en formation ».

#### Sur le terrain judiciaire

Les chiffres de la préfecture de la Somme diffèrent. Selon elle, sur les 1 072 salariés en « congé de reclassement », 401 ont un « emploi identifié ». Ainsi, 135 sont en CDI, 172 ont un CDD de plus de 6 mois et 94 ont créé leur entreprise. La préfecture ajoute

que 142 personnes sont à la retraite, 26 en formation et 21 classés dans la rubrique « sortie pour convenance personnelle » : malades ou décédées.

Le projet de reprise du site par les salariés eux-mêmes à travers une Scop semble enterré après le refus de Goodyear. C'est dorénavant sur le terrain judiciaire qu'ils veulent poursuivre le combat. En avril, les salariés licenciés ont ainsi assigné les multinationales Goodyear et Titan (un temps intéressé par la reprise) devant le tribunal pour obtenir des dommages-intérêts en raison de leur refus de reprise de ce site par une coopérative du personnel. En parallèle, une procédure est toujours en cours aux prud'hommes. Enfin, les salariés sont dans l'attente d'une date d'audience auprès de la cour d'appel de Cincinnati aux États-Unis, où Goodyear a été assigné par les anciens ouvriers, considérant que l'équipementier n'avait pas fourni tous les documents au moment de la fermeture d'Amiens-Nord.

## POLITIQUE

# NKM : « Mes concurrents ont un libéralisme à la papa »

La primaire aura lieu les 20 et 27 novembre. Plus jeune candidate et seule femme, Nathalie Kosciusko-Morizet inaugure aujourd'hui la série d'entretiens avec les candidats qui exposent leur programme.

**Pourquoi voulez-vous être présidente de la République ?**  
Je ne suis pas satisfaite de ce qui se passe en France, de la façon dont va la politique. On peut faire plus, mieux, et différemment. Si j'avais trouvé chez l'un des candidats existants, l'écho de mes préoccupations et de mes convictions, cela aura été plus confortable pour moi de me ranger derrière lui.

**Vous abordez les changements de la société, que la droite en général évite. Pourquoi cette cécité selon vous ?**

Il y a deux droites. Une droite de conservation, qui jouerait facilement sur les peurs, qui cultive le confort des racines ; et une droite plus ouverte, de progrès, de rassemblement. Elle a toujours existé et a même été majoritaire à une époque. Ce n'est donc pas une anomalie. Ce qui serait curieux, ce serait le contraire : que l'on ne laisse entendre que la droite de conservation, celle qui voudrait parler toute la journée des menus de substitution et des Gaulois.

**Cette société en mutation, notamment numérique, effraye. Comment l'État peut-il accompagner cette mutation ?**

Il faut éviter de porter des jugements moraux sur les transformations de la société. Le politique a tendance à le faire quand il ne sait plus agir et qu'il a une difficulté à décrire ce qui se passe. Le problème n'est pas de savoir si la transformation numérique est une bonne ou une mauvaise chose : elle est en cours !

**Comme toute grande transformation, elle est porteuse d'opportunités et de risques. Le rôle du politique est que la balance penche du côté des opportunités.**

**Cette société en mutation, notamment numérique, effraye. Comment l'État peut-il accompagner cette mutation ?**  
Il faut éviter de porter des jugements moraux sur les transformations de la société. Le politique a tendance à le faire quand il ne sait plus agir et qu'il a une difficulté à décrire ce qui se passe. Le problème n'est pas de savoir si la transformation numérique est une bonne ou une mauvaise chose : elle est en cours !

**Vous parlez de la fin du salariat. Est-ce un thème porteur pour une campagne électorale ?**

Je ne cherche pas la situation la plus rentable électoralement. Je veux partager des convictions et des projets pour que cette transformation soit pour le meilleur.

**Par exemple ?**  
Quand j'ai écrit il y a un an et demi un article sur le travail indépendant, toute ma famille



Nathalie Kosciusko-Morizet : la seule femme et la plus jeune candidate à la primaire. Photo DR

**« Je me vois dans une situation à mettre ces idées en œuvre. Je préférerais que ce soit à l'Élysée. Si cela ne l'était pas, je regarderais la manière dont je suis la plus utile. »**

NKM Quand on lui demande où elle se voit dans un an

**politique a poussé des cris ! Or c'est aujourd'hui un fait majeur et la nouvelle génération y est confrontée.**

Pour que ce soit une chance, je propose un statut unique avec des garanties pour que la personne ne soit pas dans l'obligation de changer de régime. En termes de protection, je veux aussi que les indépendants aient le choix entre le régime général et des assurances privées.

**Ces idées sont-elles faciles à**

**défendre alors que la campagne parle davantage de sécurité et d'immigration ?**

Imposer un agenda différent est un défi. Certains, en parlant de burkini, de menu de substitution et de Gaulois, veulent toucher un électeur particulier. Je ne veux pas laisser faire cela. Je veux parler éducation, santé, Europe, transformation de la société. Tous les Français qui veulent l'alternance doivent aller voter et pas seulement ceux qui

ont un tropisme identitaire.

**On dit souvent que vous êtes tous à peu près d'accord sur le plan économique. Comment vous différenciez-vous ?**

Mes concurrents ont un libéralisme à la papa, c'est-à-dire régulateur. Ils sont libéraux sur le plan économique mais pas sur le plan social. Ce n'est pas mon cas.

**Les électeurs ont parfois du mal à voir la différence entre la gauche et la droite. Pour vous, c'est quoi ?**

On l'exprime souvent de manière abusive en termes de valeurs. La principale différence est sur la priorité que l'on donne à ces valeurs et comment on les met en œuvre. Liberté égalité et fraternité sont des valeurs républicaines qui appartiennent aussi bien à la gauche que la droite mais on n'aura pas la même

## CV EXPRESS

### État civil

Née à Paris, 43 ans, divorcée, deux enfants. Polytechnicienne.

### Carrière politique

Députée de l'Essonne depuis 2007, et présidente du groupe LR au Conseil de Paris.

A été secrétaire d'État (Écologie, Prospective et Développement numérique) et ministre (Écologie, développement durable, transport et logement) dans les gouvernements Fillon.

Ancienne maire de Longjumeau (Essonne) et ancienne conseillère régionale. A été vice-présidente de l'UMP en charge de la refonte du mouvement, avant être écartée par Nicolas Sarkozy.

A été porte-parole du candidat Sarkozy lors de la présidentielle de 2012.

## EN UN MOT

### Espérance

« Je ne nie pas les difficultés, je les vois. Mais avec le talent des Français et quelques transformations, cette nouvelle ère peut être une chance. »

## POLITIQUE

### Primaire des écologistes

C'est aujourd'hui à 19 heures que seront dévoilés les noms des deux candidats seront présents au second tour de la primaire de EELV après le dépouillement qui se déroulera à huis clos. Environ 17 000 personnes se sont inscrites et ont pu choisir par correspondance entre Karima Delli, Cécile Duflot, Yannick Jadot, et Michèle Rivasi. Les participants auront ensuite jusqu'au 4 novembre pour départager les deux finalistes.

### BÉZIERS

#### Référendum sur les migrants maintenu

Malgré les demandes de la préfecture, le maire proche du FN de la ville de Béziers, Robert Ménard, a annoncé son intention de maintenir son projet de référendum sur la présence des migrants dans la ville. « J'irai moi-même le défendre s'il le faut contre l'État », a-t-il déclaré. Une centaine de manifestants ont par ailleurs protesté devant l'hôtel de ville de Béziers contre ce projet de délibération qui figurait, hier soir, à l'ordre du jour du conseil municipal.

### LOI MONTAGNE

#### L'Assemblée approuve le projet

L'Assemblée nationale a approuvé mardi la quasi-unanimité en première lecture le projet de loi montagne, qui « réactualise » la loi fondatrice de 1985, et comprend des mesures concrètes pour les quelque 10 millions de montagnards. Soutenu par tous les groupes, cet « acte II » de la loi montagne, qui doit maintenant être débattu au Sénat, a été approuvé par 511 voix contre une, à l'image du texte d'il y a trente ans adopté à l'unanimité, les députés présents saluant un moment « rare ».

### GUYANE

#### Epidémie de staphylocoques dorés

Cinq réserves de l'établissement de préparation et de réponse aux urgences sanitaires viennent d'être envoyées en Guyane pour faire face à une « épidémie » de staphylocoque doré au service de réanimation néonatale de l'hôpital de Cayenne, qui a coûté la vie à cinq grands prématurés depuis fin juin. Quatre nouveaux grands prématurés sont morts entre fin juin et fin août 2016 dans le service de réanimation néonatale du centre hospitalier André Rosem de Cayenne, contaminés par une bactérie à l'origine d'infections nosocomiales. Staphylococcus aureus. Un cinquième décès est survenu dans la nuit du 30 septembre au 1<sup>er</sup> octobre, dans le même service.

Francis BROCHET.

## EN BREF



Une action des « zadistes ». Photo AFP

### ND-DES-LANDES

#### Evacuation « avant la fin de l'année »

Manuel Valls a assuré au président (LR) de la région Pays-de-la-Loire Bruno Retailleau que l'évacuation des opposants au projet de l'aéroport de Notre-Dame-des-Landes (Loire-Atlantique) se ferait « avant la fin de l'année », après Calais.

### AUTOMOBILE

#### FO premier syndicat du Groupe PSA

Force ouvrière a bouclé en tête le cycle des élections professionnelles disputé entre 2012 et 2016 au sein du constructeur automobile PSA. FO comptabilise 20,5 % des voix devant la CGT (19,6 %) et la CFE-CGC (19,4 %). Viennent ensuite la CFTD (13,6 %), la CFTC (13,4 %) et le GSEA (10,7 %). Ce classement entérine le recul de la CGT, qui a dominé la hiérarchie syndicale durant plusieurs décennies, mais a perdu près de trois points depuis 2012. FO en a profité pour lui ravir la première place, gagnant deux points et demi dans l'intervalle.

### POLITIQUE

#### Primaire des écologistes

C'est aujourd'hui à 19 heures que seront dévoilés les noms des deux candidats seront présents au second tour de la primaire de EELV après le dépouillement qui se déroulera à huis clos. Environ 17 000 personnes se sont inscrites et ont pu choisir par correspondance entre Karima Delli, Cécile Duflot, Yannick Jadot, et Michèle Rivasi. Les participants auront ensuite jusqu'au 4 novembre pour départager les deux finalistes.

### BÉZIERS

#### Référendum sur les migrants maintenu

Malgré les demandes de la préfecture, le maire proche du FN de la ville de Béziers, Robert Ménard, a annoncé son intention de maintenir son projet de référendum sur la présence des migrants dans la ville. « J'irai moi-même le défendre s'il le faut contre l'État », a-t-il déclaré. Une centaine de manifestants ont par ailleurs protesté devant l'hôtel de ville de Béziers contre ce projet de délibération qui figurait, hier soir, à l'ordre du jour du conseil municipal.

### LOI MONTAGNE

#### L'Assemblée approuve le projet

L'Assemblée nationale a approuvé mardi la quasi-unanimité en première lecture le projet de loi montagne, qui « réactualise » la loi fondatrice de 1985, et comprend des mesures concrètes pour les quelque 10 millions de montagnards. Soutenu par tous les groupes, cet « acte II » de la loi montagne, qui doit maintenant être débattu au Sénat, a été approuvé par 511 voix contre une, à l'image du texte d'il y a trente ans adopté à l'unanimité, les députés présents saluant un moment « rare ».

### GUYANE

#### Epidémie de staphylocoques dorés

Cinq réserves de l'établissement de préparation et de réponse aux urgences sanitaires viennent d'être envoyées en Guyane pour faire face à une « épidémie » de staphylocoque doré au service de réanimation néonatale de l'hôpital de Cayenne, qui a coûté la vie à cinq grands prématurés depuis fin juin. Quatre nouveaux grands prématurés sont morts entre fin juin et fin août 2016 dans le service de réanimation néonatale du centre hospitalier André Rosem de Cayenne, contaminés par une bactérie à l'origine d'infections nosocomiales. Staphylococcus aureus. Un cinquième décès est survenu dans la nuit du 30 septembre au 1<sup>er</sup> octobre, dans le même service.

## SES POINTS FORTS SA POSITION SES POINTS FAIBLES

**Son âge**  
Elle a 43 ans et elle incarne l'avenir.

**Sa maîtrise des réseaux sociaux**  
Elle fait campagne sur les changements de société et sait de quoi elle parle.

**Sa fibre écologiste**  
Elle milite pour l'environnement depuis longtemps.

**Famille**  
Elle est favorable à la procréation médicale assistée (PMA), mais hostile à la gestation par autrui (GPA).

**Économie**  
100 milliards de baisse de charges pour les entreprises et favoriser le travail indépendant.

Terrorisme Interdiction du salafisme.

**Son style**  
Sa liberté de parole déplaît parfois.

**Son relatif isolement**  
Au sein de LR, son positionnement sur le « ni ni » est très minoritaire.

**Son réseau militant**  
Elle a moins de soutiens et de relais que les autres candidats.

## FISCALITÉ

### les employeurs à domicile veulent en bénéficier dès 2017

# Un milliard pour les emplois à domicile

La mesure aidera les inactifs, et notamment les retraités, à prendre un employé à domicile. Cela portera le coût pour l'État de l'aide aux services à la personne à plus de 12 milliards d'euros.

C'est l'une des mesures les plus coûteuses, et les plus attendues, du budget en discussion à l'Assemblée : la possibilité pour les inactifs, notamment les retraités, de bénéficier comme les actifs d'un crédit d'impôt sur les sommes versées à un employé à domicile. La mesure devrait bénéficier à 1,3 million de ménages et créer 30 000 emplois, selon le gouvernement. Elle entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2017, et coûtera au budget de l'État un milliard d'euros... en 2018.

#### Ne plus avancer l'argent

Décalage classique dans le système français. Du moins dans l'actuel, avant le passage au prélèvement à la source, qui permettra de bénéficier de l'avantage fiscal à la fin de la même année. La Fédération des particuliers employeurs à

domicile (Fepem) propose donc d'anticiper le changement de système, et d'avancer le paiement de l'avantage fiscal à 2017.

Cela permettra de « résoudre le problème de l'avance de trésorerie des ménages », a expliqué hier Marie-Béatrice Levaux, présidente de la Fepem. Une obligation qui « freine l'entrée des employeurs dans le système », car « tous les foyers n'ont pas la capacité d'absorber la totalité du coût et d'attendre qu'on leur rembourse la moitié ».

A voir si, dans un contexte budgétaire très tendu, le ministre des Finances Michel Sapin acceptera de creuser d'un milliard supplémentaire son déficit dès 2017, après avoir donné le feu vert sur 2018. La mesure est cependant taillée pour un candidat présidentiel « de gauche », en

étendant un avantage fiscal aux plus modestes. Rappelons son principe : les actifs payant un employé à domicile bénéficient aujourd'hui d'un crédit d'impôt égal à la moitié de leur dépense - soit déduit de leur impôt sur le revenu, soit remboursé, s'ils sont non imposables. En revanche, les inactifs bénéficient d'une réduction d'impôt, qui tombe en tout ou partie s'ils paient peu ou pas d'impôt sur le revenu. Passer au régime du crédit d'impôt supprimerait ce désavantage.

#### Et les classes moyennes ?

Le caractère social de la mesure est indiscutable. Reste son coût d'un milliard, qui alourdira une facture déjà conséquente : plus de 2 milliards d'euros pour le crédit d'impôt et près de 1,5 milliard pour la réduction d'impôt en 2017, et



Le CESU, porte d'entrée vers l'emploi à domicile. Julio PELAEZ

au total 11,5 milliards pour l'ensemble de dépenses en faveur des services à la personne en 2014, selon une étude du Trésor.

Avec un problème : ces aides vont d'abord aux plus aisés (comme la plupart des niches fiscales), et aux plus modestes et plus fragiles, dont les personnes dépendan-

tes. Les oubliés, pointait le Trésor, sont les ménages d'âge et de revenus moyens, justement ceux qui pourraient par leur nombre donner un vrai coup de pouce à l'emploi à domicile. Le milliard supplémentaire, en 2017 ou 2018, ne changera rien à cela.

Francis BROCHET.

## PAS-DE-CALAIS

plainte

## «Jungle»: violée sous la menace d'un couteau

Les faits se sont produits dans la nuit de lundi à mardi. Les trois agresseurs sont toujours recherchés...



Les faits ont eu lieu dans la nuit de lundi à mardi, aux abords de la «jungle» de Calais. Photo AFP

Une interprète en pachoune qui accompagnait un journaliste de télévision dans la «Jungle» de Calais, a été violée dans la nuit de lundi à mardi.

Entre 2 et 3 heures, ces deux personnes réalisaient un reportage pour une télévision française sur les mineurs isolés dans la «Jungle» de Calais lorsqu'ils ont été pris à partie par trois Afghans – a priori trois migrants selon les déclarations des victimes – aux abords du camp. Les agresseurs avaient d'abord voulu voler le matériel.

Puis, l'un des trois individus a obligé l'interprète à avoir un rapport sexuel sous la menace d'un couteau tandis que les deux autres maintenaient à

distance, également avec un couteau, le journaliste de 42 ans.

Lorsque les trois personnes les ont laissés partir, le journaliste et son interprète se sont rendus au commissariat de Calais et l'interprète de 38 ans, originaire d'Afghanistan, a été prise en charge par le centre hospitalier de Calais.

Le Front national a dénoncé « le spectre de Cologne qui plane sur la jungle de Calais ».

Cette équipe chevronnée préparait, pour France 5, depuis plusieurs mois, une enquête sur les mineurs isolés de Calais, selon la chaîne qui a apporté son soutien aux victimes.

Les trois agresseurs sont toujours recherchés.

## Le démantèlement validé par la justice

Le tribunal administratif de Lille a validé hier le principe d'un démantèlement rapide de la « jungle » de Calais, rejetant le recours formé par 11 associations, qui critiquaient les modalités soutenues par le gouvernement. Dans son ordonnance, le tribunal estime que « le principe même du démantèlement du site de la Lande – le nom officiel de la « jungle » – de Calais ne méconnaît pas le principe de prohibition des traitements inhumains et dégradants ».

« Nous arrivons au moment où nous allons engager cette opération, c'est maintenant une question de jours », a déclaré le ministre de l'Intérieur Bernard Cazeneuve.

Sur le dossier crucial des mineurs isolés, le tribunal souligne par ailleurs que la préfecture s'engage sur « un accompagnement pour assurer leur mise à l'abri immédiate ».

## ISÈRE

grenoble

## Alerte enlèvement pour un bébé de 4 mois

Djenah, une fillette âgée de 4 mois a été enlevée hier à Grenoble par son père, âgé de 28 ans. Une alerte enlèvement a été déclenchée vers 22h. Le père de l'enfant s'est présenté le matin dans le foyer où est hébergée la mère. Il s'est alors emparé du bébé et a pris la fuite. Le couple était séparé à la suite de violences dont le père est suspecté sur sa compagne, cette dernière étant prise en charge par une structure accueillant des femmes battues.



Photo AFP

## EN BREF

## SEINE-MARITIME

## Une femme abat son mari violent

Une femme de 38 ans a tué son compagnon, connu comme violent, d'un coup de fusil de chasse lors d'une dispute survenue dans leur maison de Montreuil-en-Caux (Seine-Maritime). Les faits se sont produits dimanche au rez-de-chaussée du domicile où étaient présents les cinq enfants du couple, dont le plus jeune n'a que 17 mois. En janvier, la conjointe avait déposé une plainte qui avait abouti à une médiation pénale.

## EURE

## Le fiché S qui s'était enfui de retour en France

Le jeune fiché S de l'Eure, qui s'était enfui alors qu'il était sous contrôle judiciaire, est revenu en France hier soir. Il a été placé en détention provisoire. Le jeune homme, récemment converti à l'islam, avait été interpellé fin septembre après avoir été repéré en train de rôder en djellaba sur le site de la faculté de droit de Rouen. Mis en examen et placé sous contrôle judiciaire, il s'était enfui peu après pour gagner la Turquie, avant d'être arrêté à la frontière entre Serbie et Bulgarie.

## PAS-DE-CALAIS

## Un migrant meurt à la suite d'une rixe

Un migrant est décédé hier soir à la suite d'une rixe lundi entre des Soudanais et des Érythréens dans le camp de Norrent-Fontes (Pas-de-Calais), a indiqué la préfecture du Pas-de-Calais. Il s'agit du premier migrant décédé dans ces conditions dans ce camp regroupant entre 150 et 200 personnes, situé à une soixantaine de kilomètres de Calais.

## SYRIE

un responsable des casques blancs et un médecin reçus aujourd'hui à l'Élysée

## Le martyr de la population d'Alep

De passage à Paris, des Syriens racontent l'horreur à Alep, où les habitants manquent de tout. Les casques blancs, qui portent secours aux victimes des raids aériens, sont eux aussi pris pour cible, comme les hôpitaux.

Depuis juillet, les quartiers rebelles d'Alep sont pris au piège dans une ville assiégée. Les 300 000 habitants d'Alep-Est sont soumis à des bombardements incessants. Les massacres ne semblent pas avoir de limite dans l'horreur depuis que la Russie appuie le régime syrien dans sa stratégie d'encercllement et de pilonnage systématique. « Les sept hôpitaux qui fonctionnent encore ont tous été pris pour cible », témoigne Abdulrahman Almamwas, vice-président des casques blancs syriens, qui fait partie d'une délégation invitée à Paris par la commission des affaires étrangères de l'Assemblée nationale. Il dénonce une volonté d'anéantir les quartiers hostiles au régime de Bachar al-Assad. A Alep, 120 volontaires de la sécurité civile portent secours aux victimes après chaque raid aérien.

## Bombes à fragmentation et au phosphore

« Les bombes à fragmentation ou au phosphore et les tirs de missiles font de nombreuses victimes. Depuis le début du siège, on compte déjà 1 077 morts et 5 190 blessés, dont 2 700 femmes et enfants », explique Abdulrahman Almamwas, le visage marqué par les souffrances quotidiennes des habitants de la deuxième ville

de Syrie.

Les casques blancs sont devenus eux-mêmes des cibles, dans une stratégie de la terreur extrêmement bien planifiée. « Depuis le début de l'intervention russe il y a un an et un mois, les lieux visés par une attaque sont frappés une deuxième fois, dès que les secouristes et les médecins arrivent sur place pour venir en aide aux victimes », raconte Abdulrahman Almamwas.

## Il ne reste plus que 21 médecins

Alep-Est ne compte plus que 21 médecins pour une population supérieure à 300 000 habitants. « Les hôpitaux et les installations médicales ont été visés par 46 bombardements depuis le début du blocus », affirme le docteur Tammam Loudami. Ce médecin d'Alep fait partie de la délégation qui sera reçue aujourd'hui par François Hollande à l'Élysée. Le 13 août dernier, il a pu acheminer à Alep un convoi humanitaire médical, avant que la seule route d'accès ne se referme.

« Les hôpitaux sont débordés et manquent de tout. J'ai vu deux enfants sur le même lit car il n'y a pas assez de places pour les blessés. Dans un autre hôpital, il n'y avait qu'un seul respirateur. Les médecins étaient contraints de choisir quel blessé ils allaient tenter de sauver », raconte-t-il Brita Hagi Hassan, le prési-

## Arrêt des raids aériens: « de la bonne volonté »

Moscou a annoncé hier un arrêt immédiat des raids des avions russes et syriens sur Alep, en geste « de bonne volonté » et pour permettre l'évacuation des civils des quartiers rebelles de cette ville bombardée à un rythme intense depuis un mois.

L'annonce surprise de la Russie intervient après des semaines de critiques des Occidentaux contre la brutalité des bombardements de l'armée de Bachar al-Assad, soutenue par les bombardiers et les avions d'attaque russes. Mais le porte-parole du Kremlin Dmitri Peskov assure que l'arrêt de ces frappes n'était « aucunement lié » aux critiques émises par la France et l'Allemagne.

« C'est évidemment la poursuite des efforts de la Russie dans sa lutte contre les terroristes et le déblocage de la situation à Alep » qui ont guidé cette décision.

## ÉTATS-UNIS

ultime débat avant l'élection présidentielle du 7 novembre

## A Las Vegas, dernier coup de poker pour Trump

Largement favorite, la candidate démocrate Hillary Clinton, affronte le milliardaire aux multiples accusations d'agressions sexuelles.

À Las Vegas, tout devient possible et on ne contrôle pas toujours tout. Hillary Clinton devra faire mentir la réputation de la capitale mondiale des jeux d'argent et de hasard et Donald Trump s'accrocher aux délires les plus fous qu'autorisent les hôtels-casinos de « Sin city », la ville du péché plantée au cœur du désert du Nevada.

Avant ce troisième et ultime débat de la dernière chance pour le milliardaire, la candidate démocrate à la Maison Blanche domine les sondages dans les États où se décidera l'élection présidentielle du 8 novembre. Y compris dans ce Nevada, naguère fief républicain. Accusé de comportement déplacé par plusieurs femmes pour des faits remontant à une ou plusieurs décennies, Trump a reçu le renfort de son épouse Melania, montée au créneau lundi pour le défendre, en revenant notamment sur la vidéo de 2005 dans laquelle son mari a tenu des propos choquants sur les femmes : « J'ai été choqué. Il m'a présenté ses excuses. J'accepte ses excuses. Et nous allons de l'avant. »

## Médias de gauche

Comme son mari, Madame Trump a choisi l'attaque comme

défense, mettant en cause la couverture de la campagne électorale par les grands médias américains, qu'elle a accusés de partialité. « Pourquoi cette vidéo a-t-elle été révélée maintenant ? », s'est-elle interrogée. « Ce sont les médias de gauche, et vous pouvez comprendre à la manière dont cela est sorti que tout était organisé. » Donald Trump accuse « la presse de gauche d'ignorer volontairement les affaires liées à Hillary Clinton pour concentrer leur couverture sur les accusations contre lui ». Il devrait donc ce soir ressortir ses diatribes sur les liens de son adversaire avec les milieux d'affaires et l'utilisation de mails personnels pour des affaires relevant de la sûreté de l'État. Il lui sera plus difficile de revenir sur le terrain des infidélités de Bill Clinton. Éventuellement, il peut remettre sur la table la santé de la candidate.

## Mieux placée qu'Obama

Dans un scrutin indirect, les états-majors démocrate et républicain ont le regard fixé sur les douze États clés qui détermineront lequel des deux candidats remportera la majorité au collège électoral en novembre. Malgré l'avalanche d'accusations contre l'homme d'affaires, les électeurs de l'Ohio souvent décisifs sem-



Dans la ville martyre d'Alep, les casques blancs syriens recherchent des victimes dans les décombres après un raid aérien des forces syriennes appuyées par l'armée russe. Photo AFP

dent du conseil local de la ville, s'inquiète pour les 20 000 enfants de moins de 2 ans qui survivent à Alep. « Nous manquons de lait pour les bébés. Les stocks sont épuisés », explique-t-il.

## Arrêt des raids russes

Les trois Syriens n'attendent rien de la trêve unilatérale annoncée hier par la Russie.

Moscou a décrété un arrêt immédiat des raids russes et syriens sur Alep. « Les trois cessez-le-feu précédents n'ont rien donné. Nous n'avons aucune confiance dans les promesses russes, tant que le droit humanitaire ne sera pas respecté. Les bombardements contre les civils doivent cesser », proteste le vice-président des casques blancs. En

affirmant vouloir faciliter l'évacuation des civils, la Russie cherche à vider les quartiers rebelles et à précipiter la reprise d'Alep par le régime. « Hors de question d'abandonner Alep. Les habitants d'Alep ne quitteront jamais leur ville », affirme le docteur Tammam Loudami.

Luc CHAILLOT.

## Lufthansa interdit le Galaxy Note 7

Le géant européen du transport aérien, l'Allemand Lufthansa, a annoncé hier l'interdiction des smartphones Galaxy Note 7 de Samsung à bord de ses avions. Cette décision a été prise « pour des raisons de sécurité » en raison de risques d'incendie. De nombreuses compagnies aériennes ont déjà pris une décision similaire, ce que soit au Japon, en Australie et ce au Canada.

Quatre personnes ont été inculpées pour participation aux activités d'un groupe terroriste. Un coup de filet hier a permis d'aboutir à ce résultat. Quinze perquisitions et arrestations avaient eu lieu dans des villes du nord du pays, notamment Anvers et Gand. Certains des inculpés ont voulu recruter des partants pour la Syrie.

ESPACE

## ExoMars doit se poser aujourd'hui

Aujourd'hui, la mission spatiale européenne ExoMars doit vivre un moment critique : l'atterrissage de Schiaparelli à la surface de la planète rouge. Par ailleurs, la sonde scientifique TGO doit se positionner autour de Mars. « Tous les deux sont en bonne santé », selon l'Agence spatiale européenne hier. Pour rappel, ExoMars est une ambitieuse mission scientifique européenne (2016 et 2020) qui vise à rechercher des indices d'une vie actuelle et passée sur Mars.

UKRAINE

## Un sommet à Berlin avec Poutine

Les dirigeants russe, allemand, français et ukrainien se retrouvent aujourd'hui au chevet du processus de paix en Ukraine. C'est la première réunion de ce type en un an. Les discussions avec Vladimir Poutine sont mises en péril par les tensions russo-occidentales sur la Syrie et des échanges d'amabilités russo-ukrainiennes.

RD DU CONGO

## 20 morts à cause d'un conflit sur des chenilles

Entre dimanche et hier, en République démocratique du Congo, 20 personnes ont été tuées lors d'affrontements entre Pygmées et Lubas (une ethnique Bantous). Ces heurts ont éclaté à Kabalo, dans le sud-est du pays, en raison d'un désaccord autour du paiement d'une taxe par les Pygmées sur la récolte de chenilles. D'aucuns craignent une reprise du conflit qui oppose ces deux communautés depuis décembre 2013.

PROCHE-ORIENT

## L'Unesco adopte la résolution sur Jérusalem

L'Unesco a adopté hier une résolution sur Jérusalem-Est. Celle-ci, présentée par plusieurs pays arabes, porte sur la protection du patrimoine culturel palestinien. Mais le gouvernement hébreu estime que cette résolution nie le lien millénaire entre les juifs et la ville. En guise de protestation, Tel Aviv a annoncé la suspension de sa coopération avec l'Unesco.

SUISSE

## L'assureur avait fait surveiller une cliente

Hier, la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) a donné raison à une Suisseuse qui se plaignait d'avoir été filée par des détectives privés mandatés par son assureur. Les deux parties sont en conflit en raison du taux d'invalidité de la plaignante. La CEDH a estimé qu'il avait été porté atteinte au respect dû à sa vie privée et familiale. Les autorités helvétiques devront lui verser 8 000 € pour son préjudice moral.

## EN BREF



Le Samsung Note 7. Photo AFP

## ALLEMAGNE

## Lufthansa interdit le Galaxy Note 7

Le géant européen du transport aérien, l'Allemand Lufthansa, a annoncé hier l'interdiction des smartphones Galaxy Note 7 de Samsung à bord de ses avions. Cette décision a été prise « pour des raisons de sécurité » en raison de risques d'incendie. De nombreuses compagnies aériennes ont déjà pris une décision similaire, ce que soit au Japon, en Australie et ce au Canada.

## BELGIQUE

## Terrorisme : quatre inculpations en Flandre

Quatre personnes ont été inculpées pour participation aux activités d'un groupe terroriste. Un coup de filet hier a permis d'aboutir à ce résultat. Quinze perquisitions et arrestations avaient eu lieu dans des villes du nord du pays, notamment Anvers et Gand. Certains des inculpés ont voulu recruter des partants pour la Syrie.

## ESPACE

## ExoMars doit se poser aujourd'hui

Aujourd'hui, la mission spatiale européenne ExoMars doit vivre un moment critique : l'atterrissage de Schiaparelli à la surface de la planète rouge. Par ailleurs, la sonde scientifique TGO doit se positionner autour de Mars. « Tous les deux sont en bonne santé », selon l'Agence spatiale européenne hier. Pour rappel, ExoMars est une ambitieuse mission scientifique européenne (2016 et 2020) qui vise à rechercher des indices d'une vie actuelle et passée sur Mars.

## UKRAINE

## Un sommet à Berlin avec Poutine

Les dirigeants russe, allemand, français et ukrainien se retrouvent aujourd'hui au chevet du processus de paix en Ukraine. C'est la première réunion de ce type en un an. Les discussions avec Vladimir Poutine sont mises en péril par les tensions russo-occidentales sur la Syrie et des échanges d'amabilités russo-ukrainiennes.

## RD DU CONGO

## 20 morts à cause d'un conflit sur des chenilles

Entre dimanche et hier, en République démocratique du Congo, 20 personnes ont été tuées lors d'affrontements entre Pygmées et Lubas (une ethnique Bantous). Ces heurts ont éclaté à Kabalo, dans le sud-est du pays, en raison d'un désaccord autour du paiement d'une taxe par les Pygmées sur la récolte de chenilles. D'aucuns craignent une reprise du conflit qui oppose ces deux communautés depuis décembre 2013.

## PROCHE-ORIENT

## L'Unesco adopte la résolution sur Jérusalem

L'Unesco a adopté hier une résolution sur Jérusalem-Est. Celle-ci, présentée par plusieurs pays arabes, porte sur la protection du patrimoine culturel palestinien. Mais le gouvernement hébreu estime que cette résolution nie le lien millénaire entre les juifs et la ville. En guise de protestation, Tel Aviv a annoncé la suspension de sa coopération avec l'Unesco.

## SUISSE

## L'assureur avait fait surveiller une cliente

Hier, la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) a donné raison à une Suisseuse qui se plaignait d'avoir été filée par des détectives privés mandatés par son assureur. Les deux parties sont en conflit en raison du taux d'invalidité de la plaignante. La CEDH a estimé qu'il avait été porté atteinte au respect dû à sa vie privée et familiale. Les autorités helvétiques devront lui verser 8 000 € pour son préjudice moral.



Au niveau national, Hillary Clinton récolte 45,9 % des intentions de vote selon les derniers sondages, Trump 39 %. Photo AFP

FAITS DIVERS-JUSTICE

Motard blessé dans une collision frontale



Pour une raison encore inconnue, la Suzuki a percuté la Peugeot 406. Photo Gilles WIRTZ

Les circonstances de l'accident survenu hier vers 11h30 sur la D603, à hauteur de Montoy-Flanville, demeurent obscures. Un motard de 24 ans, circulant sur une Suzuki 750, est entré en collision frontale avec une Peugeot 406. Le frère de la victime circulait lui aussi à moto et se trouvait derrière. Indemne mais très choqué, il a été pris en charge par les secours.

La voiture, à bord de laquelle se trouvait un couple, se dirigeait vers Courcelles-Chaussy lorsque l'accident s'est produit, à quelques centaines de mètres du carrefour Saint-Agnan. Sur place, une dizaine de sapeurs-pompiers, venus des centres de Metz, Courcelles-Chaussy et Boulay, ont prodigué les premiers soins aux victi-

mes. Grièvement blessé, le motard, qui réside à Sully-sur-Nied, a été médicalisé sur place par le Smur. Il a ensuite été hélicoptéré, dans un état jugé préoccupant, vers un hôpital nancéien. Des déviations avaient été mises en place pour permettre à l'hélicoptère de se poser sur ce tronçon de la D 603.

Les gendarmes de la communauté de brigades de Vigy ont procédé aux constatations d'usage en vue de l'enquête qui devra déterminer les raisons de cet accident. Selon les premiers éléments, la moto, qui semblait-il, ne circulait pas à une vitesse excessive, se serait brutalement déportée sur la voie de gauche avant de percuter la voiture.

D.-A. D.

villerupt

Coup de couteau et détention provisoire

Hier, un Villeruptien de 26 ans a été placé en détention provisoire. Il est soupçonné d'avoir porté un coup de couteau à la gorge d'un jeune Mosellan.

Lundi matin, les policiers de Longwy ont vu arriver un Villeruptien âgé de 26 ans à l'accueil de leur commissariat. Entre les fonctionnaires et le visiteur, les présentations ont été inutiles... Jeudi dernier, les policiers avaient tenté d'interpellé à son domicile le jeune homme, mis en cause dans une affaire de violence avec arme. Sauf qu'à leur arrivée, l'individu ne se trouvait pas chez lui.

Cette fois, le Villeruptien a été immédiatement placé en garde à vue. Mais sa contribution à l'enquête en serait restée là. Il aurait alors refusé de s'expliquer. Déféré devant le parquet de Briey hier, le jeune homme a finalement été placé en détention provisoire. Les faits qui lui sont reprochés

remontent au 8 octobre dernier. Ce soir-là, dans le centre-ville de Villerupt, le mis en cause aurait notamment porté un coup de couteau à la gorge d'un Mosellan âgé de 22 ans. Les deux protagonistes se sont alors séparés, la victime ne se rendant compte qu'un peu plus tard de la gravité de sa blessure...

Pris en charge par les sapeurs-pompiers de Longwy, le blessé a d'abord été transporté à l'hôpital de Mont-Saint-Martin. Son état de santé a rapidement nécessité un transfert au centre hospitalier d'Arlon, en Belgique. Le jeune Mosellan s'est vu délivrer 30 jours d'incapacité totale de travail (ITT).

Y. P.

luxembourg

La voiture tombe à l'eau la conductrice décède

Le drame s'est produit vers 8h rue des Étangs, en direction de Belval, au Luxembourg. Une automobiliste a perdu le contrôle de sa voiture et quitté la route. Le véhicule a alors traversé un grillage de chantier avant de tomber dans un bassin. D'importants moyens ont été mis en œuvre pour libérer la conductrice, prise au piège, et pour repêcher le véhicule. Plusieurs ambulances d'Esch, de Pétange et Luxembourg ont été dépêchées, tout comme les pompiers et le Samu eschois, les hommes-grenouilles ainsi que le groupe de support psychologique. L'intervention a duré la majeure partie de la matinée.

Les autorités avaient indiqué vers midi que la jeune femme, âgée de 27 ans, se trouvait

dans un état critique. Dans l'après-midi, la police a annoncé son décès des suites de ses blessures. Elle a également précisé qu'une autopsie a été ordonnée, ce qui devrait permettre d'en savoir davantage sur les causes ayant conduit à ce tragique accident.

Un appel à témoins avait été lancé pour retrouver un homme présent au moment des faits. Il avait plongé pour porter assistance à la victime, en vain, et avait quitté les lieux avant l'arrivée des secours. Il s'est signalé un peu plus tard aux forces de l'ordre.

Le secteur est longtemps resté coupé à la circulation, provoquant d'importants ralentissements du trafic en provenance de l'A4 vers le rond-point Raemerich.

« Oui, j'ai tué Carmelo Castronovo »

Kevin Weber a libéré sa conscience. Accusé de l'assassinat de Carmelo Castronovo en 2013, l'homme a reconnu hier le crime. Des aveux timides, les circonstances apparaissant encore floues. Mais il reste trois jours pour comprendre.

J'avais peut-être songé depuis longtemps à ses premiers mots. A moins que ça ne soit le rapport du président - lourd en charges et en preuves - qui l'ait forcé à parler. C'est en tout cas sorti d'un coup. Kevin Weber est venu à la barre, Gabriel Steffanus n'a même pas eu à hausser le ton en lançant : « Souhaitez-vous faire une déclaration ? » « Oui, j'ai tué Carmelo Castronovo », lui a répondu Kevin Weber.

Dans la salle d'audience, les regards interrogatifs se sont croisés, l'assistance n'étant pas certaine d'avoir bien compris tant il fallait tendre l'oreille pour entendre. Et puis Anne Muller, l'avocate de la première heure de l'accusé, a acquiescé. Son client en a dit davantage : « J'étais incapable de le confesser jusqu'à maintenant. Mais la famille a le droit de savoir... »

Le droit de comprendre ce qui est arrivé le 4 décembre 2013 à Carmelo Castronovo, après qu'il a quitté son entreprise vers 22h. Hier, les dénégations avancées depuis trois ans par l'accusé ont volé en éclats. Ces deux hommes n'étaient pas seulement collègues de travail au sein de l'entreprise Neuhauser. Carmelo Castronovo vivait avec l'ex de l'accusé. Ils allaient être parents.

Le président de la cour d'assises n'a plus lâché Kevin Weber, homme de 33 ans au profil plutôt lisse. « - Vous avez avoué avoir tué Carmelo Castronovo. Expliquez-nous. - On avait rendez-vous à Vahl-Ebersing. Je suis arrivé le premier. Il est venu et j'ai vu qu'il avait quelque chose en main, je lui ai pris...



Thomas Hellenbrand et Anne Muller défendent l'accusé. « Reste à savoir s'il y avait préméditation, et même s'il avait la volonté de donner la mort », a réagi M<sup>e</sup> Hellenbrand après les aveux. Photo Pascal BROCARD

- Continuez. - J'ai paniqué. - C'est un peu succinct, s'impatiente le magistrat.

« J'ai tapé et tapé... »

Kevin Weber se redresse. - On devait régler des choses par rapport au Pacs signé avec mon ex-compagne, et à l'argent. - Mais c'est farfelu, cette histoire de clause de 15 000 € en cas de rupture, lance le président. C'est illégal. Personne ne vous a dit que c'était farfelu ? - Non, j'ai vu ça sur inter-

net. » Kevin Weber reprend sur cette nuit du 4 décembre : - Je suis arrivé en premier sur le parking prévu. Et il est arrivé vingt minutes plus tard. - Et alors ? - J'ai vu qu'il avait quelque chose dans la main. Je ne peux pas dire que je me sentais menacé mais... - C'était quoi ? - C'était l'arme utilisée. - Quelle arme ?, intervient le président. - Un marteau... Gabriel Steffanus le presse de

questions. Kevin Weber a libéré sa conscience mais il doit s'expliquer.

- Vous lui avez arraché le marteau ? - Il a reçu un coup et il est tombé. J'ai tapé, j'ai continué à taper... - Combien de fois ? Le légiste dit seize fois. - Je n'étais plus moi-même, je ne sais pas combien de fois. - Il a crié ? Il a bougé ? - Non. - Pourquoi avoir fait ça alors ? Il ne vous a rien fait... - Je ne sais pas. J'ai repensé à

mon ex, et à la rupture... » Le médecin légiste estime que celui qui allait devenir père a longuement agonisé avant de succomber aux coups portés à son crâne. « Si j'avais su, j'aurais appelé les pompiers. Je m'en veux parce que j'aurais dû faire quelque chose quand même... »

Kevin GRETHEN.

Retranscription du procès à suivre sur notre site www.republicain-lorrain.fr

tribunal correctionnel de briey

Accident mortel : la double peine du grand frère

Le 13 juin 2015, Florine, 13 ans, décédait en bordure d'une petite route de campagne. Le drame s'était produit à Mairy-Mainville, près de Briey. Son frère Xavier, 18 ans, se trouvait au volant. Il a comparu hier devant le tribunal.

Un accident sans véritable responsable, si ce n'est la fatalité, et toute une famille écrasée par le poids de la culpabilité... Emotion hier au tribunal correctionnel de Briey, où un jeune prévenu était poursuivi pour homicide involontaire. Le mis en cause n'est pas n'importe qui : il côtoie tous les jours les proches de la victime. Celle-ci n'était autre que sa jeune sœur. Florine Lamorlette, 13 ans, s'est éteinte en bordure d'une petite route de campagne, le 13 juin 2015, à Mairy-Mainville, là où elle habitait avec les siens. Le drame - une perte de contrôle qui se conclut tragiquement contre un arbre - s'est noué à 1 km du domicile familial.

Installés à l'avant du Citroën Picasso, Xavier et son frère de 16 ans s'en

sortent indemnes. Leur sœur Florine décèdera sur place, malgré tous les efforts des secours. Xavier, 19 ans aujourd'hui, était au volant. Le jeune homme avait son permis depuis un mois. Le 13 juin 2015, vers midi, sur cette étroite et sinueuse RD 145, le grand frère veut laisser passer un véhicule arrivant en face. Les deux roues du Picasso mordent le bas-côté. Le monoplace part en crabe, glisse, fait des tonneaux et achève sa course contre l'arbre, sur le toit.

« Ce n'est pas sa faute »

Xavier ne conduisait pas avec le téléphone en main, il n'avait ni bu ni fumé, la voiture était en bon état, les

jeunes n'avaient pas mis la musique, ils avaient leur ceinture et, surtout, la Citroën roulait à allure normale. Son conducteur a simplement voulu laisser la place à l'autre voiture.

« On sait que ça n'est pas de sa faute », témoigne la mère, en pleurs, devant le tribunal. A la barre, son fils est difficilement audible, étouffé par le sentiment de culpabilité. « L'accident, j'y pense tous les jours », murmure le grand garçon mince, dans son costume noir. Ses parents sont derrière lui, unis comme une seule personne. « Le seul responsable, c'est le manque d'expérience », intervient le père d'une voix tremblante.

Pas d'excès dans les réquisitions du ministère public, ni dans la plaidoirie de

l'avocat de la défense, ou plutôt, de la famille. A quoi bon réclamer une sanction ou demander la clémence quand on endure la pire des peines au quotidien ? « Pour mon client et sa famille, c'est le chemin de croix tous les jours. Si une peine doit tomber, qu'elle relève du symbole », souligne M<sup>e</sup> Gérard Kremser. Le ministère public, lui, s'en remet à la « sagesse » du tribunal. Celui-ci se prononcera le 22 novembre. Xavier essaye de reprendre le cours de sa vie. Etudiant en DUT informatique, il conduit à nouveau afin de suivre ses stages. Cette année, il a donné son sang et travaillé dans un hôpital pour payer ses études...

G. I.

nancy

Projet X : 30 mois ferme

En mai 2015, des jeunes ont dévasté « festivement » un appartement. L'un d'eux a écopé d'une peine de 30 mois de prison.

Dans le box, Jamel Arfa, 21 ans, poursuivi pour avoir mis à sac un appartement de l'avenue du Général-Mangin, à Nancy. C'était il y a un an et demi. Locataire d'un F3 dans un immeuble du quartier de la Chiennerie, Irène s'embarquait avec sa voisine du dessus pour une sombre histoire de Facebook. Cette mère de famille, qui assure avoir été menacée de mort, quitte son logement quelques jours pour calmer le jeu. Nous sommes le 18 mai 2015, la jeune femme s'apprête à être hébergée chez une amie avec sa fille.

Quatre jours plus tard, alors qu'elle revient chercher quelques affaires et relever le courrier, elle découvre le carnage : son appartement est dévasté. Le canapé a été lacéré à coups de couteau, la télé, la table du salon ou encore le lecteur DVD ont été fracassés. Les portes sont défoncées, les lits explosés, les murs couverts d'inscriptions faites au marqueur.

L'appartement a été également pillé. Chaîne hi-fi, vêtements, produits de beauté, linge de maison et ordinateur ont disparu. Et les deux jeunes avinés qu'elle découvre endormis dans son lit détaient comme des lapins... « C'était un peu orgiaque... »

Quatre jeunes ont été jugés en décembre dernier. Parmi eux, le fils de la voisine du dessus, qui a eu le premier la lumineuse idée de fracturer la porte de l'appartement. Il a expliqué que le premier soir, il était en compagnie de Jamel et d'un ou deux potes, qu'ils ont bu de l'alcool, fumé du shit. Puis le nombre de participants a peu à peu grimpé pour arriver, dans la nuit du 21 au 22 mai, à une vingtaine de fêtards. Qui ont fini par mettre les lieux à sac. Bilan des dégâts : 22 600 €. Irène réclame aussi 5 000 € pour son préjudice moral. « C'est dans l'esprit de ce qu'on

Eric NICOLAS.

metz

« Il faut que je tourne cette page »

Il est devenu, au fil du temps, une sorte de professionnel du cambriolage. De nuit particulièrement. Et de préférence dans les murs de sociétés messines y laissant naturellement leur parc informatique et même, parfois, leurs véhicules de service.

Mais à trop briser les vitres des portes d'entrée, Pascal Rouyer a fini par y laisser quelques gouttes précieuses à l'identité judiciaire : du sang. Comme en mai dernier dans les locaux de l'Entente sportive messine. Ce qui a permis aux policiers de confondre ce père de famille, venu hier argumenter, devant le tribunal correctionnel de Metz, sa manière d'affronter le quotidien.

« L'argent que je récolte me sert tous les jours. Pour la nourriture et tout le reste. » Le président de s'étonner de cette approche singulière de ses ennuis judiciaires à répétition... « Des gens qui ne gagnent pas suffisamment bien leur vie, il y en a et ils ne se mettent pas tous à

cambrioler. » Le Messin de 31 ans ne se démonte pas : « Vous savez ce que ça veut dire, faire une mission itinérant ? C'est trois heures ici, deux heures là. Alors oui, tout ça, c'était par nécessité. Mais j'ai avoué les autres cambriolages et je m'excuse auprès de ceux à qui j'ai causé un préjudice. Maintenant, il faut que je tourne cette page justice. » Cinq autres entreprises avaient reçu la visite nocturne du trentenaire entre décembre 2015 et avril 2016. Sans compter toutes ces autres qui lui avaient déjà valu d'être condamné, en août dernier, pour des faits similaires. Téléphones, tablettes numériques, carnets de chèques, ordinateurs de bureau, produits cosmétiques, mallettes d'outillage et même un véhicule Kangoo... tout y passait pour être revendu dans l'heure au rabais.

Le tribunal a condamné le Messin à six mois de prison avec maintien en détention.

S.-G. S.

Un bûcheron de 20 ans se tue en forêt

Un bûcheron de 20 ans, originaire de Baerenthal, Guy Krebs, 20 ans, est décédé hier matin alors qu'il travaillait sur un chantier dans une forêt privée de Dambach-Neunhoffen, une petite commune bas-rhinoise située dans le canton de Reichshoffen. Il a été écrasé par un arbre, selon les constatations des gendarmes de la brigade intercommunale de Niederbronn-Reichshoffen qui se sont rendus sur place. L'accident s'est produit vers 9h. L'équipe avec laquelle le jeune homme travaillait a donné l'alerte mais les secours n'ont pu que constater le décès du bûcheron. Le jeune homme était sapeur-pompier volontaire au sein du corps de Baerenthal-Philippbourg.

REPÈRES

Trafic de drogue à Guénange : huit hommes condamnés

En janvier dernier, après plusieurs mois d'enquête, les gendarmes avaient mis la main sur huit hommes soupçonnés d'être impliqués dans un vaste trafic de cannabis mené dans la cité de Guénange (RL du 23/01). Selon l'instruction judiciaire qui a suivi leur interpellation, chacun aurait trouvé son rôle dans ce réseau a priori géré comme une petite entreprise. Avec chauffeur, intermédiaire, gérant du stock, logisticien, revendeur ponctuel ou encore nourrice (chargé de garder la drogue à domicile).

Le tribunal correctionnel de Thionville a condamné hier les huit prévenus, tous originaires du secteur, âgés de 22 à 46 ans. Trois ans de prison ont été prononcés contre David André. Deux ans contre Rachid Dahman, Morgan Gérard et Johan Le Gouas. Seize mois contre Ismail Maameri Benkhalouche et Ludovic Muller. Ces six hommes, placés en détention provisoire depuis leur arrestation, ont été maintenus en maison d'arrêt. Les deux autres, placés sous contrôle judiciaire, écopent de peines moins lourdes et aménageables. Soit neuf mois ferme contre Johnny Gindt. Et neuf mois de prison avec sursis pour le dernier comparse.

Certaines de ces condamnations sont assorties d'une interdiction de séjour à Uckange et Guénange pendant 3 ans, ainsi que celle de détenir une arme pendant 5 ans.

Ado renversé par un train : l'accident se confirme

Lundi soir, vers 19h30, en gare de Frouard, un adolescent âgé d'une quinzaine d'années a été percuté de plein fouet par le TER Nancy-Metz. Le choc, d'une grande violence, n'a laissé aucune chance au jeune homme. La nouvelle s'est répandue alors rapidement au sein de la communauté roumaine résidant sur le secteur et dont était originaire la victime. Des dizaines de personnes sont arrivées sur place. Parmi elles, la famille de l'adolescent. Une douzaine de gendarmes ont sécurisé les lieux, procédant aux constatations d'usage et recueillant les premiers témoignages. La piste d'un accident malheureux s'est confirmée. La jeune victime, pressée de passer de l'autre côté, a préféré prendre le risque de sauter par-dessus les voies plutôt que d'emprunter la passerelle située un peu plus loin. L'adolescent aurait alors trébuché et perdu l'équilibre.

Y. V.

Feu de véhicules à Villerupt

Dans la nuit de lundi à mardi, vers 0h30, les sapeurs-pompiers sont intervenus sur un feu de véhicules, rue Achille-Bertin, à Villerupt. Deux voitures, garées à une dizaine de mètres l'une de l'autre et à proximité d'un garage automobile, dont la façade a également été touchée, ont brûlé. Des bouteilles remplies d'essence ont été retrouvées sur les lieux du sinistre. Une enquête est en cours au commissariat de police de Villerupt.

**JOURNÉES PORTES OUVERTES**  
Samedi 22 octobre de 10h30 à 18h et dimanche 23 octobre de 14h à 17h

**VENÉZ DÉCOUVRIR UN LIEU CONVIVIAL DEDIE A LA LANGUE ET LA CULTURE DU JAPON**

A votre disposition : espace bibliothèque, salle de cours, vidéo...

**37, rue Daga - METZ**

## DÉFENSE

metz

### « Notre modèle est bon mais il s'use »

Le général de corps d'armée Jean-Louis Paccagnini, gouverneur militaire de Metz, vient de rappeler les enjeux auxquels les militaires ont à faire face.

Sursollicités, surexposés, les militaires ont basculé dans une nouvelle ère après les vagues d'attentats qui ont frappé la France. Depuis 2015, au sein des forces armées, rien n'est plus comme avant, les missions se multiplient et les exigences s'amplifient. Lundi soir, lors de son discours de rentrée, le général de corps d'armée Jean-Louis Paccagnini, gouverneur militaire de Metz, l'a martelé, le pays est en guerre : « Il faut nous y résoudre. Chacun d'entre nous est désormais, et sans doute pour longtemps, une cible. » Cette situation a entraîné trois ruptures majeures dans le fonctionnement des armées : « stratégique » avec « l'irruption d'une violence absolue sur notre sol », « organique » avec « l'engagement massif des armées sur le territoire national » (l'opération Sentinelle) et « structurelle » pour « s'adapter aux menaces et aux évolutions technologiques ».



Devant les autorités civiles et militaires, le général de corps d'armée Jean-Louis Paccagnini, gouverneur militaire de Metz, a présenté son état des lieux des forces armées françaises.

Photo Gilles WIRTZ

qui demande du temps et des moyens. Et dans le contexte actuel, il s'agit parfois d'une véritable gageure ! »

Et ce n'est pas la seule en termes de management. En effet, au risque d'éreintement se sont mêlés des dysfonctionnements internes liés au système de gestion des soldes Louvois (Logiciel unique à vocation interarmées de la solde). Il sera abandonné en 2017 au profit d'un nouveau logiciel (Source solde). Mais en attendant, ses effets indésirables se sont fait sentir dans les rangs.

#### Le prix de la paix

« Depuis janvier 2015, les armées sont très employées, on peut même les considérer comme "suremployées" car les effets du renforcement à hauteur de 11 000 hommes ne se font pas encore sentir », a observé le commandant de la zone Terre Nord-Est.

Jean-Louis Paccagnini a appelé à davantage considérer les répercussions de la pression ambiante sur l'état général des troupes : « C'est là notre sujet de préoccupation : nous sommes redevables devant la Nation, mais aussi devant nos hommes, de les ramener vivants à la maison. Pour cela, il faut maintenir un haut degré de préparation, ce

Thierry FEDRIGO.

## JUSTICE

metz

### Pôle thermal : on nage vers une médiation

La chambre sociale de la cour d'appel ouvre la porte à la discussion entre les maîtres-nageurs d'Amnéville et leur employeur pour solder la question des salaires.



Le pôle thermal d'Amnéville regroupe la cure, la Villa Pompéi et Thermapolis.

Photo archives RLP/Jacques BROCARD

L'affaire des salaires des maîtres-nageurs du pôle thermal d'Amnéville (Cure, Villa Pompéi et Thermapolis) sera tranchée avant Noël. Un cadeau ? Ça dépend. Plaidée une ultime fois hier en appel, les débats ont débouché sur une alternative de la présidente de chambre sociale. Elle propose aux deux parties, aux maîtres-nageurs et à l'association du pôle thermal (leur employeur), d'accepter d'ici au 25 octobre l'idée d'une médiation ou alors la juridiction rend son arrêt le 15 décembre. Si M<sup>e</sup> Bernard Petit, soutien des salariés, attendait depuis longtemps l'intervention d'un tiers neutre, son contradicteur M<sup>e</sup> Laurent Zachayus, doit encore en exposer le principe à ses clients. Cette voie de la sagesse pourrait s'avérer moins coûteuse à terme que l'exécution de la décision de la cour dans ce dossier qui a déjà coûté beaucoup de temps, beaucoup d'argent et qui pourrait engager encore des sommes conséquentes. Plus de 400 000 € à sortir de la caisse du pôle thermal s'il est condamné.

Tout démarre en septembre 2010 quand feu le Dr Kiffer, alors maire d'Amnéville, découvre, en remplaçant lui-même le directeur général du pôle thermal qu'il a licencié, qu'un maître-nageur touche, depuis 2008, 2 682 € par mois. Soit 582 € de plus que ses 13 autres collègues. Il n'y avait pas de salaire trop généreux à ses yeux. Sa décision est attaquée en référé devant les prud'hommes (CPH) qui rétablissent la différence en octobre 2010. L'année suivante, les collègues reviennent devant le CPH en disant : OK on veut la même chose parce qu'« à travail égal, salaire égal ». Un principe que le conseil de prud'hommes entend et accepte. Pour

Frédéric CLAUSESE.

## ÉCONOMIE

nouveaux produits agroalimentaires

les chiffres

# Des bonnes idées à tartiner 38 700

L'atypique chocolatier créateur Jacques Bockel est récompensé pour le Nut'Alsace, sans sucre ajouté. En attendant le futur « chocolat 100 % français ». C'est un des produits phare présenté au salon de l'alimentation à Paris (Sial).

« C'est pas moi qui ai choisi le chocolat. C'est le contraire : c'est lui qui m'a sélectionné. »

#### DOSSIER

Son imposante carrure n'interdit pas à Jacques Bockel le sens de la formule imagée. Etonnant personnage que le patron de la chocolaterie qui porte son nom. Son patronyme s'inscrit dans le paysage du quart nord-est depuis plus de vingt ans, avec son siège aux portes de Saverne, ses magasins à Metz et Nancy, et sa gamme de plusieurs centaines de produits.

L'enthousiasme du bonhomme alimente la conduite de cette entreprise, qui a surmonté bon nombre d'épreuves. Dernière en date, l'incendie provoqué une nuit de juillet 2014 par deux adolescents. En quelques heures, le fruit de trente ans de travail part en cendres. Mais pas question de baisser les bras et de jeter trente salariés dans les rangs de Pôle emploi. « On a soulevé des montagnes », résume Jacques Bockel. « Résultat, six semaines plus tard, on poursuivait l'activité dans d'autres locaux. »

#### Avec 45% de noisettes du Piémont

Visible à la sortie de la ville sur la route de Brumath, le vert et brun des façades du siège s'inscrit tel un repère pour la clientèle des environs qui vient faire son marché dans un site atypique : salle de cinéma pour des documentaires, réfectoire et salle de sport pour le personnel.

Passionné de voile, cet affable dirigeant au regard franc



Jacques Bockel, aux côtés de Véronique Schott : « C'est le chocolat qui m'a choisi ».

Photo ER

fourmille d'idées qui ont guidé la réussite internationale de sa marque. D'abord avec sa gamme inspirée du... Kamasutra, au début des années 2000. Le véritable coup d'envoi de sa notoriété et un sursaut de commandes.

Et si l'inventivité des saveurs et des offres commerciales ne s'est jamais démentie depuis, le

petit nouveau se cale dans les rails des idées novatrices d'hier : le Nut'Alsace. Inspiré dans l'esprit de la plus célèbre pâte à tartiner dans sa catégorie, le produit alsacien propose une variante susceptible de rassurer les parents soucieux du contenu alimentaire de leurs enfants, et d'une manière générale les populations qui sur-

veillent leur poids. « Il est fait entièrement sans sucre ajouté, et sans huile de palme, fabriquée à 45 % de noisettes du Piémont, considérées comme les meilleures au monde, contre 14 % chez certains de nos concurrents. »

Le Nut'Alsace a ainsi obtenu les faveurs d'un concours d'innovation impulsé par

l'association Aria Grand Est. A peine le temps de savourer la nouveauté que Jacques Bockel prépare déjà la future trouvaille : un chocolat 100% français, extrait de cacaoyers cultivés sur le territoire national. Loin de l'Alsace : dans les Antilles. Chaud, show, cacao !

Antoine PÉTRY.

## Un bel appétit d'innovations

L'association Aria (fusion d'Agria Lorraine et des industries agroalimentaires de Lorraine) a retenu quatre dossiers dans la région Grand-Est pour son concours Inoval, qui récompense la nouveauté des produits et leur potentiel commercial.

### Parmentine's Cup



Photo DR

Il s'agit de délicieuses petites pommes de terre grenailles, prêtes à cuire dans leur récipient, en six minutes au micro-ondes.

Le produit est venu avec un sachet de sauces et une petite fourchette intégrée dans le couvercle.

L'entreprise SA Parmentine est installée à Fère-Champenoise (Marne).

### Saveurs salées



Photo DR

Une « recette de grand-mère » propose le concepteur de « Saveurs salées ». Il s'agit d'un produit d'assaisonnement composé de 100 % d'ingrédients frais, d'origine végétale, une confection simple. Moins de sel, davantage de saveurs pour raviver la saveur des plats. Le produit est conçu et commercialisé par Cfré Sarl à Sarrebourg (Moselle).

### Poudre de truffe



Photo DR

Et si on transformait la truffe en poudre ? C'est l'ambition de la Ferme truffière de Navi, à Bislée dans la Meuse, qui propose des poudres lyophilisées. Sa texture très fine permet des mélanges très homogènes et d'une belle diversité (beurre, chocolat, foie gras). La sarl Ferme truffière de Navi est installée à Bislée, non loin de Saint-Mihiel (Meuse).

### Nut'Alsace



Photo DR

Nut'Alsace a été imaginé et conçu par l'équipe de chocolatiers de Jacques Bockel, installé à Monswiller-Saverne en Alsace. Il s'agit d'une pâte à tartiner aux noisettes du Piémont, sans huile de palme, sans sucre ajouté pour une recette avec édulcorants plus particulièrement destinée aux personnes diabétiques.

## Les légumineuses en force

Audrey Raguet, directrice de l'Agria Lorraine, pour l'innovation dans l'agroalimentaire, évoque les nouvelles tendances d'un secteur en mouvement.

### Quelles sont les tendances en matière d'alimentation ?

Audrey RAGUET : « Les insectes. Il y a par exemple dans les Vosges une entreprise qui produit des pâtes à base de grillons. C'est un goût de grillon et non pas un grillon que l'on met dans son assiette. Les insectes sont certes une source majeure de protéines, mais la France avec sa culture culinaire ancrée dans le terroir, a du mal à s'y mettre. »

### Sommes-nous dans une vague de nourriture bio ?

« On en parle beaucoup, on écrit beaucoup, mais le bio comme le vegan restent des niches. Le bio ce n'est encore que 10 % de la part de marché dans les grandes surfaces en Lorraine. D'autres niches existent comme les algues, le cru ou encore les racines. Du recul est nécessaire pour les estimer à leur juste valeur. Il y a par contre un vrai engouement

pour les légumineuses. De nombreux concours d'innovation sont partis sur ce marché-là. »

### La viande est-elle en baisse ?

« Disons que la charge contre la viande avec notamment les problèmes dans les abattoirs commence à avoir ses effets. La volaille se maintient mieux que le porc ou même le bœuf. La viande blanche apparaît comme une viande plus saine. »

### Comment évolue le packaging ?

« On adopte de plus en plus le nomade, facilement transportable pour déjeuner sur son lieu de travail le temps de midi. Le recyclable se généralise. Il ne faut rien perdre dans la chaîne. Beaucoup de choses évoluent en matière d'alimentation mais bien manger est encore plus onéreux que la malbouffe. »

P. R.

« Le bio, avec 10% de part de marché dans les grandes surfaces, reste encore une niche », indique Audrey Raguet directrice de l'Agria Lorraine, le centre de compétence technologique des industries agroalimentaires de la région.



C'est, au 31 décembre 2014, le nombre de salariés de l'industrie agroalimentaire dans le Grand-Est. Cette dernière, qui concerne les industries alimentaires et la fabrication de boissons, comprend 1613 entreprises. Le chiffre d'affaires et de 13,8 milliards soit 8,2 % du CA de l'industrie alimentaire en France. Dans le Grand-Est 4,5 milliards du CA sont réalisés à l'export.

## 7 000

C'est le nombre d'entreprises de plus de 100 pays qui participent au Sial (Salon international de l'alimentation) à Paris. Rendez-vous mondial de l'industrie alimentaire, le Sial se tient à Paris jusqu'à demain. C'est le plus grand marché international pour les professionnels de la restauration en quête d'inspiration. Joël Robuchon en est le parrain.

### Salon Agrimax à Metz

Le salon Agrimax qui se tient du vendredi 27 au dimanche 29 octobre au Centre foire et congrès de Metz Métropole s'ouvre le vendredi à 18h avec une conférence sur les « Nouvelles formes d'alimentation, aujourd'hui et demain ».

Elus, agriculteurs, consommateurs et entrepreneurs de l'agroalimentaire vont partager leurs expériences et analyses.

### Coworking et visioconférence à Sarrebourg

Ouvert cet été, l'espace de coworking de Sarrebourg, Le Labo, le seul en Moselle à être implanté en secteur semi-rural vient de signer l'équivalent d'un premier bail avec une entreprise du territoire. Le patron de la société Hegla, spécialisée dans la coupe, la manutention et le stockage de verre plat, va profiter de la salle de visioconférence à raison de deux heures hebdomadaires. Les responsables du Labo, étaient partis sur des locations à la journée ou la demi-journée, ils ont revu leur copie pour s'adapter aux besoins spécifiques de chaque entreprise. La grille tarifaire propose désormais des occupations à l'heure (renseignements : Sophie Wozniak, tél. 06 37 42 78 35).

## REPÈRES

### Profs absents : Nancy-Metz académie test

Les remplacements d'enseignants absents seront mieux organisés et les familles davantage informées, a promis hier Najat Vallaud-Belkacem en annonçant des mesures, jugées insuffisantes par une partie des syndicats et parents. Le ministre s'engage à publier tous les ans des indicateurs nationaux sur les non-remplacements. En 2015-2016, il y a eu en moyenne 1,6 % de demi-journées de cours non assurées dans le premier degré (13 heures par élève et par an). Dans le second degré, il y a eu 2,9 % d'heures de cours non assurées en 2014-15, dernière année dont les données sont disponibles (29 heures par élève et par an).

Une charte pour l'information des familles sera expérimentée dans les académies de Poitiers et Nancy-Metz et généralisée « courant 2017 ». L'idée est de leur dire sur quelle période l'enseignant de leur enfant sera absent et ce qui est envisagé pour le remplacer.

CULTURE

cinéma

## Un scénario musclé pour le festival de Villerupt

Avec pas moins de 68 films à l'affiche, les inconditionnels du cinéma transalpin n'auront guère que l'embaras du choix lors du 39<sup>e</sup> festival du film italien, qui se déroulera du 28 octobre au 13 novembre à Villerupt.

Compétition, panorama, rétrospective, carte blanche (donnée cette année à Michel Ciment pour un hommage à Francesco Rosi), rencontres, expositions, séances décentralisées dans une vingtaine de villes : le scénario du festival du film italien est parfaitement huilé. Mais pour cette 39<sup>e</sup> édition, qui se déroulera du 28 octobre au 13 novembre, il sera passablement musclé avec 68 films à l'affiche et la venue de 27 équipes de film, dont... une demi-douzaine de scénaristes, puisque la rétrospective est consacrée à ces « travailleurs de l'ombre », successeurs des illustres Sergio Amidei, Cesare Zavattini, Tonino Guerra ou Age et Scarpelli.

« Il nous a semblé intéressant que la nouvelle vague des scénaristes italiens vienne parler de son travail », confie Oreste Sacchelli, le délégué artistique du festival. On y verra donc Francesco Bruni, qui œuvre très régulièrement avec Paolo Virzi (*La prima cosa bella*, *Il capitale umano*), Massimo Gaudioso, collaborateur attiré de Matteo Garrone (*Gomorra*, *Il racconto dei racconti*) ou encore Giulia Calenda, la petite-fille de Luigi Comencini qui n'est jamais très loin des films de sa mère Cristina Comencini (*La bestia nel cuore*, *Latin lover*).

« Belles découvertes »

Un hommage sera également rendu à Francesco Rosi avec la projection de six films de ce grand maître du cinéma engagé (*Salvatore Giuliano*, *Le mani sulla città*, *Il caso Mattei*...). Mais c'est du côté du panorama et de la compétition qu'il faudra se tourner pour prendre le pouls du cinéma transalpin. Les organisateurs ont visionné près de



La réalisatrice Emma Luchini va faire un retour aux sources au festival du film italien de Villerupt puisque son grand-père y est né. Photo AFP

120 films pour en retenir 48 dans ces deux sections. Des œuvres de réalisateurs bien connus à Villerupt comme Marco Bellocchio (*Fai bei sogni*), Marco Tullio Giordana (*Lea*), Gabriele Muccino (*L'estate addosso*), Paolo Virzi

(*La pazza gioia*) ou l'inusuable Carlo Verdone (*L'abbiamo fatta grossa*).

Mais la perle de ce millésime 2016 sera peut-être à chercher du côté des « très belles découvertes » faites par les organisateurs comme *Al di là del risul-*

*tato* d'Emanuele Gaetano Forte, tourné avec un budget de... 3 000 euros. *La ragazza del mondo* de Marco Danieli ou *I nostri passi* de Mirko Pincelli, trois des films soumis au jury présidé par l'actrice et productrice Julie Gayet et dans lequel

figurera la réalisatrice Emma Luchini. Elle effectuera ainsi un retour aux sources, puisque son grand-père Adelmo – et père de Fabrice – est né à Villerupt.

Michel BITZER.

## MAISON NICOLAS

**MARCHÉ COUVERT À METZ**  
Tél. 03 87 36 07 95  
du mardi 18 au samedi 22 octobre 2016

<b>ENTRECÔTE DE BŒUF FRANÇAIS</b> Viande de Lorraine le kg <del>18<sup>€90</sup></del> <b>8<sup>€90</sup></b>	<b>PETIT PÂTE À LA VIANDE</b> Origine France la pièce de 100 g <del>1<sup>€99</sup></del> <b>0<sup>€99</sup></b>
<b>ESCALOPE DE VEAU</b> dans la bavette Origine France le kg <del>11<sup>€90</sup></del> <b>8<sup>€90</sup></b>	<b>CHOUROUTE NOUVELLE D'ALSACE</b> le kg <b>0<sup>€59</sup></b>
<b>RÔTI DE PORC</b> dans le filet ou collet Origine France le kg <del>7<sup>€90</sup></del> <b>4<sup>€90</sup></b>	<b>FILET DE CANARD</b> Origine France le kg <del>14<sup>€90</sup></del> <b>9<sup>€90</sup></b>
<b>ROULADE DE BŒUF</b> Fabrication Maison Origine France le kg <del>7<sup>€90</sup></del> <b>5<sup>€90</sup></b>	<b>ROSETTE</b> entière ou demie Origine France le kg <b>5<sup>€90</sup></b>
<b>GIGOT D'AGNEAU entier</b> Origine France le kg <del>14<sup>€90</sup></del> <b>7<sup>€90</sup></b>	<b>SAUCISSE DE VIANDE</b> Origine France le kg <b>3<sup>€90</sup></b>
<b>ONGLET DE BŒUF</b> Entier, non paré, Origine Allemagne le kg <del>10<sup>€90</sup></del> <b>6<sup>€90</sup></b>	<b>SPÄTZLES</b> Spécialité alsacienne à poêler les 500 gr <b>0<sup>€99</sup></b>

**LA CHASSE EST OUVERTE ! PRIX EXCEPTIONNEL SUR LE GIBIER**

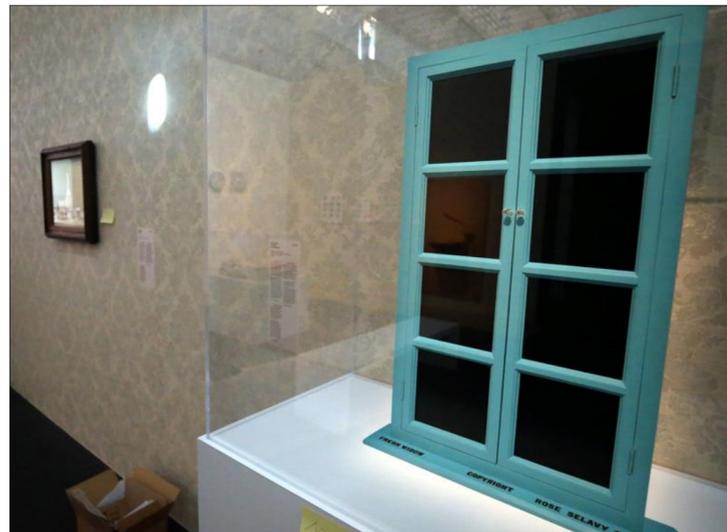
<b>CIVET DE CERF OU MARCASSIN s/os</b> Origine France le kg <b>8<sup>€90</sup></b>	<b>RÔTI DE CERF</b> Origine France le kg <b>12<sup>€90</sup></b>
--	--

**COMMANDEZ 24H À L'AVANCE SUR : [commande@maisonnicolas.fr](mailto:commande@maisonnicolas.fr)**

jusqu'au 27 mars 2017

## Pompidou-Metz s'aventure en 2052

Le musée messin réunit 80 œuvres issues de la Tate de Liverpool, du MMK de Francfort et de Pompidou-Paris autour d'une question : et si l'art disparaissait ?



La Fresh widow de Marcel Duchamp (1920-1964) est une œuvre prêtée par la Tate de Liverpool. Une fenêtre qui ouvre... sur rien ! Photo Karim SIARI

### REPÈRES

#### Otto Dix exposé à Colmar

Le musée Unterlinden de Colmar propose jusqu'au 30 janvier 2017 une ambitieuse exposition sur le peintre expressionniste allemand Otto Dix et l'inspiration qu'il a puisée dans le retable d'Issenheim, chef-d'œuvre du gothique tardif.

En France, Otto Dix est surtout connu pour ses tableaux décrivant les horreurs de la Première Guerre mondiale et pour avoir été classé par les nazis parmi les « artistes dégénérés ». L'exposition proposée à Colmar, riche d'une centaine d'œuvres, révèle que son travail compte bien d'autres facettes. Au cœur de l'exposition, un cube reproduit les différents volets du retable.

Renseignements : 03 89 20 15 50.

En 2052, l'art est menacé. Quatre-vingts œuvres ont pu être sauvées dans un musée et chacun doit trouver le moyen de s'en souvenir pour les transmettre aux générations futures ! A partir de ce scénario catastrophe inspiré par le célèbre roman *Fahrenheit 451* de Ray Bradbury, Pompidou-Metz, la Tate de Liverpool et le MMK de Francfort ont puisé dans leurs collections pour concevoir une exposition intitulée *Un musée imaginé, et si l'art disparaissait ?*

« A chaque fois, le projet a été adapté au lieu », affirme Alexandra Müller. « Ici, au

Centre Pompidou-Metz, nous avons voulu travailler étroitement avec le public et le spectacle vivant », insiste la commissaire d'exposition, précisant d'emblée qu'une salle a été prévue à la fin de l'exposition pour que le visiteur livre son « souvenir d'œuvre ».

#### Performance d'Emilie Rousset

Invité également à effectuer des visites les yeux bandés en écoutant les performers Lundahl & Seilt, le public sera convié le samedi 8 avril 2017, soit quelques jours après la

fermeture de l'exposition, à revenir pour « transformer la galerie vide en vaste musée vivant ». Enfin, pour lancer cette exposition qui se révèle très (trop ?) conceptuelle, le musée propose ce week-end (samedi à 15h et 17h, dimanche à 16h et à 17h30) une performance d'Emilie Rousset, *Les spécialistes*. Un faussaire, un organisateur de concours de mémorisation, un restaurateur d'œuvre d'art et un expert en archéologie assyrienne sont invités à évoquer une œuvre disparue ou invisible.

G. C.

## MAZDA CX-3 SÉRÉNITÉ

À partir de **260€ / mois** après un 1<sup>er</sup> loyer majoré (1)

ENTRETIEN (2), ASSISTANCE ET GARANTIE (3) INCLUS

Location Longue Durée sur 48 mois JUSQU'AU 31/12/2016

2016 Trophées Argus SUV COMPACTS

**PACK SÉRÉNITÉ**

- 4 ROUES HIVER SUR JANTES ALU.
- TAPIS DE SOL
- TAPIS PVC COFFRE
- SKIS AV/AR

OFFRE DE REPRISE **ARGUS** + 3000€

**ZOOM-ZOOM** [www.mazda.fr](http://www.mazda.fr)

\* Offre non cumulable réservée aux particuliers, valable jusqu'au 30/11/2016. \*\* Reprise conditions ARGUS + 3000 € sur Mazda CX-3 Sérénité disponibles. (1) Exemple de location longue durée Mazda Finance sur 48 mois, dont un 1er loyer majoré de 1997,7€ TTC et 50000 km pour un Mazda CX-3 Elegance 2.0L SKYACTIV-G 120 ch (avec peinture métal, Soul Red/sans carte grise) au prix client de 21600€ TTC, comprenant l'entretien(2), l'assistance et la garantie(3). Restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilométrages supplémentaires. (2) Entretien selon préconisations constructeur, hors pneumatiques, voir conditions et exclusions sur [www.mazda.fr](http://www.mazda.fr). (3) Garantie constructeur de 3 ans limitée à 100 000 km + 1 an d'extension d'assistance et de garantie. Modèle présenté : Mazda CX-3 Sérénité 2.0L SKYACTIV-G 120 ch BVM6. Gamme Mazda CX-3 : consommations mixtes (l/100 km) de 4 à 6,4 - Emissions de CO<sub>2</sub> (g/km) de 105 à 150.

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI : 8H30-12H / 14H-19H. LE SAMEDI JUSQU'À 18H.**

# AZUR MOTORS

**METZ** 149, ROUTE DE THIONVILLE **03 87 32 83 57** **THIONVILLE** 7, BOULE DU VAL MARIE - ZAC VAL MARIE 2 **03 82 85 10 10**

## Menu Émotions du marché

Notre amuse-bouche du moment

Carpaccio de bar

Caviar d'aubergine fumée, coriandre

Sirop de tomate épicée

ou

Pouponnette de parmesan fondant, gelée de roquette

Effiloché de jambon Jabugo

ou

Aile de raie rôtie, pommes safranées

Petits légumes bouillie-abaisse, consommé tiède

ou

Poitrine de veau cuite 36 heures, condiment barbecue

Gnocchis artisanaux, olives noires tagliaches

ou

Tiramisu actualisé

Agrumes et café

ou

Fine tarte aux pommes

Sauce de caramel et beurre salé, glace vanille

Petits fours

51€

hors boissons

**RESTAURANT LE MAGASIN AUX VIVRES**  
CHRISTOPHE DUFOSSÉ

5, AVENUE NEY - 57000 METZ - 03 87 17 17 17  
[contact@citadelle-metz.com](mailto:contact@citadelle-metz.com)

Idéalement positionné au centre ville, au cœur de l'activité culturelle, proche de la zone piétonne et jouxtant la salle de spectacle L'Arsenal et le Parc de l'Esplanade.  
Menu disponible pour les déjeuners du mardi au Vendredi.

## FRONTIÈRES EXPRESS

### Le Luxembourg s'en sort Fitch bien

L'agence de notation financière Standard & Poor's a livré son verdict le 17 septembre dernier. Fitch, de son côté, a dévoilé ses propres estimations le 14 octobre. Dans les deux cas, le Luxembourg est noté «AAA». Et comme Moody's en avait fait de même un peu plus tôt encore, le Grand-Duché «continue de figurer parmi les rares pays à bénéficier de la meilleure notation de crédit auprès des trois grandes agences», comme le relève, non sans une fierté légitime, un communiqué du service de presse du gouvernement luxembourgeois.

Dans son analyse, Fitch souligne que la dette publique du Luxembourg figure parmi les moins élevées au monde, y compris parmi les pays bénéficiant d'un «AAA». L'agence indique par ailleurs qu'avec un surplus de 1% du PIB au niveau de l'administration publique sur une moyenne de cinq ans, le Luxembourg «se démarque favorablement des autres pays, alors que le solde budgétaire médian des pays AAA se situe à -0,5% du PIB».

Dans le même communiqué, il est aussi précisé que Fitch juge favorablement la réforme fiscale annoncée pour l'année prochaine, et

que le Luxembourg «continuera à connaître une croissance bien supérieure à la moyenne» européenne et de la zone euro.

Pour faire bonne mesure, l'agence de notation pointe toutefois quelques faiblesses du doigt (financement à long terme du système des retraites, incertitudes liées au Brexit) mais souligne «la robustesse du secteur bancaire» luxembourgeois.

Le Brexit et le secteur bancaire européen font d'ailleurs bon ménage ces jours-ci. En raison de la sortie britannique du Marché unique, les grandes places financières continentales se frottent déjà les mains : de nombreux établissements bancaires, notamment américains et asiatiques, ayant aujourd'hui leur siège européen à Londres devront forcément délocaliser sur le continent pour continuer à écouler leurs produits au sein de l'UE des 27. La place financière de Francfort table ainsi sur dix mille nouveaux emplois dans les cinq ans à venir ! A Paris, on est très optimiste aussi. Tout comme à Dublin ou Amsterdam. Et Luxembourg ne manquera pas de tenter de tirer son épingle du jeu.

Christian KNOEPFFLER.

## SPECTACLE

# Clash générationnel entre Kev et Gad

Kev Adams, idole de la jeune génération, et Gad Elmaleh, célèbre humoriste et acteur, ont décidé de monter ensemble sur scène pour Tout est possible. Ils étaient 6300 hier soir, au Galaxie d'Amnéville, pour rire avec eux.

L'un est une superstar de l'humour français, avec déjà une belle carrière derrière lui : La vérité si je mens, les sketches avec Jamel Debbouze, le personnage de Chouchou, des tournées complètes dans toute la France, des rôles plus graves au cinéma, un spectacle adapté aux Etats-Unis. L'autre est la nouvelle idole de toute une génération, à l'ascension fulgurante, révélé par la série Soda, récent roi du box-office avec Aladin.

Gad Elmaleh et Kev Adams ont décidé de «présenter leurs publics», comme ils l'annoncent eux-mêmes au début de leur nouveau spectacle Tout est possible. Sur scène, les deux comédiens débarquent comme des rock stars, chorégraphies et danseuses comprises. Puis l'un envoie le CV de l'autre en mode entrée sur un ring de boxe. Le match peut commencer : Gad et Kev attaquent immédiatement les vannes, se chambrant mutuellement sur la différence d'âge qui les sépare.

Les 6300 personnes rassemblées hier soir au Galaxie d'Amnéville sont réceptives. Il faut dire que la complicité des deux lascars n'est pas feinte, on sent bien qu'ils sont potes dans la vie.

«C'est une bonne idée»

Dans les gradins, quelques minutes avant le début du spectacle, le pari semblait déjà gagné. «Je l'ai découvert dans Soda et depuis je l'adore trop. Il me fait tellement rire. Et en plus, il est trop beau !» Aude, 13 ans, qui a fait le trajet depuis Audun-le-Tiche, est surexcitée à peine le nom de Kev Adams évoqué. Sa copine Manon, à côté d'elle, est un peu plus timide et avoue aimer les deux humoristes, avec



6300 personnes ont applaudi à la complicité des deux humoristes hier soir au Galaxie d'Amnéville. Photo Maury GOLINI

une petite préférence pour Kev. Mais Aude n'a alors aucun scrupule à balancer son amie : «Elle a plein de photos de Kev dans sa chambre !», en partant dans un grand fou rire. La maman de Manon, qui les accompagne,

adhère à l'idée du mixte entre les deux artistes : «C'est une bonne idée, je pense, de mélanger deux générations d'humoristes comme ça. C'est top je trouve.»

Juliette, 20 ans, a de la

chance : Kev Adams et Gad Elmaleh sont ses «deux humoristes préférés» : «J'ai l'impression qu'ils ont le même humour, malgré la différence d'âge.»

Cela tombe bien, c'était le pari des deux stars, réunir des

publics différents, Kev profitant de l'expérience et de la carrière de Gad, Gad de la notoriété grandissante et de la fraîcheur de Kev.

F. P.

## REPÈRES

### Déficients auditifs

L'ARDDSS7 (association de réadaptation et défense des devenus sourds et malentendants section Moselle) tiendra sa permanence cet après-midi de 14h15 à 15h30, au centre médico-social, 107 avenue des Nations à Yutz.

Scolarisé, en recherche d'emploi, en activité ou retraité, vous souhaitez obtenir des informations et conseils ou entreprendre des démarches suite à vos troubles de l'audition, vous êtes invités à prendre rendez-vous avec l'association. Se munir si possible d'un audiogramme.

ARDDSS7 : 4, avenue de la Gare 57320 Bouzonville  
Tél. 03 87 78 55 23 ou 03 82 50 71 80  
Mail : ardds57@yahoo.fr

## CULTURE

### ce soir et demain à metz

# «Un écrivain qui peint c'est mal vu»

Dramaturge, essayiste, dessinateur, Valère Novarina est l'un des grands du théâtre européen. Il aime «l'ambiance particulière» de Metz.



Valère Novarina : «Il ne faut prendre aucun livre au pied de la lettre.» Photo D. Balrock

A bientôt 70 ans, Valère Novarina va dans les prochains jours réaliser un fantasme. Un nouvel atelier lui permettra d'écrire le matin et dessiner l'après-midi. Jusqu'à présent, il n'avait jamais pu le faire. «En France, un écrivain qui dessine et qui peint, c'est toujours mal vu. Ailleurs, en Europe, aux Etats-Unis, c'est très bien accepté. Mais la France est un pays très cloisonné, où les musiciens et les acteurs auraient beaucoup à apprendre les uns des autres.»

Et alors ? Les Messins doivent comprendre une chose : dans l'œuvre de Valère Novarina, jouée à Avignon, sur les grandes scènes européennes ou à la Comédie française, la langue et le geste s'associent, se répondent. La langue n'est pas séparée du corps, elle en est un prolongement. Ils le constateront ce soir et demain soir, au théâtre Koltès, au Saulcy. Deux pièces de l'auteur franco-suisse y sont jouées, dans le cadre des Journées européennes de la culture juive. «L'idée que la parole est un geste est quelque chose dont j'ai pris conscience récemment, explique-t-il. Le langage est une partie de la physique des fluides.»

«Quelque chose travaille»

Les phrases, comme la musique, doivent sonner juste. Et se laisser emporter par le mouvement. Valère Novarina l'a découvert dans les Alpes. «La marche en montagne est extraordinaire parce que tous les deux pas, le paysage change. On y

trouve un drame de la métamorphose.» Le mouvement est au cœur de son œuvre. Mouvement physique, mouvement du langage. Ces jours-ci, il planche sur un essai, *Écrit dans l'air*, laisse les mots advenir comme des bulles de rêve et de réalité. «Je travaille dans la nuit du rêve, dans la non-maîtrise des mots.»

Certains éclosent à la surface, après un cheminement obscur, plongé dans l'actualité tragique. «Quelque chose travaille, on est dans un territoire inconnu total. Personne ne sait ce qui va se passer d'ici deux ans... Tout un nouveau monde est là...»

Une autre pièce surgira peut-être dans quelques mois, quelques années. Ou une expo de dessins. D'ici là, dès ce soir, les Messins ont trois rendez-vous avec Valère Novarina. Il sera là, dans une ville qu'il apprécie, «à l'ambiance si particulière».

• Aujourd'hui, à 20h, *Homo Automaticus - Le Monologue d'Adramelech*, un spectacle traduit, adapté, joué en français et en allemand (surtitré) par Leopold von Verschuer.

• Demain, au même endroit, à la même heure, Pascal Omhövère viendra, lui, lire des extraits du recueil de *Lumières du corps* sur des musiques interprétées par le Quatuor Melodia.

• Et toujours *Lumière du corps*, exposition de dessins à la bibliothèque universitaire du Saulcy, jusqu'au 29 octobre.

O. J.

## Naissance d'une marque



Le logo qui aidera à vendre le sillon mosellan. Photo Gilles WIRTZ

Afin d'accroître sa notoriété, l'agglomération de Metz, dans son acceptation la plus large puisqu'elle s'entend ici d'Ar-sur-Moselle à Thionville, vient de lancer sa propre marque de territoire. Sa mise en orbite s'est déroulée hier soir entre les murs d'Ikea, à La Maxe, devant près de sept cents invités.

Une marque étant d'abord un logo, la Ville de Metz et la communauté d'agglomération de Metz Métropole ont fait appel pour le concevoir à des spécialistes du marketing territorial. Pour créer cette identité visuelle, l'agence lyonnaise MMAP a opté pour un dessin sobre et ludique. Elle a imaginé un simple quadrilatère représentant le QuattroPole.

«L'espace pertinent et naturel de Metz Métropole», barré d'un slogan malléable à l'envi autour du nom du chef-lieu de la Moselle, Metz. Après un long travail en amont est ainsi née la devise «Inspire ME TZ», assimilable en anglais, langue incontournable des affaires, et en français. Le sujet : le territoire Inspire Me («moi» en anglais). Le T et le Z venant se lover sous le ME, l'expression propose une double lecture et même davantage puisqu'elle pourra être déclinée à l'infini. Ce logo et toute la stratégie commerciale qui visera à vendre Metz et le sillon mosellan comme une destination d'affaires seront exposés pour la première fois au Salon du tourisme d'affaires de Barcelone, l'IBTM, du 29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre. Un test grandeur nature.

Th. F.

## La bûche sera orange cet hiver



La Perle de Noël 2016. Photo Karim SIARI

La Perle de Noël va en faire saliver plus d'un.

Hier, les membres de la fédération des boulangers de la Moselle ont découvert la bûche de Noël 2016 : croustillant praliné, génoise au chocolat, mousse au chocolat et fourrage orange. Avec supplément Grand Marnier facultatif.

Une recette imaginée par Julien Otto, pâtissier et démonstrateur pour Artisanal Marguerite. «Le parfum d'orange se marie très bien avec la période des fêtes de Noël. C'est un classique. Mais le croustillant permet de jouer sur les textures. Nous avons voulu faire quelque chose à la fois original mais pas trop complexe pour permettre aux artisans, en cette période chargée, de pouvoir tout concilier. Pour prendre soin de leurs produits.»

Deux artisans pâtisseries étaient présents pour distiller leurs conseils de réalisation, hier à Metz et aujourd'hui à Sarrebourg.

La bûche, proposée par la fédération, en partenariat aussi avec la société Méon, sera disponible dans plus de 200 boulangeries en Moselle, à partir de la première quinzaine de décembre.

DU 19 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE

# LES JOURS REMARQUABLES

-30% -40% -50%\*

MARQUES AVENUE

TALANGE

GRANDES MARQUES  
GRANDES DÉMARQUES  
TOUTE L'ANNÉE

\*Offres non cumulables valables sur une sélection d'articles signalés en magasin et uniquement dans les magasins participants. Conditions sur www.marquesavenue.com

josua case

## ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

vos réponses

### Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

#### Moulin de Wolfskirchen

Quelle a été la période d'activité de ce moulin, appelé aussi « Schlumberger », situé sur le ban de Diedendorf dans le Bas-Rhin ? Toute information historique serait la bienvenue.

#### Pouponnière parisienne

Y aurait-il eu une pouponnière allemande, à Paris, en 1936 ? Pour quelles raisons ?

Était-ce dans le cadre de l'opération Lebensborn, initiée par le III<sup>e</sup> Reich entre 1935 et 1945 ou était-ce les conséquences d'une migration massive des Allemands fuyant le régime nazi ?



©Shutterstock

## INSECTES

### Les éristales

« Quelles sont ces espèces d'abeilles qui ont butiné mes cotonéasters cet été ? Produisent-elles du miel ? » B. S., Moselle



Photo D.R.

Le cotonéaster est un arbuste de la famille des Rosacées. Lorsqu'il fleurit, quelle que soit son espèce, il produit une multitude de petites fleurs qui attirent les insectes pollinisateurs et butineurs (papillons, guêpes, bourdons, syrphes) et surtout les abeilles.

Vous avez remarqué que ces insectes, qui ressemblent à des abeilles, sont plus petits. De fait, ces butineuses sont des éristales (*Crystalis tenax*). Vous avez dû observer qu'elles n'ont qu'une paire d'ailes (caractéristique des *Diptères* : les mouches) et non deux paires qui déterminent les Hyménoptères comme les abeilles.

Les éristales font partie de la famille des syrphidés, de petits insectes qui prennent, selon l'espèce, l'apparence d'autres genres (guêpe, bourdon, abeille...). Ce camouflage est un moyen de défense passif.

Comme tous les syrphidae, les éristales sont floricoles et vont donc se nourrir du nectar prélevé dans les fleurs pour leur propre compte. Il n'y a aucune production de miel.

Si ce sont de véritables abeilles qui viennent butiner, les fleurs mellifères du cotonéaster offriront outre le nectar, du pollen qu'elles se chargeront de transporter vers la ruche. Il peut alors s'ensuivre une production de miel, qui sera rarement un miel uniquement de cotonéaster, mais plus probablement un mélange avec des fleurs d'autres provenances.

• Cette réponse est faite en collaboration avec Romuald Duda.

# Le Palais de Cristal

Une lectrice s'interrogeait sur le Palais de Cristal situé rue Gambetta à Metz. Ce centre de loisirs abritait autrefois restaurant, piscine, salle de bal... Quelles ont été les dates d'activité des différentes structures ? Pourquoi a-t-il été nommé ainsi ?

Le Palais de Cristal est conçu et créé par l'architecte Johann Balassa alors que Metz est annexée au deuxième Reich Allemand. Après deux années de travaux titanesques, l'immeuble façonné en béton armé (technique totalement inédite à l'époque), inauguré le 5 février 1910, ouvre ses portes le 19 février 1910.

Déficitaire dès ses débuts, le centre de loisirs ferme au mois d'avril. Repris par le Nancéien Josef Barazsy, le Palais de Cristal reprend son activité de 1911 à 1913. Durant la Grande Guerre, les lieux sont séquestrés.

#### Piscine, restaurants, café-concert...

La piscine principale qui était installée au deuxième étage mesurait environ 250 m<sup>2</sup>. Elle était surmontée d'une mezzanine desservant les cabines de massages, les douches, les bains de vapeur et de boue... Majoritairement réservé aux hommes, cet espace de sport et de bien-être fut rapidement fermé par les autorités allemandes.

Au rez-de-chaussée il y avait un restaurant automatique (service débout) et un restaurant traditionnel. La clientèle profitait également d'une salle de billard et d'un cinéma.

L'entresol était réservé au café-concert baptisé Zillertal (nom d'une vallée tyrolienne). Le décor représentait une grotte composée de faux rochers et stalactites lumineux.

Lors de la réhabilitation des locaux dans les années 20, le rez-de-chaussée abrita des commerces et des bureaux. Au deuxième étage, le bassin fut recouvert d'une dalle de béton. Cet espace devint une salle de réunion, une salle



de bal, puis plus tard un lieu d'archives. Un dancing lui succéda jusqu'au début des années 80.

#### L'origine du nom

L'architecte Balassa voulait une façade en véritable cristal de Bohême. Les plaques de cristal furent appliquées dans le style de la Sécession viennoise. Au fil du temps, certaines d'entre elles se décrochèrent. Lorsque la façade fut ravalée dans les années 60, le cristal disparut au profit de plaques de comblanchien.

\* Les lecteurs qui nous fournissent ces informations s'inspirent de différentes sources :

- Metz 1848-1918, les métamorphoses d'une ville de Christiane Pignon-Feller, éd Serpenoise, 2005 (pp 511-519).

- La piscine du Palais de Cristal à Metz : une apocalypse joyeuse. Christiane Pignon-Feller, collection Livraisons d'histoire de l'architecture : Piscines, 2007, n°14, p. 69-79 : ill., plans.

- Metz sous l'Empire Germanique, Jean-Claude et Renaud Berrard, éd. Serpenoise, 2003 (pp 60-62).

- Quand le parquet brûle... article du *Republicain Lorrain* paru le 10 février 2000.

La façade en véritable cristal de Bohême.

©Collection Berrard

## VIE PROFESSIONNELLE

### Trajet à vélo indemnisé

« Pourquoi les fonctionnaires qui vont travailler à vélo n'ont-ils pas droit à l'indemnité kilométrique comme les salariés du privé ? » V. L., Moselle

Une indemnité kilométrique vélo (IKV) est versée aux salariés qui vont travailler à vélo (article L3261-3-1 du Code du travail) ; elle est fixée à 0,25 € par kilomètre parcouru.

La prise en charge des frais engagés correspond au montant de l'IKV multiplié par la distance aller-retour la plus courte pouvant être parcourue à vélo entre le lieu de résidence habituelle du salarié et son lieu de travail ainsi que par le nombre de jours de travail annuel.

Elle est exonérée d'impôt sur le revenu, comme c'est déjà le cas pour la contribution de l'employeur aux frais de transport en commun des salariés ou d'abonnement à des services publics de location de vélos. Toutefois, ce dispositif est limité pour l'IKV à 200 € par an.

#### Les salariés du secteur public

Un décret n° 2016-1184 du 31 août 2016 n'a

institué qu'à titre expérimental cette prise en charge pour certains fonctionnaires. C'est pourquoi elle ne concerne que les agents des ministères en charge du développement durable et du logement, et des établissements publics pour la période comprise entre le 1<sup>er</sup> septembre 2016 et le 31 août 2018.

Le cas échéant, l'IKV correspond à celle versée dans le secteur privé. Pour en bénéficier, l'agent est tenu de faire une déclaration annuelle sur l'honneur, s'engageant à utiliser un vélo pour assurer tout ou partie du trajet entre sa résidence habituelle et son lieu de travail, pendant au moins les 3/4 du nombre de jours de travail annuel.

Les agents ayant plusieurs lieux de travail peuvent en bénéficier ; l'indemnité est calculée entre leur résidence habituelle et leurs différents lieux de travail, dans les mêmes conditions.

## PRÉCISION DE LECTEUR

### La carte d'invalidité

La carte d'invalidité exonère de la taxe écologique sur les véhicules polluants. M. De Bacco complète ainsi notre réponse sur les avantages liés à la détention de la carte d'invalidité, énumérés dans l'une de nos réponses du 27 septembre.



Photo Julio PELAEZ

Il se réfère à l'article 1011 bis du Code général des impôts relatif au malus applicable aux voitures particulières les plus polluantes qui stipule : « Il est institué une taxe additionnelle à la taxe sur les certificats d'immatriculation des véhicules prévue à l'article 1599 quinquies.

La taxe est due sur le premier certificat d'immatriculation délivré en France pour un véhicule de tourisme au sens de l'article 1010.

La taxe n'est pas due :

a) Sur les certificats d'immatriculation des véhicules immatriculés dans le genre « Véhicule automobile spécialisé » ou voiture particulière carrosserie « Handicap » ;

b) Sur les certificats d'immatriculation des véhicules acquis par une personne titulaire de la carte d'invalidité mentionnée à l'article L. 241-3 du code de l'action sociale et des familles ou par une personne dont au moins un enfant mineur ou à charge, et du même foyer fiscal, est titulaire de cette carte.

Le b ne s'applique qu'à un seul véhicule par bénéficiaire. »

## ELECTIONS CCI MOSELLE - ENTREPRENEURS, VOTEZ POUR LA CGPME

# Pour nos PME,

Du 20 octobre au 2 novembre 2016

# pour la Moselle



Les PME du BTP : des savoir-faire fantastiques



Nos PME du BTP recèlent des richesses de savoir-faire formidables. Présentes sur tous les territoires mosellans, elles concourent à la création de richesse.

Confrontées aux réglementations qui évoluent, aux normes nouvelles, elles font preuve d'une adaptation formidable en permanence. La CCI les appuiera, en coordination avec leurs fédérations départementales et locales.

#### Valoriser les métiers du BTP

Une des clés de l'avenir pour beaucoup de PME du BTP réside dans le recrutement de nouveaux collaborateurs.

La CCI donnera tous les moyens pour faire connaître et valoriser tous les mé-

tiers et donner l'envie aux jeunes de les pratiquer.

#### L'enjeu des Infrastructures : des investissements indispensables

Nos collectivités ont eu tendance ces dernières années à lever le pied sur les investissements. Les conséquences s'avèrent lourdes pour tous : les équipements en place nécessitent de l'entretien, par ailleurs, les questions des routes, autoroute A31, voies ferrées...attendent des réponses et des choix.

Il y va de notre avenir collectif. La CCI jouera son rôle sur ce sujet stratégique.



**Gilbert BALLIET**  
Président  
de SANICHAUF SA  
à Sarrebourg  
Trésorier  
de la Fédération  
du BTP 57



**Pascale ROCHE**  
Directrice générale  
de SA MICHEL DESCHANET  
à Metz



**Franck LINGENHELD**  
Dirigeant  
du Groupe LINGENHELD  
à Dabo  
et de SEMAROUTE  
à Louvigny



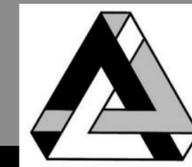
**Eric SASSO**  
Gérant  
de la société ELANE  
à Sarrebourg  
Président du Syndicat  
des Electriciens  
de la Moselle



Le BTP est une richesse pour la Moselle

Le BTP, une richesse de savoir-faire à préserver et à transmettre

« Il est nécessaire d'investir dans nos infrastructures routières, ferroviaires... »



CGPME  
MOSELLE

ccimoselle-en-marche.fr

Faisons gagner nos entreprises ! Faisons gagner la Moselle !  
Votons massivement pour la liste CGPME Moselle !

## CYCLISME

### « Cela ne représente pas une difficulté financière »

La ville de Longwy a vécu sous tutelle jusqu'au printemps dernier. Aujourd'hui, elle s'offre le Tour de France !

Une ville qui se porte candidate à une arrivée du Tour de France doit être prête à déboursier 100 000 euros. C'est la somme réclamée par Amaury Sport Organisation (ASO), qui reçoit chaque année des centaines de demandes de municipalités. Toutes ont le souci d'accueillir le Maillot Jaune pour, souvent, mettre en valeur leur territoire à travers cette épreuve à la caisse de résonance planétaire.

Longwy, qui a agi en toute discrétion, en fait partie. Pourtant, les finances de la ville longovicienne étaient dans le rouge il n'y a encore pas si longtemps. Des économies drastiques ont été réalisées. Résultat : la cité du Pays-Haut n'est plus sous tutelle depuis le mois de mai. Le financement de l'arrivée de la troisième étape de la prochaine Grande Boucle n'inquiète donc pas le maire Jean-Marc Fournel.

« Il n'y a aucun problème, assure-t-il. Nous avons remis notre collectivité à flot, les finances, aujourd'hui, sont saines. Et il y a des choix qui sont faits par

notre collectivité. Avoir retrouvé des finances saines va nous permettre tranquillement de pouvoir financer cette arrivée du Tour, sans remettre en cause aucune autre des politiques que nous menons. Viendront s'ajouter aussi, je l'espère, des partenaires comme la région Grand-Est, le département de la Meurthe-et-Moselle et, pourquoi pas, notre intercommunalité. Donc l'enveloppe sera amoindrie par les cofinancements que nous allons solliciter. Mais cela ne représente pas une difficulté financière pour la ville. »

« Exceptionnel » À ses yeux, le risque est mesuré. « Jamais nous n'arriverions à nous payer une communication retransmise dans 190 pays. C'est exceptionnel ! Donc même si nous mettons un petit peu de sous, je pense que le rapport entre cet engagement de la collectivité et la retombée que nous pouvons attendre est sans commune mesure. Donc, à un moment donné, il faut y aller ! »

M. R.

### Nacer Bouhanni : « C'est motivant »

Le sprinter lorrain de l'équipe Cofidis se réjouit de disputer « pas mal d'étapes » quasiment à domicile.



Nacer Bouhanni : « C'est bien pour les Lorrains que le Tour revienne. » Photo AFP

Quelle est votre première réaction à la vue du tracé du Tour de France 2017 ?

« C'est un beau parcours, avec pas mal d'étapes dans l'Est de la France. C'est bien pour les Lorrains que le Tour revienne, notamment à Vitte, pas loin de chez mes parents, à dix, quinze kilomètres de la maison. C'est super ! »

Cette étape de Vitte représente-t-elle un rendez-vous que vous allez cocher sur votre agenda ? « Oui, bien sûr. Dès que j'aurai connaissance du parcours exact, j'irai reconnaître l'arrivée. Longwy, Vitte, Troyes : j'ai trois étapes qui sont à moins d'une heure trente de la maison, dont celle de Vitte, évidemment, à côté de chez mes parents. »

Plusieurs étapes peuvent vous convenir ? « J'ai bien regardé : il y a pas mal de sprints sur l'ensemble du parcours. Mais c'est un parcours assez complet, sur lequel il y en aura pour tous les goûts. »

Avez-vous le sentiment que les sprinters sont mieux servis que lors des éditions

précédentes ? « Il me semble qu'il y a sept ou huit étapes pour les sprinters, c'est pas mal ! »

Avez-vous une idée du parcours de la quatrième étape entre Mondorf-les-Bains et Vitte ? « On va arriver par la Moselle, où ce n'est pas vallonné. Je pense que ce ne sera pas très, très dur. »

En 2017, il sera enfin temps, pour vous, de participer à un sprint sur le Tour de France... « Je n'en ai jamais disputé (deux abandons en deux participations en 2013 et 2015). Ce sera une nouvelle occasion l'année prochaine. »

Avez-vous déjà hâte d'y être ? « Là, je suis en coupure. Je rentre du championnat du monde. Je vais d'abord penser à souffler, à récupérer. On pensera au Tour en temps et en heure. Mais c'est sûr, quand on regarde le parcours, ça donne envie ! C'est motivant de voir toutes ces étapes dans l'Est de la France, surtout en début de course. »

M. R.

## en bref

### De l'inédit à l'izoard

Cinq massifs. Ce n'était plus arrivé depuis 1992 : les cinq principaux massifs montagneux de l'Hexagone seront traversés en 2017. Le peloton visitera, dans l'ordre, les Vosges, le Jura, les Pyrénées, le Massif Central et les Alpes avec, pour point d'orgue, une arrivée inédite au sommet du col de l'Izoard.

« Moins dur » pour Bardet. Deuxième du Tour de France l'été dernier, Romain Bardet juge le futur parcours « moins dur que ceux qu'on a connus dans le passé ». Le grimpeur d'AG2R-La Mondiale s'en accommodera. « La traversée des cinq massifs va rendre la course plus incertaine, plus piégeuse et je m'en réjouis. L'enchaînement en montagne me paraît moins intense. L'an dernier, c'est sur la durée en montagne que les différences ont été faites. Mais il y a beaucoup de routes que l'on ne connaît pas. »

Fromme en terre inconnue. Vainqueur sortant, le Britannique Chris Fromme était aux premières loges à Paris. Le leader de l'équipe Sky, qui visera un quatrième succès dans l'épreuve, reste prudent à dix mois du départ. « Je ne connais pas tous les cols de ce Tour. Je n'ai jamais vu l'Izoard, par exemple. J'ai fait attention aussi à l'étape de Chambéry », confie-t-il. « Ça va se décider dans les cols. »

# Longwy dans la lumière du Tour de France

Trente-cinq ans après son dernier passage, le Tour de France fera à nouveau étape à Longwy, le 3 juillet prochain. Un événement pour la cité des Emaux, qui a préparé son coup en toute discrétion.

Jusqu'au bout, Jean-Marc Fournel s'est refusé à tout commentaire. Avant l'annonce officielle du tracé du 104<sup>e</sup> Tour de France, le maire de Longwy n'a jamais évoqué ce lundi 3 juillet 2017 et l'arrivée de la troisième étape dans sa ville du Pays-Haut en provenance de Verviers (Belgique). Mais ce mardi, une fois midi passé et l'apparition de la cité des Emaux sur le parcours dévoilé sur l'écran géant du Palais des Congrès de Paris, le premier magistrat longovicien n'a plus dissimulé son enthousiasme. La Grande Boucle à Longwy sera bel et bien une réalité l'été prochain.

### De notre envoyé spécial à Paris

« On renoue avec une longue tradition de Longwy ville étape dans le Tour de France. C'est un très bel événement qui va jeter un coup de projecteur nouveau sur notre ville, toute son agglomération et le Pays-Haut. C'est une très belle annonce et nous nous en réjouissons », affirme Jean-Marc Fournel, qui a repris la mairie en mars 2014. L'édile n'a pas manqué une miette de la cérémonie de présentation, qui a duré moins d'une heure dans la capitale, tout en se projetant sur les préparatifs des festivités. « Cela va créer un événement tout au long des mois qui nous séparent de ce lundi 3 juillet. On va faire en sorte que ce soit une très belle réussite pour que, à l'avenir, nous puissions renouveler cette expérience qui est, pour nous, formidable. »

La ville meurthe-et-mosellane, fortifiée par Vauban, ce qui lui vaut d'être classée par l'Unesco au patrimoine mondial de l'humanité, a tout de l'invitée surprise. Initialement, c'est la



Christian Prudhomme (à gauche), le directeur du Tour de France, a fait le bonheur de Jean-Marc Fournel, le maire de Longwy, en octroyant l'arrivée de la 3<sup>e</sup> étape de la Grande Boucle 2017 à la ville du Pays-Haut. Photo Alexandre MARCHI/L'EST RÉPUBLICAIN

voisine luxembourgeoise d'Esch-sur-Alzette qu'Amaury Sport Organisation (ASO) avait visé pour accueillir le peloton en provenance de Verviers (Belgique). Mais ASO a jugé impossible une arrivée en côte comme souhaitée. Le nord de la Lorraine a finalement été privilégié comme terrain de repli, la place Darche de Longwy-Haut possédant les prérequis.

### Une arrivée pour puncheurs

« L'étape se conclura par une côte d'un kilomètre et demi à 6 % de moyenne, avec une pente maximale de 11 % », explique

Christian Prudhomme, soucieux de dessiner une étape pour puncheurs. Il espère « de la bagarre » au pays des trois frontières. Jean-Marc Fournel n'en demandait pas tant, pas si vite, après avoir fait part de son intérêt pour le Tour au début de cette année auprès du patron de la Grande Boucle.

Longwy, qui recense près de 15 000 habitants, renoue ainsi le fil de son histoire avec le Tour. La première visite du peloton date de 1911. Quatre arrivées y ont eu lieu avant la Première Guerre mondiale. La dernière remonte à 1982. C'était aussi lors de la troisième étape. Après le départ

de Nancy, le Belge Daniel Willems s'était imposé et l'Australien Phil Anderson avait revêtu le maillot jaune qu'il allait garder sur les épaules pendant dix jours.

« Ce sera l'occasion de permettre à des millions de téléspectateurs de découvrir autrement notre territoire, que les clichés

cantonnent aux usines, à la grisaille, à une ville triste, espère Jean-Marc Fournel. Ce n'est absolument pas le cas de notre territoire qui a des paysages et des monuments extraordinaires, et une histoire singulière. »

Maxime RODHAIN.

### La Moselle traversée

Outre l'arrivée de la troisième étape à Longwy, la Lorraine, absente de la carte en 2016, est bien servie pour la prochaine édition du Tour de France. Au lendemain du passage dans le Pays-Haut, le peloton s'élancera du Luxembourg, à Mondorf-les-Bains, le fief des frères Schleck, Fränk et Andy, vainqueur de l'épreuve en 2010 sur tapis vert. Il prendra la direction d'une autre station thermale en se rendant à Vitte, dans les Vosges. Le département de la Moselle sera traversé du nord au sud, sans que le tracé précis ne soit connu à ce jour.



## le chiffre

# 36

CYCLISME. Cela n'a pas échappé à Chris Fromme, spécialiste de l'exercice : en 2017, la part des contre-la-montre sur le Tour de France sera l'une des plus basses de l'histoire. « Il y a seulement un prologue et 23 kilomètres à la fin », a calculé le Britannique, triple vainqueur de la Grande Boucle (2013, 2015, 2016). Soit 36 km, pas 1 de plus !

## télex

### Rougerie

RUGBY. Le centre de Clermont, Aurélien Rougerie, figure parmi les Barbarians français retenus pour affronter le XV d'Australie le 24 novembre (20h45) au stade Chaban-Delmas de Bordeaux. Il pourrait être capitaine de cette sélection.

### Tuisova

RUGBY. L'ailier fidjien Josua Tuisova, touché samedi dernier avec Toulon contre les Saracens, souffre d'une grosse entorse de la cheville gauche. Son absence est estimée à un mois.

### Hänninen

AUTO. Toyota a annoncé mardi soir le nom d'un de ses pilotes pour son retour en WRC la saison prochaine : il s'agit de Juho Hänninen, champion d'Europe des rallyes en 2012.



Juho Hänninen. Photo AFP

### Strasbourg

BASKET. Strasbourg a mal débuté sa campagne européenne en s'inclinant mardi en Lituanie, face à la Juventus Utena (91-84).

### Portugal

SURF. Après Hossegor il y a moins d'une semaine, la première journée du Meo Rip Curl Pro Portugal, 10<sup>e</sup> et avant-dernière étape du Championship Tour 2016, a été lancée ce mardi à Peniche.

### Cissé

ATHLÉTISME. Habib Cissé, l'ex-conseiller de l'ancien patron de l'athlétisme mondial Lamine Diack, a été placé en détention provisoire dans l'enquête française sur des soupçons de corruption sur fond de dopage d'athlètes russes.

### Europe

TENNIS DE TABLE. Les 33<sup>e</sup> championnats d'Europe ont débuté mardi à Budapest par les poules qualificatives des simples hommes et femmes. Des quatre Français en lice, c'est Benjamin Brossier le mieux placé. Ce dernier est vaincu en deux matches et à neuf chances sur dix de se qualifier. Ce sera plus compliqué pour Tristan Flore, Océane Guisnel et Stéphanie Loeuillette battus aux foies.

### Aukhadov

ATHLÉTISME. Apti Aukhadov, un haltérophile russe, et Maksym Mazuryk, un perchiste ukrainien, ont été disqualifiés des Jeux Olympiques de Londres pour dopage.

### Monaco

BASKET. Monaco s'est imposé à domicile mardi contre Francfort (65-47) pour lancer sa campagne européenne dans la nouvelle Ligue des champions.

FOOTBALL

Nancy : échecs et maths

Le foot n'est pas une science exacte mais les chiffres ne mentent pas : l'ASNL ne pourra pas s'en sortir en restant si faible dans le jeu offensif.

5 points en 9 journées. Depuis quand l'ASNL n'avait-elle pas aussi mal débuté ? Depuis la saison 2012-2013 entamée avec Jean Fernandez sur le banc et terminée à la 18e place avec Patrick Gabriel nommé à mi-parcours. Un classement synonyme de relégation mais, cette saison, la 18e place offrira une chance de maintien via un barrage contre le troisième de L2... Il y a eu pire, toutefois, en 1996-1997, à l'époque de Laszlo Bölöni. Nancy comptait trois points après neuf matches. Un triste record encore plus catastrophique que les quatre points en 1991-1992 avec Marcel Husson à la tête de l'équipe. En 2005-2006, saison de la victoire en Coupe de la Ligue, les Lorrains avaient débuté par quatre défaites contre trois cette année (succès à Lorient, 4e journée), mais ils avaient déjà redressé la barre de manière assez spectaculaire à la 9e journée (10 points).

4 buts marqués en 9 matches, qui fait pire ? Personne en L1. Dans les autres grands championnats européens, seuls Empoli en Italie et Hambourg en Allemagne sont plus inoffensifs. L'ASNL a inscrit la moitié de son faible total sur coups de pied arrêtés : le coup franc bizarre de Puyo contre Nantes et la tête de Diarra sur le ballon de Pedretti face au PSG.



Junior Dalé. Photo Alexandre MARCHILLI/EST RÉPUBLICAIN

Malgré le but injustement refusé à Dia à Lille, cette grande difficulté à marquer dans le jeu inquiète. Autre statistique révélatrice : l'ASNL est la seule équipe de L1 avec un meilleur buteur qui compte... une réalisation. Diarra, vient de rejoindre Ait Bennasser, Dalé et Puyo.

24,4 % de tirs cadrés. L'ASNL peut-elle s'en sortir en gardant cette moyenne ? Si les Nancéiens restent scotchés à la dernière place du classement des tirs cadrés, ils ne pourront rien espérer de bon cette saison. L'ASNL a déjà bien du mal à se créer des occasions (19e au nombre de tirs). Alors si, en plus, elle cadre moins d'une fois sur quatre.

43 % de possession de balle, est-ce si problématique que ça ? Pas forcément. Là aussi, l'ASNL est dernière mais elle partage la place de lanterne rouge avec deux équipes bien mieux classées au général : Metz et Guingamp. Les Messins et les Guingampais sont surtout plus efficaces que l'ASNL. Les Bretons avaient d'ailleurs donné une leçon à Nancy sur ce plan-là à Picot (0-2) lors de la 3e journée.

12 buts encaissés en 9 matches. Défensivement, l'ASNL est-elle au niveau ? Cette équipe n'est pas une citadelle quasi-impenable comme l'était l'ASNL de 2007-2008, mais elle présente un taux d'imperméabilité correct pour viser le maintien, malgré sa tendance à offrir des cadeaux comme face au PSG. Les Nancéiens sont 13es au classement des défenses en compagnie de... Monaco. Des chiffres à prendre avec des pincettes, néanmoins, puisque tout est question d'équilibre dans le football. Si l'ASNL prenait plus de risques offensifs, si elle jouait plus haut, pourrait-elle conserver cette relative solidité ? Rien n'est moins sûr. Pas sûr, non plus, que ses attaquants, au regard de ce qu'ils ont montré jusque-là, deviendraient vraiment plus prolifiques.

R. J.

Kévin Lejeune : « Jouer suffit à mon bonheur »

Un peu plus de cinq mois après sa dernière apparition officielle sous le maillot du FC Metz, le milieu de terrain a renoué avec la compétition, dimanche à Marseille. « Mais, prévient-il, ce n'est que la première étape. »



Après une longue période de doute, Kévin Lejeune (à gauche aux côtés de David Oberhauser) a retrouvé le sourire. Photo Pascal BROCARD

Enfin ! Un petit mot, lâché dans un large sourire, qui en dit long sur le plaisir retrouvé de Kévin Lejeune. Victime d'une blessure au mollet le 26 juillet, en pleine phase de préparation, le milieu de terrain messin a renoué avec la compétition dimanche, sur la pelouse de Marseille. Entré en jeu en seconde période à la place de Florent Mollet (légèrement blessé), le joueur de 31 ans a disputé 42 minutes.

Cette sensation, il ne l'avait plus connue depuis le 13 mai et ce fameux déplacement à Lens, synonyme de remontée en Ligue 1. « Je suis heureux d'être à nouveau un joueur à part entière de l'effectif et d'avoir enfin disputé un match officiel, glisse-t-il. Mais ce n'est qu'une étape. D'autres m'attendent car si le plaisir d'être à nouveau sur un terrain est immense, je dois encore retrouver le rythme des matches et un certain nombre de repères. »

Capitaine désigné en début de saison, Kévin Lejeune a également dû reprendre ses marques dans le vestiaire. « Lorsqu'on travaille longtemps à l'écart du groupe, c'est difficile de retrouver ses habitudes et de se fondre à nouveau dans la masse, détaille l'intéressé. On s'interroge même sur sa propre légitimité... Mais j'ai vite senti que le groupe était content que je sois là. Pour le déplacement à Marseille, j'ai d'abord essayé d'apporter mon expérience d'autant que, contrairement à certains, j'avais déjà disputé pas mal de matches au vélodrome. Maintenant, le plus important, c'est le terrain. »

Celui sur lequel les Messins ont laissé échapper (au moins) un point dans la cité phocéenne. « Ça laisse des regrets, souffle Kévin Lejeune. Mais si on a perdu, il y a des raisons même si concernant la cohérence de

notre jeu, c'était mieux. C'est vrai, aussi, qu'on n'a rien lâché. Mais est-ce un point positif ou tout simplement quelque chose de normal ? Je crois surtout qu'il faut tirer un trait et ne penser qu'à la réception de Nice. »

« Stopper cette hémorragie de défaites »

Un rendez-vous face au leader que le milieu de terrain devine « compliqué ». « Sur le papier, c'est peut-être moins glamour que d'aller au vélodrome. Mais actuellement, Nice est tout simplement la meilleure équipe du championnat. Si elle en est là, ce n'est pas le fruit du hasard. De notre côté, leader ou pas, notre objectif, c'est avant tout de stop-

per cette hémorragie de défaites. »

Pour ce faire, le FC Metz pourra compter sur un effectif quasiment au complet, dont... Kévin Lejeune. « Je sais que c'est un lieu commun, mais c'est le coach qui décide, sourit ce dernier. C'est déjà très important pour moi d'être dans le groupe. » À Marseille, l'ex-Auxerrois a évolué en soutien de l'attaquant. Un poste qui lui convient ? « C'est d'abord dû à la blessure de Flo (Mollet). Mais j'apprécie ce poste tout comme le fait de jouer sur un côté ou plus défensif. Je le répète, jouer suffit aujourd'hui à mon bonheur. »

Jean-Sébastien GALLOIS.

fc metz express

Tableau de bord. Hier : une séance d'entraînement en fin d'après-midi. Aujourd'hui : une séance à 10h. Demain : une séance à 10h. Vendredi : une séance à 10h. Samedi : une séance à 16h. Dimanche : Metz - Nice à 17h.

D'un match à l'autre. Dernier match : Marseille - Metz (9e journée de L1), dimanche 16 octobre : 1-0. Prochain match : Metz - Nice (10e journée de L1), dimanche 23 octobre à 17h. À suivre : Paris FC - Metz (16e de finale de la Coupe de la Ligue), mercredi 26 octobre à 21h05 ; Rennes - Metz (11e journée de L1), dimanche 30 octobre à 17h.

À l'infirmier. Matthieu Udol poursuit la rééducation de son genou droit. Alexis Larriere (cheville) a repris l'entraînement. Florent Mollet, remplacé par Kévin Lejeune à Nice en seconde période, a ressenti une gêne musculaire à une cuisse. Il est resté aux soins ce mardi sans que son cas n'inspire d'inquiétudes. Milan Bisevac, lui, a suivi un programme de récupération.

Suspendu. Cheick Doukouré est suspendu pour la réception de Nice ce dimanche.

ligue 1

l'info

Ce que l'OM reproche à Michel

LIGUE 1. En procédure de licenciement pour « faute grave », l'entraîneur marseillais, Michel, assure que l'OM lui a reproché d'avoir notamment accusé un joueur de dopage, selon des propos à la radio Cadena Ser, sans citer le nom du joueur en question. « Ne pas porter l'équipement du club » est aussi l'un des reproches selon lui. Michel est « désolé que ça soit comme ça avec l'Olympique de Marseille, ce club ne mérite pas ça. [...] Labruno, Margarita Louis-Dreyfus : aucun des deux n'aime le football ». L'audience aux Prud'hommes de Marseille a été fixée au 13 mars 2017.

foot actu

Giroud

LIGUE DES CHAMPIONS. Absent depuis plus d'un mois en raison d'une blessure à unorteil, l'attaquant français d' Arsenal, Olivier Giroud, ne jouera pas, ce mercredi, face au Ludogorets Razgrad.

Balotelli

LIGUE EUROPA. Lucien Favre, l'entraîneur de Nice, prochain adversaire du FC Metz en Ligue 1, n'a pas retenu Mario Balotelli dans son groupe de 21 joueurs pour le déplacement à Salzbourg, lors de la 3e journée de Ligue Europa, ce jeudi. L'Italien souffre de douleurs aux adducteurs.



Mario Balotelli. Photo AFP

Modric

ESPAGNE. Le milieu de terrain croate, Luka Modric, a prolongé de deux saisons son contrat au Real Madrid, club avec lequel il est désormais lié jusqu'en 2020.

Ninga

LIGUE 1. L'attaquant tchadien de Montpellier, Casimir Ninga (23 ans), s'est blessé au genou droit, probablement gravement, ce mardi à l'entraînement. Le meilleur buteur du MHSC doit passer des examens afin de déterminer la gravité de la lésion et la durée de son absence.

e-Ligue 1

JEUX. La Ligue de football professionnel (LFP) a annoncé, ce lundi, le lancement d'une compétition de jeux vidéo, la e-Ligue 1, en partenariat avec EA Sports, l'éditeur américain du célèbre Fifa 17, une « grande première dans le sport français et européen ». Ce championnat de France en ligne qui opposera les 20 clubs de l'élite, sera organisé à partir de novembre.

Télévision

ÉQUIPE DE FRANCE. Selon le Journal L'Équipe, l'appel d'offres lancé en avril par l'UEFA serait proche de sa conclusion. Les droits de retransmission de l'équipe de France pour la période 2018-2022 devraient être partagés à parts égales entre TF1 et M6. Les deux chaînes privées ont remis une offre commune pour une somme globale de 140 millions d'euros (70 millions d'euros chacune) pour quarante matches, soit 3,5 millions d'euros par rencontre. Un montant équivalent au contrat actuel, mais inférieur aux attentes de l'UEFA qui espérait 4 millions d'euros initialement.

Le Real fait son show

Table with 2 columns: Groupe E and Groupe F, listing football matches and results for CSKA Moscow, Leverkusen, Tottenham, Real Madrid, Legia Varsovie, SP Portugal, Dortmund, Leicester, Copenhagen, FC Bruges, FC Porto, Lyon, Juventus, and Dinamo Zagreb.

le point

Table with 2 columns: Ligue des Champions and Groupe A, B, C, D, listing football matches and results for various teams including Arsenal, Bayern Munich, Barcelona, Borussia Dortmund, Real Madrid, etc.

PSG : à quand la maîtrise ?

Le Paris Saint-Germain reste sur trois victoires d'affilée, mais alterne le bon et le moins bon dans le jeu, au point de ne pas paraître totalement serein avant la réception, déjà cruciale, du FC Bâle, ce mercredi.

Dernière impression mitigée

Vingt minutes de maîtrise totale, deux buts, puis pas mal de souffrance. Le Paris SG se déplaçait à Nancy samedi, après la fenêtre internationale et avant de retrouver la Ligue des Champions ce mercredi. Et si plusieurs joueurs, à commencer par le capitaine Thiago Silva, ont souligné la difficulté d'évoluer sur le terrain synthétique de la lanterne rouge de Ligue 1, le moins que l'on puisse dire, c'est que le PSG n'a pas semblé souverain. Inoffensif en seconde période, très perturbé par le pressing nancéen, il a souffert jusqu'au bout du temps additionnel (2-1).

Pour expliquer ces difficultés, il y a les facteurs conjoncturels, le synthétique donc. Les nombreuses absences (Motta, Di Maria, Pastore, Kurzawa, Maxwell, Aurier), le décalage horaire pour les Sud-américains de retour de sélection... Mais il y a aussi les explications plus structurelles, celles tenant à l'adaptation aux exigences du nouvel entraîneur Unai Emery.

Des raisons d'être confiant

Pressing plus intense, jeu plus vertical, latéraux encore plus offensifs... Le PSG d'Emery est déjà une machine à buts efficace, mais qui semble manquer de stabilité au milieu de terrain, son point fort la saison dernière, et se retrouve par moments en difficulté défensive.

Or, ce match face à Bâle est crucial puisque le PSG vise la première place de son groupe et qu'il a déjà lâché des points à domicile face à Arsenal (1-1). Le club anglais accueille Ludogorets, qui ne semble a priori pas armé pour lui opposer une résistance féroce. Paris, qui s'était imposé en Bulgarie 3-1 fin septembre, doit éviter à tout prix



Absent face à Nancy, Angel Di Maria devrait effectuer son retour face au FC Bâle. Photo AFP

d'être distancé par Arsenal. Il devrait néanmoins être mieux armé que face à Nancy, avec les retours plus que probables de Thiago Motta et Di Maria. Kurzawa et Aurier, auteurs d'un bon début de saison, devraient aussi retrouver

leur place dans le onze de départ. Et puis, comme l'a dit Blaise Matuidi après le match en Lorraine, c'est bon pour la confiance « de sortir de la difficulté en gagnant ».

Ne pas sous-estimer

le FC Bâle

Reste à connaître le niveau du FC Bâle qui a perdu en Angleterre face à Arsenal (2-0) et fait match nul avec Ludogorets à domicile (1-1). En revanche, les Suisses survolent leur cham-

Pas de miracle pour Lyon

Un duo d'attaque étonnant Gonzalo Higuain-Paulo Dybala, une défense de vieux briscards (Barzagli, Bonucci, Evra), un gardien de légende, Gianluigi Buffon... La Juventus Turin, sans adversaire à sa mesure en Italie, faisait froid dans le dos en entrant sur la pelouse du Parc OL. Raison de plus pour ne pas gâcher les maigres occasions qu'elle a daigné laisser aux Lyonnais.

Or, si c'est la classe internationale de Buffon qui a privé Nabil Fekir (50e) puis Corentin Tolisso (70e) d'un but salvateur, Alexandre Lacazette a lui manqué un

penalty (35e) en première période. Et vu que Juan Cuadrado (76e) a offert la victoire à des Bianconeri alors en infériorité numérique, c'est sans doute lui qui va nourrir les plus gros regrets...

D'autant que Séville s'est imposé sur la pelouse du Dinamo Zagreb grâce à Samir Nasri (37e, 1-0), ce qui lui permet de prendre ses distances avec Lyon : la Juve et Séville comptent désormais 7 points, contre seulement 3 pour les Gones.

Monaco garde la tête

Longtemps menés sur un but de... leur

ligue des champions

tionnat avec déjà 14 points d'avance après 11 journées, même si, comme le dit l'ancien Parisien Guillaume Hoarau, « la France possède des équipes de meilleure qualité ». Mais l'actuel attaquant des Young Boys Berne, prévient aussi que Bâle « est une machine ».

La principale menace offensive sera l'Ivoirien Seydou Doumbia, prêté par l'AS Rome, mais l'Autrichien Marc Janko est aussi un poison. Tout comme le milieu suisse Luca Zuffi, qui avait éliminé Saint-Étienne de l'Europa League la saison dernière en 16es de finale, ou encore Taulant Xhaka, le frère de Granit, ou l'Islandais Birkir Bjarnason, étincelant lors de l'Euro.

Sur le papier, le FC Bâle ne semble cependant pas outillé pour tenir tête pendant 90 minutes au PSG, mais les Suisses peuvent perturber une formation parisienne pas encore tout à fait sûre d'elle-même...

les équipes probables

PARIS SG : Areola - Aurier, Marquinhos, T. Silva, Kurzawa - Verratti, Rabiot (ou Krychowiak), Matuidi - Di Maria, Cavani, Lucas. BÂLE : Vaciik - Lang, Suchy, Balanta, Traoré - Zuffi, Xhaka - Bjarnason, Delgado, Steffen - Doumbia.

BASKET pro a

L'après-Fra est sous contrôle

Après la démission de Christian Fra, le Directoire du SLUC va relever quatre défis : économique, marketing, sportif et social.



Le Directoire du club soudé, solidaire et déterminé : de gauche à droite MM. Cruciani, Cerutti, Barbé et Sainpy. Photo DR

Les quatre mousquetaires du Directoire du SLUC Nancy Basket ont communiqué et présenté leur action en la conjuguant au présent et au futur, hier.

Présidence. En attendant la réunion du Conseil de Surveillance début novembre puis l'AG des actionnaires de la SASP, c'est Marc Barbé, officiellement Directeur général du club, qui est le président exécutif.

Urgence. « Il faut boucler le budget, challenge difficile à relever puisque depuis des années, nous sommes en déficit. On se doit de présenter à Cyrille Muller (le président Lorrain de la DNCCG) un budget équilibré », insiste Jean-Paul Cruciani.

Maintien en Pro A. « C'est évidemment la priorité absolue. On a reçu Alain Weisz qui a toute notre confiance, qui a carte blanche dans la mesure de nos moyens pour changer de stratégie mais qui sait qu'on ne peut pas refaire la même saison qu'en 2015-16 », déclare Marc Barbé.

NATATION sn metz

Julie Heinrich revient sur les bords des bassins

A 38 ans, après trois grossesses, l'ancienne spécialiste du papillon entraîne à nouveau dans son club de cœur.



Julie Heinrich aime former et accompagner les jeunes vers le haut niveau. Photo Gilles WIRTZ

Avec Aude Heinrich, sa grande sœur multiple championne de France du 50 m brasse, Julie Heinrich faisait partie du gratin lorrain dans les années 2000. A 38 ans, l'ancienne spécialiste du papillon a pris sa retraite pour entraîner et former la jeunesse de son club, la SN Metz.

Après avoir pris un congé parental pour s'occuper de Léa (13 ans), Cali (4 ans) et Tim (3 ans), elle revient sur les bords des bassins pour entraîner les jeunes. « La piscine m'a manqué. La première fois que je suis revenue, c'était début septembre. J'étais très contente de retrouver une vie sociale. Ça fait du bien d'avoir un projet commun avec l'équipe de la SN Metz », raconte la fille d'André Heinrich, un des pionniers de la formation en Lorraine.

niveau au club. « J'ai des poussins qui nagent tous les jours du lundi au vendredi. Certains, s'ils ne relâchent pas leur travail et leurs efforts pourront intégrer la structure », espère Julie Heinrich qui a trouvé son rythme depuis deux mois. « La première fois que j'ai laissé mes enfants pour aller au travail, j'étais tendue. Je n'étais pas loin de pleurer. J'avais peur de ne pas réussir à organiser mes journées. Au final, ça se peaufine mais ça va... »

HANDBALL

Metz sur sa lancée ?

Entre deux rencontres de Ligue des Champions, Metz endossera le costume de favori, ce mercredi soir (20h15) à Besançon. Toujours invaincues en championnat, les Messines pourraient s'offrir un quatrième succès de rang.

Metz a affronté une montagne à Podgorica, samedi en Ligue des Champions. Un autre match au sommet attend les Messines contre Thüringer, le champion d'Allemagne, ce week-end aux Arènes.

Entre ces deux rendez-vous européens, et après la trêve internationale, la Ligue féminine reprend ses droits ce mercredi. Les joueuses d'Emmanuel Mayonnade se déplacent à Besançon, pour un duel entre les deux seules formations invaincues en championnat cette saison.

Sur le papier, Metz fait figure de grand favori, face à une équipe qui ne l'a plus battu depuis 2006. En dominant Issy-Paris, l'un des prétendants au podium, en donnant une leçon de handball à Chambrey, les Messines n'ont pas tardé à afficher leurs intentions. La parenthèse européenne, qui a généré son lot de frustrations, n'a pas entamé l'appétit des championnes de France. « La défaite est digérée, assure Emmanuel Mayonnade. Notre réalité du moment, c'est le championnat. Ce sont de bons résultats en Ligue féminine qui nous permettent d'être efficaces en Ligue des Champions. »

Tout le monde veut nous faire tomber

Face à Besançon, balayé 37-25 en mars dernier aux Arènes, Metz reste sur ses gardes malgré sa supériorité annoncée.

« On sait que tout le monde veut nous faire tomber », reconnaît le coach messin, qui retrouvera ce soir l'arrière gauche Alice Lévêque, qu'il a entraînée à Mios puis



Xenia Smits et les Messines avaient largement dominé Besançon (37-25), en mars dernier aux Arènes. Les Franc-Comtoises n'ont plus battu Metz depuis dix ans ! Photo Pascal BROCARD

à Metz. « Les Bisontines réalisent un début de championnat parfait. C'est une belle équipe, remplie de qualités, qui joue un handball cohérent et que l'on prend très au sérieux. Il nous faudra une concentration maximale pour s'imposer là-bas », souligne l'entraîneur.

Dans ce match de reprise, Metz, dont le groupe est au complet, aura l'avantage du rythme. Depuis la réception de Chambrey, le 30 septembre, neuf Messines se sont entraînés avec leur sélection nationale. Glauser, Edwige, Zaadi, Horacek et Flippes ont disputé la

Golden League avec l'équipe de France. Puis les championnes de France se sont frottées au gratin européen à Podgorica.

Dans le même temps, Besançon, miné par les blessures, a dû composer avec un mois sans compétition. « L'avantage, c'est qu'elles ont eu le temps de s'entraîner beaucoup ensemble, contrairement à nous », reconnaît Emmanuel Mayonnade.

Ce soir, les Messines entament un mois particulièrement intense, entre championnat et

Ligue des Champions. « On va jouer tous les trois jours, il va falloir trouver un juste milieu dans les entraînements, essayer de ne pas s'endormir, de garder le rythme sans fatiguer tout le monde », explique le technicien messin, qui espère engranger un quatrième succès de rang dans le Doubs. « Pour le moment, il n'y a pas de fatigue particulière, Podgorica est déjà derrière nous. On est prêt à repartir au combat ! »

Laura MAURICE.

Composition des équipes

BESANCON - Gardiennes de but : Maria Munoz, Catherine Gabriel. Joueuses de champ : Alizée Fréon, Julie Dazet, Amanda Kolczynski, Marine Dupuis, Anna Manaut (incertaine), Sabrina Zazi, Maria Nuñez, Marie Lachat (incertaine), Alice Lévêque, Chloé Bouquet, Ilona Kieffer, Pauline Robert, Djénéba Touré, Mathilde Lorillard (incertaine). Entraîneur : Raphaëlle Tervel.

METZ - Gardiennes de but : Laura Glauser, Marina Rajcic. Joueuses de champ : Béatrice Edwige, Ana Gros, Grace Zaadi, Laura Flippes, Tamara Horacek, Sładjana Pop-Lazic, Xenia Smits, Marion Maubon, Ally Luciano, Camille Aoustin, Lindsay Burlet, Orlane Kanor. Entraîneur : Emmanuel Mayonnade.

La billetterie est ouverte ! Metz Handball a débuté sa campagne européenne à Podgorica, le week-end dernier. Les billets pour les matches de Ligue des Champions aux Arènes sont en vente depuis quelques jours, sur le site internet du club et dans les points de vente habituels. Les Messines accueilleront Thüringer, ce samedi, Glassverket le 5 novembre et Buducnost Podgorica le 11 novembre.

Lévêque: « Retrouver du plaisir »

Alice Lévêque a quitté Metz avec des regrets plein les valises. Au terme d'une année compliquée sous le maillot messin, passée dans l'ombre de Xenia Smits, l'arrière gauche a rejoint Besançon avec l'ambition de retrouver du temps de jeu.

À la fin de la saison dernière, vous évoquiez un « échec personnel » à Metz. Avec le recul, quel regard portez-vous sur votre passage en Lorraine ? « Je suis partagée. D'un côté, cela m'a permis de continuer à me construire dans la difficulté, dans un monde plus professionnel que tout ce que j'avais déjà connu. Mais personnellement, ça a été très, très dur. Je sortais de deux saisons avec Mios, où j'avais explosé, intégré l'équipe de France... À Metz, je n'ai quasiment pas joué pendant un an, j'ai perdu ma place en sélection et ma confiance. Aujourd'hui, j'essaie de ne garder que le positif et de tirer les enseignements de cet échec. »

Vous avez rebondi à Besançon, un club qui visera à nouveau les play-off cette saison... « J'y ai joué de 2010 à 2013, c'était un peu comme un retour à la maison pour moi. J'ai rapidement retrouvé mes marques, dans le club, avec les joueuses, sur le terrain. J'occupe une place différente de celle que j'avais à Metz et c'est rassurant. Pour l'instant, mon seul objectif est de jouer au handball, de retrouver du plaisir. »

Metz et Besançon, deux équipes invaincues après trois journées de championnat. Votre pronostic sur cette rencontre ? « Ce sera forcément particulier pour moi de croiser mon ancien club. On aura bien sûr envie de faire un résultat, surtout à domicile. Mais on est réaliste, Metz a d'autres ambitions que les nôtres ! Et on sait ce dont les Messines sont capables. Elles seront largement favorites. »

La. M.

RUGBY

Corticoides : affaire classée !

Le Racing 92 a annoncé mardi que trois de ses joueurs avaient été lavés de tout soupçon concernant la présence de traces de corticoïdes dans leurs urines à l'issue de la finale du Championnat de France remportée en juin.

Le 24 juin à l'issue de la finale du Top 14 gagnée par le club francilien face à Toulon (29-21), trois joueurs du Racing 92 Dan Carter, Joe Rokocoko et Juan Imhoff ont été contrôlés. L'Agence française de lutte contre le dopage a dit avoir constaté des traces de corticoïdes dans leurs urines à l'issue de la finale.

Quatre mois après, les trois joueurs ont été auditionnés mercredi. « Les trois joueurs, le club et le médecin ne sont coupables de rien, sauf d'avoir respecté la loi et les règlements promulgués par l'AMA (Agence mondiale antidopage), la Fédération et la LNR (Ligue nationale de rugby) », a déclaré Jacky Lorenzetti, le président du club.

Cela ne nous soulage pas car depuis la première heure on est certain, autant qu'on puisse l'être, de notre bonne foi », a-t-il ajouté. Carter, vedette du rugby mondial (double champion du monde en titre avec les All Blacks et élu trois fois meilleur joueur du monde, dont en 2015), s'est dit sur son compte Instagram « pas surpris que la décision de la FFR dise (qu'il n'a) rien fait de mal ». Le Néo-Zélandais, ainsi que l'ancien All Black Rokocoko et l'ailier international argentin Imhoff, s'étaient expliqués mercredi au siège de la FFR, à Marcoussis (Essonne), sur la



Joe Rokocoko et Dan Carter ne sont pas surpris d'être blanchis. Photo AFP

Le RC Toulon à vendre

Le RC Toulon est à vendre : son président Mourad Boudjellal, qui se dit fatigué, a annoncé qu'il allait bientôt céder son cher RCT après l'avoir porté au sommet en dix ans et les négociations avancent avec le duo formé par l'avocat aixois Lucien Simon et le producteur de cinéma Gérard Barba. La vente pourrait être bouclée dans un délai bref. Pourquoi Boudjellal vendrait-il le club ? Il l'a dit plusieurs fois cette saison déjà. Mais le rythme s'est accéléré. « Pourquoi je m'emmerde à prendre des coups toutes les semaines par des mecs qui n'ont pas fait un centième de ce que j'ai fait depuis 10 ans », a-t-il lancé fin septembre.

ligue féminine

l'info

Reprise des travaux à Roland-Garros

TENNIS. La justice a confirmé l'autorisation de reprise des travaux d'extension de Roland-Garros sur le site classé des Serres d'Auteuil, contestée par les héritiers de l'architecte du jardin, et a fixé au 3 novembre l'examen au fond du dossier. Le site fait depuis des années l'objet d'une bataille juridique entre les défenseurs du patrimoine d'une part, la FFT et la mairie de Paris d'autre part.

le point

HANDBALL

Table of Ligue féminine handball standings for October 14th.

STARLIGUE

Table of Starligue handball standings for October 14th.

TENNIS

LUXEMBOURG. Simple dames 1er tour : Kvitová (Tch) 7-5, 6-0 ; Barthel (All) bat Witthöft (All) 6-1, 6-4 ; Larsson (Sue) n/8 ; bat Pauline PARMENTIER (Fra) 6-4, 6-2 ; Pliskova (Tch) bat Océane DODIN (Fra) 3-6, 6-3, 6-4 ; Davis (USA) bat Doi (Jap/n/6) 6-1, 6-2 ; Bertens (Cro) bat Strykova (Tch/n/6) 6-4, 1-6, 6-2 ; Kristina MLADENOVIC (Ser) bat Kalinskaya (Rus) 6-4, 6-2. STOCKHOLM (Suede). Simple messieurs 1er tour : Brown (All) bat Muller (Lux) 4-6, 6-3, 6-3 ; Almagro (Esp) bat Sugita (Jap) 3-6, 7-6 (7/1), 6-3 ; Ymer (Sue) bat Verdasco (Esp) 6-2, 6-1.

ANVERS (Belgique). Simple messieurs 1er tour : Copil (Rou) bat Sousa (Por/n/6) 4-6, 6-3, 6-3 ; Kovalik (Slo) bat Garcia-Lopez (Esp) 6-3, 6-3 ; Schwartzman (Arg) bat Nicolas MAHUT (Fra/n/7) 7-6 (7/2), 7-5 ; Struff (All) bat Youzhny (Rus) 6-7 (3/7), 6-3, 6-0 ; Edmund (Ang) bat Marchenko (Ukr) 7-6 (9/7), 7-6 (1/5).

HOCKEY SUR GLACE

LEAGUE MAGNUS

Table of Ligue Magnus hockey standings.

à la télé

FOOTBALL. 20h35 : FC Barcelone - Manchester City (Ligue des Champions) en direct sur beIN Sports 1 ; Bayern Munich - PSV Eindhoven (Ligue des Champions) en direct sur beIN Sports 2 ; multiplex de Ligue des Champions en direct sur beIN Sports 3. 20h45 : Paris SG - FC Bâle (Ligue des Champions) en direct sur Canal+. HANDBALL. 20h30 : Cesson-Rennes - Créteil (Starligue) en direct sur beIN Sports 4. TENNIS. 12 h puis 18h15 : tournoi WTA de Luxembourg en direct sur Eurosport 2.

# LIDL N°1



## Merci!

Merci à tous de nous avoir élu pour la 5<sup>e</sup> fois consécutive meilleure chaîne de magasins catégorie Hypermarchés et Supermarchés et pour la 2<sup>e</sup> fois dans la catégorie produits frais.

\* Étude menée auprès de 159 161 consommateurs interrogés de mai à septembre 2016 par Q&A Research & Consultancy.



Année 2016 - photos non contractuelles - LIDL RCS Strasbourg 343 262 622

765494700

# Courses

MERCREDI 19 OCTOBRE 2016 QUINTÉ À SALON-DE-PROVENCE

## Grand National du Trot Paris-Turf, réunion 1, 2<sup>e</sup> course

Groupe III - Course Nationale - Attelé - 90.000 € - 2.950 mètres - Piste en dur - Corde à droite - Pour 5 à 10 ans inclus, les 5, 6 et 7 ans ayant gagné au moins 40.000€, les 8 ans au moins 80.000 €, les 9 et 10 ans au moins 160.000 € - Recul de 25 m à 245.000 €, de 50 m à 439.000 €.

### Balbir sur sa lancée

Balbir est en pleine forme et évolue cette fois défermé des postérieurs. Ce qui peut lui

permettre de devancer l'excellent Viking Blue, qui n'est sans doute pas encore à 100%

de ses capacités. Topaze Jef devrait encore finir en trombe. La dernière fois que Sprint

Final a couru "rapproché", il a gagné ! Urac et Varus du Bocage se valent.

### Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C.Prob.	C.-Jour	N°
1	<b>SPRINT FINAL</b>	A	J. Guelpa	2950	H 10	1a 6a 4a Da 6a 6a 8a 1a 9a	J. Guelpa	S. Guelpa	187.260	16/1		1
2	<b>ATOLL DANOVER (EI)</b>	-	Serge Peltier	2950	H 6	1a 0a Da 1a Da 1a 2Da 0a 8a	S. Provoost	Ec. Danover	202.280	32/1		2
3	<b>TENDER AND TRUE</b>	P	S. Stéfano	2950	H 9	7a Da 7a 6Dppg 7Da 0a 0a Da 15a	J.-M. Roubaud	D. Raffini	229.810	41/1		3
4	<b>BALBIR</b>	P	M. Cormy	2950	H 5	1a 3a 1a 1a 3a 3a 1a 1a 1a	M. Cormy	Ec. du Vieux Chêne	231.310	3/1		4
5	<b>VINDALOO</b>	A-P	J.-F. Senet	2950	H 7	2a 1a 5a 8a 6a 2a 1a 13a 1a	J.-F. Senet	Mme A. Gambart	238.200	13/1		4
6	<b>VÉRANO DU REYNARD</b>	A-P	P. Callier	2950	M 7	6a 3m 1a 1m 12a 4a 13a 0a	G. Laurent	J. Brun	239.870	19/1		5
7	<b>URKAN DES LANDIERS</b>	A-P	D. Chéradame	2950	H 8	1 4a 8a 3a 3a 2a 4a 6a 7a 5a	D. Chéradame	D. Chéradame	244.840	31/1		7
8	<b>VANILLE DU DOLLAR</b>	-	D. Békaert	2975	F 7	4a Da Da 7a 3a 8a 3a 7a 3a	S. Roger	Ec. La Pettevinière	322.410	17/1		8
9	<b>URAC</b>	P	N. Ensch	2975	H 8	5a 1a 1a 4a 4a 2a 4a 8a 8a	N. Ensch	Mme M. de Sousa	359.090	15/1		9
10	<b>VARUS DU BOCAGE</b>	A-P	R. Mourice	2975	M 7	0a 4a 2a 2a 3a 2a 4a 5a 0a	R. Mourice	Mlle A. Baudu	361.510	12/1		10
11	<b>URSA MAJOR (EI)</b>	A	S. Cingland	2975	F 8	10a 8a Da 9a Dm 6a 6m 0a 5a	S. Provoost	Ec. Danover	365.790	26/1		11
12	<b>UN ROI D'ATOUT</b>	A-P	J. Chavatte	2975	H 8	6a 6a 12a 2a 1a 4a 7a 11a	B. Goetz	P.-E. Goetz	415.569	18/1		13
13	<b>TOPAZE JEF</b>	A-P	P. Vercryusse	2975	F 9	5a 3a 4a 10m 2a 3a 8a 6a 11a	J.-M. Baudouin	Mlle J. Freysse	423.400	6/1		14
14	<b>VIKING BLUE</b>	-	Y.-A. Briand	2975	H 7	7a 4a 2a 1a Da 1a (15) 1a	J.-M.-A. Briand	G. Laboureau	429.958	2/1		13
15	<b>TIGER DANOVER (EI)</b>	A-P	G. Gelormini	3000	H 9	0a 2a 13a 0a 5a 1a 0a 4a 10a	S. Provoost	Ec. Danover	474.790	22/1		15
16	<b>STARTER DU RIB</b>	-	J.-C. Féron	3000	H 10	Da 8a 6a 3a 1Da 5a 12a 5a 5a	J.-C. Féron	Ec. Rib	513.440	38/1		16

### A CHACUN SA NOTE

#### 1 Sprint Final

Il n'est pas cuit, à 10 ans, comme le prouve sa victoire de dimanche. Malgré l'habitude de son entraînement, ce sera dur dans ce lot plus relevé.

#### 2 Atoll Danover

Trotteur honnête délicat à utiliser. Il a enlevé trois courses cet été sur l'herbe, se montrant fautif le reste du temps. Son entraîneur l'aime bien et le pense capable d'aller loin, même s'il est meilleur gaucher.

#### 3 Tender and True

Il a effectué la majorité de sa carrière chez Philippe Moulin. Il a connu des problèmes et n'a pas encore brillé pour son nouvel entraîneur. Il vient toutefois de courir en amélioration, mais devrait faire mieux ici.

#### 4 Balbir

Il se défend dans le Sud-Est et le Centre-Est, à main gauche comme à droite. Il tient la grande forme et vient même de battre son record sur 2850 m ! Il était ferré et sera cette fois défermé des postérieurs.

#### 5 Vindaloo

Il a bien progressé cette année, prenant pas mal de gains. Il apprécie l'herbe mais vient de bien courir sur le sable de Laval avec un bon chrono à la clé. En forme, bien engagé et pieds nus, il va tout donner.

#### 6 Véran du Reynard

Un des rares du lot à s'être produit sur ce parcours : une troisième

place à la clé. Il alterne attelé et monté avec réussite. Dernier échec à oublier, il est resté trop longtemps nez au vent. Opposition relevée.

#### 7 Urkan des Landiers

Il a obtenu des places, cet été, dans des lots qui tenaient la route. Ces derniers temps, c'était moins bien, mais il n'était défermé que des postérieurs. Totalement pieds nus, il sera plus performant.

#### 8 Vanille du Dollar

Maillot jaune du GNT 2016. Elle revient en forme, après une mauvaise période. Sa dernière fin de course est superbe, elle l'autorise à émettre des ambitions, même au second poteau.

#### 9 Urac

Un des bons chevaux d'âge du Sud-Est, à peu près de la même valeur que Varus du Bocage. Il s'est préparé pour cette épreuve, ferré, sans être ridicule. Bien au boulot et défermé des postérieurs.

#### 10 Varus du Bocage

Il fait mieux que se défendre depuis son arrivée dans le Sud-Est. Une incursion positive à Enghien mais une autre négative récemment à Vincennes. Le lot est moins relevé ici. Extra défermé des postérieurs.

#### 11 Ursa Major

Deuxième au classement général du GNT. Elle est spéciale. En vue en début d'année, elle n'a plus disputé une arrivée depuis des mois !

#### 12 Un Roi d'Atout

Bon droitier spécialiste des pistes plates. Il s'est intercalé entre Urac et Viking Blue (qui effectuait sa rentrée) le 3/10 à Hyères. Il n'a tout de même plus trop de marge et devra bénéficier d'une course en or.

#### 13 Topaze Jef

Troisième au classement général du GNT. Beaucoup de places dans ce tournoi cette année, notamment associée à Pierre Vercryusse avec qui elle effectue un sans-faute (4 sur 4). La longue ligne droite va l'avantager.

#### 14 Viking Blue

C'est de loin le meilleur du lot en classe pure. Après un hiver sensationnel à Vincennes (cinq victoires), il a un peu marqué le pas et a été mis au repos. Il a une course dans les jambes et va accuser des progrès.

#### 15 Tiger Danover

Quatrième au classement général du GNT. Du bon et du moins bon dans ce circuit cette année. En dernier lieu, il a trouvé la piste trop fourillante mais il rend 50 mètres mercredi. Sa tâche se complique.

#### 16 Starter du Rib

Il se produit dans le Sud-Est avec peu de réussite, vu ses gains. Il n'a plus trop le choix des engagements vu ses gains, à quelques mois de sa retraite. Rendre 50 mètres semble un pari fou.

### LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	4	14	13	10	6	9	12	5
Paris-Turf TIP	14	4	5	13	1	10	9	15
Bitto	5	14	13	4	9	8	11	2
Europe 1	4	14	8	9	13	10	5	6
La Gazette	14	13	4	5	1	8	7	6
Le Parisien	4	14	13	5	1	9	10	6
Bitto.fr	4	14	10	5	13	1	9	8
Ouest France	14	13	4	9	10	15	11	5
RTL	14	5	10	8	13	4	9	1
Spécial Dernière	4	5	14	13	9	10	6	8
Stato	14	13	4	9	5	11	8	6
Tiercé Magazine.com	4	14	13	1	9	5	8	10

#### Recapitulatif de la presse

1	SPRINT FINAL	.....	8
2	ATOLL DANOVER	.....	1
3	TENDER AND TRUE	.....	0
4	BALBIR	.....	12
5	VINDALOO	.....	12
6	VÉRANO DU REYNARD	.....	6
7	URKAN DES LANDIERS	.....	1
8	VANILLE DU DOLLAR	.....	8
9	URAC	.....	11
10	VARUS DU BOCAGE	.....	9
11	URSA MAJOR	.....	1
12	UN ROI D'ATOUT	.....	1
13	TOPAZE JEF	.....	12
14	VIKING BLUE	.....	12
15	TIGER DANOVER	.....	2
16	STARTER DU RIB	.....	0

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Pari Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

### DÉPART PRÉVU À 13 h 47

### LE PRONO

**4 BALBIR**  
**14 VIKING BLUE**  
**13 TOPAZE JEF**  
**1 SPRINT FINAL**  
**9 URAC**  
**10 VARUS DU BOCAGE**  
**5 VINDALOO**  
**8 VANILLE DU DOLLAR**

### MATHEUX

**1 SPRINT FINAL**  
**4 BALBIR**  
**5 VINDALOO**  
**9 URAC**  
**13 TOPAZE JEF**  
**14 VIKING BLUE**  
**15 TIGER DANOVER**  
**11 URSA MAJOR**

### G. VIDAL

**14 VIKING BLUE**  
**4 BALBIR**  
**13 TOPAZE JEF**  
**1 SPRINT FINAL**  
**10 VARUS DU BOCAGE**  
**5 VINDALOO**  
**9 URAC**  
**15 TIGER DANOVER**

### SINGLETON

**1 SPRINT FINAL**

### L'AMATEUR

**14 VIKING BLUE**  
**4 BALBIR**  
**13 TOPAZE JEF**  
**9 URAC**  
**10 VARUS DU BOCAGE**  
**5 VINDALOO**  
**8 VANILLE DU DOLLAR**

### DERNIÈRE MINUTE

#### 5 VINDALOO

Le 30 septembre, Vindaloo trotte à mi-peloton et doit se décaler en dehors pour aborder la ligne droite. Il refait un terrain considérable dans la phase finale.

#### Bonus 4sur5

Il faut avoir trouvé 4 chevaux parmi les 5 premiers de l'arrivée, quel que soit l'ordre.

### LES REUNIONS PMU AUJOURD'HUI

#### À SALON-DE-PROVENCE

**1 Prix Bar Pmu de la Poste**  
 Attelé - Apprentis et Lads-jockeys - Course G - 20.000 € - 2.300 mètres - Piste en dur - Corde à droite - Départ à l'autostart - Départ à 13h10

**TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-ZSUR4-MULTI**

1	Uvéo du Maza (D)	N. Mortagne	2300
2	Vix	V. Poupiot	2300
3	Aladin (P)	P. Le Moel	2300
4	Vegas du Rib (D)	A. Tomassell	2300
5	Up in the Sky (D)	L. Verrière	2300
6	Astre de Feu (D)	F. Tremblay	2300
7	Va Bene Danover	J. Travers	2300
8	Alceste (P)	M. Delaroché	2300
9	Ange du Porto	P. Repichet	2300
10	Va Trotte (D)	Avail Lagron	2300
11	Volcanic Darling (P)	O. Pacheco	2300
12	Val de Loire (A)	R. Fonzo	2300
13	Vankour Scott (P)	Mlle L. Fernandez	2300
14	Valmio Loulou (A)	O. Chauve-Laffay	2300
15	Valik Jury	Mlle M. Sasso	2300
16	Amigo du Vivier (D)	J.-B. Roué-Lécuyer	2300

Favoris : 6 - 3 - 1  
 Outsiders : 14 - 8 - 15 - 16

**Prix Rotary Club Salon de Provence**  
 Course Nationale - Attelé - Amateurs - Course F - 8.000 € - 2.950 mètres - Piste en dur - Corde à droite - Départ à 14h20

**TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-ZSUR4-MULTI**

1	Venise Jihaine (P)	Mme V. Boudier-Cromy	2950
2	Un Petit Pirate (D)	M. Ph. Pradal	2950
3	Uruguay Nay (P)	M. J.-P. Semellion	2950
4	Aubin de Larcy (D)	Mlle A. Haret	2950
5	Verjus (D)	Mme J. Metzmaekers	2950
6	Alors de Biémont	Mlle M. Callier	2975
7	Une de Mémartin (D)	M. P. Bouchemin	2975
8	Vahrana du Hauty (A)	Mlle K. Fresneau	2975
9	Viking Madrik	Mlle S. Blanchetière	2975
10	Viking Verdie	Mlle M. Le Vexier	2975
11	Arjapon	M. M. Tardy	2975
12	Ukraine de Bucy (P)	M. D. Thomas	2975
13	Vastago du Closet (D)	Mlle G. Ambrogio	2975
14	Ulysse Thoris	M. P. Terme	3000
15	Témor du Passage (D)	M. M.-G. Lemarchand	3000

Favoris : 9 - 13 - 15  
 Outsiders : 6 - 12 - 1 - 5

**Prix Félix Guibert Dit "Fanfan"**  
 Course Européenne - Attelé - Course E - 26.000 € - 2.950 mètres - Piste en dur - Corde à droite - Départ à 14h50

**TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-ZSUR4-MULTI-PICK 5**

1	Théméric de Vif (D)	L. Fresneau	2950
2	Ulysse du Hauty (D)	P. P.-L. Bouchemin	2950
3	Rite On Win (D)	J.-F. Senet	2950
4	La Valtia (D)	S. Stéfano	2950
5	Uranium de Dussac (D)	L. Verrière	2950
6	Tom Dijo	Y.-A. Briand	2950
7	Témor Orange (P)	P. Callier	2950
8	Vic du Marin (P)	N. Gubler	2950

### À DEAUVILLE

**1 Prix du Moulin Saint-Laurent**  
 Classe 2 - Amateurs - Course F - 1.900 mètres - Piste en sable fibré - Départ à 12h25

**TRIO-COUPLÉ-TRIO ORDRE-COUPLÉ ORDRE**

1	Soleil Marin (1)	P.-C. Boudot	59
2	Quevillon (5)	C. Demuro	58
3	Mydearaura (8)	S. Martini	57,5
4	La Valtia (4)	T. Piccone	57,5
5	Horées (6)	C. Soumillon	57
6	Get Ready To Rock (9)	A. Lemaitre	56
7	La Berlioz (3)	T. Thuilliez	55,5
8	Santa Valentina (2)	T. Bachelot	54,5
9	Garaiya (7)	Alexis Badel	54,5

Favoris : 3 - 2  
 Outsiders : 1 - 9 - 7

**Prix de la Fosse aux Biches**  
 Femelles - Jeunes Jockeys et Jockeys - Course F - 25.000 € - 2.000 mètres - Corde à droite - Départ à 12h55

**TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-ZSUR4-MINI MULTI**

1	Fengate (6)	V. Vion	58
2	Ouezy (11)	M. Lauron	58
3	Diane Béré (7)	M. P. Dominios	58
4	Oasis Way (2)	J. Crocqueville	58
5	Manifolia (8)	G. Masure	58
6	Ragazza d'Oré (5)	Y. Bourgeois	58

## Votre horoscope du jour

**BÉLIER**  
21 mars - 20 avril

**Travail :** Chance et réussite se conjuguent. Vous allez profiter largement de toutes les bonnes occasions qui vont se présenter aujourd'hui. **Amour :** C'est détendu et sincère avec vos proches. Vous êtes d'humeur agréable et égale. **Santé :** Bonne.

**TAUREAU**  
21 avril - 21 mai

**Travail :** Vos hésitations vous portent préjudice. Vous n'êtes, soudainement, plus du tout assuré de vos possibilités. **Amour :** Faites confiance à votre partenaire. Instaurer un dialogue sain et franc entre vous. **Santé :** Mangez léger.

**GÉMEAUX**  
22 mai - 21 juin

**Travail :** Rentrée d'argent possible. La chance en sera l'un des leviers essentiels. Ayez quand même le triomphe modeste. **Amour :** Très sain climat affectif. Franchise, harmonie et générosité concordent de façon bien agréable. **Santé :** Bougez !

**CANCER**  
22 juin - 22 juil.

**Travail :** Vous avez les moyens d'agir et de rayonner. Mais, restez prudent pour éviter tout risque financier. **Amour :** Solo, vous n'êtes pas à l'abri d'un coup de foudre. La journée vous le démontrera de façon bien surprenante. **Santé :** Tonus.

**LION**  
23 juil. - 22 août

**Travail :** Mettez de l'ordre dans vos affaires. Et dans votre tête également ! Ça bout trop fort ! **Amour :** Priorité à vos amis et à vos parents. Vous partagez avec eux des sentiments stables et profonds. **Santé :** Faites des étirements.

**VIERGE**  
23 août - 22 sep.

**Travail :** Bon équilibre dans vos affaires. Vous êtes dans une phase constructive et stable actuellement. **Amour :** On cherche à vous séduire. Faites preuve de la plus grande prudence, car les risques ne sont pas négligeables. **Santé :** Moyenne.

**BALANCE**  
23 sep. - 22 oct.

**Travail :** Le hasard va vous permettre de saisir des opportunités auxquelles vous ne songiez même pas. **Amour :** Des petites querelles d'amoureux sans importance. Elles mettent même un peu de piquant dans votre vie. **Santé :** Le pep.

**SCORPION**  
23 oct. - 22 nov.

**Travail :** Les échanges et les rencontres sont placés sur le devant de la scène. Sachez profiter du soutien de personnes utiles. **Amour :** Ardeur et passion pour les trois décans. Vénus protégée le signe dans sa totalité. **Santé :** Légère fatigue.

**SAGITTAIRE**  
23 nov. - 22 déc.

**Travail :** Vous réglerez tranquillement tout ce que vous avez à faire aujourd'hui. **Amour :** Des doutes à dissiper au plus vite. C'est l'occasion de brusquer les événements et de rechercher de franches explications. **Santé :** Équilibrée.

**CAPRICORNE**  
23 déc. - 20 jan.

**Travail :** Evitez les folles dépenses. Faites preuve d'une grande modération. La journée n'est guère favorable aux bons placements. **Amour :** Solo, vos élans sont un peu trop fougueux. Montrez donc un peu plus de réserve ! **Santé :** Vitalité.

**VERSEAU**  
21 jan. - 19 fév.

**Travail :** Diplomatie et discrétion jouent en votre faveur. Avec les configurations planétaires, tout semble jouer en votre faveur. **Amour :** Solo, le coup de foudre est annoncé. Ouvrez l'œil et laissez-vous aller à la romance. **Santé :** Bonne.

**POISSONS**  
20 fév. - 20 mars

**Travail :** C'est assez complexe. Vous n'avez pas tous les éléments pour choisir la bonne solution. Il faut donc attendre. **Amour :** Cantonnez-vous dans une certaine réserve. Evitez de laisser libre cours à certains débordements. **Santé :** Moyenne.

## Jeu concours de la semaine

**À GAGNER cette semaine un iPhone 7 128 Go**

- Ecran rétro HD 4,7"
- Nouvel appareil photo 12Mpx
- Résistant aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière
- Enregistrement vidéo 4K
- Capteur d'empreinte digitale touch ID intégré au nouveau bouton principal

chaque jour, une nouvelle CHANCE de gagner

		8	2	9	4			
8	5	9	6	4	2	1	3	
4	2	3	9	1	7	8	5	
	2	4		1			9	
		8	B	3	9	1	2	
3	9		C		2			
2	3	7		5	4	6	8	
9	6	2			3		1	
1	8	5	9		3	4	7	2

Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort :

A B C

Envoyez RLR423 par SMS au 71011\* (0,65 € par SMS + prix d'un SMS x 3) OU \*SMS+

Par téléphone au 0 891 65 20 72 Service 1,99 € / appel + prix appel

Jeu-concours du 17/10 au 30/10/2016 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine. Les vainqueurs seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et personnellement avisés. Les coordonnées des participants pourront être traitées conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/01/78. Règlement déposé auprès d'un huissier de justice à Lille (LJ) et disponible sur les sites www.huissier-59-lille.fr et www.adajmedia.com. Service d'assistance : n° 01 76 77 99 64 ou jeux-concours@adajmedia.com.

## Une grille... et des mots

TRANS-PLANTER	GRAND SUCCÈS	TOUFFE VÉGÉTALE	GARNI D'ACIER	SPECIALISTE DE LA TERRE	PRIIS AU CITE	REGRET
PERD DE SON MERITE	TEMPS RIGOU-REUX	NOBLE	RUMINANT DU NORD	LA CHAMBRE	MORCEAU DE COTON	
				TOMBE SUR LE POIL		
IL PREND DU POIDS...				LETTRES DU COMMERCE		MOT DE POMPISTE
JUPE PLISSEE						
			ACHARNÉE			ADDITIONNÉS D'ALCOOL
			POUR RECLAMER			
RÉDUIRE LA BÊTEISE	PLATEAU DE COMÉ-DIENS			DES CHAMPS AUX COULEURS IRISÉES		
			SANT LOUIS LES FIT FRAPPER	AU PIF MOINS BIEN QUE CELA		
ÉPREUVE D'EXAMEN	FOND DE PIPE		À GARDER RES-TAURÉS		PAS AILLEURS	NI VOUS NI MOI
	ARCS				RAC-COURRI DE LANGUE	AMER
			COMME UN PORTRAIT POIL			... DE GRÂCE
ON Y TROUVE LE BEDEAU	PAS REFUSÉE			GLACE À LA TIRE PARODIE-SINGE		
	ÉLECTRISE				TINT SA LANGUE	
					TOURNE-SOLS	
INTER-JECTION DE GOSSE		EPOQUE, ÂGE	IMMOR-TELLES		VÉGÉTAL	IL EST À PAYER
ÉPAULÉ			DIVISIONS DE FEUIL-LETON			POUR UN STÈRE
ONT DES MOULTONS				POUR LE PLUS	HOMMES D'ÉGLISE	
DEVANT UNE MAJESTÉ						
			DÉMO-DÉES			SON RIDICULE EST TOMBÉ

## Sudoku

Moyen

	7	5	3	9	8	
3		1				
	2		6			
3		1	8			
	6	8		1		
5			1	2	6	
6			2	7	5	
7		6	5		3	

## La bonne suite

Retrouvez le mot mystérieux à l'aide de la grille. Sur chaque ligne, les points indiquent le nombre de lettres bien placées dans le mot à découvrir.

B	U	T	I	N	S	.
L	I	P	I	D	E	..
S	A	P	H	I	R	..
R	A	N	G	E	R	.
H	A	R	K	I	S	.
B	A	L	A	N	S	...
P	O	I	G	N	E	.
L	E	V	U	R	E	.
B	A	N	D	E	R	.
G	A	R	A	N	T	..
C	U	I	V	R	E	.
-	-	-	-	-	-	.

## Mots croisés

**HORIZONTALLEMENT :** - A - Son métier, c'est de prendre des risques. - B - Ce n'est qu'une demi-portion. Le matin chez les Anglais. - C - D'une habileté tortueuse. Belle pomme. - D - Pour monsieur. Leurs larves parasitent la peau de certains mammifères. - E - C'est un signe d'appartenance. Suffixe signifiant l'origine. - F - Disposée en boucles. Symbole du tarentule. - G - Mettre à couvert. Un air venu d'Algérie. - H - Chez le boulanger, sa voûte est appelée chapelle. - I - Douées de seconde vue. - J - Jardin délicieux. Bien entendues.

**VERTICALEMENT :** - 1 - Solidaire des plus défavorisés. - 2 - L'écureuil en est très amateur. Fausse note. - 3 - Pas dégoûté pour un sou. Stoppé dans sa progression. - 4 - Chanteur de charme. Tranche d'âge. - 5 - Foyer chaleureux. Région du Finistère entre Morlaix et le goulet de Brest. - 6 - On y verse les pièces essentielles. Au faite du toit. - 7 - Adverbe de lieu. Il maintient la balle en bonne position. Ordre militaire. - 8 - Acide nucléique. Un peu moins pâle. - 9 - Mine le moral. Avant epsilon. - 10 - Agents chargés de missions secrètes.

## Le jeu de saute-moutons

Re liez les moutons pour obtenir les résultats suivants : 61 et 60. Le premier mouton est votre point de départ obligatoire. Attention, les autres moutons ne doivent appartenir qu'à une seule suite de sauts !

3 9 5 17 24 32 28

Collection les patrimoines

PLONGEZ AU CŒUR DE L'HISTOIRE RÉGIONALE D'ICI ET D'AILLEURS

www.republicain-lorrain.fr

## Hagar Dunor le Viking

OÙ VEUX-TU T'ARRÊTER POUR TANGER UN MORCEAU ?

TA BLAQUE N'EST PAS DEVENUE PLUS DRÔLE QU'IL Y A 30 Km !

Plume d'oeuf

FAIS ATTENTION AUX TACHES D'HUILE !

**Solutions des jeux**

**Keno** Tirages du MARDI 18 OCTOBRE 2016

MIC: 5 7 14 17 20 22 23 24 25 28  
30 36 37 40 41 54 57 62 63 68

JOKER: 6 285 555

MEGA: 5 9 10 12 13 15 17 21 26 27  
30 33 40 41 52 53 55 60 64 66

JOKER: 3 609 926

**Le jeu de saute-moutons**

SALEDE LA BONNE SUITE

09 24 28 + 3 + 5 = 39  
27 + 11 + 6 + 8 = 52  
LE JEU DE SAUTE-MOUTONS

**Le Dernier Soldat**

Roger Faïndt | Roman De Borée

Il leva la tête en direction de ceux qui l'observaient et, l'esprit lucide, cria :  
- Je suis américain. J'ai demandé à l'être... et c'est pourquoi je suis un vrai patriote !

Baltimore, 3011 Eastern Avenue, fin d'après-midi du 5 sep.-tembre 1917.

HENRY QUITTA LES BUREAUX de la banque, contrarié. Serviette en main, il descendit le grand escalier du parvis pour atteindre le trottoir et se mit à marcher d'un pas alerte en direction de l'arrêt de bus.

Henry n'avait pas apprécié la manière d'agir de Billy, son collègue. Un mauvais client restait avant tout une personne qu'ils devaient conseiller et respecter. Henry ne comprenait pas pourquoi Billy n'avait pas insisté pour que le directeur le reçût. Ce n'était pas la première fois que la commission refusait un prêt et il n'était pas rare qu'un responsable accordât un entretien à un client afin de lui expliquer les raisons du rejet de sa demande. Billy avait dû une fois de plus

affiche son habituelle suffisance et faire preuve d'une cruauté féroce pour susciter la colère de ce jeune éleveur originaire de Virginie au point qu'il refusât de partir. Un dénommé Rennie Wilton, un garçon provocateur, belliqueux, qui ne s'était pas laissé impressionner. Henry marchait tout en se remémorant l'événement. Billy était entré précipitamment dans son bureau. Il avait dégage d'un geste rapide la mèche de cheveux qui lui barrait le front avant de parler :

J'en ai un qui veut poser ses valises, il faut que tu m'aides. Henry avait levé la tête, l'air perplexé, en demandant naïvement ce qu'il comptait faire. Billy désirait tout simplement foutre dehors ce paysan qui se prenait pour un

monsieur. Henry, qui détestait ce genre de situation, avait demandé si le boss ou son adjoint avaient été prévenus.

- Le premier était indisponible et le second, fort d'une première expérience, refusait de recevoir le client. Marilyn, la fille du guichet, avait alors rappelé que le type était déjà venu la semaine dernière pour demander des nouvelles de son prêt et qu'il avait fait un esclandre en apprenant que la commission n'avait encore rien décidé.

à suivre...

**Le Républicain Lorrain**  
Société Anonyme

Adresse postale : 57777 METZ CEDEX 9  
Tél. 03 87 34 17 89  
Fax : 03 87 34 17 90  
www.republicain-lorrain.fr

TARIF ABONNEMENT  
7 jours/7 (France) par prélèvement  
Mensuel : 31,00 €

Pour vous abonner  
Service clients :  
0 809 100 399

Les jeux de l'écri et du web

# Télévision

## LE FILM DU JOUR

### Hommage à Andrzej Wajda

En 1983, le metteur en scène reçoit le César du meilleur réalisateur pour « Danton ».



Gérard Depardieu est totalement habité par son personnage de révolutionnaire dans un Paris en pleine Terreur.

Arte diffuse ce soir, « Danton », avec Gérard Depardieu, en hommage au grand metteur en scène polonais Andrzej Wajda, auteur entre autres de « L'Homme de fer », décédé le 9 octobre à l'âge de 90 ans. Depuis son deuxième long métrage « Kanal (Ils aimaient la vie) », primé à Cannes en 1957, Andrzej Wajda a raconté aux Polonais - et au monde entier - leur histoire. Les bons moments comme les pires. « Wajda était un grand artiste, affirme l'un de ses amis scénaristes, Krzysztof Piesiewicz. Mais également un des fondateurs de la liberté polonaise, notamment à travers sa magnifique peinture de notre identité. » Mais, au début des années 80, ses prises de position hostiles au régime de Jaruzelski forcent le cinéaste à quitter la Pologne pour continuer à travailler en gardant son indépendance artistique et éviter la prison. C'est à cette époque qu'il tourne

« Danton », avec Gérard Depardieu. Sa performance de révolutionnaire dans un Paris en pleine Terreur vaudra à l'acteur, totalement habité par son personnage, une nomination aux Césars en 1983. Andrzej Wajda décrochera, lui, pour « Danton » la statuette du meilleur réalisateur, ainsi que le prix Louis-Deluc et le Bafta du meilleur film non anglophone. Notons que son dernier film, « Powidoki », racontant la lutte d'un peintre et théoricien polonais sous le régime stalinien sortira sur les écrans en février 2017. Cette ultime œuvre engagée est d'ores et déjà annoncée comme un sérieux candidat polonais au prochain Oscar du film étranger.

Nicolas Jouenne  
« Danton »  
à 20 h 50 sur Arte  
Fra-Pol. 1982. Réalisation : Andrzej Wajda. 2 h 10. Avec Gérard Depardieu, Wojciech Pszoniak, Roland Blanche.

## TOURNÉE

### « Chica Vampiro » reprend la route



« À la fin de chaque tournée, quand je rentre en Colombie, je me sens rechargée en amour et en énergie », confie Greicy Rendón (Daisy).

Le « Vampitour » de « Chica Vampiro » (Gulli) compte quatorze dates et démarre aujourd'hui, à Metz. De passage à Paris, Greicy Rendón (Daisy) ne cache pas son enthousiasme à l'idée de retrouver ses fans français aussi rapidement après les concerts de février. « C'est toujours un plaisir ! On a un public particulier, celui des enfants, et je n'en connais pas de meilleur. À la fin de chaque tournée, quand je rentre en Colombie, je me sens rechargée en amour et en énergie. » Si elle n'avait que 19 ans lors des der-

niers tournages de « Chica Vampiro », aujourd'hui, celle qui aura bientôt 24 ans ne se sent pas en décalage avec son personnage. « Physiquement, on a tous beaucoup changé, mais on reste aussi immatures qu'on l'était à l'époque », s'amuse-elle. À l'heure où Gulli s'apprette à diffuser le dernier épisode de « Chica Vampiro » (le 2 nov. à 18 h 50), l'aventure pourrait connaître une suite. Actuellement, l'éventualité de tourner quatre épisodes spéciaux (un par saison de l'année) pour la télévision serait en pourparlers.

## ARD

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.00 Tagesschau. 9.05 Rote Rosen. 9.55 Sturm der Liebe. 10.44 Tagesschau. 10.45 Wer weiß denn sowas? Jeu. 11.30 Panda. Gorilla & Co. Magazine. Abnabeln. 12.00 Tagesschau. 12.15 ARD-Buffet. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Rote Rosen. 15.00 Tagesschau. 15.10 Sturm der Liebe. Feuilleton. 16.00 Tagesschau. 16.15 Land und Lecker. 17.00 Tagesschau. 17.15 Bisant. 18.00 Quizduell. Jeu. 18.50 München 7. 19.45 Wissen vor acht - Werkstatt. 19.55 Börse vor acht. 20.00 Tagesschau.

20.15 HIRNGESPINSTER  
Film TV. Drame. All. 2014. Réalisation : Christian Bach. 1h30. Avec Tobias Moretti, Jonas Nay, Stephanie Japp, Ella Frey, Hanna Plaß. Simon vit avec sa famille et son père schizophrène dans une petite ville. Il est tiraillé entre l'envie de faire des études d'architecture et de rester à la maison pour protéger sa mère et sa sœur. 21.45 Plusminus. Magazine. 22.15 Tagesthem. 22.45 Inside Nordkorea. Film. Documentaire. 0.15 Nachtmagazin. 0.35 Himgespinster. Film TV. Drame. 2.08 Tagesschau.

## ZDF

5.30 ARD-Morgenmagazin. Magazine. 9.00 heute Xpress. 9.05 Volle Kanne - Service täglich. 10.30 Notruf Hafenkante. 11.15 SOKO Stuttgart. 12.00 heute. 12.10 drehscheibe. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Die Küchenschlacht. 15.00 heute Xpress. 15.05 Bares für Rares. 16.00 heute - in Europa. 16.10 SOKO Kitzbühel. Série. Fit für den Tod. 17.00 heute. 17.10 hallo deutschland. 17.45 Leute heute. 18.00 SOKO Wismar. 18.54 Lotto am Mittwoch - Die Gewinnzahlen. 19.00 heute. 19.20 UEFA Champions League Magazin. 19.35 Heldt. Série. Nicht zu verzollen.

20.25 BAYERN MUNICH/PSV EINDHOVEN  
Football. Ligue des champions. 3<sup>e</sup> journée. En direct de l'Allianz Arena, Munich. Pour le Bayern Munich, il s'agit de ne plus commettre de faux pas. La qualification pour les huitièmes passe par une victoire face au troisième du groupe D, le PSV Eindhoven. 23.15 Markus Lanz. Débat. 0.30 heute. 0.45 Bayern Munich/PSV Eindhoven. Football. Ligue des champions. 3<sup>e</sup> journée.

# Lucie Lucas sous le charme de Rayane Bensetti

TF1 reconstitue le duo de la série « Clem » pour une comédie romantique Bollywoodienne.

TF1 nous conduit sur la route des Indes avec « Coup de foudre à Jaipur », une comédie romantique portée par deux comédiens de la série « Clem », Rayane Bensetti et Lucie Lucas. Très enjouée, la jeune femme évoque la fiction, son personnage et cette drôle d'aventure. Frère et sœur dans « Clem », vous voici amoureux dans « Coup de foudre à Jaipur ». Comment fut le premier baiser ? On était un peu gênés, forcément ! On se voit peu dans « Clem », mais nous y sommes tout de même demi-frère et sœur. Alors, c'est vrai qu'au début il y a eu un petit moment de flottement. D'abord parce qu'à Bollywood on ne montre pas les scènes de baiser. Ensuite parce qu'à chaque fois qu'on s'approchait l'un de l'autre ça finissait par un éclat de rire ! Finalement, ça s'est très bien passé.

**Tourner un film à Bollywood, est-ce une belle aventure ?**  
Une folle aventure ! Tout fut épique, terriblement exotique et beau. Le voyage, les déplacements, la nourriture, les équipes locales, les danses, Bollywood, le fait de m'y rendre avec mes enfants... Sans oublier la fiction. Les



Lucie Lucas (avec Rayane Bensetti) : « Ce tournage fut une folle aventure ! Tout fut épique, terriblement exotique et beau ».

vraies comédies romantiques sont assez rares sur le petit écran, la France préférant souvent les intrigues dramatiques. Se voir offrir un rôle comme celui-là l'est peut-être plus encore. Parlez-vous un peu de l'histoire... C'est celle d'une jeune femme française qui part rejoindre son fiancé en Inde pour l'épouser. Et,

évidemment, rien ne se passe comme prévu. Son avion est détourné... Et les situations s'enchaînent, qu'il toutes reprennent les codes de la comédie romantique, ses imprévus, ses attendus, ses quiproquos, ses drôleries. Étes-vous amatrice de comédies romantiques ? Ce n'est pas mon genre préféré. J'en regarde peu, je suis plus por-

tée vers les films un peu sociaux, comme « Clem ». Mais là c'est comme si j'avais été cueillie par le scénario. Je l'ai trouvé très bienveillant, drôle, jouant sur plein de paradoxes, intelligemment écrit. J'ai marché tout de suite. Et pourquoi y avoir emmené vos enfants ? Simplement parce que je ne voulais pas me séparer d'eux pendant

si longtemps. Ce n'était peut-être pas très raisonnable, mais leur papa est venu, suivi par mes parents, et c'est devenu pour moi, en plus du tournage, une formidable aventure familiale. Simple-ment merveilleux !

Propos recueillis par Julia Baudin

« Coup de foudre à Jaipur » à 20 h 55 sur TF1

## « Les producteurs ont fait des progrès »

« Le Monde de Jamy », sur France 3, s'intéresse à notre alimentation, qui s'améliore depuis quelques années.

C'est pas sorcier d'apprendre des choses à la télé. Il suffit de suivre une émission de Jamy Gourmaud. Et, ce soir, il va nous ouvrir l'appétit. Encore une émission sur le bien-manger. Comment se différencier de ce qui a déjà été fait ?

Je voulais montrer, concrètement, que finalement aujourd'hui l'alimentation n'est pas aussi mauvaise qu'on le dit partout. S'il y a encore des moutons noirs, les producteurs ont fait des progrès, et la majorité est très attentive à la qualité de ce qui arrive dans nos assiettes. Et, pour illustrer ce parti pris, nous avons choisi des produits de grande consommation, tels que le pain, la tomate, le fromage, le jambon, les pommes... On peut trouver de la bonne qualité avec du goût.

Un conseil à retenir ?

Il y en a plein pour les différents produits, mais si vous prenez le cas de la tomate, qu'est-ce qui en fait le goût ? La variété, mais aussi le moment où elle a été cueillie, le temps qui s'écoule avant qu'elle ne soit vendue et la manière dont le consommateur va la conserver... S'il la met au réfrigérateur ou si le producteur l'a cueillie avant qu'elle ne soit totalement prête à l'être, cela aura beau être une noire de Crimée, elle ne sera pas particulièrement bonne.

**Pas trop déçu d'être passé d'une émission hebdomadaire, « C'est pas sorcier », à une présence plus rare à l'antenne ?**

L'arrêt d'une émission, c'est la loi du genre. Ce n'est jamais marrant, mais on sait que ça arrivera dès le premier numéro. Il y a quatre numéros du « Monde de Jamy » tous les ans, et la fabrication de ces deux heures de

programme me prend beaucoup de temps. Et puis, depuis la rentrée, je présente aussi « Comme une envie de jardins... » [le dimanche à 16 h 15 sur France 3, ndr].

**Pourquoi avoir accepté cette nouvelle émission ?**

C'est un sujet qui me passionne. Parler d'une plante, c'est parler du climat, de géologie, du fleuve voisin qui l'influence, de l'histoire des hommes... Par exemple, au Jardin des plantes, à Paris, il y a un vieux arbre tortueux. On peut passer à côté sans y prêter attention. C'est un pistachier âgé de 350 ans. Or, c'est grâce à lui que les scientifiques ont compris qu'il y avait des mâles et des femelles chez les végétaux !

Propos recueillis par Patrice Gascoin

« Le Monde de Jamy » à 20 h 55 sur France 3



Jamy Gourmaud : « Je voulais montrer que finalement aujourd'hui l'alimentation n'est pas aussi mauvaise qu'on le dit partout ».

## SELECTION FAMILLE



### Gazon maudit

Film. Comédie. Fra. 1995. Réal. : Josiane Balaska. 1 h 47. Avec : Victoria Abril, Josiane Balaska. Josiane Balaska balaie tous les tabous et signe une excellente comédie sur la tolérance. Ciné+ Emotion, 20.45



### Astérix : le domaine des dieux

Film. Animation. Fra, Belg. 2014. Réal. : Alexandre Astier et Louis Clichy. 1 h 22. Sans doute l'une des adaptations les plus drôles. De quoi se faire plaisir en famille. Ciné+ Famiz, 20.45



### Quand vient la nuit

Film. Drame. EU. 2014. Réal. : Michael R. Roskam. 2h05. Avec : Tom Hardy, Noomi Rapace. Un film intrigant, dans lequel James Gandolfini (« Les Soprano ») faisait sa dernière apparition. Ciné+ Frisson, 20.45



### La Grande Pyramide d'Égypte

Documentaire. Historique. Fra. 2016. Réal. : Gwyn Williams. 0 h 51. Inédit. Un voyage dans le temps fascinant, avec des explications précises et des images de synthèse. France 5, 20.45



### Nous étions soldats

Film. Guerre. EU. 2003. Réal. : Randall Wallace. 2 h 13. Un film efficace, angoissant, et brillamment interprété par un Mel Gibson en grande forme dans un rôle inédit. RTL9, 20.40

## Bruno Mars aux NRJ Music Awards



Bruno Mars vient de la confirmer : il sera présent sur la scène des NRJ Music Awards, le samedi 12 novembre. De quoi faire patienter ses fans avant la sortie, six jours plus tard, de son nouvel album : « XXIV x Magic ». TF1 retransmettra en direct cette 18<sup>e</sup> cérémonie.

## ARD

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.00 Tagesschau. 9.05 Rote Rosen. 9.55 Sturm der Liebe. 10.44 Tagesschau. 10.45 Wer weiß denn sowas? Jeu. 11.30 Panda. Gorilla & Co. Magazine. Abnabeln. 12.00 Tagesschau. 12.15 ARD-Buffet. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Rote Rosen. 15.00 Tagesschau. 15.10 Sturm der Liebe. Feuilleton. 16.00 Tagesschau. 16.15 Land und Lecker. 17.00 Tagesschau. 17.15 Bisant. 18.00 Quizduell. Jeu. 18.50 München 7. 19.45 Wissen vor acht - Werkstatt. 19.55 Börse vor acht. 20.00 Tagesschau.

20.15 HIRNGESPINSTER  
Film TV. Drame. All. 2014. Réalisation : Christian Bach. 1h30. Avec Tobias Moretti, Jonas Nay, Stephanie Japp, Ella Frey, Hanna Plaß. Simon vit avec sa famille et son père schizophrène dans une petite ville. Il est tiraillé entre l'envie de faire des études d'architecture et de rester à la maison pour protéger sa mère et sa sœur. 21.45 Plusminus. Magazine. 22.15 Tagesthem. 22.45 Inside Nordkorea. Film. Documentaire. 0.15 Nachtmagazin. 0.35 Himgespinster. Film TV. Drame. 2.08 Tagesschau.

## ZDF

5.30 ARD-Morgenmagazin. Magazine. 9.00 heute Xpress. 9.05 Volle Kanne - Service täglich. 10.30 Notruf Hafenkante. 11.15 SOKO Stuttgart. 12.00 heute. 12.10 drehscheibe. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Die Küchenschlacht. 15.00 heute Xpress. 15.05 Bares für Rares. 16.00 heute - in Europa. 16.10 SOKO Kitzbühel. Série. Fit für den Tod. 17.00 heute. 17.10 hallo deutschland. 17.45 Leute heute. 18.00 SOKO Wismar. 18.54 Lotto am Mittwoch - Die Gewinnzahlen. 19.00 heute. 19.20 UEFA Champions League Magazin. 19.35 Heldt. Série. Nicht zu verzollen.

20.25 BAYERN MUNICH/PSV EINDHOVEN  
Football. Ligue des champions. 3<sup>e</sup> journée. En direct de l'Allianz Arena, Munich. Pour le Bayern Munich, il s'agit de ne plus commettre de faux pas. La qualification pour les huitièmes passe par une victoire face au troisième du groupe D, le PSV Eindhoven. 23.15 Markus Lanz. Débat. 0.30 heute. 0.45 Bayern Munich/PSV Eindhoven. Football. Ligue des champions. 3<sup>e</sup> journée.

## SWR

8.20 Lecker aufs Land - Eine kulinarische Herbstreise. 8.50 Landesschau Rheinland-Pfalz. 9.35 Landesschau Baden-Württemberg. 10.20 natürlich! 10.50 ARD-Buffet. 11.35 Das Waisenhaus für wilde Tiere. 12.25 Das Waisenhaus für wilde Tiere. 13.15 Planet Wissen. 14.15 Eisenbahn-Romantik. 15.15 Die Tricks der Elektromärkte. 16.00 Landesschau aktuell. 16.05 Kaffee oder Tee. 17.00 Landesschau aktuell. 17.05 Kaffee oder Tee. 18.00 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 18.15 Made in Südwelt. 18.45 Landesschau. 19.30 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau.

20.15 DER PREIS DER TURNSCHUHE  
Documentaire. 0h45. Les baskets sont synonymes de jeunesse. Elles sont portées dans le monde entier mais comment sont-elles fabriquées ? Au Cambodge et au Vietnam, le salaire horaire des ouvriers se compte en cents. 21.00 Was glaubt Deutschland? Magazine. Wie wir lieben. 21.45 Landesschau aktuell. 22.00 Tatort. Série. Die chinesische Prinzessin. 23.30 Seebind. 0.50 Bottled Life. 2.20 Hurra, wir werden aufgeklärt.

## RTL TELEVISION

6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton. 9.00 Unter uns. Feuilleton. 9.30 Der Blaublicht Report. Télé réalité. 11.00 Die Trovatros - Detektive decken auf. Télé réalité. 12.00 Punkt 12 - Das RTL-Mittagsjournal. Magazine. Présentation : Roberta Bieling. 14.00 Der Blaublicht Report. Télé réalité. 16.00 Verdachtsfälle. Télé réalité. 17.00 Betrugsfälle. Télé réalité. 17.30 Unter uns. Feuilleton. 18.00 Explosiv - Das Magazin. Magazine. 18.30 Exclusiv - Das Starmagazin. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Alles was zählt. Feuilleton. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton.

20.15 MARIO BARTH DECKT AUF  
Divertissement. Présentation : Mario Barth. 2h00. Invités : Peter Zwegat, Christopher Posch. 22.15 stern TV. Magazine. Présentation : Steffen Hallaschka. 0.00 RTL Nachtjournal. 0.30 Mario Barth deckt auf. Divertissement. 2.25 Bauer sucht Frau. Télé réalité. Présentation : Inka Bause. 3.15 RTL Nachtjournal. 3.40 Explosiv - Das Magazin. Magazine. 4.10 Exclusiv - Das Starmagazin. Divertissement.

## LA UNE

4.30 VivaCité Matin. Magazine. 6.00 Le 6/8. Magazine. 8.00 Le 8/9. Magazine. 9.00 C'est vous qui le dites. Magazine. 11.00 On n'est pas des pigeons. Magazine. 12.00 Les feux de l'amour. Feuilleton. 12.45 Quel temps ! Magazine. 12.55 13 heures. 13.45 Julie Lescaut. Série. Julie Lescaut. 15.55 Air de familles. Magazine. Maladies métaboliques : comment les dépister ? 16.00 Une famille à louer. Film TV. Comédie dramatique. 17.35 Dr House. Série. L'erreur. 18.30 On n'est pas des pigeons. Magazine. 19.30 19 trente. 20.10 Parents mode d'emploi. Série.

20.25 DEVOIR D'ENQUÊTE  
Magazine. Présentation : Malika Attar. 1h40. Toxique dans les près. Inédit. Les pesticides sont-ils en train de tuer les habitants de Fernelmont ? Une habitante de ce coin rural de Hesbaye a dénombré 9 cancers dans une seule et même rue, que jouxtent des champs pulvérisés. 22.05 Réver le futur. Série documentaire. 23.00 Matière grise. 23.50 On n'est pas des pigeons. 0.40 Quel temps ! 0.50 19 trente.

## RAI UNO

6.00 RaiNews24. 6.30 TG I. 6.45 Unomattina Estate. Magazine. 6.50 Che tempo fa. 6.55 Rai Parlamento. Magazine. 7.00 TG I. 7.30 TG I. L.I.S. 7.55 Che tempo fa. 8.00 TG I. 8.55 Che tempo fa. 9.00 TG I. 9.25 Che tempo fa. 9.30 TG I - Flash. 9.55 TG I. 10.00 Storie Vere. 11.05 Tempo e Denaro. Magazine. 11.50 La prova del cuoco. Magazine. 13.30 Telegiornale. 14.00 La vita in diretta. Divertissement. 15.15 Torto o ragione ? Série documentaire. 16.30 TG I. 16.40 TGI Economia. 16.50 La vita in diretta. Divertissement. 18.45 L'eredità. Magazine. 20.00 Telegiornale. 20.30 Affari tuoi raddoppia.

21.15 SAVING MR. BANKS  
Film. Biographie. EU. 2014. Réalisation : John Lee Hancock. 2h05. Avec Emma Thompson, Tom Hanks, Paul Giamatti, Jason Schwartzman, Bradley Whitford. 23.30 Porta a Porta. Magazine. 23.50 TGI 60 Secondi. 1.05 TGI - Notte. 1.35 Che tempo fa. 1.40 Speciale Festival Internazionale del Film di Roma. Cérémonie. 2.10 RaiGold. 2.34 Mille e una notte... Teatro. 2.35 Enrico IV. Théâtre.

## PARIS PREMIERE

8.10 La matinale. Magazine. Présentation : Guillaume Durand. 9.05 Paris Première boutique. Magazine. 10.15 Jessica King. Série. Thanksgivng. - Contre-enquête. - Par amour. 12.35 Drôles de dames. Série. Gare à la dame. - Ma petite dame. - Le fantôme du music-hall. - Ces dames de la nuit. - La collection de jade. 17.00 Sue Thomas, l'œil du FBI. Série. Indic de choc. - Une affaire à portée de main. - L'ombre du passé. - Père Noël braqueur.

20.45 ZEMMOUR ET NAULLEAU  
Talk-show. Présentation : Éric Zemmour, Éric Naulleau, Anais Bouton. 2h20. Inédit. Plus besoin de présenter le grand rendez-vous politique et polémique de Paris Première, désormais arbitré par Anais Bouton. Échéance présidentielle oblige. Éric Zemmour, Éric Naulleau et leur équipe sont dans les starting-block pour nous faire vivre cet événement à leur manière, en mode alternatif. Au programme, émission rallongée, interviews bien charpentées et candidats poussés dans leurs retranchements. - 23.05 C'est plus marrant en chantant. 1.00 Ça balance à Paris.

## PLANETE +

6.05 Les nouveaux explorateurs. 7.00 Abysses. voyage en mer incon nue. 7.50 American Pickers - Chasseurs de trésors. 9.15 On a marché sur... 10.05 Les avions furtifs, une arme parfaite ? 10.55 Kadhafi, notre meilleur ennemi. 12.35 Le trésor perdu des Templiers. 14.10 Le corps humain. 15.55 Le katana, histoire d'une légende. Documentaire. 16.50 Takeko et les guerrières samurai. 17.45 Géants de l'océan. 18.40 Micro-monstres. 19.05 Les gens du fleuve. 20.05 American Pickers - Chasseurs de trésors.

20.55 PLANÈTE SAFARI  
Série documentaire. Animalier. Fra. 2015. Réalisation : Yannick Haenlen. 1h50. Etosha, les derniers éléphants du désert. Constitué en bonne partie d'un immense lac asséché recouvert de sel appelé le « pan », le parc naturel d'Etosha, en Namibie, est un lieu privilégié pour observer les mammifères africains comme l'oryx. Luangwa - Hippo Fight Club. 22.45 Faites entrer l'accusé. 0.10 Dorine, libre comme l'air. 1.15 Pourquoi nous détestent-ils, nous les Noirs ? 2.25 Objectif 2050.





COMÉDIE « brice 3 » de james huth

## Salut, comment ça casse ?



Jean Dujardin revient avec son « super-héros de la connerie, de la bêtise, avec sa bonne âme ». Photo Christine Tamaler

Quoi, déjà le 3 ?? Comme tout le monde, vous pensiez avoir raté un épisode de la vie du surfeur blond avec des chaussettes jaunes. Oui mais non : Brice2 n'existe pas. Il n'y a jamais eu de Brice bis, de bribes de Brice à la casse, dans les poubelles à nanars avortés. Jean Dujardin a zappé le retour simple pour aller directement à la suite au troisième numéro. Comme son héros, qui se fout pas mal de la gueule du monde : « Parce que Brice a cassé le 2 ! Il fait ce qu'il veut, c'est Brice ! ». Le comédien aura pris tout son temps pour plancher sur les nouvelles aventures sinoques, de son snowboarder de cinoche, cool et con. Le revoil plus d'une décennie après le premier volet qui avait fait chauffer la planche à billets des salles de cinéma, avec plus de 4,3 millions de tickets gagnants.

les brise et prend la vanne comme avant. Qu'on se souvienne : « Moi le matin, je casse le vent, je fais chier les gens, ça me purifie c'est important ».

**Le culte du clown**

Toute la panoplie du roi de la casse est déployée, même s'il n'y a plus de soirées yellow au bord de la grande bleue marine. Brice n'attend plus que la vague lemon des touristes japonais. Dix ans après, Brice superstar n'est plus que la caricature imbue de lui-même : ça farte, le culte.

Dujardin prend les mêmes et recommence, Bruno Salomone dans la combinaison d'Igor d'Hossegor, Clovis Cornillac dans les pieds démesurés de Marius de Fréjus qui l'appelle au secours sur une île australe où Brice découvre un monde où il n'est qu'un clone. Lui, comme nous, comme les sales gosses, on préfère son clown original, notre choucou à méchancetés.

**Nathalie CHIFFLET.**  
Durée : 1 h 35.

**Notre avis**

Quand il se jette à l'eau, « Brice 3 » commence par prendre la vague sur la crête, au sommet : il casse, il vanne, il est irrésistible. Mais le scénario lui fait manger du sable à Hossegor, avant de le dépayser dans un univers où on lui savonne la planche : tandis qu'il est cloné, il se banalise et noie son humour assassin.

COMÉDIE « willy 1er »

## Lui, Daniel Vannet, homme debout

Pour un peu, on se croirait dans le cinéma social de Ken Loach. Avec ses gens cabossés par la vie, déclassés par le libéralisme, décidés à affronter leur sort. Chez Willy, le héros d'un quatuor de tout jeunes réalisateurs débutants (Ludovic et Zoran Boukherma, Marielle Gautier et Hugo P. Thomas), moins aguerris que le vieux cinéaste anglais militant, mais tout aussi conséquents, il y a quelque chose du dernier héros vaillant de Loach, Daniel Blake : un homme debout, seul, mais qui ne renonce jamais.

Daniel Vannet, petit homme chauve, cousine avec son physique lunaire avec le comédien de Loach, Dave Johns. Bien sûr, il serait hasardeux de vouloir jeter à tout prix des ponts entre ces deux films, présents au dernier festival de Cannes. Moi, Daniel Blake dans la compétition prestigieuse qui lui a donné la Palme d'Or, Willy 1er dans la sélection forte de l'ACID (Association du cinéma indépendant pour sa diffusion). Mais l'un, par association d'idées, pas si coq à l'âne, a ramené vers l'autre, dans leur marginalité bonhomme et leur vitalité bouleversante. Willy 1er, et son double jumeau dont la fiction lui invente l'existence et la mort, c'est Daniel Vannet, un homme qui longtemps n'a su ni lire ni écrire. Un illettré devenu ce comédien amateur extraordinaire de naturel, un héros de cinéma capable de donner ses lettres de noblesse aux gens simples, et de faire passer des émotions en montages russes, du rire et des larmes, de l'euphorie et de la mélancolie. Willy 1er est un roi vivant réjouissant.

**N. C.**  
Durée : 1 h 22.

ANIMATION

« ma vie de courgette » de claude barras

## Le bonheur de l'enfance

C'est l'un des plus beaux contes de l'enfance malheureuse jamais vus. Une merveille d'émotion douce, qui a bouleversé le dernier festival de Cannes.

Alors ça ressemble à ça, le bonheur, un légume vert ? Alors ça ressemble à ça, à Courgette, à ce délicieux surnom au goût d'enfance comme s'en donnent les enfants qui jouent ?

Petit enfant doux rêveur, Courgette, lui, doit son petit nom rigolo, un peu absurde, mais gentil, à sa maman alcoolique qu'il aimait tant. Elle est morte, mais il garde d'elle son surnom, son souvenir, et précieusement une de ses cannettes de bière qu'elle sifflait à longueur de journée. Il trimalle aussi ce cerf-volant à l'effigie d'un super-héros qu'il imagine être son père, envolé avec une autre – « une poule », lui avait dit sa mère.

Partout où il pousse, de la Quinzaine des réalisateurs à Cannes au festival d'animation d'Annecy en passant par une ribambelle d'autres rendez-vous cinématographiques, Courgette fait un malheur avec son histoire de malheur : l'éducation à la dure ; la mort tragique et accidentelle de sa mère alcoolique, longtemps après la disparition de son père parti depuis belle lurette ; son placement en foyer.

**Une infinie douceur**

Inspiré du roman de Gilles Paris « Autobiographie d'une Courgette » (Plon), le premier long-métrage du Suisse Claude Barras avait de quoi tirer des larmes de mélo triste, à inonder tous les mouchoirs. Mais de son réalisme social à pleurer, ses histoires que l'on sait vraies de l'enfance en danger, maltraitée, violée, abandonnée, il tire sans cesse une irrédicible force. Sa gravité n'est jamais une désespérance. Il tient tête à la noirceur, à la douleur, avec une infinie douceur, une insou-



Le plus gros coup de cœur du dernier festival de Cannes, un film sensible débordant d'amour et de tendresse. Photo DR

ciance affranchie, une joyeuse tendresse.

Le scénario de Céline Sciamma (La Naissance des pieuvres, Tomboy, Bande de filles) sans cesse déjoue le malheur et glisse du passé sombre à un futur rayonnant. Demain est toujours un autre jour.

Avec ses grands yeux ronds, Courgette, petit garçon marionnette aux cheveux bleus, animé en stop motion, image par image, nous regarde avec les yeux de l'innocence perdue et retrouvée. Un bonheur.

**Nathalie CHIFFLET.**  
Durée : 1h06.

**QUESTIONS À**

**Claude Barras**

### « Un hommage à tous les enfants maltraités »

**Pourquoi avoir voulu adapter le roman de Gilles Paris ?**

Je voulais faire un film pour les enfants qui leur parle de la maltraitance et de ses remèdes. Un film de divertissement où l'on rit et où l'on pleure, mais surtout un film résolument engagé, qui raconte la force de résilience d'un groupe d'amis et qui prône l'empathie, la camaraderie, le partage, la tolérance.

**Quel est le message essentiel du film ?**

Avoir une bande de copains

sur qui compter, tomber amoureux, et pourquoi pas, même, être heureux, il restera à Courgette encore bien des choses à apprendre de la vie. C'est ce message, simple et profond, qu'il m'a semblé essentiel de transmettre à nos enfants.

**vos courts-métrages ont souvent parlé de l'enfant qui souffre...**

Ce film est un hommage à tous les enfants maltraités, qui survivent tant bien que mal à leurs blessures. Courgette tra-

verse bien des difficultés et, après avoir perdu sa mère, il se croit seul au monde. C'est compter sans les rencontres qu'il va faire dans sa nouvelle vie en foyer.

**Quel est l'état du cinéma d'animation en Suisse ?**

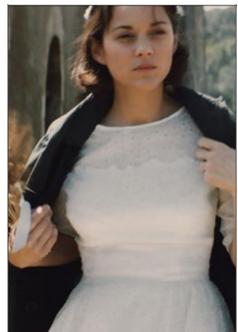
Nous avons des studios à Lausanne, mais le cinéma d'animation suisse est très axé sur le court-métrage d'auteur. En France, même si cela semble un artisanat, c'est très développé, presque une semi-industrie.



AFP

DRAME

## Une nouvelle Bovary



Une existence au-dessus et loin des autres. Photo DR

Ce « Mal de pierres », quel est-il ? On pourrait ranger à l'envi du sens caché, de la métaphore, du symbolique dans cette singulière expression qui désigne, dans le roman de l'Italienne Milena Agus, non une maladie rare – la paralysie de l'homme de pierre dont les muscles se figent –, mais plus prosaïquement des calculs rénaux douloureux.

Il faut bien sûr regarder à l'arrière du titre du livre, qui est aussi celui de son adaptation au cinéma par Nicole Garcia. Ce mal de pierres est aussi le mal de cœur et de vivre d'une femme, dans la France des années 50. Gabrielle est rongée de l'intérieur par une insupportable mélancolie, close sur elle-même et bientôt refermée sur un amour obsessionnel pour un autre homme que le sien.

**Un impossible idéal**

Filmée par Nicole Garcia, Marion Cotillard se confond avec l'héroïne romantique et absolue de Flaubert, amoureuse adultère. Il y a des similitudes évidentes : le corset des mœurs sociales ; une noce campagnarde ; le mariage arrangé par les convenances avec un homme qu'elle n'aime pas, sorte de double de Charles Bovary ; la quête d'un impossible idéal et le vertige de la rêverie et de l'irréel – une folie. On pourrait accrocher à son portrait les mots de Flaubert : « Le chagrin s'engouffrait dans son âme avec des hurlements doux, comme fait le vent d'hiver dans les châteaux abandonnés ».

Nicole Garcia met en scène le romanesque avec un formalisme empesé, une stylisation appliquée et une manière de sophistication empruntée. Le cœur reste de pierre, pétrifié, sans émotion face à cette héroïne romantique figée, tout en soupirs et indolences lointaines.

**Nathalie CHIFFLET.**  
Durée : 1 h 56.

**Notre avis**

Malgré la Cotillard, impeccable au bord des gouffres, « Mal de pierres » souffre de sa réalisation distinguée mais distante. La mise en scène apprêtée de cette passion exacerbée et du désir féminin peine à rendre corps et l'amour fou auquel on voudrait nous faire croire manque de chair.

ANIMATION

« les trolls » de mike mitchell et walt dohrn

## La vie en pop

Le monde est en guerre ? Horreur ! Au revoir les terreurs enfantines et le terrorisme adulte, et bienvenue dans un autre monde merveilleux et rêvé, à mille lieues sous les terres. Bienvenue au bonheur des Trolls, petites poupées à crêtes pop post-punk, mangeuses de cupcakes, câlines à toute heure. Bienvenue à la fête de la vie avec ces petites créatures joyeuses aux cheveux fluo et magiques, sorties du chapeau de l'animation DreamWorks par les réalisateurs Mike Mitchell (Shrek 4, Alvin et les Chipmunks 3, Bob l'éponge) et Walt Dohrn (Shrek 3).

Aussi colorés qu'un haras de My Little Pony, les Trolls sont d'indécrottables optimistes : même dans l'adversité, leur bonne humeur ne faiblit pas. Même quand ils sont menacés d'être dévorés par des méchants monstrueux qui veulent eux aussi croquer la vie à pleines dents, ils

serrent les rangs, fraternels et enjoués. C'est dans la nature bête de ces poupées, variantes modernes et animées des trolls porte-bonheur créés au Danemark dans les années 30.

**N.C.**

Durée : 1 h 33.

**Notre avis**

Le nouveau DreamWorks décoiffe avec son juke-box de tubes revisités pour les kids (Hello, True Colors, The sound of silence, September, Get back up again...) et le tube original de l'été de Justin Timberlake, Can't stop the feeling. Un concentré anti grise mine, à prescrire pour l'hiver aux gamins ronchons.



Avec les voix françaises de Louane et de M. Pokora pour la version française de ce feel good movie tout en chansons. Photo DR

# VIBREZ AU QUOTIDIEN !

CONCERTS / SPECTACLES / THÉÂTRES / RANDONNÉES / EXPOSITIONS  
CONFÉRENCES / VIDE-GRENIERS / STAGES / SPORTS / JEUX & CONCOURS / BALS

Avec l'application GRATUITE **Sortir**

**Mercredi 19 octobre**  
293<sup>e</sup> jour de l'année  
Saint René



Lever : **8H02**  
Coucher : **18H36**  
**-3 minutes**



Lever : **21H23**  
Coucher : **11H49**  
**décroissante**



**Dicton du jour :**  
A la Saint René, couvre ton nez

**10**

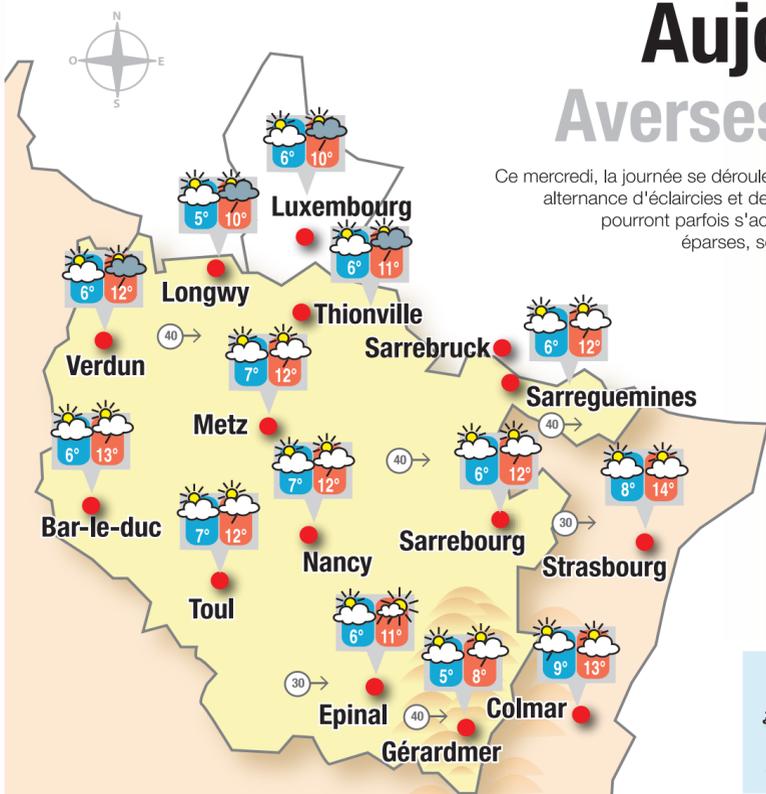
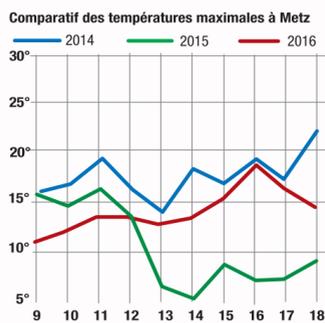
Température prévue en fin de semaine sur la région.

**Précipitations prévues**

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebouurg					
Gérardmer					

**Rétrospective 2014-2016**



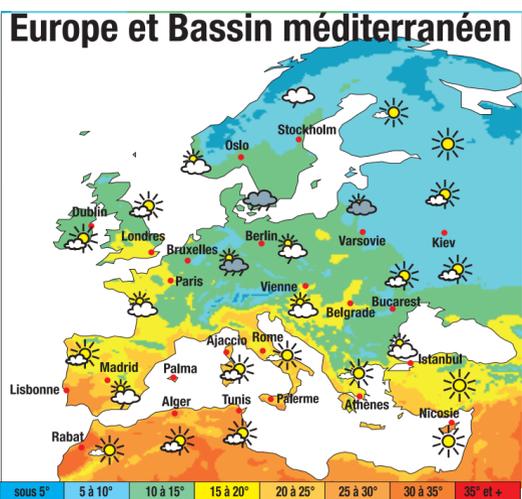
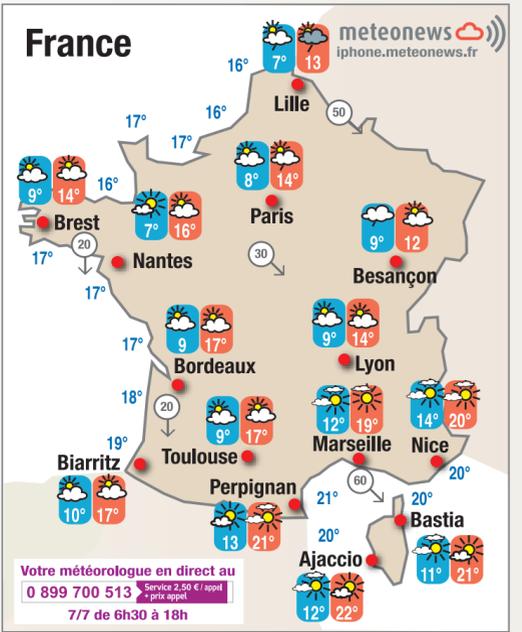
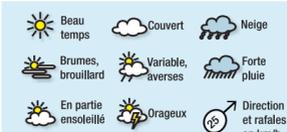
## Aujourd'hui

### Averses éparses

Ce mercredi, la journée se déroulera sous un ciel variable avec une alternance d'éclaircies et de passages nuageux. Ces nuages pourront parfois s'accompagner de quelques averses éparses, sous forme de neige en montagne au-dessus de 1300 m d'altitude.

**Ce soir**

Longwy	8°
Thionville	8°
Metz	7°
Nancy	7°
Sarreguemines	7°
Sarrebouurg	7°
Epinal	6°
Gérardmer	3°



**Jours suivants**

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 7° / 11°	Confiance: 7/10 6° / 11°	Confiance: 6/10 2° / 11°	Confiance: 6/10 2° / 11°
<b>Frontières Nord</b>	5° / 10°	5° / 10°	1° / 10°	1° / 11°
<b>Moselle-Est</b>	5° / 10°	4° / 10°	2° / 10°	1° / 10°
<b>Vosges</b>	4° / 7°	3° / 7°	-1° / 9°	2° / 9°

Jeudi et vendredi, le temps s'annonce instable et bien frais avec des averses, sous forme de neige sur les reliefs. Une accalmie est attendue samedi avant le retour de la pluie dimanche.

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez **JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

DU 15 OCTOBRE AU 15 NOVEMBRE  
**GAMME FORD TRANSIT EURO 6**  
à partir de

**8 990 €\***  
HT

SANS CONDITION DE REPRISE



Go Further

\*Prix maximum au 31/05/16 d'un Transit Courier Ambiente 1.5 TDCi 75 ch BV5 Type 05-16, déduit d'une remise de 5 305 € HT. Offre non cumulable réservée aux professionnels pour toute commande de ce Transit Courier neuf, du 15/10/16 au 15/11/16 dans le réseau Ford participant. Modèles présentés de gauche à droite : Transit Courier Trend 1.5 TDCi 75 ch Type 05-16 avec options, prix maximum déduit d'une remise de 4 871 € HT : **11 365 € HT**. Transit Connect L1 Trend 1.5 TDCi 75 ch Type 03-16, prix maximum déduit d'une remise de 5 382 € HT : **12 558 € HT**. Transit Custom 270 L1H1 Limited 2.0 TDCi 130 ch Type 05-16 avec options, prix maximum déduit d'une remise de 7 708 € HT : **19 822 € HT**. Motorisations EcoBlue disponibles sur les Ford Transit Custom et Ford Transit 2T.

Ford France, 34, rue de la Croix de Fer - 78122 St-Germain-en-Laye Cedex. SIREN 425 127 362 RCS Versailles.

# Lutzembourg: voiture au fossé

> En page 2

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Mercredi 19 Octobre 2016

www.republicain-lorrain.fr

# Une journée sportive pour lutter contre le cancer



Pour la 5<sup>e</sup> année, le club de gymnastique La Sapi-nière de Dabo a participé activement à l'opération Octobre Rose, le mois de mobilisation contre le cancer du sein. Une centaine de gymnastes ont à nouveau investi l'Espace Léon-IX, décoré en rose pour la circonstance. Pendant 4 heures, ces dames ont bougé pour la bonne cause.

> En page 4

AU PARC ANIMALIER DE SAINTE-CROIX

# Capitaine Marleau : silence, on tourne !



Corinne Masiero et Sandrine Bonnaire tournent actuellement une partie du 6<sup>e</sup> épisode de la série policière Capitaine Marleau. Photo Laurent MAMI

Pour la première fois, le parc animalier de Sainte-Croix accueille une équipe de tournage d'un téléfilm. Le 6<sup>e</sup> épisode de Capitaine Marleau, série policière diffusée sur France 3, est en cours de réalisation près des loups noirs. Avec un gros déploiement de moyens techniques et des stars, notamment Corinne Masiero, la capitaine Marleau, et Sandrine Bonnaire, qui incarne la directrice d'un parc animalier.

> En page 2

SARREBOURG EN SCÈNE

# Vitrine: la touche artistique de Fanny Germain



Fanny Germain est parvenue à faire voir à l'extérieur l'esprit convivial qui règne à l'intérieur du festival. Photo Laurent MAMI

Sarrebourg en scène, le festival de théâtre, programmé du 20 au 30 octobre à l'Espace Le Lorrain à Sarrebourg, s'offre une jolie vitrine sur la rue. L'artiste plasticienne Fanny Germain a eu carte blanche sur la thématique et la mise en scène. Le vert et le rouge dominant dans un décor de jardin et de terrasse de bistrot.

> En page 3

AJONCOURT

# Les poules ont bien marché



Ce couple de Ley est venu chercher ses deux poules composteuses financées par les communautés de communes du Saulnois et de Seille-et-Meuchère. Photo RL

La quatrième édition de la fête des poules composteuses vient d'avoir lieu à Ajoncourt, grâce à l'organisation conjointe des communautés de communes du Saulnois et de Seille-et-Meuchère, qui est limitrophe. Encore une fois, ce fut un succès, notamment pour l'environnement puisque l'objectif premier est de faire baisser les tonnages de poubelles grâce à ces animaux gloutons. Pas moins de 300 poules ont été adoptées et le double d'œufs a été cassé pour la réalisation d'omelettes.

> En page 8

**Célio**  
MEUBLE & DRESSING

**le Point  
Sommeil**

CHAMBRES-DRESSINGS-BUREAUX-LITERIE

TÉL 03 87 04 55 45

HOMBOURG-HAUT

**MAISON  
de la LITERIE**  
CHAMBRES - DRESSINGS

ZONE CORA EN FACE DE BRICOMAN

TÉL 03 87 28 68 88

SARREGUEMINES

**LE GÉANT  
DU MEUBLE**

TÉL 03 87 04 41 06

HOMBOURG-HAUT



**RANGEZ  
EN BEAUTÉ**

**À PRIX  
IRRÉSISTIBLES**

Jusqu'au 5 novembre  
2016

**FABRICANT  
FRANÇAIS**

CHAMBRE - DRESSING - BIBLIOTHEQUE - MEUBLE TV - RANGEMENT

[www.meubles-filliung.com](http://www.meubles-filliung.com)

## MUSIQUE

### Soldat Louis : déjà 600 réservations

C'est une soirée exceptionnelle qui est proposée par les Cyclos randonneurs dieuquois, samedi 29 octobre à 20 h à Dieuze. À tel point que pour avoir la certitude d'y participer, il est peut-être nécessaire d'y travailler dès maintenant en réservant sa place ! Pas moins de 600 billets ont été écoulés !

En effet, l'association de cyclisme organise, à la salle de la Délivrance de Dieuze, un concert du groupe Soldat Louis. Ces Bretons se sont rendus célèbres à la fin des années 1980 avec le tube *Du rhum, des femmes*. Mais leur discographie va bien plus loin que ce titre, avec des chansons celtiques et rock qui sont poétiques et engagées : *T'es mon secret*, *Juste une gigue en do* ou encore *Le bagad de Lann-Bihoué*. En première partie, un groupe celtique mosellan se produira : l'Officine du gueur.

Les réservations de billets sont ouvertes auprès de l'office du tourisme de Dieuze : tél. 03 87 86 06 07 ou mail office.tourisme-dieuz@orange.fr

## concert samedi 29 octobre à dieuze



Les Bretons risquent de jouer devant une salle comble, même s'il reste encore des places ! Photo archives RL

## CULTURE

### Chagall : visite et repas

Pour fêter les 40 ans du vitrail *La Paix* conçu par Marc Chagall pour la chapelle des Cordeliers, le centre socioculturel s'associe à la Ville et au Musée du Pays de Sarrebourg pour proposer une visite du parcours Chagall, suivie d'un repas inspiré par les souvenirs de l'artiste.

Le vendredi 4 novembre à 10 h 30, le visiteur retrouvera ou découvrira Marc Chagall à travers une visite qui retrace sa vie, son parcours artistique de Vitebsk à Sarrebourg et relate la création d'une œuvre exceptionnelle : le vitrail *La Paix*. Rendez-vous à la chapelle des Cordeliers. À 12 h 30, un déjeuner à la mode de Vitebsk aura lieu au centre socioculturel. Au menu : œuf à la russe, malossol sélyodka (harengs marinés) et salade de pommes de terre, vatrouchka (tarte au fromage blanc), thé ou café, biscuits de Reims (20 € ; 18 € pour les adhérents au centre socioculturel ; boissons en supplément ; nombre de places limité).

Réservations jusqu'au lundi 31 octobre au tél.03 87 23 67 94 ou à accueil@sarrebourg.eu

## sarrebourg



Le 4 novembre, Chagall sera exploré à la chapelle, au musée et dans l'assiette au centre socioculturel. Photo archives L MAMI

## FAITS DIVERS

### lutzelbourg

### Encore une voiture au fossé



La voiture a fini sa course sur le toit, dans le fossé opposé à sa voie de circulation. Photo Laurent MAMI

Encore une nouvelle sortie de route dans le pays de Sarrebourg. Hier matin, peu avant 8 h, une voiture a glissé sur la chaussée humide entre Lutzelbourg et Trois-Maisons, et a fini sa course dans le bas-côté opposé.

La conductrice de 22 ans,

originaire de Phalsbourg, a été choquée. Elle a été prise en charge par les sapeurs-pompiers de Phalsbourg et conduite à l'hôpital de Sarrebourg pour des examens d'usage. Les gendarmes de la communauté de brigades de Phalsbourg étaient aussi sur place.

### walscheid

### Les chasseurs ont fait fuir les sangliers

Fin septembre, une harde de sangliers avait complètement ravagé un terrain d'un hectare d'une propriété de Stutzkopf, à Walscheid (lire RL du 28 septembre). La propriétaire, absente de la région, avait pris contact avec la société de chasse locale.

« Ils sont venus le jour

même, se félicite-t-elle. Durant deux nuits, ils se sont postés sur la parcelle, pour traquer les sangliers. » Une bête a été abattue. « Depuis, il n'y a plus de sangliers qui viennent sur mon terrain, assure-t-elle. L'action des chasseurs mérite d'être saluée : leur intervention a été très efficace. »

## COURRIER DES LECTEURS

### Assurer un scooter : la galère !

Un lecteur de Francaltroff pousse un coup de gueule ! Son fils vient d'obtenir son BSR (brevet de sécurité routière), étape indispensable avant de pouvoir piloter un petit deux-roues. Aussi, il a voulu lui fournir un scooter, et s'est renseigné sur le prix des assurances, pour faire jouer la concurrence.

Mais à chaque fois, il a dû

faire face à une fin de non-recevoir. « On m'a dit qu'ils n'avaient aucun intérêt à assurer un scooter seul, et qu'il fallait au moins un contrat auto pour l'accompagner, déplore-t-il. Mais comment font les gens qui n'ont pas de voiture et seulement un deux-roues pour pouvoir se déplacer ? C'est inadmissible ! »

## CINÉMAS



Brice 3, un film de James Huth. Photo DR

### À Sarrebourg

Brice 3. — À 13 h 45, à 15 h 45, à 17 h 45 et à 20 h 15.

Les Troils. — À 14 h et à 16 h. Jack Reacher : Never go Back. — À 14 h et à 19 h 45.

Cigognes et Compagnie. — À 13 h 45 et à 15 h 45.

Deepwater. — À 18 h. L'Odyssee. — À 14 h, à 17 h et à 19 h 45.

Miss Peregrine et les enfants particuliers. — À 16 h 30. Bridget Jones Baby. — À

20 h 15.

Radin !. — À 20 h 15.

Soy Nero. — À 17 h 45.

Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).

### À Phalsbourg

Juste la fin du monde. — À

20 h 30.

Renseignements : Ciné Phalsbourg à la salle des fêtes, tél. 03 87 24 42 42.

## MÉDIAS

# Capitaine Marleau : caméras face aux loups

L'équipe du tournage de Capitaine Marleau a posé son matériel au parc animalier de Sainte-Croix pour trois jours. Elle y tourne le 6<sup>e</sup> épisode de la série télévisée, avec comme invitée Sandrine Bonnaire.

Une agitation particulière règne à l'arrière de l'enclos des loups noirs, au parc animalier de Sainte-Croix. Une cinquantaine de personnes s'active dans l'hébergement insolite Jack London, sans perturber le moins du monde la meute de loups. Depuis hier, l'équipe de tournage de Capitaine Marleau y réalise les plans d'une partie du 6<sup>e</sup> épisode de la série diffusée sur France 3.

Et la tension est palpable. Car chaque minute compte, et chaque scène est programmée suivant un timing serré. « Nous tournons un épisode en 18 jours, note Gaspard de Chavagnac, producteur de la série. Et nous ne sommes ici que trois jours. » Josée Dayan, la réalisatrice, mène ses troupes avec autorité, dans un souci constant d'efficacité.

Autour d'elle, plusieurs acteurs de renom. Dont l'héroïne de la série, Corinne Masiero, qui incarne la capitaine de gendarmerie Marleau, à l'humour noir acéré. « À chaque épisode, nous invitons un acteur phare, souligne Gaspard de Chavagnac. Nous avons eu Gérard Depardieu, Jean-Pierre Marielle, Victoria Abril, Muriel Robin et Pierre Arditi. »

### La maison de Sandrine Bonnaire

Cette fois, c'est Sandrine Bonnaire qui se frotte à la capitaine à la chapka. Elle interprète la directrice d'un parc animalier. Et la Jack London est sa maison. « Ce matin, une partie de



L'équipe de tournage de la série policière tourne une partie du 6<sup>e</sup> épisode actuellement au parc de Sainte-Croix. Photos Laurent MAMI

l'équipe a totalement transformé l'intérieur de l'hébergement du parc, indique Elise Schneider, assistante de communication de Sainte-Croix. Ils y ont installé une nouvelle décoration, pour faire davantage maison. »

Le cadre a séduit la production. « Nous avons reçu un scénario qui se déroulait dans un jardin botanique, précise le producteur. Nous travaillons avec une équipe de régisseurs d'Alsace. Nous souhaitons donc aller au jardin botanique de Strasbourg, qui est magnifique, mais il est actuellement fermé pour des travaux. » Les

régisseurs ont proposé plusieurs autres sites.

Les repérages ont finalement décidé l'équipe à venir tourner à Sainte-Croix. « Ça correspond à ce qu'on recherchait, note Gaspard de Chavagnac. Et c'est même mieux. Car nous n'avions pas imaginé pouvoir tourner avec les loups en arrière-plan. »

L'équipe a aussi recherché une quinzaine de figurants, choisis sur dossier. Céline Schroeder et Marion Tongutti, chargées d'accueil au parc, ont été sélectionnées. « Nous n'avons pas encore tourné, et on ne sait pas ce qui nous attend, attestent-elles.

On sait juste qu'on sera derrière les acteurs et qu'on ne nous reconnaîtra pas. Mais ce sera une belle expérience, on verra comment se tourne un film. »

Les deux premiers jours, les scènes seront tournées autour de la "maison" de Sandrine Bonnaire. Jeudi, le tournage se fera à différents endroits du parc, autour des loups, des ours ou encore des lémuriers. « Il ne devrait pas y avoir d'incidence pour nos visiteurs, assure Elise Schneider. Même si c'est le premier jour des vacances, et que les animations pour Halloween

auront débuté, les zones de tournage ne seront privatisées que quelques minutes, le temps des prises de vue. »

Cet épisode sera diffusé au printemps 2017 sur France 3. Et la partie tournée à Sainte-Croix représentera près de 20 des 90 minutes que durera ce 6<sup>e</sup> opus. Le reste sera tourné prochainement en Alsace.

Retrouvez notre galerie photos sur le site internet [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr), édition de Sarrebourg-Château-Salins

## au parc animalier de sainte-croix

## le chiffre

# 83

Le 83<sup>e</sup> magasin franchisé

Darty ouvre ses portes aujourd'hui à Sarrebourg est, sur la zone artisanale des Rives de la Bièvre. Six collaborateurs sont chargés de l'accueil des clients. L'enseigne occupe une surface de 740 m<sup>2</sup> où elle propose une large gamme dans les domaines de l'électroménager, l'image, le son, le multimédia, la téléphonie et la literie. La codirection est assurée par Lucas Verdunk et Franck Le Roy.

## VU ET ENTENDU

### Le Plan incliné dans le Routard

Le Plan incliné de Saint-Louis-Arzviller a les honneurs du Guide du routard. Il y a quelques jours, le célèbre guide a sorti un ouvrage centré sur les visites d'entreprises. Parmi les 450 références recensées à travers la France, figure l'ascenseur à bateaux de la vallée de la Zorn.

Réalisé en partenariat avec l'Association de la visite d'entreprise (AVE), ce guide recense des sites de forte notoriété et représentatifs du patrimoine économique français ; présentant une offre culturelle permettant de comprendre l'entreprise ; et des visites accessibles à tous et dans les meilleures conditions d'accueil. Des critères que remplit parfaitement le Plan incliné.

## RL SERVICES

### Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail : [RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr](mailto:RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr) tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel).

### Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rue, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : [rlsarrebourg@republicain-lorrain.fr](mailto:rlsarrebourg@republicain-lorrain.fr)

Photo : [lrphottosarb@republicain-lorrain.fr](mailto:lrphottosarb@republicain-lorrain.fr) RL-Voyages : guichets ouverts de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à 18 h, tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité : tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 43). E-mail : [philippe.pernon@republicain-lorrain.fr](mailto:philippe.pernon@republicain-lorrain.fr)

Pour Sortir : inscriptions sur [www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateurs](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateurs)

### Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : [lrchateau-salins@republicain-lorrain.fr](mailto:lrchateau-salins@republicain-lorrain.fr) Bureau ouvert au public de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h.

## AMÉNAGEMENT

## communauté de communes de sarrebourg moselle sud

# Une réunion à haut débit pour l'arrivée de la fibre

Moselle Fibre, le syndicat mixte regroupant le Département et de nombreuses intercommunalités mosellanes, mettra en place d'ici 2021 le Très haut débit (THD) sur tout le territoire. Une réunion se tient jeudi à Sarrebourg.

D'ici 2021, l'ensemble de la Moselle sera raccordé à internet à Très haut débit (THD). C'est la promesse que fait Moselle Fibre, syndicat mixte initié par le Département et rassemblant de nombreuses intercommunalités mosellanes. La Moselle Sud ne fait pas exception : à part les Deux Sarres, dont les communes sont déjà pourvues en THD grâce à un réseau interne déployé ces dernières années, l'ensemble des communautés de communes de l'arrondissement de Sarrebourg - Château-Salins se sont associées au projet.

Pour le présenter, une réunion est organisée ce jeudi 20 octobre, de 15 h à 20 h, à la salle des fêtes de Sarrebourg. « L'événement marque officiellement le lancement du réseau sur le territoire de la communauté de communes de Sarrebourg Moselle Sud, note-t-on au conseil départemental. Cette manifestation sera l'occasion de présenter Moselle Fibre aux élus, aux entreprises et aux habitants, et d'exposer les techniques de conception et de

### Les premières études lancées

Dans le pays de Sarrebourg, le déploiement de cette fibre se déroulera en six étapes, avec la création de six plaques de nœuds de raccordement optique (NRO). Elles seront mises en service dès 2017 pour les communes de Sarrebourg (en partie) et environs, ainsi que Fénétrange et environs ; à compter de 2018 pour les communes de Belles-Forêts et Desseling ; à compter de 2019 pour les communes de Bettborn et Schalbach et environs ; à compter de 2020 pour finaliser la couverture de la commune de Sarrebourg et les communes de Hommaring et Buhl-Lorraine.

« Les premières études sont en cours de réalisation, pour un démarrage des travaux en janvier 2017, souligne le Département. 13 500 logements de la



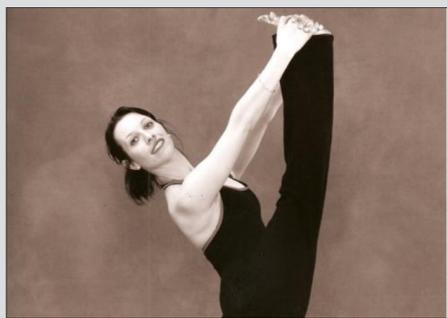
L'an prochain, les travaux de mise en place du réseau de Moselle Fibre débiteront de Sarrebourg à Fénétrange. Le reste du territoire suivra, avec raccordements jusqu'en 2021. Photo d'archives Karim SIARI

communauté de communes de Sarrebourg Moselle Sud auront ainsi la possibilité de souscrire une offre THD auprès des opérateurs présents sur le réseau. »

Le groupement Axians - Sogea - Sogetrel, retenu pour les travaux, ainsi que des représentants de Moselle Numérique, exploitant du futur réseau,

seront présents jeudi à la salle des fêtes de Sarrebourg. En outre, le fournisseur d'accès Orange fera découvrir les usages de la fibre.

## Halloween à Art Danse Studio



Virginie Augustin, professeur chez Art Danse Studio, attend les danseurs apprentis ou confirmés pour partager la fête de Halloween. Photo RL

L'école Art danse studio invite les danseurs et danseuses à venir relever le défi avec "Behind agency" et la professeure Virginie Augustin, en apprenant en trois heures de cours gratuits la chorégraphie officielle de *Thriller*. Rendez-vous déguisés et maquillés dans les locaux de l'école, place des Cordeliers, le samedi 22 octobre à 14 h. Le déguisement est obligatoire. Un clip facebook sera réalisé à la suite de l'apprentissage.

Renseignements et réservations au tél.06 34 35 42 38 ou Art Danse Studio, place des Cordeliers.

## URGENTES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résurgades au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**  
SMUR : tél. 15.

**Police**  
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## Aujourd'hui

**Expositions**  
**Sculptures et peintures** : à l'initiative de la galeriste de Saint-Quirin, Marie-Thérèse Boyrié, les sculptures de bronze réalisées par l'artiste Jivko et les créations du peintre sarrois Jürgen Ecker sont à découvrir jusqu'au 31 octobre dans le hall d'exposition du Republicain Lorrain, Grand rue. Tél. 03 87 08 61 52.

**Loisirs**  
**Archives municipales** : de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).  
**Bibliothèque** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).  
**Musée** : de 10 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).  
**Office du tourisme** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, de place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 82).  
**Chapelle des Cordeliers** (vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 10 h à 18 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).

**Piscine** : bassin sportif de 10 h à 13 h 45 et de 16 h à 19 h ; bassin ludique de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

**Marchés**  
**Marché aux puces de solidarité** : organisé par Assajuco Emmaüs de Sarrebourg. Grand déballage de meubles, vaisselle, vêtements, chaussures, linge de maison, jouets, livres, dentelles et mercerie, bijoux, puériculture, Hi-Fi, luminaires, petit électroménager... De 14 h à 18 h aux Greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.

**Randonnée**  
**Les petites foulées du réseau** : marche collective autour de l'étang l'Évêque proposée par le Réseau de Santé afin de favoriser les échanges et l'expérience entre patients diabétiques. À 14 h. Réseau de santé. Gratuit. Tél. 03 87 25 36 63.

## Demain

**Spectacles**  
**Sarrebourg en scène** : 12<sup>e</sup> édition du festival de théâtre proposé par la municipalité. Du théâtre de boulevard, des pièces classiques, de l'impro, un one-man show avec de l'humour, de l'ambiance, de la musique et des pièces pour le jeune public. Jusqu'au dimanche 30 octobre. À 15 h. À l'Espace Le Lorrain. 10 €. Tél. 03 87 03 05 06.

## CULTURE

# Décor de jardin pour le festival de théâtre

Sarrebourg en scène, le festival de théâtre programmé du 20 au 30 octobre à l'Espace Le Lorrain, s'offre une jolie vitrine sur la rue. L'artiste plasticienne Fanny Germain a eu carte blanche sur la thématique et la mise en scène.

Le rouge et le vert, voilà les couleurs dominantes des décors imaginés par Fanny Germain pour attirer le regard du chaland vers l'Espace Le Lorrain, reconverti en théâtre à l'occasion du festival Sarrebourg en Scène. L'événement programmé du 20 au 30 octobre s'affiche depuis lundi en devanture de l'ancien cinéma. Comme une invitation à la détente, l'artiste plasticienne y a installé un jardin d'hiver à droite et une terrasse de café-théâtre à gauche. Ils resteront en place jusqu'à la mi novembre.

Les univers de carton-pâte et de trompe-l'œil, Fanny Germain connaît. Professeur d'art plastique au collège de Hombourg-Haut, elle profite des vacances d'été pour se joindre à l'équipe décor du festival de théâtre de Phalsbourg. Elle a d'ailleurs récupéré certains des éléments de mobilier de la dernière édition. Et construit autour un univers propre à Sarrebourg, décliné avec le thème de l'été indien à l'esprit.

« Sérénité et oisiveté ont été les maîtres mots dans ma quête d'inspiration », explique Fanny. Elle avait été sollicitée l'an dernier pour la même commande,



Sans faire dans le tapis à l'œil, Fanny Germain est parvenue à faire voir à l'extérieur l'esprit convivial qui règne à l'intérieur du festival. Photo Laurent MAMI

mais faute de temps pour produire quelque chose de satisfaisant, elle avait préféré déclinier la proposition et décaler d'un an son intervention. La municipalité lui a laissé carte blanche.

## De bric et de broc

En un an elle a mûri son projet, opté pour l'ambiance guinguette et crayonné des dizaines de croquis sur des feuilles au format A4 avant de se lancer au

pinceau sur les grandes tentures et donner formes et volumes à son idée. « J'ai utilisé beaucoup de pincesaux, de peinture et du matériel de bric et de broc. » Des passoires, des écumoières des petits pots à plantes, des

## sarrebourg en scène

## NÉCROLOGIE

### Mme Jeanine Haumesser

**SARREBOURG.** — Nous apprenons le décès de Mme Jeanine Haumesser, survenu le 14 octobre à Colmar, dans sa 82<sup>e</sup> année.

Née Meyer le 6 avril 1935 à Marckolsheim, elle s'était mariée à Pierre Haumesser, le 10 juillet 1962 à Marckolsheim. De cette union est née une fille, Nathalie. Elle connaissait également la joie de compter deux petits-enfants, Timothé et Jean-Victor, qui faisaient sa joie et sa fierté.

Durant sa jeunesse, elle avait tenu, aux côtés de sa maman, la Maison de la presse à Marckolsheim, puis elle avait exercé le métier de comptable dans le cabinet d'experts géomètres de son époux à Sarrebourg. Mme Haumesser était une grande passionnée de fleurs.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 21 octobre, à 14 h 30, en l'église de Marckolsheim, suivie de l'inhumation au cimetière communal de Marckolsheim.

Nos condoléances à la famille.

### Mme Geneviève Schmitt

**SARREBOURG.** — Nous apprenons le décès de Mme Geneviève Schmitt née Simon, survenu à Sarrebourg le 18 octobre, à l'âge de 88 ans.

Née le 1<sup>er</sup> janvier 1928 à Montigny-les-Metz, elle avait épousé, le 15 avril 1955 à Sarrebourg, M. Gilbert Schmitt, qu'elle a eu la douleur de perdre le 16 mars 1982.

De cette union sont nées quatre filles prénommées Francine, Brigitte, Nicole et Josiane. Elle avait eu la joie et la fierté de compter six petits-enfants : Julie, Arnaud, Jonathan, Jérémy, Ludovic et Élodie, ainsi que sept arrière-petits-enfants, Tom, Adam, Adrien, Enzo, Maël, Romain et Lucas.

Mme Schmitt avait consacré sa vie à sa famille.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre à 14 h 15, en l'église de Sarrebourg, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

## ALLÔ 18

### Les interventions des pompiers

#### Lundi 17 octobre

**14 h 07** : véhicule de secours et d'assistance à victime (VSAV) pour un blessé sur voie publique, aux Terrasses à Sarrebourg.

**14 h 41** : véhicule de secours médical (VSM) pour une détresse vitale à Phalsbourg.

**16 h 48** : VSAV pour un transfert interhospitalier à Sarrebourg, quartier de l'hôpital.

**20 h 59** : VSAV pour un blessé sur voie publique, à Sarrebourg centre.

#### Mardi 18 octobre

**4 h 50** : VSM pour une détresse vitale à domicile, à Niederstintzel.

**5 h 30** : VSAV pour une chute à domicile, à Sarrebourg quartier des Jardins.

**13 h 39** : VSAV pour un blessé sur voie publique, à Sarrebourg quartier Malleray.

**14 h 07** : VSAV pour un malaise sur voie publique, à Sarrebourg ouest.

## DANS LA SEMAINE

### Mercredi 26 octobre

**Spectacle**  
**Le Musée de Mélodie** : spectacle à 10 h 30 et à 15 h à l'Espace Le Lorrain. 4 €. Tél. 06 83 19 31 98.

### Stages

**Approfondissement BABA** : inscriptions : www.bafa.ulcv.fr. De 9 h à 18 h au centre socioculturel. 365 €. Tél. 03 87 23 67 94.

**Stage de théâtre** : proposé par le centre socioculturel et ouvert aux 11/17 ans. Jusqu'au vendredi 28 octobre. De 9 h 30 à 17 h au centre socioculturel. 90 €. Tél. 03 87 23 67 94.

**Pour figurer dans cette rubrique** inscrivez votre manifestation sur le site internet **Pour Sortir** (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations).

## EXPOSITION

# Daniel Provot ou l'art de capturer le réel

Après cinq ans d'absence, le peintre vergavillois Daniel Provot exposera une vingtaine de toiles à la galerie des Amateurs d'Art, à partir du 22 octobre.

Je suis ravi de revenir à Sarrebourg », lance Daniel Provot, toujours aussi enthousiaste. Avec quelques toiles à la peinture à l'huile ou au crayon sanguine, il revient à Sarrebourg exposer quelques tableaux choisis, du 22 octobre au 2 novembre, à la galerie des Amateurs d'Art. Paysages, compositions personnelles, etc. Ce peintre puise son inspiration dans le réel, qu'il réinterprète, qu'il s'approprie. « Je me sens à l'aise avec le figuratif, c'est peut-être là où je m'exprime le mieux, assure l'artiste. J'ai le sentiment que ce style d'expression, plus abordable sur le plan intellectuel, est plus digeste. »

## Une passion impromptue

Interpellé par une photo d'actualité qui présentait un

bateau échoué, il s'en est par exemple inspiré pour peindre un paysage où trônent trois voiliers à terre, majestueux et fragiles à la fois. « Quand on peint, on bricole, on compose, on assemble », raconte-t-il.

À chaque peinture, son processus de création, venu d'un voyage à Lisbonne, d'un instant volé... Capturé à jamais sur la toile. Sa vocation, Daniel Provot la tient d'un accident en 1984. « J'étais en convalescence, ma femme m'a apporté un peu de matériel. J'avais quelques cartes postales de De Vlaminck, et je me suis alors mis à peindre », se souvient-il, ému. La passion était née. Réduisant ses activités sportives, il apprend seul, sans suivre de cours, tâtonne, perfectionne sa technique avant de commencer à exposer à la fin des années 80, encouragé par les avis positifs de son entourage.



Daniel Provot sera présent chaque jour à la galerie des Amateurs d'Art pour rencontrer le public. Photo Laurent MAMI

« Ma femme est ma première critique », assure-t-il, soucieux de l'avis qu'elle peut émettre.

## « J'aime rencontrer les gens »

Mais la confiance n'est pas

chose aisée à acquérir. À force d'abnégation, de travail et d'inspiration, il gagne, en 1991, le premier prix du jury du 10<sup>e</sup> festival d'automne d'Hagondange. « Ça m'a donné confiance », explique-t-il. Depuis, il n'a cessé de sillonner la Lorraine et l'Alsace, faisant découvrir ses toiles à qui vient à sa rencontre.

« J'aime discuter avec les gens, se réjouit-il. Je serai présent à l'exposition, de la première à la dernière minute. » Une rencontre avec le public qu'il attend avec impatience, et délectation.

Marie GALL.

**Exposition du 22 octobre au 2 novembre, de 14 h à 17 h, à la galerie des Amateurs d'Art, place des Cordeliers.**

## SPORTS

# Une bonne bouffée d'oxygène

Le HBC n'a pas tremblé face à Mulhouse (victoire 33-28). Ce 3<sup>e</sup> succès permet aux Sarrebourgeois de respirer tout en se projetant sur les joutes futures susceptibles de leur apporter des satisfactions.

Match sous tension à Coubertin samedi soir, entre deux équipes qui avaient tout intérêt à s'imposer. Les Alsaciens de Mulhouse venus en comité restreint (coach et joueurs uniquement) souhaitaient confirmer leur 1<sup>re</sup> victoire aux dépens d'Épinal. Et les locaux voulaient effacer le traumatisme du non-match disputé à Belfort. Remontés comme des coucous, ils ont célébré chaque but comme une délivrance.

Les deux équipes se sont rendu coup pour coup pendant 23 minutes (13 partout). Le moment choisi par Maxime Mathieu pour inscrire deux buts sur des centres rageurs et initier le véritable décollage de son équipe. L'homme est précieux dans le jeu et fera encore parlé de lui.

Les recevants ont aussi « bénéficié » de la blessure du nouveau demi-centre alsacien, le Serbe Nikola Matovic. Ce dernier, victime a priori d'une entorse et soigné par Jean-Yves Schaff, vice-président du HBC



Steven Bello, l'homme qui monte au sein du HBC. Photo RL

et responsable de salle pour la circonstance, a été remplacé poste par poste par l'entraîneur-joueur Faouzi Zaidi. À plus de quarante ans, la place de Faouzi Zaidi n'est plus sur le

## Un atout nommé Bello

L'écart a oscillé entre 2 (51<sup>e</sup>)

et 4 buts. Côté alsacien ce diable d'Arthur Müller (8 buts), imprévisible dans ses tirs à distance, Gaspard Bottlaender (8), insaisissable sur son aile, ou encore Abdoulah Mané (3 buts) ont maintenu à flot leur équipe alors que leur coach la plombait de manière inexplicable. Côté mosellan, le collectif a fait son travail : plus friable que d'habitude en défense, les hommes de Guesquin-Bondant se sont montrés plus inspirés en attaque.

Dans ce contexte, Steven Bello, replacé en défense, est le prototype même de la métamorphose réussie. Solide quand il s'agit de protéger l'accès au but de Nemanja Marjanovic, le jeune Sarrebourgeois (22 ans) est devenu un atout majeur en attaque où il n'hésite plus à tenter sa chance (7 buts samedi, meilleur buteur hors jet à 7 mètres). En partance à l'intersaison, le HBC a bien fait de le retenir. Il est le symbole de la montée en puissance du club.

Par ailleurs, Clément Roméro et Valentin Rondel, les deux

absents du début de saison, reviennent à grand pas à leur meilleur niveau. Dans cette configuration et alors qu'il reste encore 7 matchs à jouer dans cette 1<sup>re</sup> phase, l'ambition de jouer la 2<sup>e</sup> place reste intacte. Mais pour cela, il faut vaincre Semur, samedi à 20 h 30 à Coubertin. Un match chahuté supplémentaire.

## Autres rencontres

L'équipe 2 a parfaitement négocié son déplacement à Thionville (victoire 21-25), dans le cadre du match au sommet, grâce notamment aux 9 buts d'Adrien Schaff qui ne devrait pas tarder à frapper aux portes de l'équipe fanion.

Le succès 33-29 de l'équipe 3 a sans aucun doute redonné le sourire à Jérémie Sanchez.

Enfin, les féminines ont renoué avec la victoire aux dépens de Hadol (28-18). Quant aux moins de 18 ans nationaux, ils n'ont pu que limiter la casse à Sélestat face au leader de la poule (42-19).

**Reinhardt Traiteur**

du 10 au 23 octobre

13 jours à prix fous !

**Pâté Lorrain**

13€<sup>90</sup> le kg au lieu de 18€<sup>00</sup>

Petit Pâté individuel

1€<sup>90</sup> au lieu de 2€<sup>30</sup>

**Zone Artisanale**

57400 SARREBOURG

Tél. 03 87 03 44 64

**Fabrice WELSCH**

Pompes Funèbres • Marbrerie Funéraire • Prévoyance

Jusqu'au 5 novembre -20% sur tous les articles en magasin

Grand choix en articles funéraires

Parvis de l'Église Catholique SARREBOURG CENTRE

Tél. 03 87 23 07 97

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**

**SMUR** : tél. 15

**Gendarmeries**  
Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).  
Dabo : rue Fontaine, (tél. 03 87 07 40 06).  
**Autoroute** : tél. 03 87 24 44 70.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOURD'HUI

**Bals, repas et thés dansants**  
Saverne : thé dansant de 15 h à 18 h. Au château des Rohan, salle Marie-Antoinette. Gratuit. Tél. 03 88 71 52 91.

**Expositions**  
**Arzwiller** : exposition Mangas proposée dans le cadre de Lire en fête. Découvrir les principes de base des mangas, leurs différents courants et les spécificités des BD créées en Corée et en Chine. Enrichie par collection privée. Groupe : visite sur rendez-vous. De 10 h à 12 h. Médiathèque intercommunale. Gratuit. Tél. 03 87 24 40 40.  
**Henridorff** : cabane à livres. Animation proposée par les médiathèques intercommunales Arzwiller et Phalsbourg dans le cadre des « Insolites ». Voyager, emprunter et déposer des livres en toute liberté. Vallée des Eclusiers. Tél. 03 87 24 40 40.  
**Phalsbourg** : Le soldat dans la Grande Guerre : son courrier par les cartes et son image. Exposition d'images de 14/18 proposée par l'association Sauvegarde du patrimoine de Phalsbourg et environs. De 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Hall de l'Hôtel de Ville. Tél. 03 87 24 32 24.  
**Saverne** : exposition de peintures de Pierre Gangloff. De 14 h à 18 h. Au musée du château des Rohan. 3,20 €.

2,70 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les jeunes (- de 16 ans). Tél. 03 88 71 63 95.

**Randonnées, balades, visites guidées, orientation**  
**Graufthal** : visite des maisons des rochers : exposition des rochers et des hommes dans la maison Wagner reconstitution de l'habitat dans les maisons Ottermann et Weber. De 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. 2,50 €. Gratuit pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 03 88 70 19 16.  
**Hangviller** : découvrir un moulin en activité. Sortie dans la région de la Petite Pierre. Visite guidée du moulin par M. Gangloff, meunier et propriétaire. Renseignements également au 03 87 01 22 28 ou 06 51 35 72 05. Adhésion annuelle à l'Association des amis du Hât-Bôs : 10 €/adulte. À 13 h 30. Moulin Gangloff. Gratuit. Tél. 06 73 68 10 81.

**Spectacles, théâtre, contes**  
**Phalsbourg** : Les héros mis en boîte ! Les super-héros ont toujours fait rêver et aujourd'hui il est temps de les mettre en boîte et de leur donner vie ! Atelier de créations pour enfants de 4 à 11 ans. À 14 h 30. Médiathèque intercommunale. Gratuit. Tél. 03 87 24 40 40.

## DÉMAIN

**Don de sang**  
**Danne-et-Quatre-Vents** : de 17 h à 20 h à l'espace Porte de la Moselle. Sont également invités les donneurs de Phalsbourg et annexes. Trois-Maisons, Bois de Chênes et Buchelberg.

**Rencontres, conférences**

**Dabo** : Nature et plantes, atelier proposé par l'association Art et sculpture de Dabo et animé par Mme Richert pharmacienne herboriste. Au programme : comment utiliser les plantes au quotidien, soins, huiles essentielles, sirop, tisane... Le rendez-vous a lieu devant le jardin botanique de Saverne à 14 h. Tél. 06 65 62 85 69.

## DANS 15 JOURS

**Mercredi 2 novembre**  
**Exposition**  
**Phalsbourg** : Clin d'œil aux trésors de nos greniers. Exposition photos de Myriam Lang. Photos d'objets oubliés dans les placards, objets qui n'ont plus d'utilité de nos jours et dont l'usage que nos ancêtres en faisaient, est oublié et dépassé. Pour certains, elles évoquent des souvenirs, pour d'autres, simplement l'avancée des technologies. De 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Médiathèque intercommunale. Tél. 03 87 24 40 40.  
• Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet [www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations).

## LIXHEIM

**Vivien Are, futur champion de Force athlétique**



Vivien Are poursuit ses préparatifs pour les prochains championnats de France, en avril 2017 à Port-la-Nouvelle. Photo RL

Vivien Are, athlète confirmé qui a débuté au New Body Club de la Principauté, s'oriente aujourd'hui vers les championnats de France de Force athlétique. En juin dernier, il a figuré en excellente position lors de rencontres sportives en Auvergne. En réalisant un total de 365 points, il vient d'améliorer considérablement ses records personnels. Un squat de 130 kg,

## DABO

# Octobre rose : la Sapinière mobilisée contre le cancer

Pour la 5<sup>e</sup> année, le club de gymnastique La Sapinière a participé activement à l'opération Octobre Rose, le mois de mobilisation contre le cancer du sein. Un succès populaire avec une centaine de participantes.

Une trentaine de bénévoles, toutes membres de l'association La Sapinière, se sont retrouvées à la salle polyvalente autour de leur président, Gregory Meyer, et de la vice-présidente, Emilie Lerch, pour cette 5<sup>e</sup> édition d'Octobre rose. Quoi de plus motivant pour ce club presque exclusivement féminin que de consacrer quelques heures à une cause aussi noble : la mobilisation contre le cancer du sein qui, en France, touche une femme sur huit. À l'invitation de la Sapinière, les gymnastes ont donc à nouveau investi l'Espace Léon-IX, décoré en rose pour la circonstance. Les organisatrices, arborant toutes un tee-shirt rose, ont proposé à leurs adhérentes et aux nombreuses volontaires venues de toute la région, (elles étaient une centaine) une journée de fitness-party en solidarité avec toutes les femmes qui luttent contre ce cancer. Pendant quatre heures, de 10 h à 14 h, ces dames ont pu participer, chacune selon son degré de forme, ses envies ou ses capacités, aux quatre ateliers mis en place dans la salle de sport et dirigés par des animateurs sportifs patentés et bénévoles, Ludovic, Wilfried et Gaëtan, et Laurie et Aurélien de Cap Form. La salle a vibré aux rythmes effrénés



Moment de liesse générale pour la présentation du chèque de 1 200 € libellé au nom du centre Paul-Strauss. Photo RL

de la musique entraînant de l'aerobox, de la Zumba, du cardio-fitness et du body-attack grâce à Pierre-Paul, le super DJ, un fidèle de cette manifestation depuis 4 ans.

### Remise en forme

« C'est la troisième année que je viens. Et toujours avec la même envie », confie Agnès, le visage rougi par

l'effort, venue en voisine avec un groupe d'amies. Quelques gorgées d'eau et une barre de céréales et elle est repartie pour une nouvelle série de danse effrénée. « Je me dépense pour la bonne cause. » Le repas de midi, ce sera pour plus tard, à 14 h. Avec des sandwiches, des knacks ou des pâtisseries prévus par les organisateurs pour aider les gymnastes à se

remettre de leurs efforts. Cette année et pour la première fois, Cynthia Anstett a proposé gratuitement ses services de massages sportifs dans une salle voisine.

### Pour le centre Paul-Strauss

En s'acquittant d'un forfait de 10 €, chaque participante a apporté son écot à ce

noble programme. En ajoutant les dons des particuliers et le bénéfice de la restauration, Emilie, la vice-présidente, a pu présenter au public un chèque de 1 200 € qu'elle remettra, au nom de la Sapinière, au Centre Paul-Strauss de Strasbourg. Coup double donc pour les participantes à cette journée caritative : elles ont servi une bonne cause tout en prenant soin de leur propre corps.

## PHALSBOURG

# « De nouveaux défis humains à relever »

À la tête du 1<sup>er</sup> RHC depuis le 28 juin dernier, le colonel Simon de Fautereau a pris le temps de découvrir son nouvel environnement professionnel. Mais aussi de faire connaissance avec la formidable communauté humaine désormais placée sous son commandement. Le tourbillon des opérations, manœuvres, démonstrations et salons ne l'empêche pas de savourer pleinement l'aventure. Et d'y prendre goût. « J'ai pris un régiment qui a connu une série de mutations très profondes pendant cinq ans. C'est vrai qu'entre l'arrivée des hélicoptères de la nouvelle génération, le passage à la structure bataillonnière, la création de la base de défense ou encore la sortie de terre des simulateurs, tout s'est fait sous une pression opérationnelle énorme. »



Le colonel Simon de Fautereau a pris le temps d'apprécier la situation particulière du régiment « pour pouvoir mener un travail collectif cohérent et efficace ». Photo DR

Le colonel vient de rédiger son plan d'action pour les deux années à venir. « Les flottes d'hélicoptères de dernière génération que sont le Tigre HAD et le Caïman — et que nous sommes toujours les seuls à mettre en œuvre — sont étroitement liées aux perspectives radieuses du régiment. »

### Nécessaire cohésion

L'engagement consenti par l'ensemble des hommes et des femmes servant au sein de l'unité

n'est pas neutre lui non plus. Mieux, il est déterminant. Le patron du 1<sup>er</sup> RHC a pris le temps d'écouter la communauté militaire, d'analyser la situation, et d'en tirer les conclusions. Dans ce contexte, un mot lui vient spontanément à l'esprit : cohésion.

Il a encore fait ce commentaire : « Pour ne pas nous retrouver dans une situation d'isolement en raison de notre

spécificité, il est l'heure de lever le regard pour adapter les actions à l'environnement, et ne pas mettre notre capacité opérationnelle en danger. » Des axes de travail forts pour l'officier.

Le 1<sup>er</sup> RHC atteindra sa pleine capacité opérationnelle en 2018. Mais en attendant, la roue tourne. Dans quelques mois, le chef de corps et quelque 200 de ses personnels seront projetés dans le Sahel, en Afrique.

## Vin et cinéma : la belle équipe



Loïc Baldi a proposé une dégustation de vins "coup de cœur". Photo DR

Dans le cadre de la Semaine du goût, Ciné Phalsbourg a organisé un mini-festival sur le thème des saveurs. Trois films à l'affiche sur le vin, la cuisine, la passion. Beau programme en perspective, mais pour toucher tous nos sens, il fallait trouver une solution. Le cinéma fait rêver, suggère, évoque, mais pas d'odeur ni de parfum en bouche au cours de la projection.

Le problème a été résolu grâce à la collaboration d'une personnalité bien connue des Phalbourgeois : le sommelier Loïc Baldi. Il a su répondre à cette attente en proposant une dégustation de vins

« coup de cœur » avant la séance du mardi (Saint-Amour, comédie avec Gérard Depardieu et Benoît Poelvoorde). Les participants ont pu déguster avec beaucoup de plaisir de beaux produits, échanger sur les vins et également découvrir les liens de certains acteurs avec le monde de la viticulture. Loïc Baldi en a profité pour présenter son projet de bar à vins, le « Vino Rio », qui ouvrira ses portes le 19 novembre avec l'arrivée du Beaujolais nouveau.

Vins et cinéma, une belle association qu'il faudra renouveler à l'avenir !

## DANNE-ET-QUATRE-VENTS

# Une rencontre sportive réussie

Les élèves de CE2-CM1-CM2 de l'école de Danne-et-Quatre-Vents ont donné rendez-vous aux élèves de quatre autres classes pour réaliser ensemble une longue course.

Grâce à M. Jacob, maire de la commune, qui a balisé les différents parcours, et à l'aide des parents d'élèves, de quelques membres de l'association SLC, et de M. Quin, adjoint au maire, cette rencontre s'est très bien déroulée. Elle a eu lieu avec la présence bienveillante et efficace des bénévoles de la Croix-Rouge.

Quatre courses ont été effectuées selon l'âge des élèves, et tous se sont surpassés pour ramener le plus de points à leur classe. Le palmarès est le suivant : 1<sup>er</sup>, la classe de Mme Locatelli, école



Les élèves de cinq écoles se sont affrontés dans la bonne humeur lors de cette rencontre de course longue. Photo DR

de Danne-et-Quatre-Vents ; 2<sup>e</sup>, la classe de Mme Rebmann, école de Phalsbourg ; 3<sup>e</sup> ex

aequo, la classe de Mme Fendler de l'école de Plaine-de-Walsch et la classe de Mme Loué de

l'école de Phalsbourg ; 4<sup>e</sup>, la classe de M. Quinio de l'école de Métraires-Saint-Quirin.

Les participants se sont déjà donné rendez-vous pour une prochaine rencontre sportive.

## le chiffre

**82**

SAVERNE. — C'est le nombre d'événements programmés dans le cadre du festival Vos Oreilles Ont La Parole (VOOLP), qui depuis cette année est placé sous l'égide du département du Bas-Rhin. Sur le réseau départemental de lecture publique, ce sont plus de 400 bénévoles et 60 bibliothécaires professionnels engagés dans cette édition. Elle s'inscrit aussi dans l'anniversaire de la bibliothèque départementale du Bas-Rhin qui fête tout au long de l'année 2016 ses 70 ans d'existence. On peut retrouver le programme sur : [www.bas-rhin.fr/bibliotheque](http://www.bas-rhin.fr/bibliotheque).

## MITTELBRONN

### OM 04 : un succès qui fait du bien

Un dimanche d'automne agréable pour les amateurs de ballon rond. Sous un beau soleil, l'équipe fanion de l'OM 04 recevait le FC Hultehouse. En quête d'une première victoire, les noirs et blancs vont bien mal débiter leur match en encaissant un but dans les tous premiers instants. Menés mais pas malmenés, ils prennent alors le jeu à leur compte et réussissent à recoller au score grâce à Philippe Platz qui suit bien une frappe spontanée de Romain Curien repoussée par le portier Hultehousien. On retrouvera nos deux protagonistes quelques minutes plus tard, Philippe obtenant un penalty que Romain transformera sans trembler. Kevin Ulrich aggravera la marque juste avant la pause et c'est encore lui qui viendra percer la défense adverse à l'heure de jeu pour le 4-1. La réduction du score par les visiteurs restera anecdotique, d'autant que Loïc Chaux verra mettre fin à tout suspense en ajoutant un 5<sup>ème</sup> but pour son équipe. Une victoire 5-2 sans trop être inquiétés, de quoi lancer enfin leur saison et espérer enchaîner lors de leur déplacement à Brouillier ce dimanche 23 Octobre à 15h00.

L'équipe réserve n'a pas encore réussi à trouver le rythme dans ce championnat de 3<sup>ème</sup> division. Les joueurs du coach Benjamin Ini ont été défaits à domicile par Troisfontaines 2 sur le score de 4 à 0. Si le score paraît sévère pour les locaux, peu en réussite et découragés par le réalisme offensif adverse, il est le reflet d'un promu qui cherche encore ses marques. Aucun doute sur le fait que cela viendra. Peut-être sur le terrain de Dannelbourg 2 ce dimanche à 10h00.

## NUMÉROS

**Le Républicain Lorrain**  
Sports : Vincent Berger, tél. 03 87 23 66 21 (e-mail : vincent.berger@cegetel.net).

**Services**  
**Dépannage électricité** : tél. 09 72 67 50 57.  
**Dépannage gaz** : tél. 08 10 43 30 57.  
**Taxis** : Steimer (tél. 03 87 24 10 07) et Thomas (tél. 03 87 24 11 40).

**Social**  
**Centre médico-social** : 17 rue du Commandant-Taillant (tél. 03 87 24 34 44).  
**Relais emploi** : 4 rue Lobau (tél. 03 87 24 19 74).  
**Info-jeunes** : tél. 08 00 49 03 35.

**Loisirs à Phalsbourg**  
Médiathèque : 2 rue du Collège (tél. 03 87 24 63 69).  
**Musée** : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Hôtel de ville place d'Armes (tél. 03 87 24 40 00).  
**Office du Tourisme** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. 30 place d'Armes (tél. 03 87 24 42 42).  
**Phalsbourg Loisirs** : 2 rue de l'Hôpital (tél. 03 87 24 19 74).

**Pratique**  
**Halte-garderie** : La Ribambelle, 17 rue du Commandant-Taillant à Phalsbourg, de 7 h 45 à 18 h (tél. 03 87 24 34 79).

## NÉCROLOGIE

### Sœur Marie Thérèse Vetter

**SAINT-JEAN-DE-BASEL.** — La Communauté de la Divine Providence fait part du décès, à l'âge de 86 ans, de Sœur Marie Thérèse Vetter. Née le 25 février 1930 à Krautergersheim en Alsace, Sœur Marie Thérèse était issue d'une famille de trois enfants.

Elle est arrivée à Saint-Jean-de-Bassel en 1947 pour suivre une formation d'enseignante. Elle est entrée au noviciat en 1951 et a prononcé ses premiers vœux en 1952. Elle s'est engagée définitivement dans la Congrégation en 1957. Elle a débuté sa carrière d'institutrice à Herbitzheim en 1952. En 1973, elle a bénéficié d'une année de formation biblique et théologique au Studium de Toulouse. En 1974, elle a repris sa mission d'enseignante à Rohrbach-les-Bitche. En 1976, elle s'est impliquée dans une expérience internationale et interculturelle, en assurant la direction de la maison d'accueil de la Divine Providence à Rome.

Revenue en France en 1980, elle a été affectée au service des enfants dans l'équipe éducative de l'école primaire à Sarrebourg. En 1988, année de sa retraite professionnelle, elle a été nommée bibliothécaire de la Maison Mère. Elle a assuré ce service jusqu'en 2014, en continuant d'abord de faire partie de la communauté de Sarrebourg jusqu'en 1994, puis de celle de Dabo pour l'année 1994-1995, et de celle de Lixheim de 1995 à 1997, avant de revenir dans la communauté de la Maison Mère.

Sœur Marie Thérèse s'est retirée au Home de la Providence de Siersthal en juin 2015, où elle vient de décéder le 17 octobre, suite à une longue maladie. Sœur Marie Thérèse laisse le souvenir d'une personne intelligente et cultivée, dotée d'une impressionnante mémoire. Elle avait un amour passionné pour les livres, les lisant l'un après l'autre pour pouvoir conseiller les lecteurs. Pour rendre sa gestion plus efficace, elle s'était initiée à l'informatique. Elle fut aussi une enseignante chevronnée et sensible, que ses élèves aimaient beaucoup. Certains venaient régulièrement lui rendre visite après sa retraite.

L'inhumation de sœur Marie Thérèse aura lieu ce jeudi 20 octobre à 14 h 30 au couvent de Saint-Jean-de-Bassel.

Nos condoléances à la famille.

### Mme Marie Mazeram

**HILBESHEIM.** — Nous apprenons le décès de Mme Marie Mazeram née Holtz, survenu le 17 octobre à Fénétrange, à l'âge de 87 ans.

Née le 14 août 1929 à Sarraltroff, elle s'est mariée, le 15 novembre 1956 à Hilbesheim, à M. Alfred Mazeram, qu'elle a eu la douleur de perdre le 27 avril 2006.

De cette union sont nés quatre enfants : Michel, Pierrot, Francis et Martine. Elle avait également eu la joie et la fierté d'être plusieurs fois grand-mère et arrière-grand-mère.

Elle aimait s'occuper de son jardin, et allait durant de nombreuses années à Lourdes en tant que brancardière.

Les obsèques auront lieu le jeudi 20 octobre à 14 h 30 en l'église de Hilbesheim, suivies de l'inhumation au cimetière de Hilbesheim.

Nos condoléances à la famille.

## AUJOURD'HUI

### Exposition

**Vasperviller :** Cabanes à livres en liberté, à l'arrêt de bus. Gratuit. Tél. 03 87 08 62 65.

### Stages, ateliers

**Hartzviller :** sculpture, tour-

nage, chantournage sur bois. Atelier proposé par Les compagnons de la gouge. Jusqu'au mardi 27 décembre. De 14 h à 18 h. Atelier Schmitt Martial. Gratuit. Tél. 03 87 25 58 51.

## WALSCHEID

# Les Petits Castors à la découverte du roi des forêts

Quelques jours avant les vacances d'automne, les classes de CE2-CM1 des maîtresses Isabelle Boucher et Isabelle Bourst, et de CM1-CM2 de Sabine Botrel et d'Olivier Béna sont parties à la découverte du cerf. Cette sortie s'est effectuée en partenariat avec l'office de tourisme de la Vallée de la Bièvre qui proposait le même événement au grand public.

Partis du groupe scolaire, les écoliers sont rapidement arrivés en pleine forêt après quelques minutes de marche pour rejoindre le parc à cerfs. Les Petits Castors avaient préparé une batterie de questions sur la thématique de la randonnée afin de mieux connaître la vie du cerf et ce moment si particulier dans l'année qu'est le brame. Mais il ne leur a pas été possible de poser de colles au guide qui avait répondu à tout !



Les élèves ont pu admirer les magnifiques spécimens de cerfs dans leur enclos. Photo RL

## BUHL-LORRAINE

# Comité renouvelé à la maternelle du Petit-Bois



Les parents d'élèves de la maternelle du Petit-Bois se sont réunis pour renouveler la composition du comité, en présence du maire Franck Klein. La mise en place du bureau de l'Association des parents d'élèves s'en est suivie. **Bettina Petri** (présidente); **Delphine Ipeze** (vice-présidente); **Christelle Egon** (trésorière); **Manuella Ferouelle** (vice-trésorière); **Carole Courteille** (secrétaire); **Estelle Spaeter** (secrétaire adjointe); **Benoit Becker** (assesseur).

## BELLES-FORÊTS

# Les aînés partagent la table des élus

Les anciens du village ont tous été ravis de la qualité du festin que leur a offert la municipalité, dans le cadre d'une tradition bien ancrée. Ils ont également fait la connaissance de leur nouveau curé.



Les hôtes de la municipalité se sont volontiers prêtés à la photo souvenir. Au centre, au premier plan, Clothilde Labouré est venue de l'Ehpad de Saint-Jean-de-Bassel. Elle est l'épouse du regretté maire Jean Labouré, initiateur de la fête. Photo RL

Comme chaque année, le maire a saisi l'opportunité du festin du 3<sup>e</sup> âge pour exposer à ses hôtes un bref compte rendu des réalisations ainsi que des projets de la municipalité.

Après les salutations à l'assemblée et les souhaits de bienvenue au conseiller départemental Bernard Simon et à l'abbé Patrick Bence, le maire est passé à la grande affaire de l'année : les chenilles processionnaires qui ravagent les chênes, les forêts et irritent les épidermes des malheureux qui s'y aventurent. Effectué pendant la seule fenêtre météo jugée favorable, le traitement par hélicoptères n'a guère généré de plaintes, mais son efficacité ne pourra être constatée que dans un

proche avenir. Glissant de l'écologie au patrimoine, le maire a énuméré les travaux réalisés dans les deux églises et au cimetière ; accessibilité, création d'ossuaires et de columbariums, réaffectation des tombes en désuétude, travaux dans les sacristies. À la mairie des travaux d'accessibilité ont été réalisés, améliorant la sécurité à la chaufferie. Un garage a été restauré pour garer le véhicule de service de

l'ouvrier communal. Thierry Duval a remercié Maurice Jonnette, président de l'Association foncière, de sa bonne entente avec la municipalité. 260 000 € ont été engagés dans la voirie de diverses rues des deux villages. Pour les projets de trottoirs et l'aménagement des usoirs,

encore en instance, le conseil municipal attend le feu vert du conseil départemental. Un total de 500 000 € est prévu pour l'ensemble des projets.

Revenant à l'écologie, le maire a signalé un nouveau dysfonctionnement à la station d'épuration. Les analyses prouvent qu'il est dû à un déversement de produits toxiques. Une enquête devrait permettre de découvrir son origine.

Le maire a ensuite invité le nouveau curé chargé des paroisses locales d'Angviller et de Bisping à prendre la parole. Il s'agit de l'abbé Patrick Bence, archiprêtre de Dieuze-Albestroff. Venu de Delme, l'homme de Dieu ne se sent pas trop dépaycé au Pays des étangs. Il a rassuré d'emblée : « Je ne vais pas vous infliger

un sermon, je l'ai fait ce matin ! », avant de résumer son parcours. Ordonné en 2000 à Metz, il a été vicaire à Sarrebourg et Rémyilly avant d'être vicaire épiscopal et archiprêtre à Delme. Il a précisé avec humour que, dans une autre vie, il a cotisé pendant 10 ans à la MSA ! Il était en effet

horticulteur dans le Thionvillois, de 1983 à 1993... La terre, il connaît ! À propos des aménagements du cimetière, le prêtre a dit : « N'en profitez pas pour mourir ! Je préfère les baptêmes et les mariages aux funérailles ! » Et de conclure avec l'espoir de voir ses ouailles nombreuses aux offices des deux villages, afin que jamais ne se pose la question : « Laquelle des deux églises devons-nous fermer ? ».

### L'humour de l'abbé Bence

## HILBESHEIM

### Football : sévère défaite pour l'équipe fanion

En déplacement à Sarrebourg face aux doublures de l'équipe de l'EFT, les hommes du président Bourgeois ont subi une véritable déroute. Score sans appel de 7 à 0. À cause d'une défense inexistante, Thomas Helmstetter aura été chercher la balle de nombreuses fois au fond de ses filets.

Il faudra se résoudre à jouer le maintien cette année. Déjà 19 buts encaissés. De loin la plus mauvaise défense du groupe. Il faudra se remettre en cause rapidement.

L'équipe 2 revient victorieuse de son déplacement à Brouviller sur le score 2 à 1. L'équipe 3 est battue par Vic-sur-Seille par 2 à 1.

## MITTERSHEIM

### Campagne de distillation

Le président de la Société d'arboriculture, Jean-Jacques Bauer, informe les bouilleurs de cru que la campagne de distillation est ouverte.

## NIDERVILLER

### Centre aéré de la Toussaint

Le foyer organise un centre aéré pour les 4-12 ans, lors des congés de la Toussaint, du 24 au 28 octobre. Au programme : découverte des sports, chaque jour étant l'initiation à une nouvelle activité sportive.

Pour tous renseignements, contacter le foyer au tél.06 81 27 28 83.

## PLAINE-DE-WALSCH

### Don de sang

Une collecte de sang aura lieu le lundi 24 octobre, de 17 h à 20 h à la salle des fêtes.

Du 18 au 29 octobre 2016

les « 10j » exceptionnels Levy Blum sur tout le magasin\*

Dès 2 articles achetés\*\*

-20% sur les 2 premiers articles

-30% sur les suivants\*\*\*

\*sauf «Pause Café», «Camel Active», «Delahaye», Chaussures, Accessoires, Promos, «Coup de Cœur», Échanges, Chèque-Cadeau et autres avantages en cours.  
\*\* Par espace, par client.  
\*\*\* Les moins chers, du même achat.

LB

Centre-ville - Saint Avold

1000 m<sup>2</sup> de mode / 100% plaisir

www.levyblum.fr

## VIE SCOLAIRE

### Lavage de voitures sous la grisaille



Les collégiens ont retroussé leurs manches. Photo RL

Samedi s'est déroulé le traditionnel lavage de voiture organisé par le collège des Étangs de Moussey, dans la cour de la mairie d'Avricourt, à Saint-Georges et à Gondrexange.

Les élèves ont lavé toute la matinée par un temps qui n'incitait pas au nettoyage de véhicules. Tous les bénéfices seront reversés pour le financement des sorties et voyages scolaires du collège.

## AVRICOURT

### Don de sang

Ce mercredi 19 octobre, une collecte de sang aura lieu de 17 h à 20 h, salle communale d'Avricourt 54. Une information sera donnée pour le don de plasma et une collation améliorée sera servie.

### Club du temps libre

La prochaine réunion du Club du temps libre aura lieu ce jeudi 20 octobre, à 14 h à la salle habituelle. L'occasion de fêter les anniversaires autour d'un goûter, à 16 h.

## GONDREXANGE

### Volley-ball : les résultats du week-end

L'équipe fanion masculine en déplacement à Saint-Mihiel est revenue avec une belle victoire sur le score de 3 sets à 0. L'équipe féminine en déplacement à Terville-Florange s'est inclinée par 3 sets à 1, les autres équipes étaient exemptes.

Samedi 22 octobre l'équipe féminine accueillera à la salle des sports, Yutz-Thionville. Coup d'envoi à 18 h. À 20 h 30, l'équipe fanion masculine offrira l'hospitalité à Terville-Florange, les supporters sont attendus nombreux pour une victoire. Les juniors, pour leur premier match à l'extérieur, feront un long déplacement à Troyes.

## LANGUIMBERG

### Association d'arboriculture

L'Association d'arboriculture tiendra son assemblée générale ordinaire le samedi 22 octobre, à partir de 18 h à la salle des fêtes de Languiberg.

## SOLIDARITÉ

# Impro et jazz contre les discriminations

A l'occasion de la semaine de lutte contre les discriminations Egalité, Fraternité, Agissez !, la salle des fêtes de Val-et-Châtillon a accueilli une des 50 actions mises en œuvre afin de fêter la 10<sup>e</sup> édition de l'opération.

L'objectif de la semaine de lutte contre les discriminations Egalité, Fraternité, Agissez ! est de mettre en lumière les initiatives et les projets portés par des associations, établissements scolaires, collectivités ou autres, pour lutter contre toute forme de discrimination.

La soirée s'est déroulée en deux temps. Le premier était consacré à un théâtre d'improvisation conduit par la compagnie Crache-Texte, sous la thématique "Liberté d'expression...toi-même". Les deux comédiens se sont nourris des idées des spectateurs afin de composer leur intervention. Ils ont d'abord commencé par une scène où 16 mots donnés par le public devaient être intégrés dans les dialogues. Pas facile d'établir des connexions logiques entre des termes comme compassion, biscornu ou encore cor-négidouille !



Le public s'est montré enthousiaste lors de la soirée sur un thème universel : la lutte contre les discriminations. Photo RL

Puis ils ont transposé de manière comique des histoires à partir de situations vécues dans la scolarité ou la vie professionnelle par deux volontaires, croisant même au

final les séquences hilarantes. Enfin, à l'entrée, chacun était invité à déposer dans un chapeau des expressions provenant du champ lexical de la discrimination. Dans une

polyester du chapeau, concluant de manière inattendue la partie.

### Théâtre et musique

Dans un style diamétralement opposé, le groupe Mathieu Loigerot Trio (contrebasse, guitare, batterie et chant) a interprété quelques airs du répertoire du jazz américain des années 1950 à travers des crooners comme Nat King Cole et Frank Sinatra.

Le chanteur a également délivré quelques anecdotes sur cette époque où la ségrégation raciale envers les personnes noires était à son paroxysme. Bien que pleines de messages politiques, les paroles des crooners sont uniquement colorées du thème de l'amour. En France, c'est Sacha Distel qui incarnait le mieux cette époque, reprenant même des standards américains à son compte.

## RÉCHICOURT-LE-CHÂTEAU

# Marche et soupe aux pois

La traditionnelle marche autour des étangs de Réchicourt-le-château, organisée par la chorale Mélodie, s'est déroulée sous un beau soleil ce dimanche.

Quelque 70 marcheurs ont avalé les 12 et 7 km des deux parcours. Le départ a été donné à 9 h 30 pour les 12 km et à 10 h pour les 7 km avec un ravitaillement à mi-parcours, en contrebas de la grande écluse. En repartant, le circuit court a emprunté le chemin de halage, tandis que les amateurs du grand parcours sont repartis en direction du circuit des anciennes écluses du canal de la Marne au Rhin pour revenir vers Réchicourt. À la mi-journée, la traditionnelle soupe aux pois a été servie à près de 110 convives. Encore une belle journée dans le Pays des étangs.

Toutes les photos sur notre site internet [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr).



7 ou 12 km, les randonneurs ont eu le choix. Photo RL

## NIDERHOFF

# Les petits et la chocolaterie !



Une visite appréciée par les gourmands de la maternelle. Photo RL

Dans le projet d'école de la classe maternelle, l'un des premiers thèmes à étudier concernait le chocolat. C'est dans les pays chauds, comme le Mexique, que poussent les cacaoyers sur lesquels on récolte les cabosses. Ces dernières contiennent les fèves de cacao qui, une fois séchées,

lavées, torréfiées et écrasées donnent la pâte et le beurre de cacao. Le bon chocolat au lait est obtenu en ajoutant de la poudre de lait et du sucre.

Pendant la Semaine du goût, les élèves avaient savouré en classe différentes variétés de chocolat. Ils ont même confectionné quatre gâteaux au cacao

et quatre saladiers de mousse au chocolat.

Afin de clore le thème bien étudié, toute la classe s'est rendue à la chocolaterie à Saint-Jean-Kourtzterode, où ils ont été accueillis par le couple Plumerey, chocolatiers. C'est dans l'atelier que chaque enfant a réalisé un moulage en chocolat

qu'ils ont peint, avant d'y verser à l'intérieur des louches de chocolat.

Moment tant attendu : la dégustation de chocolat au lait et du chocolat noir.

Enfin, ils ont démolé leur chocolat pour l'emporter à la maison... Afin que papa et maman en profitent aussi !

## val-et-châtillon

## D'EMAÎN

### Marchés, brocantes, vide-greniers

**Abreschviller** : marché du terroir, organisé par la maison de retraite. Nombreux produits à la vente (fromage, confitures, miel, charcuterie, savons artisanaux, légumes, viennoiseries...). Petite restauration. De 15 h à 18 h à la maison de retraite Sainte-Éronique. Gratuit. Tél. 03 87 03 04 40.

### Randonnées, balades, visites guidées

**Hartzviller** : marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

**Imling** : randonnée organisée par LCD. Départ en covoiturage. Repas tiré du sac. Départ à 8 h 30, place de la Mairie. Gratuit. Tél. 06 32 65 05 52.

**Langatte** : promenade autour de l'étang du Stock, proposée par le Club vosgien du pays de Dabo. Balade de 2 heures environ sans difficulté. Départ à 14 h à l'auberge du Stock. Gratuit. Tél. 03 87 25 17 65.

### Spectacles, théâtre, contes

**Rhodes** : Halloween, la fête des six-trouilles, de 10 h à 18 h au parc animalier de Sainte-Croix. Entrée : 23,50 € ; 21,50 € ; 16,50 € et gratuit -3 ans. Tél. 03 87 03 92 05.

## DANS LA SEMAINE

Mercredi 26 octobre

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Saint-Jean-de-Bassel** : stage d'initiation aux techniques du studio, proposé par le Pedac. Découverte et expérimentation des différentes techniques, connaissance du matériel, mise en pratique par une prise de son et mixage. À 10 h. Couvent. 50 €. Tél. 06 87 39 16 05.

## DANS 15 JOURS

Mercredi 2 novembre

### Cinéma

**Réchicourt-le-Château** : *Le Pantalon*, dans le cadre du centenaire de la bataille de Verdun, proposé par l'Union nationale des anciens combattants de Réchicourt-le-Château. Film tiré de faits réels. Tout public. À 20 h. Salle des fêtes. Gratuit. Tél. 03 87 24 64 95.

**N°5** UNE EXCLUSIVITÉ de vos quotidiens régionaux

LES REPUBLICAIN Vosges DNA ALSACE

# À la découverte de votre nouvelle région

ALSACE | CHAMPAGNE-ARDENNE | LORRAINE

4,50€ - 92 pages

LES REPUBLICAIN Vosges DNA ALSACE

# Grand Est magazine / N°5

ALSACE | CHAMPAGNE-ARDENNE | LORRAINE

## Métropole

Metz / Thionville

Est-il déjà trop tard ?

Faits divers

### AFFAIRES NON CLASSEES

Pardons les crimes restent des mystères. Retour sur quatre affaires non élucidées il y a 15, 20, 25 et 30 ans.

**BON DE COMMANDE** à retourner accompagné de votre règlement à : LE REPUBLICAIN LORRAIN - La Boutique Rue Théophraste Renaudot 54185 HÉILLECOURT CEDEX

**GRAND EST MAGAZINE N°5** Nombre total d'exemplaires

4,50€ = €

+ frais de port : 2€ /exemplaire

Si vous souhaitez compléter votre collection, LES N°1, N°2, N°3 ET N°4 GRAND EST MAGAZINE SONT DISPONIBLES SUR NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE.

Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre du REPUBLICAIN LORRAIN.

Mes coordonnées :

NOM \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Portable \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

En vente chez votre marchand de journaux et sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

## Aujourd'hui

### Expositions

**Château-Salins** : « Par des contes d'ogre et de fée ». L'univers des contes de Charles Perrault à travers des images d'Épinal (archives de la Moselle), tous les jours, de 14 h à 16 h, à la bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 05 27 97.

**Delme** : exposition Pixel Art proposée dans le cadre de Lire en fête partout en Moselle. Découverte des œuvres en Pixel Art réalisées par les enfants lors d'un atelier créatif, les mardis de 16 h 30 à 18 h 30, les mercredis de 14 h à 17 h 30, les vendredis de 15 h 30 à 17 h 30 et les samedis de 10 h à 12 h 30, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.

**Dieuze** : commémoration de la Grande Guerre 1914-1918. Reconstitutions d'époque, présentation de collections militaires, exposition de peinture 1914-1918, exposition d'objets et tenues militaires, conférences, projections de films, tous les jours, de 14 h à 18 h et pour les scolaires, de 9 h à 11 h, sur rendez-vous, à La Délivrance. Gratuit. Tél. 03 87 86 06 07.

**Marsal** : « L'Or blanc des Celtes ». À travers cette exposition proposée par le conseil départemental de la Moselle, sont présentées dix années de découvertes archéologiques dans la vallée de la Seille, tous les jours (sauf le lundi), de 13 h 30 à 18 h, au Musée départemental du Sel. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

**Morhange** : exposition et atelier de mangas organisés dans le cadre de Lire en fête partout en Moselle, pour découvrir l'histoire du manga, ses principes de bases et spécificités. Les mardis, de 10 h à 12 h, les mercredis, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, les vendredis, de

10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, et les samedis, de 9 h à 12 h, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 09 66 43 22 57.

**Vic-sur-Seille** : « Avions et aviation ». La bibliothèque propose une exposition sur l'histoire de l'aviation, des origines à nos jours, de 16 h à 18 h 30, à la bibliothèque municipale J.L. Zott. Pour tout public. Gratuit. Tél. 03 87 05 08 64.

### Jeux, concours

**Delme** : concours de marpage organisé par la médiathèque relais intercommunal et destiné aux enfants de 10 à 18 ans, dans le cadre de Lire en fête partout en Moselle, tous les jours, à la médiathèque. Gratuit.

### Sports, sports de loisirs

**Dieuze** : initiation au jazz et à la danse classique, par Lionel Droguet, dans le cadre des activités de la MJC centre social, tous les mercredis de 13 h 30 à 14 h 15 ; de 14 h 15 à 15 h 15 ; de 15 h 15 à 16 h 30 ; de 17 h à 18 h et de 18 h à 19 h 30, à la MJC centre social Jacques Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.

**Insming** : cours de Zumba kids, proposés par l'association Zumb Insming et animés par Muriel, tous les mercredis, de 17 h à 18 h, à l'Espace Koenig. Première séance gratuite. 60 €. Tél. 03 87 01 60 04.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Marsal** : « Les plaisirs du goût ». Atelier proposé par Le Musée départemental du sel pour initier petits et grands au goût et aux différentes saveurs, à 14 h, au Musée départemental du Sel sur réservation. 5 €. Tél. 03 87 35 01 50.

**Morhange** : atelier lanterne d'Halloween proposé par la médiathèque municipale de Morhange, de 14 h à 17 h, à la Médiathèque municipale. À partir de 8 ans. Présence nécessaire aux deux séances. Gratuit. Sur inscription. Tél. 09 66 43 22 57.

## ENVIRONNEMENT

# Deux soirées cinéma lors du festival Alimenterre

L'association Avoine participe pour la cinquième fois au festival international francophone Alimenterre. Cette année, elle s'est associée à la toute jeune association L'Inventerre du Pré vert pour organiser deux soirées ciné-débat.

Le Comité français pour la solidarité internationale (CSFI), qui coordonne le festival Alimenterre sur le territoire hexagonal, a sélectionné huit films qu'il met à disposition des associations relais entre le 15 octobre et le 30 novembre. Les responsables de l'association Avoine (Association vigilante à objectif intercommunal pour la nature et l'environnement) ont fait leur marché parmi cette sélection et ont retenu quatre films.

Comme l'objet de l'opération consiste à répondre à la mission d'informer un public le plus large possible sur les différents enjeux permettant ou non un accès à une alimentation saine et suffisante pour tous, deux moyens-métrages feront l'objet d'une diffusion ouverte au public.

La projection de *Food Chains*, au sujet du rapport de force entre les producteurs et les géants de la distribution, est prévue ce vendredi 21 octobre à 20 h, à La Délivrance à Dieuze. Jean-Marie Galissot, spécialiste de l'agriculture des pays du sud auprès de la Chambre d'agriculture de la Moselle, sera là pour nourrir le débat à l'issue de la projection.

Comme le festival vise également à inciter à une réappropriation de la question alimentaire par les citoyens, en reconsidérant le travail des agri-



Les lycées dieuzois mènent chaque année des actions de sensibilisation des élèves à la préservation de l'environnement. Films et documentaires viennent régulièrement à l'appui de ces actions. Photos archives RL

culteurs, voire à sensibiliser les futurs professionnels agricoles sur les impacts des modèles choisis, une deuxième projection est prévue dans l'amphithéâtre du lycée agricole de Château-Salins, jeudi 24 novembre à 20 h. Le titre du documentaire, *La Guerre des graines*, est évocateur des problématiques mises en scène dans le film.

Cette fois, un représentant de

l'association nancéienne Lor des graines interviendra pour faire la promotion des démarches entreprises localement pour relancer le système d'échanges des semences.

### Format court pour jeune public

Avoine se donne aussi cette année les moyens de toucher toutes les catégories d'âge,

même les plus jeunes. Les deux autres films, au format plus court, respectivement une demi-heure et 15 minutes, seront projetés dans quatre établissements scolaires du Saulnois.

Sur une journée complète, les classes du lycée Charles-Hermite et la Providence de Dieuze se succéderont dans la salle de projection pour regarder *Manager c'est pas sorcier*. « Ce sont

les professeurs qui, à partir de fiches pédagogiques fournies par le CSFI, se chargeront d'ouvrir le débat et de créer des animations autour de la thématique abordée dans le film », souligne Julien Vautrin, président d'Avoine. À savoir les tentatives de deux jeunes africains, togolais et béninois, pour proposer un autre modèle agricole entre savoir-faire et innovations. De même, dans les écoles de Mulcey et Vergaville, les responsables d'Avoine ont choisi un petit film d'animation intitulé *The Change* qui aborde la question du développement des villes au détriment d'un petit village d'Afrique et les moyens trouvés par les communautés locales pour s'adapter aux menaces de pollution, problèmes de déforestation, changements climatiques, etc. « On essaie chaque année de varier les thématiques abordées. Certaines reviennent de manière récurrente dans la sélection des documentaires », indique Julien Vautrin. Preuve qu'après dix éditions, le festival Alimenterre reste une programmation d'utilité publique.

Cl. F.

Festival Alimenterre, ciné-débat aux Salines de Dieuze, vendredi 21 octobre à 20 h. Tarifs et entrée libres.

## NÉCROLOGIE

### M. Claude Girard

**DIEUZE**. — Nous apprenons le décès de M. Claude Girard, survenu ce mardi 18 octobre à Dieuze, à l'âge de 73 ans.

Né le 7 août 1943 à Pomperuzat (Haute-Garonne), il avait épousé Françoise, née Jollain, le 3 juin 1967. De cette union est née une fille prénommée Delphine.

De son actif, M. Claude Girard avait exercé la profession d'agent de maîtrise chimiste chez ATO, à Dieuze.

Il était un homme très dévoué, qui rendait beaucoup de services, notamment au sein de l'Amicale des Salines ainsi qu'au Stand de tir dieuzois.

Une bénédiction aura lieu le jeudi 20 octobre à 10 h, au funérarium de Dieuze.

Nos condoléances à la famille.

## URGENCES

### Pharmacies de garde

**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : [www.3237.fr](http://www.3237.fr).

**Insming** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

### Médecins de garde

**Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

**Chirurgien-dentiste Appeler le Centre 15** : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

### Hôpitaux

**Château-Salins** : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35. **Dieuze** : tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ; 03 87 05 80 40 (médecine).

### Sage-femme

**Dieuze** : Catherine Chichamant, tél. 06 19 81 88 54. **Morhange** : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

### Maintien à domicile

**Réseau territorial de santé Regesa** : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 86 11 12.

### Urgences médicales SMUR

tél. 15.

### Gendarmeries

**Albestroff** : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61. **Château-Salins** : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29. **Delme** : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20. **Dieuze** : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78. **Morhange** : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44. **Vic-sur-Seille** : 5, rue Pierre-Salfroy, tél. 03 87 01 10 08.

### Sapeurs-pompiers Permanence

tél. 18.

## DÉMAIN

### Jeux, concours

**Jallaucourt** : « Jeudi détente ». Rendez-vous pour jouer aux cartes, à d'autres jeux ou simplement discuter et goûter, à 15 h, à la salle communale. Ouvert à tous. Gratuit. Tél. 03 87 05 43 51.

### Sports, sports de loisirs

**Albestroff** : cours de danse dispensés tous les lundis (débutants) et jeudis (confirmés), pour apprendre les pas ou se perfectionner, à 19 h 30, à la salle du foyer rural. Tél. 06 76 12 49 98.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Dieuze** : centre de loisirs familial organisé par la MJC centre social. Activités diverses (manuelles, sportives,

cuisines, imaginaires, sorties) à la carte, à faire en famille selon ses envies et disponibilités. Inscription possible à la demi-journée minimum. De 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 16 h, à la MJC centre social Jacques Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.

**Dieuze** : accueil de loisirs. Les « Héros du quotidien » s'installent à la MJC durant les vacances de la Toussaint, lors d'un accueil de loisirs ouvert à tous les enfants âgés de 3 à 12 ans. Au programme : animations, jeux, balades, rencontres pour découvrir les héros qui se cachent en chacun de nous. Tous les jours, de 8 h à 17 h 30, jusqu'au vendredi 28 octobre, à la MJC centre social Jacques Prévert. 18,50 €. Inscriptions à la MJC de Dieuze. Tél. 03 87 86 97 41.

## VIC-SUR-SEILLE

# Travaux de l'église : une souscription lancée



La municipalité de Vic-sur-Seille, représentée par **Emilien Roess**, élu en charge du patrimoine, vient de signer une convention avec **Jean Dumont**, délégué départemental auprès de la Fondation du Patrimoine. Objectif visé : le lancement d'une souscription chargée de recueillir des fonds pour les travaux de l'église Saint-Marien. Toute personne peut désormais faire un don, soit en ligne ([www.fondation-patrimoine.org/44142](http://www.fondation-patrimoine.org/44142)), soit en remplissant un formulaire disponible chez les commerçants, en mairie ou à l'église.

### Battue de chasse

Une battue de chasse aura lieu jeudi 20 octobre, de 9 h à 11 h, sur le lot 2648L situé sur le ban communal.

Contact : tél. 06 78 43 05 40.

## DIEUZE

# Un cross autour des Essarts pour 130 collégiens

Le traditionnel cross UNSS (Union nationale du sport scolaire), organisé par le district du Pays du sel, a regroupé 130 élèves des collèges d'Albestroff, Château-Salins, Delme, Dieuze et Morhange. Cette épreuve sportive conduite par Patrick Claudon s'est déroulée sur le parcours de santé de l'étang des Essarts mis à disposition par la municipalité de Dieuze.

Quatre courses de 1 900 m à 3 800 m suivant les catégories étaient programmées pour les jeunes athlètes. Pour la première fois, une école primaire de Dieuze (représentée par Maëva Langrez, Yohann Sidot, Baptiste Thirion, Adam Skala, Julianne Jund et Alix Hery, issus d'une classe de CM2), participait à cette sortie. Les élèves étaient accompagnés par leur professeur Mme Mérel pour effectuer une boucle de 1 900 m.

Ce cross représente la première épreuve sélective avant les échéances départementales programmées à Petite-Rosselle le 9 novembre et à Yutz le



Les jeunes athlètes, ici avant le départ, se sont bien dépensés. Photo RL

16 novembre, alors que le championnat d'Académie se déroulera dans les Vosges à Saint-Nabor, début décembre, pour les élèves qualifiés.

### Les principaux résultats

**Benjamins** : 1<sup>er</sup> Gaëlle Sancenot (collège André-Malraux de Delme), 2<sup>e</sup> Victoire Lerond (Delme), 3<sup>e</sup> Océane Calvet (collège Charles-Hermite de Dieuze).

**Benjamins** : 1<sup>er</sup> Thomas Foltz

(collège La Passepierre de Château-Salins), 2<sup>e</sup> Adrien Gennesson (Château-Salins), 3<sup>e</sup> Hugo Klein (Château-Salins).

**Minimes filles** : 1<sup>er</sup> Océane Deschaseaux (collège de Château-Salins), 2<sup>e</sup> Julie Kriegl

(collège de l'Albe à Albestroff), 3<sup>e</sup> Émilie Blanchard (Albestroff). **Minimes garçons** : 1<sup>er</sup> Quentin Didot (collège d'Albestroff), 2<sup>e</sup> Théo Larat (collège de Delme), 3<sup>e</sup> Mathieu Foltz (collège de Château-Salins).

## CHÂTEAU-SALINS

# Une nouvelle présidente chez les parents d'élèves

Les parents d'élèves des écoles de Château-Salins (APE) se sont réunis en assemblée générale à la MJC, pour la dernière fois sous la présidence de Delphine Petitjean, qui a passé le flambeau à Amandine Lamblin.

Le rapport d'activité montre le dynamisme de l'association avec une participation au Téléthon, la mise en place du marché de Noël et l'organisation de la fête des écoles.

Côté finances, la trésorière a rappelé la remise d'un chèque de 1 062 € à la directrice de la maternelle. Une somme qui permettra la réalisation de fresques avec l'appui d'un artiste peintre, en mars prochain.

De son côté, l'école primaire a reçu une aide de 1 845 € qui lui permettra de financer différentes sorties pédagogiques. Après avoir remercié toutes les

personnes impliquées dans la vie de l'association (enseignants, personnels du service périscolaire, parents), la présidente a salué le travail des partantes, Monique Martin et Virginie Mathon, sans oublier de souligner que l'APE est en quête de bénévoles pour gagner en efficacité.

Le prochain projet sur les rails concerne la venue de la troupe du Tabouret pour une représentation fixée au 26 novembre, à la salle Saint-Jean. D'autres idées sont à l'étude, comme l'organisation d'une école des fans et d'une kermesse. Ces demandes émanant du conseil municipal des jeunes.

Le nouveau comité quant à lui, se compose comme suit : Amandine Lamblin (présidente) ; Delphine Petitjean (vice-présidente) ; Sylvie Gutman (trésorière) ; Jean-Luc



L'association œuvre tout au long de l'année pour soutenir financièrement les projets des enseignants. Photo RL

Breck (trésorier adjoint) ; Magali Robinet (secrétaire) ; Aline Sanne (secrétaire

adjointe). Pour les parents qui souhaitent s'investir, une réunion est

prévue le jeudi 3 novembre, à 20 h, à la MJC de Château-Salins.

### Clés égarées

Un trousseau de clés muni d'une télécommande a été trouvé rue de Metz et déposé à la mairie. Son propriétaire peut venir le récupérer à l'hôtel de ville.

### Carnet bleu

De Nancy, nous apprenons la naissance d'Élio au foyer de Jean-Philippe Marques et de Rachel Favre.

Toutes nos félicitations à la famille.

### Vie libre : réunion mensuelle

Le mouvement Vie libre tiendra sa prochaine réunion vendredi 21 octobre à 20 h 30, à la MJC de Château-Salins. Les débats tourneront autour du thème suivant : "La dépendance, on ne la voit pas arriver".

Toute personne désireuse de connaître les démarches à suivre pour enrayer les problèmes d'addiction alcoolique y sera la bienvenue.

Contact : **Hubert Malot**, tél. 03 87 86 56 52.

## MORHANGE

## Périscolaire, cantine et centre aéré à l'AJV



Jo Leili, directeur de l'Animation jeunesse ville, est ravi de la rentrée qui s'est bien passée. Photo RL

Vivre au Moyen-Âge, c'est le nouveau programme de l'AJV (Animation jeunesse ville) et de son centre aéré prévu pendant les prochaines vacances. Du 24 au 28 octobre, le Bosquet sera peuplé par une multitude de chevaliers, gentes dames et troubadours grâce à l'équipe de l'AJV.

Le directeur, Jo Leili, a fait le point sur la rentrée. Les NAP (Nouvelles activités périscolaires), la cantine, le préscolaire, les mercredis récréatifs, occupent près de 200 bambins ! Les NAP, l'animation gratuite des lundis et jeudis, de 15 h 30 à 17 h, sont suivies par 160 enfants. Sont aussi proposés l'accompagnement aux devoirs, les sports collectifs, du théâtre et des travaux manuels. À la maternelle Streiff, des activités variées sont proposées, ainsi que de la danse à l'école maternelle Jeanne-d'Arc.

Tous les animateurs de la ville se retrouvent postés soit à l'accueil matinal dès 7 h 30, soit à la cantine où 66 enfants

se retrouvent en moyenne chaque jour attablés. Les repas se prennent dans une bonne ambiance, d'autant plus que les menus proposés sont appréciés. Le soir, le périscolaire permet de garder au chaud et en sécurité, jusqu'à 18 h 30, les enfants dont les parents travaillent.

Chaque semaine, un programme d'animation est mis en place, avec du tir le lundi, du sport, des bricolages après le goûter.

Toute l'équipe a préparé les vacances avec un thème médiéval. Sont prévus : la construction de châteaux en carton, des jeux, des chants, du sport, des collages et un grand jeu Cluedo sur la vie au Moyen-Âge avec costumes. La sortie se fera au château de Malbrouck pour une visite et la participation aux ateliers. Le reste des places, le tarif varie selon le quotient familial.

Contact :  
tél. 03 87 86 15 41  
ou tél. 06 75 38 27 61.

## ALBESTROFF

## Les flonflons de la fête



Les enfants n'ont pas boudé leur plaisir. Photo RL

La fête patronale était cette année organisée par l'Amicale des sapeurs-pompiers du centre de secours d'Albestroff, présidée par Jérémie Brullard.

Tout avait été prévu pour que l'édition 2016 soit un succès. Les responsables avaient même innové en proposant, pour la première fois, un couscous royal en guise de menu pour le dîner dansant.

Malheureusement, la mort dans l'âme, ils ont été contraints d'annuler la soirée, le nombre des inscrits ne per-

mettant même pas de couvrir les frais engendrés par la confection du repas et l'animation musicale.

En contrepartie, ils ont installé une buvette et un stand de restauration rapide, devant le foyer rural, et le dimanche, les JSP (Jeunes sapeurs-pompiers) ont organisé la traditionnelle tournée des rubans.

Seuls les manèges qui avaient pris possession de la rue Principale du village ont apporté une animation festive.

## RODALBE

## La doyenne Simone Maurie a 92 ans



Photo RL

Une délégation conduite par le maire Roland Discher a rendu visite à la doyenne, Simone Maurie, pour fêter ses 92 ans. Aidée dans la préparation d'un accueil chaleureux par son fils et ses deux petits-fils, Mme Maurie a offert le verre de l'amitié à ses visiteurs. Nos félicitations et tous nos vœux de prospérité à la jubilaire.

## AJONCOURT

Grand succès pour la 4<sup>e</sup> fête de la poule

La 4<sup>e</sup> édition de la fête de la poule vient de se tenir à Ajoncourt. Pas moins de 300 poules composteuses ont été adoptées et 600 œufs ont été cassés pour réaliser les omelettes du midi.

Dès l'ouverture de la 4<sup>e</sup> fête de la poule composteuse à Ajoncourt, de nombreux habitants du Saulnois et de Meurthe-et-Moselle sont venus chercher leurs deux gallinacés, grâce aux communautés de communes du Saulnois et de Seille-et-Meuchère. Trois cents de ces bêtes ont été adoptées.

Ajoncourt est connu désormais pour cet événement écologique. Le but est de montrer comment recycler les déchets ménagers issus de la cuisine. Ces poules rousses peuvent consommer 150 kg de déchets par an. À l'heure de la pesée des poubelles, de grandes économies peuvent être réalisées. Et comme le dit ce couple de Meurthe-et-Moselle, leurs deux poules dans un carton : « Nous sommes très heureux de cette belle initiative. Nos deux poules adoptées animeront notre jardin. Nous leur donnerons tous nos restes de cuisine et pour nous remercier, elles nous donneront de bons œufs. »

Des milliers de visiteurs se sont promenés dans la rue du village réservée à la manifestation. Certains ont pu aussi acheter des poules à l'association Ajoncourtoise, organisatrice de l'événement.

De nombreux stands avaient également pris place (décoration, artisanat, cosmétiques bios, produits du terroir). Le public a pu également s'approvisionner en poulaillers, mangeoires et aliments. Sans oublier le stand tenu par les guides compos-



Les guides composteurs de la comcom du Saulnois ont donné des conseils au public. Photo RL

teurs du Saulnois donnant des conseils aux visiteurs.

## Du monde derrière les fourneaux

Au bout de la rue, les aviculteurs du Saulnois avaient installé de nombreuses cages avec de beaux spécimens. « Plus de 40 animaux ont été vendus avant midi et principalement des volailles de pure race et des lapins », confie le président, Sébastien Gotté.

Le matin, Michel Dono (juge volaille et organisateur de la manifestation) ainsi que Daniel Catteloin (juge lapin) avaient noté tous les animaux

avant la vente aux particuliers.

De son côté, Martine Dono, la présidente de l'association, et une équipe de bénévoles étaient aux fourneaux. Six cents œufs ont été cassés pour faire les omelettes et 30 kilos de pommes de terre ont été épluchés. « À 13 h, c'était le coup de feu, commente-elle. Mais au bout de la 4<sup>e</sup> édition, nous sommes bien organisés. »

Une belle manifestation qui sera renouvelée sans doute l'année prochaine et qui s'agrandit d'année en année à la grande satisfaction de tous ces bénévoles.



300 poules composteuses ont été adoptées dans la journée. Photo RL

## DELME

## Une collecte de sang le 31 octobre

Le comité de l'amicale des donneurs de sang bénévoles du canton de Delme vient de se réunir à Chénois, au domicile de Serge Gérardin, afin de préparer au mieux la prochaine collecte de sang qui se déroulera le lundi 31 octobre, de 15 h 30 à 19 h 30, au centre culturel Saint-Exupéry de Delme.

Les membres du comité, autour du président Christian Irigaray, ont mis au point les détails d'organisation de la prochaine collecte. Après le résultat mitigé en août, avec 78 dons, le président Irigaray et les membres de son comité espèrent faire mieux cette fois. Ils comptent sur une mobilisation de tous les donneurs du secteur, car maladie et accidents ne connaissent pas de répit.

Les réserves en produits sanguins sont rarement suffisantes et il est nécessaire que les donneurs fidèles répondent présent et que de nombreux nouveaux les rejoignent. Un don de sang ne prend que 45 minutes, de



Les responsables préparent la collecte avec le sourire. Photo RL

l'accueil à la collation, le prélèvement lui-même ne durant

que dix minutes. 4 % seulement de la popula-

tion en âge de donner passe à l'action. Pourtant, les malades

et les blessés ont besoin de la générosité de tous, car aucun produit ne peut se substituer au sang. La durée de vie des produits sanguins est courte : 42 jours pour les globules rouges, seulement cinq jours pour les plaquettes.

Pour l'ensemble du pays, 10 000 dons de sang sont nécessaires chaque jour, soit 20 chaque minute, pour sauver les vies en péril.

L'amicale s'efforce de fidéliser ses donneurs tout au long de l'année. Mais il est primordial d'en convaincre de nouveaux, particulièrement parmi les jeunes. Une des actions consiste à confecturer sur place et à offrir à l'issue du don, de très bons casse-croûte toujours très appréciés.

L'amicale attend donc tous ceux, de 18 ans à la veille de leur 71<sup>e</sup> anniversaire, qui seront disponibles le 31 octobre, pour offrir un peu de leur sang et permettre ainsi de sauver des vies. Un geste de solidarité et de fraternité.

## BERMERING

## Un après-midi bracelets

Pas de doute, les Petits Loups savent parfois rester bien sages et studieux. Pour preuve,

l'après-midi bricolage bracelets a retenu l'attention des enfants autour des tables pendant près de deux heures. Les parents ayant accompagné leurs enfants sont pour la plupart restés, ravis de partager un moment de création et de découverte d'une activité originale de bricolage.

Grâce à un don d'un particulier, les organisateurs ont reçu de quoi occuper pendant bien longtemps les longues soirées d'hiver des jeunes adhérents.

Des milliers d'élastiques arc-en-ciel de couleurs différentes, ainsi que des tricots spéciaux pour créer avec les élastiques une multitude de variétés de bracelets, ont été distribués aux participants, qui ont eu la joie de partager les poignets bien garnis. En spirale, multicolores, torsadés, les bracelets ont vite

recouvert les bras des bambins, ravis de leurs créations.

Le goûter a ensuite été partagé dans une ambiance sereine, certains ayant du mal à quitter leurs ouvrages ! En soirée, les ados ont aussi eu l'occasion de partager un moment sympathique autour d'un repas kebabs entre copains.

## Les prochains rendez-vous

Samedi 22 octobre, une sortie Halloween avec collecte des bonbons au village sera réalisée par les enfants en cortège.

Les week-ends des 12 et 13 et 19 et 20 novembre, des activités art du cirque et de l'éveil musical sont prévues avec la compagnie La Gigogne.

Enfin, le 3 décembre, saint Nicolas passera dans le village et les enfants se rassembleront à la salle communale.



Après deux heures de ce jeu de patience, tous étaient ravis et fiers de leurs réalisations. Photo RL

## NÉCROLOGIE

## Mme Fabienne Brangbour



MORHANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Fabienne Brangbour, survenu le 16 octobre à Morhange, à l'âge de 55 ans.

Née le 10 octobre 1961 à Haboudange, elle avait exercé le métier de facteur.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 19 octobre à 15 h, en l'église Saint-Pierre-et-Paul de Morhange, suivie de l'inhumation au cimetière d'Haboudange.

Nos condoléances à la famille.

## DANS UNE SEMAINE

## Mercredi 26 octobre

## Randonnées, balades, visites guidées

Vic-sur-Seille : sortie culturelle à Verdun, pour les jeunes de 8 à 15 ans, organisée par l'association MoieToutSeul et le FGDLT pour le centenaire de la bataille avec découverte des conditions de vie des hommes de la Grande Guerre. Repas tiré du sac. De 8 h à 19 h, au foyer Georges de la Tour. Inscriptions : Julie ou Alicia, du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h et de 14 h à 18 h ou Thomas Walter, tél. 06 89 09 76 15. 18 € : 15 € (adhérents). Tél. 03 87 01 13 61.

## Stages, ateliers vacances scolaires

Château-Salins : atelier d'écriture numérique avec la création de son livre numérique en trois chapitres, proposé par la bibliothèque de Château-Salins, de 14 h 30 à 16 h 30, dans ses locaux. Dès 7 ans. Gratuit. Tél. 03 87 05 27 97

Val-de-Bride : centre aéré. Dans le cadre du dispositif Contrat Enfance et Jeunesse, la commune propose un accueil collectif pour mineurs en salle socioculturelle communale. Le thème sera la cuisine du monde. Le tarif de la semaine sera modulé en fonction du coefficient familial. Tous les jours sauf le samedi et le dimanche, de 7 h à 18 h 30, jusqu'au vendredi 28 octobre, à la salle Pierre-Husson. Tarif : 46,10 €. Tél. 03 87 86 19 13.

Vic-sur-Seille : semaine multi-activités sur Haloween, proposée par le foyer Georges de la Tour, pour les jeunes de 10 et 15 ans, avec sortie culturelle, le mercredi 26 octobre. Animatrice : Alicia. Tous les jours, de 14 h à 18 h, jusqu'au vendredi 28 octobre, au foyer Georges de la Tour. 35 € : 30 € (adhérents) ; 18 € (sortie culturelle seule pour non adhérent) ; 15 € (sortie culturelle seule pour adhérent). Tél. 03 87 01 13 61.

## DANS UN MOIS

## Mercredi 16 novembre

## Expositions

Dieuze : 26<sup>e</sup> salon des arts, en présence de deux artistes lorrains, Gilles Greff, céramiste plasticien et Jacques Illy, peintre. Tous les jours, de 14 h à 18 h, jusqu'au dimanche 20 novembre, à la salle de la Délivrance. Gratuit. Tél. 03 87 86 06 07.

## Stages, ateliers vacances scolaires

Val-de-Bride : atelier sur l'art floral d'automne, proposé par le foyer rural, à 20 h, à la salle socioculturelle Pierre-Husson. Venir avec son support (vase, assiette, saladier etc.) et un sécateur. Les fleurs fraîches et la décoration sont fournies. 12 € : 15 € (non adhérents) ; 12 € (adhérents). Tél. 06 81 26 19 17.

### sarreguemines

#### + 45 % d'activité en sept ans

Chaque année, l'association Agir ensemble organise un grand gala de solidarité qui permet d'offrir du matériel précieux aux services qui soignent les malades du cancer à l'hôpital Robert-Pax. Dernier don en date : une colonne de vidéo endoscopie. Lors de sa remise officielle, le directeur des hôpitaux de Sarreguemines, Jean-Claude Kneib a précisé que l'activité a augmenté de 45 % depuis 2009 et le transfert du site à proximité immédiate du centre hospitalier spécialisé, au sud de Sarreguemines.



Le groupe Kids United auquel appartient Erza et l'Unicef avancent main dans la main pour défendre les droits de l'enfant. Photo Thierry NICOLAS

### sarreguemines

## Erza prône les droits des enfants

Une soirée Enfants du monde composée de chants et de danses se déroulera le 10 novembre, à partir de 18 h, à la salle de spectacles de l'hôtel de ville de Sarreguemines. Organisée dans le cadre de la Journée internationale des droits de l'enfant, elle verra la participation de la chanteuse Erza, finaliste de l'émission La France a un incroyable talent et membre du groupe Kids United qui reprend les plus beaux titres célébrant la paix et l'espoir.

Plusieurs partenaires sont associés à l'évènement : l'harmonie junior du conservatoire de musique et de danse de Sarreguemines, la ludothèque Beausoleil, la chorale du Himmelsberg, l'association Music Danse Connection...

L'entrée est gratuite, mais sur réservation avant le 3 novembre. S'adresser à Mme Gross au 06 06 95 45 00, de 10 h à 19 h, ou par mail à fetedelasolidarite@yahoo.com.

Les places seront à récupérer au service sports de la ville de Sarreguemines les 7 et 8 novembre.

### volmerange-lès-boulay

## Le Petit Chaperon rouge revu et corrigé

Dans le cadre du 23<sup>e</sup> Festival de contes et légendes en Pays de Nied, le public est invité à découvrir ce samedi 22 octobre à 20h30, à la salle polyvalente de Volmerange-lès-Boulay, le spectacle intitulé « Bocca al Lupo » en compagnie d'Italia Gaeta (comédienne) et Gilles Ghéraïlle (musicien). Une version revisitée du Petit Chaperon rouge avec un récit âpre où l'odeur du sang et du sexe imprègne chaque moment de l'histoire. Tarif : 9€. Renseignements : Comité du Pays de Nied. Tél. : 03 87 35 70 83

### SALON les 5 et 6 novembre

## Sarralbe la gastronome réunit les gourmets



Thierry Dufossé (à droite) de la Citadelle, à Metz, sera un des chefs invités. Photo RL

C'est le rendez-vous incontournable de l'automne au Pays de l'Albe. Le salon de la gastronomie et des arts de la table a lieu les samedi 5 et dimanche 6 novembre au centre culturel et sportif de Sarralbe. Organisé par la Ville de Sarralbe et le concours du lycée professionnel privé La Providence de Dieuze, il rassemblera des toques de renom comme Michel Roth (MOF et Bocuse d'or), Christophe Dufossé et Loïc Villemin (chacun un macaron Michelin) et Esteban Valle, maître d'hôtel d'un domaine deux étoiles en Suisse. Les professionnels invités se livreront à des démonstrations, et le salon, qui débutera samedi à 14 h, rassemblera de nombreux artisans des environs. Restauration sur place (menu sur le site [www.sarralbe.fr](http://www.sarralbe.fr)), réservations au 03 87 97 30 24 ou 07 88 39 06 36 (le week-end).

Entrée : 2 € par personne. Gratuit moins de 12 ans. Samedi de 14 h à 18 h et dimanche de 10 h à 18 h.

### CINÉMAS



Les chanteurs Louane et M. Pokora font les voix des Trolls, en sortie nationale ce mercredi. Photo Allo ciné DR.

- Le Paris à Forbach**  
Brice de Nice 3 : à 14 h, 16 h, 18 h et 20 h 30.  
Cigognes et compagnie : à 14 h et 16 h.  
Jack Reacher : à 13 h 45, 16 h, 18 h 15 et 20 h 30.  
La danseuse : à 18 h.  
Le pape François : à 20 h 30.  
Les Trolls : en 2D à 14 h, 16 h et 20 h 30 ; en 3D à 18 h.
- Freyring-Merlebach**  
Brice de Nice 3 : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h, 18 h, 20 h et 22 h.  
Jack reacher : never go back : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 10.  
Les Trolls : à 11 h 15, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45 et 22 h.  
Mal de pierres : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 10.  
Cigognes et Compagnie : à 11 h 15, 13 h 45, 15 h 45 et 17 h 45.  
Deepwater : à 13 h 45, 15 h 50, 17 h 55, 20 h.  
L'Odyssée : à 11 h, 13 h 30, 15 h 40, 17 h 40 et 20 h.  
Bridget Jones baby : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 10.  
Chouf : à 22 h 10.
- Don't breathe : la maison des ténébres** : à 20 h et 22 h.  
**Miss Périgrine et les enfants particuliers** : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 15.  
**Les 7 mercenaires** : à 11 h et 22 h.  
**Radin** : à 13 h 45, 15 h 50, 18 h, 20 h et 22 h.  
**Comme des bêtes** : à 11 h 15.
- Forum à Sarreguemines**  
**Jack reacher** : à 14 h, 16 h 30 et 20 h.  
**Brice de Nice 3** : à 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45 et 20 h.  
**Les Trolls** : à 13 h 45, 15 h 45 et 17 h 45.  
**Mal de pierres** : à 14 h, 16 h 30 et 20 h.  
**L'Odyssée** : à 16 h 30 et 20 h.  
**Deepwater** : à 15 h 45 et 20 h.  
**Cigognes et compagnie** : à 13 h 45, 15 h 45 et 17 h 45.  
**Bridget Jones Baby** : à 14 h et 20 h.  
**Miss perigrine et les enfants particuliers** : à 14 h, 16 h 30 et 20 h.  
**Radin** : à 13 h 45, 17 h 45 et 20 h.
- Salle Truffaut à Saint-Avold**  
**Aquarius** : à 20 h 30.

### SANTÉ toxicomanie à sarrebruck

# Ouverture d'un centre de shoot à Paris : l'exemple sarrois

La première "salle de shoot" vient d'ouvrir à Paris. Cette structure existe à Sarrebruck depuis 1999, et réservée aux Sarrois depuis 2006. Outre la consommation et l'échange de seringues, le Drogenhilfezentrum est un lieu d'écoute et d'accompagnement. Des aides d'urgence existent.



Eva Wache est responsable du centre de shoot de Sarrebruck. La travailleuse sociale y est employée depuis vingt ans. Photo RL

Aucun panneau de signalisation ne désigne l'endroit. Seule une discrète pancarte, située à côté de la sonnette d'entrée, indique que le bâtiment abrite un centre de shoot. Le Drogenhilfezentrum (DHZ) existe, Brauerstrasse à Sarrebruck, depuis 1999. Alors qu'en France, la première structure de ce genre a ouvert voici quelques jours, en Allemagne, six des seize Länder sont équipés de "salles de shoot". Quinze villes sont concernées ce qui représente un total de vingt-quatre centres.

**Comment fonctionne cette structure ?**  
La "salle de shoot" est ouverte 365 jours par an, de 10 à 18 h 30 en semaine, et de 13 à 17 h 30 le dimanche et les jours fériés. L'équipe du DHZ est composée d'un médecin, de deux infirmiers, de deux personnels administratifs, de cinq travailleurs sociaux

et d'un concierge. « Nous employons des étudiants qui sont en charge du nettoyage et veillent au respect des règles... », explique Eva Wache, responsable du site et travailleuse sociale. Chaque nouvel usager doit au préalable rencontrer un infirmier ou un travailleur social, et présenter une pièce d'identité. Puis un autre rendez-vous est programmé tous les quatre mois. « À chaque passage, le toxicomane – qui peut revenir plusieurs fois par jour – est enregistré informatiquement. Il doit présenter sa drogue, dire de quelle façon il va la consommer – injectée, fumée ou sniffée – et n'être en possession que d'une seule dose », détaille Eva Wache. Le personnel dispose également d'un matériel de premier secours, en cas d'incident. « La consommation en

intraveineuse est la plus dangereuse, car elle touche les voies respiratoires. » Le DHZ est équipé de quinze places. En moyenne, le centre accueille 80 personnes par jour, soit entre 150 et 160 visites quotidiennes.

**Des problèmes de voisinage ?**  
Au départ, le voisinage était grandement hostile à ce centre. « Depuis, ça s'est calmé. » Le trafic de drogue et la prostitution à proximité de la "salle de shoot" ont obligé les élus, la police et DHZ à prendre des mesures. « Depuis 2006, le dispositif est réservé aux Sarrois. » Jusqu'à cette date, des Français fréquentaient l'endroit. Avant d'en être exclus, tout comme les Alle-

mands de Rhénanie-Palatinat qui représentaient chacun 15 % des usagers. Les prostituées ont été "déplacées" sur un parking, situé à cinq minutes du DHZ et éloigné des habitations. Enfin, régulièrement les toxicomanes volontaires participent à des opérations propreté dans le quartier. « Deux fois par an, nous invitons les voisins dans nos locaux pour nous faire part de leurs réclamations. Mais les deux dernières fois, personne n'est venu. Ce qui est bon signe ! », sourit Eva Wache.

**Qui sont les usagers ?**  
« 80 % des toxicomanes sont des hommes, contre 20 % de femmes qui sont de plus en plus nombreuses ces dernières années. » Ils ont entre 18 et 70 ans. La moyenne d'âge, qui est de 36 ans, augmente au fil des années. En 2015, le DHZ a accueilli 540 toxicoma-

**Le chiffre**  
**24 overdoses depuis janvier**  
« Le nombre d'overdoses en Sarre a beaucoup augmenté cette année, explique Eva Wache, travailleuse sociale. « Depuis janvier, vingt-quatre décès ont été recensés. » Ces overdoses sont liées à la prise d'autres drogues que celles qui sont autorisées dans la salle de shoot (héroïne, cocaïne...). Les politiques sarrois sont en train de mener une réflexion pour adapter la structure à ces nouvelles drogues, prisées par les plus jeunes. Autre piste : la possibilité pour les toxicomanes de consommer des substituts au sein du Drogenhilfezentrum de Sarrebruck.

**Quel accompagnement est proposé ?**  
Les salariés du DHZ travaillent avec d'autres structures en Sarre, mais également avec le Centre d'accueil et de soins pour les toxicomanes (Cast) de Sarreguemines. « Quand des Français viennent nous voir, nous pouvons les rediriger vers cette structure. » Pour les usagers, le DHZ est aussi un lieu d'écoute. « Nous pouvons les aider à trouver un emploi, un logement ou à régler des problèmes juridiques. » Les usagers ont aussi accès à des sanitaires. « Des partenaires et des privés nous donnent des vêtements, des denrées alimentaires... que nous distribuons. » Les malades qui souhaitent se désintoxiquer sont aussi pris en charge. « Ici, on ne juge personne. »

Textes : Vanessa PERCIBALLI.

## 550 seringues échangées chaque jour

**Dans la salle d'accueil, les toxicomanes peuvent échanger anonymement leurs seringues usagées contre des aiguilles neuves. De façon à limiter les infections.** Photo RL

La salle d'accueil du DHZ permet aux toxicomanes, Sarrois ou non, d'échanger de manière anonyme leurs seringues usagées contre des seringues neuves. Cela permet de lutter contre les infections, et parfois de sauver des vies. Tout en limitant l'abandon sauvage des aiguilles dans la rue. Certains consommateurs ne viennent d'ailleurs au centre que pour échanger leurs seringues. « parmi eux se trouvent des Français », note Eva Wache, travailleuse sociale. En 2015, 550 seringues ont été échangées quotidiennement.

## SALON vitalité et Bien-être

### 22-23 Octobre à St Avold Espace Agora

Pour tous publics

Loisirs, Animations, Conseils, Conférences, Ateliers  
Professionnels du bien-être et de la thérapie  
Produits naturels du bien-être et du terroir  
Restauration, sur place : assiette complète, choucroute... Petite restauration, buvette

Avec la participation de la FERME AVENTURE (la Chapelle-aux-Bois)

[www.salonbienetreloiraine.com](http://www.salonbienetreloiraine.com)

Entrée 2 euros - Gratuit - 18 ans

Samedi de 10h à 19h30.  
Dimanche de 10h à 18h.

**TOMBOLA**  
A gagner une nuit en hébergement insolite, des entrées gratuites et de nombreux lots offerts par les exposants

Pour tout renseignement : 06 18 15 07 29. Organisé par l'association Salon vitalité et bien-être.

## ASSOCIATION

### Accompagner et représenter l'enfant

Tony Vecchio quitte sa fonction de président de la fédération des parents d'élèves Peep. La fédération maintient cette année encore la facilité multipass pour la bourse aux livres. Elle est localement présente dans onze établissements scolaires.

La fédération des parents d'élèves Peep a tenu son assemblée générale au lycée Poncellet. Après cinq années de présidence, Tony Vecchio passe le témoin : « Il m'a semblé nécessaire pour la dynamique associative de passer le relais de la présidence à de nouvelles personnes, de permettre à de nouveaux points de vue et de nouvelles visions de parents d'élèves de mieux s'exprimer ». Avant de se retirer de la fonction, il a animé les débats. Rappelant que les représentants de sa fédération œuvrent localement dans onze établissements : des écoles primaires, des collèges et les lycées. Le nombre d'adhérents (985 l'an passé) est maintenant de 1 100. Ce sont autant de familles qui profitent entre autres des services de la bourse aux livres. Des personnes qui par l'intermédiaire de parents délégués peuvent représenter tous les autres parents

d'élèves aux conseils de classe. Et de ce fait avoir des informations de premier choix sur les classes. La Peep tire un triste constat de plus : « Trop d'enfants sont encore en échec scolaire, trop d'étudiants dans une impasse. Toutes ces situations posent plus de questions que de réponses. Et les moyens donnés sont encore insuffisants selon les zones géographiques ». On voit bien que le rôle des fédérations de parents est bien d'accompagner et de représenter l'enfant dans son parcours scolaire.

- **Bourse aux livres** : la fédération a simplifié la vie aux lycéens au niveau de la bourse aux livres. En une rencontre, les lycéens peuvent récupérer leurs livres pour l'année scolaire.
- **La carte multipass** : offerte par la Région, la carte multipass a pour objectif de permettre à l'ensemble des

lycéens lorrains de pouvoir acheter ou louer des manuels scolaires et assimilés et de bénéficier d'une réduction culturelle et d'une réduction pour la pratique sportive scolaire.

- **Le nouveau comité** est composé de 26 membres : Sandrine Flon, Marlyse Hoffmann, Khaïredine Lakehal, Sophie Buccheit, Eric Tresson, Fabrice Ficara, Georges Babeix, Nathalie Jacob, Estelle Pignon, Louise Wolff, Rita Smorowski, Christine Fernandez, Laetitia Kohler, Aurélie Rucho, Samia Reguig, Christian Tritz, Umil Yildirim, Smail Bennacer, Jean-Michel Flon, Françoise Murano, Hafida Lamamri, Priscilla Starck, Élisabeth Bergo, Bettina Heimberger, Gaëtane Leujeune et Nora Recherche. Le choix du bureau aura lieu prochainement. Contact au 06 77 46 72 62.

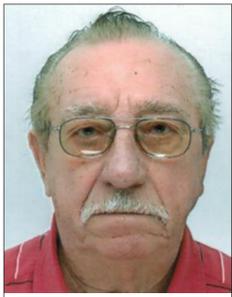


Les responsables des établissements scolaires se font un devoir d'assister aux assemblées générales des associations des parents d'élèves. Photo RL

## NÉCROLOGIE

### M. Camille Mignon

**SAINT-AVOLD.** — M. Camille Mignon est décédé le 18 octobre à Saint-Avold, à l'âge de 87 ans. Né le 27 mars 1929 à Saint-Avold, il avait épousé Gisele Daubenfeld le 27 août 1954. Il avait deux enfants (Nadine, épouse Maurin et Francis), trois petits-enfants (Grégory, Auriane et Benoît) et cinq arrière-petits-enfants (Louane, Robin, Victor, Emy et Maxent). Chef d'atelier auto à la retraite, il était domicilié à Saint-Avold. Un recueillement dans l'intimité familiale aura lieu vendredi 21 octobre à 15h au salon de l'adieu à Saint-Avold. Le défunt repose à la chambre funéraire des pompes funéraires centrales de Saint-Avold. Nos condoléances à la famille.



### Mme Hélène Clement

**SAINT-AVOLD.** — Nous apprenons le décès de Mme Hélène Clement, survenu le 18 octobre à Saint-Avold, à l'âge de 81 ans. Née le 2 juillet 1935 à Gomelange, elle avait six enfants et de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était domiciliée à Saint-Avold. Une bénédiction aura lieu le jeudi 20 octobre à 12h au crématorium de Saint-Avold. Son corps sera incinéré. Nos condoléances à la famille.



### M. Emile Muller

**GUESSLING-HÈME-RING.** — M. Emile Muller est décédé le 16 octobre à Guessling-Héméring, à l'âge de 86 ans. Né le 16 juillet 1930 à Guessling-Héméring, il avait épousé Mme Emilie Wippich le 27 mai 1957 à Guessling-Héméring. Il avait trois enfants (Marie-Claude, Jean-Luc et Sylvain), trois petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Mineur à la retraite, il résidait à Guessling-Héméring. Ses obsèques seront célébrées mercredi 19 octobre à 14h30 à l'église de Guessling-Héméring, suivies de l'inhumation au cimetière communal. Nos condoléances à la famille.



## ANIMATION

mjc

# Un dessin pas si dérisoire que cela

La MJC a fait sa rentrée il y a plus d'un mois et propose une cinquantaine d'activités dont sept nouveautés. Sémi Saadna, passionné de dessins et mangas, initie les ados et adultes à ce style graphique japonais bien particulier.



À la MJC, Sémi Saadna dispense des cours de dessins manga et donne aussi des cours de boxe française, ses deux passions. Photo Thierry Sanchis

### Pour les adultes

#### Pour les adultes

Pour l'instant, Sémi enseigne le dessin manga à une petite dizaine d'adolescents de 7 à 14 ans mais « les cours sont également ouverts aux adultes », fait savoir le jeune homme.

Les séances ont lieu le lundi de 17 h à 18 h 30. La cotisation pour la saison est de 126 € (facilité de paiement possible). À cela s'ajoute l'adhésion à la MJC de 9 € pour les moins de 18 ans, étudiants et demandeurs d'emploi. Le double pour les autres.



Une dizaine de jeunes ados rejoignent la MJC pour apprendre à dessiner les mangas. Un engagement grandissant en France sachant que notre pays se situe au second rang des plus gros consommateurs de mangas au monde, derrière le Japon ! Photo Thierry Sanchis

Sémi Saadna fait partie de ces jeunes gens qui ont grandi avec le Club Dorothée à la télé. Les Chevaliers du Zodiaque, Dragon ball Z, Goldorak, Albator et autre Son Goku ont bercé son enfance ou, en tout cas, lui ont donné l'envie de dessiner. « J'avais 6 ans dans les années 90. Je voulais faire comme ceux qui créent ces personnages. J'avais des facilités pour le dessin et on me disait que j'avais un don. Mais le don ça se cultive ! », situe le jeune homme de Fouligny. C'est ce qu'il fait. Au point de participer, à l'âge de 15 ans, à Paris-Manga, « le » rendez-vous incontournable des passionnés du manga, de la culture asiatique, des jeux vidéo et séries TV. « J'ai également été au festival de la bande dessinée à Angoulême en tant que dessinateur. C'était magique ! », savoure encore Sémi.

Depuis, l'autodidacte n'a cessé d'imaginer, d'esquisser, de peaufiner des croquis, des person-

nages plutôt carrés pour les garçons, plus en rondeurs pour les filles... « Le manga qui, en japonais, veut dire dessin dérisoire ou simplifié, c'est de la géométrie. Mais, il faut connaître le corps humain, la perspective... »

« Pour dessiner le manga, il faut connaître le corps humain, la perspective... »

« Je leur apprend dans un premier temps à dessiner la tête, la mâchoire, les cheveux, de profil, de face. Plus tard, on abordera le tronc, les bras puis le reste du corps, les vêtements, les décors... J'envisage aussi de mettre en place des concours de dessins primés ou encore de créer avec eux une bande dessinée... », s'enthousiasme le jeune homme curieux d'autres techniques artistiques comme l'aquarelle, l'huile, le crayon. D'ailleurs, une dizaine de ses toiles devraient faire l'objet d'une exposition à Metz.

Lundi, 17 h 30. La main gauche habile et le geste sûr. Sémi rectifie des détails sur les croquis de ses élèves. Mais n'est pas avare de compliments non plus. « Certains sont plus doués que moi quand j'avais leur âge ! ».

Odile Boutserin

## saint-avold, faulquemont, carling et falck

# Des activités pendant les vacances

Durant les vacances scolaires de la Toussaint, plusieurs structures proposent des centres de loisirs pour les enfants.

- **La MJC de Saint-Avold** organise un centre de loisirs durant les vacances scolaires de la Toussaint. Au programme : jeudi 20 et vendredi 21 octobre de 9h à 17h, ateliers « Arts et loisirs Créatifs » ; du lundi 24 au vendredi 28 octobre de 9h à 17h « Les fonds marins » ; lundi 31 octobre et mercredi 2 novembre de 9h à 17h, ateliers « Arts et loisirs Créatifs ». Les cotisations sont calculées sur la base des revenus imposables. Tarifs entre 59,50 € et 93,50 € la semaine avec repas et goûter. Accueil possible dès 8h et jusqu'à 18h le soir (surcoût 2 € par enfant). Inscriptions à la MJC 1 rue de la Chapelle à Saint-Avold. Tél : 03 87 92 23 83.
- **Faulquemont** : Le centre aéré géré par ASBH, en partenariat avec la municipalité de Faulquemont propose un cocktail d'animations pour les enfants de 6 à 12 ans, à l'occasion des vacances de la Toussaint. Au programme : du 24 au 28 octobre, la semaine se déclinera sur le thème « les jeux olympiques de l'horreur ». Au menu, du bricolage avec la réalisation de bannières et une flamme olympique, ainsi qu'un atelier de pâtes-séries effrayantes. Une initiation au sport de quilles en matinée sera également proposée. Pour clore la semaine, les enfants organiseront et participeront à des olympiades avec cérémonie d'ouverture et épreuves de l'horreur. Enfin,

une sortie au parc d'attractions Walygator est programmée le vendredi 28 octobre. En fonction de la situation familiale des demandeurs, possibilité de bénéficier de différentes aides : bons de vacances CAF, comité d'entreprise, chèques vacances, etc. Inscriptions au centre social du Bas-Steinbesch, place du Bas-Steinbesch à Faulquemont, du mardi au jeudi, de 9h à 12h et de 14h à 17h30. Tél : 03 87 94 32 65. Fax : 03 87 94 49 81. Mail : asbhfaulquemont@orange.fr

- **Carling** : La municipalité de Carling, en partenariat avec la MJC organise du 24 au 28 octobre, un accueil de loisirs sans hébergement pour les enfants âgés de 4 à 12 ans, sur le thème d'Halloween. Au programme : atelier cuisine, activités manuelles, jeux collectifs, bal des vampires, sortie au parc de Sainte Croix. Tarifs : de 75 à 85€. Les inscriptions en mairie : se munir du carnet de vaccinations de l'enfant, du n° de sécurité social, et du n° allocataire Caf, des bons Caf ou de l'avis d'imposition 2015.
- **Falck** : le prochain centre aéré du périscolaire se tiendra du 24 au 28 octobre, il aura pour thème Les secrets de la forêt locale. Inscriptions auprès de chez Véronique Hach au 06 71 76 23 65.



Les centres de loisirs du secteur occuperont les enfants pendant les vacances scolaires de la Toussaint. Photo Archives RL

## URGENCES

### Services de garde

**Pharmacie** : après 19h, faire le 3237. **Aide médicale urgente et ambulances** : tél. 15. **Médecin des régimes général et ambulancier** : Saint-Avold, Carling, L'Hôpital, Diesen, Porcellette, Folschviller, Valmont, Faulquemont, Grostenquin, de 20h à 8h, appeler le 08 20 33 20 20. **Sapeurs-pompiers** : tél. 18.

**Gendarmeries** : Folschviller : 13 impasse Sainte-Geneviève, tél. 03 87 92 10 17. Faulquemont : tél. 03 87 00 32 10. Grostenquin : tél. 03 87 01 70 04 ou 03 87 92 10 17. Brigade de l'auto-routier : tél. 03 87 29 42 70. Faulquemont : tél. 03 87 00 32 10. Grostenquin : tél. 03 87 01 70 04. **Commissariat de police de Saint-Avold** : 7 rue Foch, tél. 03 87 92 18 97.

## AUJOURD'HUI

### Animations

**Saint-Avold** : repas à 12h à la Maison du 3e âge. Tarif : 6,50 €. **Saint-Avold**. « D'un univers à l'autre ». Exposition des toiles d'Ingrid Weiss où jazz et animaux sont mis en avant. Tous les jours de 11h à 22h à l'hôtel Roi Soleil Prestige. Gratuit.

**Carling**, cours de step et zumba-zin organisés par les Panthères noires les mercredis de 19h15 à 20h15 au centre socioculturel. Cours de gym douce pour adultes et seniors les mercredis de 18h à 19h. Cours de step pour enfants de 3 à 5 ans les mercredis de 17h à 18h. Tél. 03 87 82 42 56.

**Saint-Avold** : pétanque de 14h30 à 21h au Faubourg.

**Faulquemont** : mercredi récréatif à 13h au centre social du Bas-Steinbesch. 6 €. Tél. 03 87 94 32 65.

LE BAN-SAINT-MARTIN - METZ - RODLACH  
BOUZONVILLE - THIONVILLE



À tous ceux qui l'ont aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Raymonde HERRMANN

née CRIDELICH

survenu au Ban-Saint-Martin, le dimanche 16 octobre 2016, à l'âge de 50 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre 2016, à 14 heures, en la salle omniculotte du crématorium de Metz, impasse des Hauts Peupliers, suivie de la crémation.

Raymonde repose à la chambre funéraire de Jury, rue Fontaine à l'Auge ZAC Dubreuil, 57245 Jury.

De la part de:

Raymond HERRMANN son époux ;  
Morgan HERRMANN et sa compagne Allison, Anaïs HERRMANN et sa compagne Anaïs, Florian HERRMANN, Nathan HERRMANN, ses enfants ;  
Lorenzo et Annily, ses petits-enfants ;  
Roger et Arlette CRIDELICH ses parents ;  
ses frères et sœurs,  
ainsi que toute la parenté et amis proches.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BERTRIMOUTIER - SAINT-DIÉ-DES-VOSGES  
METZ - CANNES



Son papa Bruno DEPP, sa compagne Isabelle ;  
sa maman Marie Claude, née LAURENT, son compagnon Angélo ;  
sa sœur Aurélie ;  
son frère Ludovic, son épouse Marianne, leurs enfants Eloïse et Martin,  
toute la famille ainsi que les amis et connaissances ont l'immense chagrin de faire part du décès de leur regretté et inoubliable

## Fabien

survenu à Luxembourg, le 15 octobre 2016, à l'âge de 32 ans.

Le service funéraire sera célébré en l'église paroissiale de Merl, 147 rue de Merl 2146 Luxembourg, ce jour, mercredi 19 octobre 2016, à 17 heures.

La dispersion des cendres aura lieu ultérieurement à Orval dans l'intimité familiale.

NI FLEURS, NI PLAQUES.



Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Monsieur Jacques SCHOULLER

décédé le 9 octobre 2016.

L'incinération a eu lieu en toute intimité le 12 octobre 2016. Une messe sera célébrée en l'église paroissiale à Bonnevoile le vendredi 21 octobre 2016, à 16 h 30.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

Les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent faire un don à l'Association luxembourgeoise du Diabète a.s.b.l. avec la mention « Don Jacques SCHOULLER »

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

son épouse ;  
sa fille A-Marie et son compagnon ;  
sa fille Laurence, son mari et leurs filles,  
sa sœur Marie-Jeanne et toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

PLAPPEVILLE - LORRY-LÈS-METZ - MONTIGNY-LÈS-METZ  
LE BAN-SAINT-MARTIN

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Jean-Paul MANTZ

survenu à Metz, le 17 octobre 2016, à l'âge de 87 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 20 octobre 2016, à 15 heures, en l'église Sainte-Brigide de Plappeville.

Monsieur Jean-Paul MANTZ repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

De la part de:

Madame Solange MANTZ, son épouse ;  
Philippe et Marie-Laure, Jean-Louis et Chantal, Anne-Marie, et Catherine, ses enfants ;  
Ludvine, Lauriane, Yannick, Gaëtan, et Noémie, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
Pierre, Ewen, Louis, Lucy, Thibault, Matis, Célia, ses arrière-petits-enfants ;  
Annie, sa sœur,  
ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BRIEY - METZ - SAINT-JULIEN-LÈS-GORZE

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Christian COLLIN

survenu à Briey, le 17 octobre 2016, à l'aube de ses 83 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 21 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Gengoult de Briey, suivie de l'inhumation au cimetière de l'Ouest.

Christian repose au funérarium Damgé, 8 avenue Clémenceau à Briey, où la famille sera présente de 14 h à 18 h 30.

Selon sa volonté

Uniquement des fleurs naturelles.

De la part de:

Madame Colette COLLIN, née DEMAIRY, son épouse ;  
Pascale, sa fille ;  
Jean-Yves, son fils ;  
Elsa, Elliot, Alice, ses petits-enfants ;  
sa sœur, sa belle-sœur, ses beaux-frères, ses neveux et nièces, ainsi que toute la famille.

La famille remercie tout le personnel de la maison de retraite « Les Lilas » de Jarny pour sa gentillesse, son écoute et son dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

LONGUYON - LONGWY

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Gisèle WATRIN

née BRABANT

survenu le 17 octobre 2016, à Thionville, à l'âge de 72 ans.

Ses obsèques seront célébrées le jeudi 20 octobre 2016, à 14h30, en l'église Sainte-Agathe à Longuyon.

À l'issue de la cérémonie, le corps sera transporté au centre funéraire de Lexy pour la crémation.

Madame Gisèle WATRIN repose à la chambre funéraire de Longuyon.

PAS DE PLAQUES.

Merci de vous abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Christian WATRIN, son époux ;  
Monsieur WOLFER Fabian et Madame, née Sandrine WATRIN, sa fille ;  
Mademoiselle Sarah WOLFER, sa petite-fille,  
ainsi que toute la famille et amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HOMÉCOURT - METZ - BRIEY - VALLEROY

Monsieur Joël BOURDELLON et Madame Denise WAGNER, Monsieur André PELISSIER et Madame, née Annie BOURDELLON, Monsieur et Madame Marcel BOURDELLON, ses enfants ;

Carine et Olivier, Jérôme et Cécile, Loïc et Lise, Marine, ses petits-enfants ;

Stéphan, Gabrielle, Sacha, Adèle, ses arrière-petits-enfants ;

les familles JULLIEN, DOTTE, MANGEOT, parents et amis

ont la douleur de vous faire part du décès de

## Madame Denise BOURDELLON

née MANGEOT

survenu à Giraumont le 17 octobre 2016, dans sa 90<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 20 octobre 2016, à 14h30, en l'église Notre-Dame de Homécourt, suivie de l'inhumation à l'ancien cimetière.

Madame Denise BOURDELLON repose au funérarium Damgé, 8 avenue Clémenceau à Briey.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SCY-CHAZELLES - PARIS

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Paul LAMORLETTE

survenu à Paris, le 16 octobre 2016, à l'âge de 72 ans, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 22 octobre 2016, à 9 h 30, en l'église Saint-Rémi de Scy-Chazelles, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:

Madame Françoise LAMORLETTE, née MANN, son épouse ;  
Monsieur et Madame Bernard LAMORLETTE, son frère et sa belle-sœur ;  
Monsieur Fabien LAMORLETTE, son neveu et filleul ;  
Véronique, sa filleule ;  
ses cousines et cousins.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

SARREBOURG - MALEMORT-SUR-CORRÈZE - ILE MAURICE

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Madame Geneviève SCHMITT

née SIMON

décédée à Sarrebourg, le 18 octobre 2016, à l'âge de 88 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre 2016, à 14 h 15, en l'église de Sarrebourg, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame SCHMITT repose au funérarium de Sarrebourg.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Francine, Brigitte, Nicole et Josiane, ses filles et leurs conjoints ;  
Julie, Arnaud, Jonathan, Jérôme, Ludovic et Elodie, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
Tom, Adam, Adrien, Enzo, Maël, Romain et Lucas, ses arrière-petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

La famille remercie Anne, Florence et Carole ses infirmières, ses auxiliaires de vie de l'AMAPA, ainsi que les services de médecine et des soins palliatifs de l'hôpital Saint-Nicolas de Sarrebourg, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

## Gilbert

décédé le 16 mars 1982.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

PETIT-RÉDERCHING - ROHRBACH-LÈS-BITCHE - RAHLING

*« Ton cœur fatigué a cessé de battre, tu es partie pour ton dernier voyage. Maintenant repose en paix. Nous ne l'oublierons jamais. »*

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Madame Joséphine DEUTSCH

née ZINTZ

décédée à son domicile le 18 octobre 2016, à l'âge de 84 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre 2016, à 15 heures, en l'église de Petit-Réderching.

La défunte repose à la morgue de Petit-Réderching.

Prière de vous abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Emile DEUTSCH, son époux ;  
Monsieur Gabriel SUCK et Madame, née Annie DEUTSCH, Monsieur Serge SCHELL et Madame, née Chantal DEUTSCH, ses filles et leurs conjoints ;  
Sandrine et Sylvain, Aurélie et Yves, Johanna et Claudy, Christophe et Marine, Julie et Anthony, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
et ses arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

La famille remercie le Docteur SCHAEFFER, l'équipe d'infirmières de Petit-Réderching ainsi que Noëlle l'aide à domicile, pour leur dévouement et leur gentillesse.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SAINT-JULIEN-LÈS-METZ - NOISSEVILLE - MARSILLY - METZ

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Christiane BRACONNIER

née STOFFEL

survenu le 16 octobre 2016, à l'âge de 84 ans.

Une bénédiction se tiendra le jeudi 20 octobre 2016, à 15 heures, au crématorium de Metz, 1 impasse des Hauts Peupliers.

NI PLAQUES, NI COURONNES.

De la part de:

Monsieur Pierre BRACONNIER, son époux ;  
Monsieur Philippe BRACONNIER, son fils et son épouse Elisabeth ;  
Monsieur Vincent BRACONNIER, son petits-fils et Angélique sa compagne ;  
ses belles-sœurs et beaux-frères ;  
ses neveux et nièces, ainsi que de toute la famille et de ses amis.

La famille remercie l'ensemble du personnel de l'établissement de soins de Charleville-sous-Bois pour sa gentillesse et ses bons soins.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

La Chambre des Experts-Traducteurs et Traducteurs Assermentés de France (anciennement Chambre des Traducteurs de l'Est) a le regret de vous informer du décès de

## Monsieur Jacques SCHOULLER

Traducteur-interprète assermenté pour les langues allemandes et anglaise

Depuis son adhésion à la Chambre en 1962, Monsieur Jacques SCHOULLER a montré un dévouement sans faille à notre association et à la Justice.

Nous adressons à sa famille nos condoléances les plus sincères.

VÉZELISE - JONCHERY (52) - NÉBING (57)

Sandrine,  
Pierre et Adeline, Jean, Claire et Arthur, ses enfants ;  
Monique et Gilbert BACHMANN, ses parents ;  
Monique STREIFF, sa belle-mère ;  
Marie-Christine et Philippe GRANGE, Chantal et Paul HUSSON, Philippe et Aline BACHMANN, Jérôme et Stéphanie BACHMANN, ses frères et sœurs ;  
Jean-Noël STREIFF, Frédéric et Candy STREIFF, ses beaux-frères et belle-sœur ;  
ses neveux et nièces ;  
ses oncles et tantes ;  
ses cousins et cousines,  
ainsi que toute la parenté et amis ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Francis BACHMANN

survenu le lundi 17 octobre 2016.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 20 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Vézelize.

Francis repose à la maison funéraire des P.F. Guidon, chemin de la Laiterie à Vézelize.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

Possibilité de déposer vos dons au profit des enfants malades.

Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.

HAYANGE

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

## Monsieur Jean-Michel MARKIEWICZ

survenu à Moyeuve, le 16 octobre 2016, à l'âge de 65 ans, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Martin de Fameck, sa paroisse, où l'on se réunira.

Monsieur MARKIEWICZ repose à la salle mortuaire de Serémange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI PLAQUES, NI FLEURS, NI COURONNES.

Il n'y aura pas de condoléances à l'issue du service religieux.

De la part de:

Familles : MARKIEWICZ, NARO, WILKOWSKI, SPECHT ;  
ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs ;  
ses neveux et nièces, ainsi que de toute la famille.

La famille remercie le personnel du service de « La Passerelle » de l'hôpital Saint-Maurice de Moyeuve pour sa gentillesse et son dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

JARNY

Le Maire de Jarny, les Membres du Conseil Municipal et le Personnel de la Mairie

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Jean-Paul OLIVIER

Adjoint au Maire durant 12 années  
Vice-Président à la Communauté de Communes du Jarnisy de 2002 à 2012  
Vice-Président du Centre Intercommunal d'Action Sociale et Président du Syndicat des Communes Riveraines de l'Orne de 2008 à 2011

survenu le 15 octobre 2016.

Ils s'associent à la peine de sa famille et lui adressent toute leur sympathie dans cette douloureuse épreuve.

Ils garderont de lui le souvenir d'un homme de conviction, généreux et engagé au service des autres.

HILBESHEIM - SAINT-LOUIS

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Madame Marie MAZERAM

née HOLTZ

survenu à Fénétrange, le 17 octobre 2016, à l'âge de 87 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le jeudi 20 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hilbesheim, sa paroisse.

Le corps repose à la chambre funéraire Tusch de Fénétrange.

L'inhumation se fera au cimetière de Hilbesheim.

Une urne sera mise à votre disposition pour recueillir vos dons en faveur de l'Église.

Prière de s'abstenir de condoléances. Registre de condoléances.

De la part de:

Michel et Paulette MAZERAM, Pierrot MAZERAM, Francis MAZERAM, Martine MAZERAM, ses enfants et sa belle-fille ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

La famille remercie particulièrement le Docteur WEINLING, son médecin traitant ainsi que l'ensemble du personnel de la maison de retraite « Le Val Fleuri » de Fénétrange, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Une pensée pour son époux

## Alfred

décédé le 27 avril 2006.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

DIEUZE - ITTENHEIM (67)

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Claude GIRARD

survenu à Dieuze, le mardi 18 octobre 2016, à l'âge de 73 ans, muni des sacrements de l'Église.

Une bénédiction aura lieu le jeudi 20 octobre 2016, à 10 heures, au funérarium de Dieuze.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Claude repose à la chambre funéraire de Dieuze.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Françoise GIRARD, son épouse ;  
Delphine et Sébastien, sa fille et son gendre ;  
Francette et René, sa sœur et son beau-frère ;  
ses belles-sœurs et beaux-frères ;  
ses neveux et nièces, ainsi que de toute la famille et de ses nombreux amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

ROMBAS

L'Association des Aviculteurs de Rombas  
Le Président  
Le Comité  
Les Membres

ont le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Joseph MICK

Le Comité invite les Membres à assister aux obsèques le vendredi 21 octobre 2016, à 15 heures, en l'église de Bertrange.

Nous garderons de lui le souvenir d'un homme affable et dévoué.

Le Président, le Comité et les Membres de l'Association LAPINS - CLUB de la Moselle

ont le regret de vous faire part du décès de

## Joseph MICK

Membre fondateur

Ils s'associent à la peine de ses proches et garderont le souvenir d'une personne sympathique, dévouée et fidèle dans ses actions.

**STIRING-WENDEL - FARSCHVILLER - THÉDING  
FREYMING-MERLEBACH - CREUTZWALD - FORBACH**

Nous vous apprenons dans la peine mais dans la foi et l'espérance de la résurrection que

**Madame Viviane HOUPERT**  
née JOST

est entrée dans la paix du Seigneur à Saint-Avold, le mardi 18 octobre 2016, à l'âge de 69 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-François de Stiring-Wendel, suivie de l'inhumation au cimetière de Forbach.

Madame HOUPERT repose en la chambre mortuaire du centre à Stiring-Wendel.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur Nicolas ZUMBO et Madame, née Rachel HOUPERT, Madame Rébecca HOUPERT, ses filles et son gendre ;  
Mathieu et Mélanie, Florian, ses petits-enfants ;  
Mila, son arrière-petite-fille ;  
ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ainsi que de toute la famille.

La famille remercie les infirmiers à domicile Julien et Nicole, le Docteur TRAGUS, Thérèse, son aide à domicile pour leurs bons soins et leur dévouement.

Une pensée particulière pour son époux

**Richard**

décédé en 2009.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREBOURG - COLMAR**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Jeanine HAUMESSER**  
née MEYER

enlevée à leur tendre affection à Colmar, le 14 octobre 2016, dans sa 82<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Georges de Marckolsheim.

De la part de:  
Monsieur Pierre HAUMESSER, son époux ;  
Docteur Nathalie HAUMESSER-KRAUTH, sa fille, son époux Alain et ses petits-fils Timothé et Jean Victor ;  
Madame Irène JORION et son époux Jean Michel, ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La famille remercie de tout cœur toutes les personnes qui s'associent à son deuil.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS (94)  
DOUARNENEZ (29) - REZEZ (44)**

Monique SPIQUEL, son épouse ;  
Anne SPIQUEL, Laurent et Catherine SPIQUEL, ses enfants ;  
Julien, Clément, Robin, Johann et Guillaume, ses petits-enfants, et toute la famille

ont la douleur de vous faire part du décès de

**Charles SPIQUEL**

survenu le vendredi 14 octobre 2016, à La Varenne (94), à l'âge de 85 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu ce jeudi 20 octobre 2016, à 10 heures, à la chapelle Saint-Joseph, 1, rue Marignan, La Varenne (94).

Un dernier hommage lui sera rendu lors de l'inhumation dans la sépulture de famille ce jeudi 20 octobre 2016, à 16 heures, au cimetière communal de Longeville-lès-Metz.

Le Maire et la Municipalité de Metz, la Directrice Générale des Services et le Personnel Municipal ont le regret de vous faire part du décès, survenu à l'âge de 83 ans, de

**Monsieur Louis MALMONTE**  
Agent Technique  
Retraité Ville de Metz

La cérémonie religieuse aura lieu ce jour, mercredi 19 octobre 2016, à 15 heures, en l'église de Woippy.

**MORHANGE**

Monsieur David BRUNET, son petit-fils a la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie MARX**  
née CORSAINT

Un dernier hommage lui sera rendu le vendredi 21 octobre 2016, à 16 h 30, au cimetière Leclerc à Morhange.

**SAINT-AVOLD**

À vous tous qui l'avez connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Camille MELIGNON**

survenu à Saint-Avold, le 18 octobre 2016, à l'âge de 87 ans.

Un recueillement dans l'intimité familiale aura lieu le vendredi 21 octobre 2016, à 15 h, au salon de l'Adieu de Saint-Avold.

Le défunt repose à la chambre funéraire des Pompes Funèbres Centrales, 4, rue du Gros Hêtre à Saint-Avold.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.**

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
son épouse,  
ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**HAGONDANGE - AMNÉVILLE - LIECHTENSTEIN**

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

**Monsieur Albert NOBILE**

survenu à Hagondange, le 17 octobre 2016, à l'âge de 83 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu ce jour, mercredi 19 octobre 2016, à 16 h 30, en l'église de Hagondange Centre.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Le défunt repose en la chambre funéraire de Hagondange.

**Merci de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur et Madame Alain NOBILE, Monsieur et Madame Pascal NOBILE, ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

Madame Eugénie MACKERT et sa famille proche ont la tristesse d'annoncer le décès de son frère

**Léon MACKERT**

Une cérémonie aura lieu en l'Eglise du Wenheck ce jour, mercredi 19 octobre 2016, à 14 h 30.

**PETITE-ROSSELLE - STIRING-WENDEL - WIESVILLER  
GUILLAUMES (06) - FOS-SUR-MER**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

**Madame Marie-Jeanne COURTE**  
née BINDEL

décédée à Forbach, le 17 octobre 2016, dans sa 79<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le jeudi 20 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Joseph de Petite-Rosselle, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte reposera à la chambre funéraire de Petite-Rosselle à partir de ce jour, mercredi 10 heures.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**  
**Registres à signatures.**

De la part de:  
Madame Martine LATZ, Monsieur Frederic BARRAL et Madame, née Chantal LATZ, Monsieur et Madame Joël et Christine COURTE, ses enfants et leurs conjoints ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
ses sœurs et son frère, ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREGUEMINES**

L'ESAT « La Ruche »  
Le GCMS 3S  
L'AFAEI

apprennent avec tristesse le 17 octobre 2016, le décès de

**Monsieur Gérard BACH**

Gérard nous a quitté de manière brutale et les jours précédents ce terrible évènement sa joie de vivre était plus forte que jamais.

La communauté de l'ESAT « La Ruche », ses collègues, ses supérieurs sont en deuil.

Ils perdent avec la disparition de Gérard un chef qui par son humanité profonde a fait l'unanimité autour de lui.

Nous garderons de lui le souvenir de quelqu'un de bien qui a su gérer les contradictions de sa mission avec sérénité et équité.

Nous nous joignons également à la douleur de sa famille.

**STIRING - LA CIOTAT - ALSTING**

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Alphonse STABLOT**

survenu à Stiring, le 15 octobre 2016, à l'âge de 90 ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu le lundi 17 octobre 2016, en l'église de Stiring, dans l'intimité familiale.

Son corps a été incinéré.

De la part de:  
Gertrude, son épouse, née FREUND ;  
Joseph, son fils et son épouse Fanny ;  
Christiane, sa fille et son époux Marcel ;  
ses petits-enfants et leurs conjoints, ses 4 arrière-petites-filles.

La famille remercie tout particulièrement le Docteur STOCK, Docteur GERBER et toute l'équipe de la maison de retraite de Stiring, ainsi que Claire et Olivier.

**BEUVEILLE - COUBRON (93)  
MONT-SAINT-MARTIN  
VILLANCY**

Madame Irène WATELET, née HOTTIER, son épouse ;  
Monsieur Stéphane WATELET, Monsieur Christofor WATELET et sa compagne Patricia, Madame Elodie WATELET et Monsieur Romain LOTHAIRE, ses enfants ;  
Julien, Dylan, Evan, Rayan, Alicia, Noah, ses petits-enfants ;  
ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que toute la parenté

ont la douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Gérard WATELET**

survenu à Hayange, le lundi 17 octobre 2016, à l'âge de 64 ans.

Ses obsèques seront célébrées le vendredi 21 octobre 2016, à 14h30, en l'église de Beuville, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Monsieur WATELET repose au funérarium des P.F. Bodart, 28 rue de l'Hôtel de Ville à Longuyon.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**



**METZ**

C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons que notre père,

**Monsieur Joël GUIR**

a perdu son combat contre la maladie, à Metz, le lundi 17 octobre 2016, à l'âge de 65 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 21 octobre 2016, à 10 h, en l'église Immaculée-Conception de Metz-Queuleu, suivie de la crémation.

**PAS DE PLAQUES**

De la part de:  
Madame Evelyne GUIR, née TOSI, son ex-femme ;  
Monsieur Grégory GUIR, son fils ainsi que son épouse et ses enfants ;  
Monsieur Julien GUIR, son fils ainsi que son épouse et ses enfants ;  
Mademoiselle Clémence GUIR, sa fille ainsi que son conjoint ;  
sa mère Odette, sa sœur Christine et ses frères Gilles et Cyrille, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

# Vos avis de décès



**pour parution le lendemain**

**DÉLAI DE REMISE DES TEXTES**

**Pour les parutions du mardi au dimanche, toutes les informations devront parvenir au journal au plus tard à 17h la veille de parution.**

**MOYEUVE-GRANDE - ROSSELANGE**

*« Le soir venu Dieu dit :  
Je vais rejoindre tous ceux que j'aime  
et qui m'attendent dans un monde meilleur. »*

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

**Madame Odette POISSON**  
née GRUNEWALD

survenu à Moyeuve-Grande, le mardi 18 octobre 2016, à l'âge de 95 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu jeudi 20 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Gorgon de Moyeuve, suivie de l'inhumation au cimetière centre.

Madame POISSON repose au funérarium de Moyeuve.

De la part de:  
Madame Juliette GRUNEWALD, sa belle-sœur ;  
ses neveux et nièces ;  
Madame Nicole PANAROTTO, sa filleule et son époux Marcel ;  
ses cousins et cousines, ainsi que de toute la famille et ses amis fidèles..

**VILLERS-LÈS-NANCY - PAYS-HAUT - THIONVILLE**

Monsieur Pascal et Madame Claude BRENNEUR, ses parents ;  
Quentin, son frère et Léa ;  
ses oncles, ses tantes, ses cousins et toute la parenté ont l'immense douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Mathieu BRENNEUR**

prématurément enlevé à l'affection des siens, à l'âge de 31 ans.

Ses obsèques seront célébrées jeudi 20 octobre 2016, à 10 heures, en l'église Sainte-Thérèse à Villers-lès-Nancy.

Le défunt repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 2 rue de Charmes à Vandœuvre.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

**Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55**

**Le Républicain**  
Lorrain

## SERVICE ANNIVERSAIRE

LONGEVILLE-LÈS-SAINT-AVOLD

En ce cinquième anniversaire du décès de

### Monsieur Denis PETITJEAN

que tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, aient une affectueuse pensée en ce jour.

De la part de:

Chantal, son épouse,  
ses enfants et petits-enfants.

PETITE-ROSSELLE - GAUBIVING - CETING  
METZ - COTTARCIEUX

En ce vingtième anniversaire du décès de

### Monsieur Francesco SOTGIU

une messe sera célébrée le samedi 22 octobre 2016, à 18 h 30, en l'église Saint-Joseph de Petite-Rosselle.

De la part de:

Familles SOTGIU, SANNA, TAUTY, MOTTIER,  
ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

STIRING-WENDEL

Il y a un an, le 22 octobre 2015, nous quittait

### Madame Carmen MAYER

née MERTZ

Nous invitons tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, à lui accorder une prière, une pensée affectueuse.

Une messe sera célébrée à son intention le samedi 22 octobre 2016, à 19 heures, en l'église Saint-François de Stiring-Wendel.

De la part de:

Monsieur Rodolphe MAYER, son époux,  
ses enfants et petits-enfants.

Il y a un an, le 17 octobre 2015, nous quittait

### Monsieur Antonio BILARDO

Vous qui l'avez connu et estimé, nous vous invitons à vous unir à sa mémoire lors de la messe qui sera célébrée à son intention, le dimanche 23 octobre 2016, à 10 h 30, en l'église du Centre de Creutzwald.

De la part de:

Madame Francesca BILARDO, son épouse,  
ses enfants et ses petits-enfants.

SARREGUEMINES - METZ



Le 19 octobre 2015, nous quittait

### Monsieur Sylvain FONTAINE

Que tous ceux qui l'ont connu lui accordent une pensée affectueuse.

Une messe sera célébrée à son intention le dimanche 23 octobre 2016, à 10 h 45, en l'église du Sacré-Cœur de Sarreguemines.

De la part de:

son épouse Nicole,  
sa fille Eve.

SARREGUEMINES



Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées à l'occasion du décès de

### Monsieur Ernest BOESCH

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine par leur présence ou leur pensée, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:

leurs enfants et toute la famille.

Nous associons le souvenir de notre maman



### Madame Erika BOESCH

Un service de trentaine et d'anniversaire sera célébré le dimanche 23 octobre 2016, à 9 h 30, en l'église Saint-Denis de Neunkirch.

STIRING-WENDEL

À tous ceux qui lui ont porté les premiers secours, à vous qui êtes venus si nombreux de près ou de loin, à tous ceux qui ont participé au bon déroulement de ses obsèques, Monsieur le Maire, Père Félicien, l'ensemble de la paroisse de Stiring-Wendel, les mamans africaines, l'ensemble du personnel des Pompes Funèbres KLEIN-HENNI, le responsable et ses collègues de WEBER-LITTIG, BRIAM-SOCHA, famille, voisins, amis qui vous êtes unis à nous, pour dire un dernier adieu à

### Pierre Yves KAMBA

nous vous prions de trouver ici, l'expression de notre reconnaissance et de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:

ses parents Monsieur le Docteur Augustin KAMBA  
et son épouse Léontine ;  
ses frères, sa sœur ;  
ainsi que de toute la famille.

La messe de trentaine en sa mémoire sera célébrée samedi 29 octobre 2016, à 19 heures, en l'église Saint-François de Stiring-Wendel.

RÉMILLY



À vous tous qui l'avez connu, estimé, aimé. À vous tous qui êtes venus si nombreux partager notre peine et nos prières, en nous apportant le réconfort de votre amitié, de votre présence, en envoyant des fleurs, en nous adressant un mot de sympathie, d'affection, et de vos dons lors du dernier hommage à

### Marc BOUR

Afin de n'oublier personne dans nos remerciements individuels, nous vous prions de trouver ici l'expression de toute notre reconnaissance émue.

De la part de:

Madeline BOUR, sa maman ;  
ses frères et sœurs,  
ainsi que de toute la famille.

## AVIS REMERCIEMENT

SERVIGNY-LÈS-SAINTE-BARBE

Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

### Monsieur Claude DIEUDONNÉ

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances qui se sont associés à notre grande peine par leur présence, cartes de condoléances et fleurs, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:

Madame Lucie DIEUDONNÉ, son épouse ;  
Alexandre, Séverine et Manu, ses enfants ;  
ainsi que des familles Léon GODFRIN,  
Jean-Marie DIEUDONNÉ, Noël DE FILIPPI  
et Gérald LONGCHAMP.

NILVANGE

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et de condoléances lors du décès de

### Monsieur Robert COELI

nous remercions toutes celles et ceux qui se sont associés à notre peine.

De la part de:

son épouse, ses enfants.

## Se souvenir...

- Remerciement
- Messe
- Anniversaire

Service Carnet  
**Le Républicain**  
Lorrain

Tél. : 03 87 34 16 50

Fax: 03 87 34 18 55



Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)  
et **déposez gratuitement** vos condoléances

LIBRA MEMORIA

Avis de décès  
Livre de condoléances - Remerciements  
Actualités - Annuaire des professionnels  
Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)

1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès



## AVIS DE MARCHÉS

### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Nom et adresse officiels :  
Codecom de Freyming-Merlebach  
2 rue de Savoie  
BP 80146  
57804 Freyming-Merlebach Cedex

Objet du marché :  
Fourniture et acheminement de gaz pour le complexe nautique Aqualiss et le centre culturel " Espace Gouvy "

Délai d'exécution : 12 mois du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017

Modalités essentielles de financement et de paiement : financement sur fonds propres de la collectivité.

Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques : les soumissionnaires peuvent présenter une offre, soit en qualité de candidats individuels, soit en qualité de membres d'un groupement. Mais ils ne peuvent cumuler les deux qualités. En cas de groupement, le marché ne pourra être attribué que sous la forme d'un groupement solidaire.

Conditions de participation :  
Critères de sélection des candidatures : capacités professionnelle, technique et financière de l'entreprise.  
Référence professionnelle et capacité technique : références de moins de trois ans et certificat de qualification professionnelle.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : confère le règlement de la consultation

Critères d'attribution : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères ci - après :  
- prix des prestations : 80 %  
- suivi personnalisé du contrat : 20 %

Type de procédure : procédure adaptée  
Date limite de réception des offres : lundi 7 novembre 2016 à 12 heures

Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus et les offres déposées :  
Codecom de Freyming-Merlebach  
2, rue de Savoie  
BP 80146  
57 804 Freyming-Merlebach Cedex.

Adresse Internet pour le retrait des DCE et le dépôt des offres électroniques :  
<http://www.e-marchespublics.com>

Instance chargée des procédures de recours :  
Tribunal administratif de Strasbourg  
31 avenue de la Paix  
67000 STRASBOURG  
Tél : 03 88 21 23 23.

Date d'envoi à la publication :  
17 octobre 2016

AC769126700

### METZ HABITAT TERRITOIRE

### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1 Pouvoir Adjudicateur :  
METZ HABITAT TERRITOIRE  
10 rue du Chanoine Collin - BP 20725  
57012 METZ CEDEX 1  
Téléphone 03.87.75.03.40  
Télécopie 03.87.37.02.40

2 Objet, lieu d'exécution et nature des travaux :  
Travaux d'isolation du plancher bas, de peinture et d'électricité des parties communes 1 à 10 rue du Maréchal Juin à Metz Bellecroix  
LOT 1 : ISOLATION DALLE BASSE  
LOT 2 : PEINTURE  
LOT 3 : ELECTRICITE ECLAIRAGE  
Les variantes ne sont pas autorisées.

3 Délai d'exécution des travaux :  
03 mois

4 Les critères d'attribution, les délais de recours, les modalités de transmission des offres et les justificatifs à produire obligatoirement à l'appui de l'offre concernant les qualités et capacités des candidats sont précisés dans le règlement de consultation.

5 Type de procédure :  
procédure adaptée article 27 du décret n° 2016-360 du 25 mars 2016

6 Date limite de réception des offres :  
Lundi 14 novembre 2016 à 12 heures terme de rigueur

7 Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus :  
Les candidats téléchargeront gratuitement le dossier de consultation sur le site internet  
<https://www.marches-secures.fr>

8 Date d'envoi du présent avis à la publication : 18 octobre 2016

AC769367400

### METZ HABITAT TERRITOIRE

### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. Pouvoir Adjudicateur :  
METZ HABITAT TERRITOIRE  
10 rue du Chanoine Collin - BP 20725  
57012 METZ CEDEX 1  
Téléphone 03.87.75.03.40  
Télécopie 03.87.37.02.40

2. Objet, lieu d'exécution et nature des travaux :  
Réfection des bardages et réparation des ITE. Rues des Oeillettes et des Géraniums 57000 METZ  
Lot unique : Ravalement - bardage  
Les variantes ne sont pas autorisées.

3. Délai d'exécution des travaux :  
04 mois

4. Les critères d'attribution, les délais de recours, les modalités de transmission des offres et les justificatifs à produire obligatoirement à l'appui de l'offre concernant les qualités et capacités des candidats sont précisés dans le règlement de consultation.

5. Type de procédure :  
procédure adaptée article 27 du décret n° 2016-360 du 25 mars 2016

6. Date limite de réception des offres :  
Lundi 14 novembre 2016 à 12 heures - terme de rigueur

7. Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus :  
Les candidats téléchargeront gratuitement le dossier de consultation sur le site internet  
<https://www.marches-secures.fr>.

8. Date d'envoi du présent avis à la publication : 18 octobre 2016

AC769432400

## MOSSELIS

### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE MAPA

Département de publication : 57

#### Travaux

IDENTIFICATION DE L'ORGANISME QUI PASSE LE MARCHÉ  
Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur :  
MOSELIS

3, rue de Courcelles  
BP 25040  
57071 Metz Cedex 3

Type d'organisme : autre  
Activité(s) principale(s) : Logement et développement collectif

OBJET DU MARCHÉ  
Travaux de menuiseries extérieures sur différents sites du patrimoine de MOSELIS

Lot n° 1 - TALANGE rue Manhes  
Lot n° 2 - TALANGE rue de Metz  
Lot n° 3 - MARANGE SILVANGE METZ - WOIPPY  
Lot n° 4 - YUTZ  
Lot n° 5 - FREYMING MERLEBACH  
Lot n° 6 - CREUTZWALD

Lieu d'exécution :  
Patrimoine de MOSELIS

CRITERES D'ATTRIBUTION  
Se référer au RC

PROCEDURES  
Mode de passation : Procédure adaptée  
Date limite de réception des offres : 08/11/2016 à 16 H 00  
Délai minimum de validité des offres : 120 jours

AUTRES RENSEIGNEMENTS  
Référence du marché attribué par le pouvoir adjudicateur : 16\_055GE  
Date d'envoi du présent avis à la publication : 17/10/2016

ADRESSES COMPLEMENTAIRES  
Renseignements d'ordre administratif  
Nathalie GOURMELEN  
MOSELIS Service Juridique et Marchés  
3, rue de Courcelles  
BP 25040  
57071 Metz Cedex 3  
Tél : +33 387648679  
Email : [service.marches@moselis.fr](mailto:service.marches@moselis.fr)  
URL : <http://moselis.marcoweb.fr>

Adresse à laquelle les documents peuvent être obtenus  
MOSELIS Service Juridique et Marchés  
3, rue de Courcelles  
BP 25040  
57071 Metz Cedex 3  
URL : <http://moselis.marcoweb.fr>  
<http://moselis.fr> rubrique " Marchés Publics "

AC769256000



### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Pouvoir adjudicateur  
S.A. d'H.L.M. LogiEst  
15, Sente-à-My - B.P. 80785  
57012 METZ CEDEX 01  
Tél.03 87 65 63 11  
Fax.03 87 65 80 52

Objet du marché  
Opération 57-796/97 METZ - Coteaux de la Seille  
Mission de maîtrise d'œuvre pour une opération de construction de 20 pavillons et 30 logements collectifs

Montant prévisionnel des travaux :  
4 760 000 € HT y compris VRD

Le niveau de performance à obtenir pour ces projets sera certification NF Habitat et RT2012 -20%.

Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison de fournitures ou de prestation de services : Prestations intellectuelles

Lieu principal de prestations : Metz (57000) - Coteaux de la Seille

Classification CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)  
71200000 : services d'architecture

Division en lots : non  
Des variantes ne seront pas prises en considération  
Options : non

Mode de passation du marché Appel d'offre ouvert soumis aux dispositions des articles 25.1-1, 67 et 68 du décret 2016-360 du 25 mars 2016 lancée suite à deux procédures adaptées qui ont fait l'objet d'une déclaration sans suite pour motif d'intérêt général.

Durée du marché ou délai d'exécution :  
22 mois

Contenu de la mission:  
Le maître d'œuvre retenu se verra confier une mission de conception et de suivi des travaux de réhabilitation, fondée sur les éléments de missions de base suivant le décret du 29 novembre 1993 et son arrêté du 21 décembre 1993.

Date limite de réception des offres :  
Date limite de réception des offres : 22/11/2016 à 11 H 00

AC769315300

### AVIS D'ATTRIBUTION

## BATIGERE SAREL

### AVIS D'ATTRIBUTION

BATIGERE SAREL  
M. Michel CIESLA - Directeur Général  
1 rue du Pont Rouge  
CS 50410  
57015 METZ - 1  
mél : [marchessarel@batigere.fr](mailto:marchessarel@batigere.fr)

Objet : Installation de télédistribution avec contrat de maintenance et entretien à HAYANGE LE KONACKER  
Référence acheteur : 1394  
Nature du marché : Services  
Procédure adaptée

Instance chargée des procédures de recours :  
Tribunal de grande instance de Nancy  
Cité Judiciaire  
rue du Général Fabvier  
54035 Nancy - Cedex  
Tél : 0383908500  
Fax : 0383274984  
[tgi-nancy@justice.fr](mailto:tgi-nancy@justice.fr)

Attribution du marché  
Nombre d'offres reçues : 3  
Date d'attribution : 13/10/16  
Marché n° : M16.99144  
SCHWARTZ HUM, 5 rue des Frères Lumières, 57200 SARREGUEMINES  
Lot n° 1 : 49 382,61 Euros

Envoi le 17/10/16 à la publication

Retrouvez cet avis intégral sur <http://marches.batigere.fr>

AC769233800

### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Nom et adresse officiels :  
Codecom de Freyming-Merlebach  
2 rue de Savoie  
BP 80146  
57804 Freyming-Merlebach Cedex

Objet du marché :  
Fourniture et acheminement d'électricité pour le complexe nautique Aqualiss et pour le centre culturel " Espace Gouvy "

Délai d'exécution : 12 mois du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017

Modalités essentielles de financement et de paiement : financement sur fonds propres de la collectivité.

Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques : les soumissionnaires peuvent présenter une offre, soit en qualité de candidats individuels, soit en qualité de membres d'un groupement. Mais ils ne peuvent cumuler les deux qualités. En cas de groupement, le marché ne pourra être attribué que sous la forme d'un groupement solidaire.

Conditions de participation :  
Critères de sélection des candidatures : capacités professionnelle, technique et financière de l'entreprise.  
Référence professionnelle et capacité technique : références de moins de trois ans et certificat de qualification professionnelle.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : confère le règlement de la consultation

Critères d'attribution : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères ci - après :  
- prix des prestations : 80 %  
- suivi personnalisé du contrat : 20 %

Type de procédure : procédure adaptée  
Date limite de réception des offres : mercredi 9 novembre 2016 à 12 heures

Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus et les offres déposées :  
Codecom de Freyming-Merlebach  
2, rue de Savoie  
BP 80146  
57 804 Freyming-Merlebach Cedex.

Adresse Internet pour le retrait des DCE et le dépôt des offres électroniques :  
<http://www.e-marchespublics.com>

Instance chargée des procédures de recours :  
Tribunal administratif de Strasbourg  
31 avenue de la Paix  
67000 STRASBOURG  
Tél : 03 88 21 23 23.

Date d'envoi à la publication :  
18 octobre 2016



### APPEL D'OFFRES OUVERT AVIS D'ATTRIBUTION

1°) Pouvoir Adjudicateur :  
SA d'HLM LogiEst  
15 Sente à My  
BP 80785  
57012 METZ CEDEX 01  
TEL : 03.87.65.63.11  
FAX : 03.87.65.80.52

2°) Objet du marché :  
Accord cadre à bons de commande pour des prestations d'entretien et de vérification des installations de sécurité incendie visées à l'Art. 101 de l'arrêté du 31 janvier 1986, et de réalisation et pose des plans d'intervention et consignés, dans tous les immeubles d'habitation collectifs et parcs de stationnement couverts du patrimoine de LogiEst

3°) Mode de passation :  
Appel d'offres ouvert comportant publicité européenne, conformément aux dispositions des articles 25-1-1, 67 68 du Décret N° 2016-0360 du 25 mars 2016. Cette consultation est passée en application des articles 78 et 80 du Décret N° 2016-0360 du 25 mars 2016 relatif aux accords cadre à bons de commande. Il s'agit d'un accord cadre à bon de commande avec minimum conclu avec un seul titulaire.

Les bons de commande seront notifiés par le pouvoir adjudicateur au fur et à mesure des besoins.

4°) Attributaire du marché : Entreprise VULCAIN SECURITE INCENDIE située à ESSEY LES NANCY (54)

5°) Le présent avis d'attribution a été envoyé au JOUE le 11 Octobre 2016 sous la référence 2016-130534 et aux autres publications chargées de son insertion le 17 Octobre 2016.

AC769236000



### AVIS D'ATTRIBUTION

DEPARTEMENT DE LA MOSELLE - 57

1°) Pouvoir Adjudicateur :  
SA d'HLM LogiEst  
15 Sente à My  
BP 80785  
57012 METZ CEDEX 01  
Tél : 03.87.65.63.11  
FAX : 03.87.65.80.52

2°) Objet de la mise en concurrence :  
2016-017 Travaux de plomberie et de chauffage pour des immeubles d'habitation du patrimoine de LogiEst, en Lorraine (Saint Avold, Cocheren et Forbach).

3°) Mode de passation :  
Procédure adaptée ouverte en vertu des dispositions de l'article 27 du Décret n°2016-360 du 25 Mars 2016

4°) Nature des travaux et désignation des lots :  
Lot n°1 : Travaux de plomberie : remplacement des réseaux sanitaires eau chaude et bouclage dans les bâtiments situés à Saint Avold (57500)  
Lot n°2 : Travaux de plomberie et chauffage : mise en place d'une production ECS collectives et réseaux d'eau chaude, bouclage à Cocheren (57800)  
Lot n°3 : Travaux de plomberie et chauffage : mise en place d'une production ECS collectives et réseaux d'eau chaude, bouclage, comprenant la rénovation de chaufferie à Forbach (57600)

5°) Attributaire / Montant HT  
LOT 01 : Entreprise GOCEL située à MONTIGNY-LES-METZ (57)  
145 194,00 Euros  
LOT 02 : Entreprise DORKEL située à MONTIGNY-LES-METZ (57)  
115 107,00 Euros  
LOT 03 : Entreprise GOCEL située à MONTIGNY-LES-METZ (57)  
100 479,00 Euros

6°) Le présent avis est envoyé à la publication chargée de son insertion le 17 Octobre 2016

AC769239800

### AVIS AU PUBLIC

La Préfecture de la Moselle communique

AVIS DE LA COMMISSION DÉPARTEMENTALE D'AMÉNAGEMENT COMMERCIAL

Réunie le 13 octobre 2016, la Commission Départementale d'Aménagement Commercial a émis un avis favorable à la demande d'autorisation d'exploitation commerciale relative à la création d'un ensemble commercial de 245 m2 de surface de vente composé d'une cellule de 120 m2 de surface de vente et d'un espace de 125 m2 de surface de vente (compris dans une cellule destinée à la restauration), Rue des Terrasses, Z.A.C. des Terrasses de la Sarre, à Sarrebourg, par la S.C.I. LDJL.

Cet avis sera inséré au recueil des actes administratifs de la préfecture de la Moselle.

AC769445800

Commune de ORNY

### CONSULTATION RELATIVE À LA MODIFICATION SIMPLIFIÉE DU PLU

Par arrêté en date du 17 octobre 2016, le maire de ORNY a ordonné l'engagement et l'ouverture d'une consultation concernant la modification simplifiée du plan local d'urbanisme.

Le dossier du projet de modification simplifiée et l'exposé de ses motifs seront mis à disposition comme suit : du 07 novembre 2016 au 08 décembre 2016 inclus, à la mairie de ORNY, 05 rue principale les lundis de 14h à 18h et jeudis de 8h30 à 12h et 19h à 20h. Un registre permettant au public de consigner ses observations sera mis à disposition.

AC769238200

### COMMUNE DE PUXIEUX (54800)

### INSTITUTION DU DROIT DE PRÉEMPTION URBAIN

Par délibération du 23 septembre 2016, le droit de préemption urbain (DPU) a été institué sur le territoire de la commune.

Département de la Moselle

Arrondissement de THIONVILLE

Commune d'UCKANGE

### ADJUDICATION DE LA CHASSE COMMUNALE

AVIS PUBLIC

L'adjudication publique de la chasse communale aura lieu :

A 15 heures  
Le 08 décembre 2016  
Dans la salle du conseil municipal

Lot unique : superficie 39 ha 18 a 15 ca Mise à prix : 500 euros

Le cahier des charges de l'adjudication peut être consulté à la mairie tous les jours ouvrables, de 9 heures à 11 heures et de 14 heures à 17 heures.

Les personnes physiques ou marales qui souhaitent faire acte de candidature pour participer à l'adjudication publique de la chasse communale doivent adresser le dossier de candidature décrit à l'article 7 du cahier des charges type des chasses communales pour la date du 08 novembre 2016 au plus tard (courrier reçu en mairie).

Le candidat fait clairement mention du ou des lots pour lesquels il entend participer aux enchères.

Les dossiers sont rédigés en français. Seuls sont admis à participer aux enchères les candidats qui ayant satisfait aux conditions des articles 7, 8 et 9 du cahier des charges type des chasses communales, ont été agréés par le conseil municipal après avis de la commission consultative communale de la chasse.

Fait à UCKANGE, le 11 octobre 2016  
Le Maire.

### PREFECTURE DE MEURTHE-ET-MOSELLE

### AVIS D'OUVERTURE D'UNE ENQUÊTE PARCELLAIRE

Le préfet de Meurthe-et-Moselle informe la population qu'il sera procédé à une enquête parcellaire le mardi 15 novembre au vendredi 2 décembre 2016 inclus qui se déroulera à la mairie de VILLERUPT.

Cette enquête vise, d'une part, à déterminer les parcelles à exproprier nécessaires à la réalisation du projet d'aménagement du secteur de Cantebonne sur le territoire de la commune de Villerupt, ce projet s'inscrivant dans le cadre de l'opération d'intérêt national Alzette-Belval et, d'autre part, à identifier les propriétaires des parcelles concernées par cette opération.

M. Antoine CAPUTO, retraité, a été désigné en qualité de commissaire enquêteur.

Le dossier d'enquête parcellaire peut être consulté par le public pendant toute la durée de l'enquête aux heures d'ouverture habituelles au public de la mairie de Villerupt.

Les propriétaires concernés par l'opération pourront présenter pendant toute la durée de l'enquête leurs observations sur les limites des biens à exproprier selon les modalités définies ci-après :  
- par correspondance adressée au commissaire-enquêteur à l'adresse suivante : Mairie de Villerupt  
à l'attention de M. Antoine CAPUTO, commissaire enquêteur  
5, avenue Albert Lebrun  
54190 VILLERUPT ;  
- sur le registre d'enquête parcellaire ouvert à cet effet et disponible au sein de la mairie de Villerupt aux jours et heures d'ouverture au public de la mairie ;

- par mail à l'adresse suivante : [enqueteparcellaire-cantebonne.villerupt@orange.fr](mailto:enqueteparcellaire-cantebonne.villerupt@orange.fr) ;  
- directement auprès du commissaire-enquêteur lors de ses permanences qui se tiendront à la mairie de Villerupt aux jours et heures d'ouverture suivants :  
\* mardi 15 novembre 2016 de 9h00 à 12h00  
\* samedi 26 novembre 2016 de 9h00 à 12h00  
\* vendredi 2 décembre 2016 de 15h30 à 18h30.

Le commissaire enquêteur dispose d'un délai d'un mois à compter de la date de clôture de l'enquête pour donner son avis sur l'emprise des ouvrages projetés et dresser le procès-verbal de l'opération, après avoir entendu toutes personnes susceptibles de l'éclaircir.

En vue de la fixation des indemnités et conformément aux dispositions des articles L.13-2 et R.13-15 du code de l'expropriation pour cause d'utilité publique, il est signalé que " les personnes intéressées autres que le propriétaire, l'usufruitier, les fermiers, les locataires, ceux qui ont des droits d'émphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes sont tenues de se faire connaître à l'expropriant dans un délai de un mois à défaut de quoi elles seront déchues de tous droits à l'indemnité ".

La Préfecture de la Moselle communique

Conformément au Code de l'Environnement, l'arrêté préfectoral n°2016-DLP/BUPE-239 du 17 octobre 2016 impose à la société Arcelormittal Atlantique et Lorraine des prescriptions complémentaires pour la prévention de la légionelle pour les installations qu'elle exploite à Serémange-Erzange et Florange.

Il peut être consulté dans son intégralité à la mairie de SEREMANGE-ERZANGE et FLORANGE ainsi qu'au Bureau de l'Utilité Publique et de l'Environnement, à la Préfecture de la Moselle, et sur le portail des services de l'Etat : [www.moselle.gouv.fr](http://www.moselle.gouv.fr)

Des informations complémentaires sur le projet peuvent être demandées à la société ARGAN M. Alexandre CORNE  
10 rue Beffroy  
92200 NEUILLY-SUR-SEINE  
communication@argan.fr

A l'issue de la procédure d'instruction, et après consultation éventuelle du conseil départemental de l'environnement et des risques sanitaires et technologiques, le Préfet de la Moselle statuera par arrêté sur la demande de la société ARGAN.

La décision sera soit un arrêté préfectoral d'enregistrement assorti de prescriptions, soit un arrêté préfectoral de refus d'enregistrement.

Ne peuvent être pris en considération que les avis exprimés et communiqués au préfet par le maire dans les quinze jours suivant la fin de la consultation du public, soit le 19 décembre 2016.

Des informations complémentaires sur le projet peuvent être demandées à la société ARGAN M. Alexandre CORNE  
10 rue Beffroy  
92200 NEUILLY-SUR-SEINE  
communication@argan.fr

A l'issue de la procédure d'instruction, et après consultation éventuelle du conseil départemental de l'environnement et des risques sanitaires et technologiques, le Préfet de la Moselle statuera par arrêté sur la demande de la société ARGAN.

La décision sera soit un arrêté préfectoral d'enregistrement assorti de prescriptions, soit un arrêté préfectoral de refus d'enregistrement.

Ne peuvent